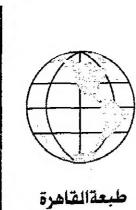




است الحساة عميدة وجهاد



بالعربية

www.sakhr.com

Hi-Tech 🍨 🗓 🗠

الإثنين ٢ مَارْشُ (أَفَار) ١٩٩٨ المُوافق ، نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٧٨٢

الجزائرة ضحايا الأرهاب

الكولا والمنتجسات الأسيركينالو

خسوأ عندصا كاز هنال غيل المرب المستنيونية أي يعظيا

ت جمعيات عربية أميركية

: المعوب الإمبركيون يتعن : العوب الإمبركيون يتعن

ي شدعر جاز ردود فعله اكل إ

للم إن يؤدي التنسيق بوالنع ني المنهاية فأرسا وهيدا علاق

أ، هن دون إن يعادي أصطليا

، وهو يعمل كما يريد عمراليا

تلف كشيراع دعاة كشيران دة، ويذكر في الله اللهاة والغ

اطه من تيديورك نفسها والهانو

أن يكون التبرع المستقفوم عركية الكافحة التمييز واطلاق

مهدي كثيرة. ربما كال اكثرال

ن كل سنة وهو يَعْلَقُ الشَّارِ وُلُهُمْ

نتظاهرة في ذكرى مجزرة لوبر

ه وأمامه وليس معه سرى بضاً

عاع حشدهم لديقول معتفرال

من العرب لتطاهرة ضفعة

جزرة، مع ان الواقع هو أبه أميناً

من قمدرته الإعلامية يغني عزنين

ويَأْتُ الْعُرْبِيَّةِ كُنْهَا لْمُ الْأَرْفُرْدِ

، واشنطن واعلن أنه سيجرون

السفير لاميركي لدى التأتد

ألموعد المضمروب والتظروا بإلا

لَّا أَنْ هَذَا لَهُ يَعَضَّرُ بِالطَّبِّعِ لَيْدُ

عية عربي في جنسة لا يمكن الم د الولايات المتحدة إسرائيل إه

لم يحضس غوادبرغ وبدأ الصم يده إلى كيس بيز رجليه تعدله

با عن رقبتها وهي تخفؤ بيتم

ركية غي اليوم القالي الصررة لم

🗷 ئىـــويورك - 1 ق ب - ك .

ملغت ٢٣ مليون و١٥٥ الفاوالا

التي جسرت في ١٨ جلسة ما الله

شعاباً وهو عليوناز و١١٦ الفالة

اي فلاقة اضعاف المبلغ الذي كالم

والد دودي صديق الاميرة بينة

مصرعه معها في هالك السالة إ

في أب (اغسطس) الماضي وللم

القايد از ربع المزاد الى الله

الخيرية. وكان الفايد اشارية

منزل دوق ودوقة وينسور بدا

سنة ١٨٩١ واست اصراله

بين السلمين والسيحيا

احكاية مصرية، ملك ٢٠ يغيد

يوسف عبدالخالق الذي المنافي المنافي المنافي المنافي المنافية المن

والمسيحيين في تصد في العلم

الإسلامي للصر

اعد صادة الفيلم التكنة: اعد صادة الفيلم التكنة

عبدالفتاح عاشور لئيس لله

العوب وجدال بدوي والتنورة

رب وسسان الفيان مدير صعهد الدراسان الفيان

حير معهد الدراسات العبري وصاهر صليب المدير السائزي القيام أن التاريخ

ومساهر صليب القبطي هي القاهرة وقسام بالتصوير عمال بم حسسين ومعدوح قطب وعداد التصوير في المركز القوام التصوير في المركز القوام

مالمونتاج جودجيت عان فلاورا الفيلم يأتي ضين فلاورا الفيلم يأتي ضين فلاورا لايراز الوجه الصفاري الدي

وتحسري الآن ترجمت المعنية

A alhayat.com

Be Cyprus ICYE - Den

ر بسرى ادن سريست والفرنسية تمهيدا لعرضه في أ

القاعرة - الصياة، الا المصري للسينيا فيلما وثالثيات

فيلم وثائقي عن الله

ياريس.

ونتظم المؤك بناء على طلبه

وسبعة ملايين دولار ودفع اعلى سعر في بورنوية

وكان من المتوقع الندق

ن دون آل بشترك فيها. ولكن رصيده باقر رهمه الله

ب المتحدة إسوانيل ور مهدي بعد نئل هتي وفلي

المحلس الاسملامي الاعلى في الجرزائر ايد اصدار فتوى تبيح الاجهاض للنساء اللواتي تعرضن لاغتصاب الارهابيين.



ربع مليون ريفي في لندن

تدفق حسوالي ربع مليون من سكان الريف البريطاني على لنبن للمشاركة في مسميرة ا رافعين مطالب راوحت بين الحفاظ على البيئة والتمسك بتقاليد صيد الثعالب.

أمس، انه «إذا وافقت الحكومة اللبنانية على ان تقيم معنا تدابير امنية

فاننا سننسحب من جنوب لبنان وفقاً للقرار ٤٢٥، واكد بيان صبر عن مكتب نتانياهو أنَّ الْحكومة الأسرائيلية ولا تريد انسحاباً من جانب

واحد يؤدي الى زيادة اعتداءات حرب الله على الجليل (في شمال

لكن منسق الأنشطة الاسترائيلية في لبنان اوري لوبراني قال في

وأضاف (أ ف ب): واننا نقترح ان نناقش فقط ترتيبات امنية، واردة

وأوضحت صحيفة «معاريف»، امس، ان سكرتير الحكومة دائي نافيه

والمستشار السياسي لنتانياهو اوزي اراد موجودان في احدى العواصم

الأوروبية يرجح أنها باريس اللَّدْحَقَقَ من الْسَالَةُ السُّورية،. واشَّارتُ

نَقَلاً عَنْ «تَقَارِير سرية، وصلت تل أبيب من واشنطن الى «تلميدات سورية تؤكد رغبتها في استئناف الاتصالات مع اسرائيل للتوصّل الى

صيغة تضمن العودةُ الى طاولة المفاوضاتٌ. وتستَّند التَّقويماتُ

الكويت: وزيرالإعلام

يحيلقضية

الكتبالمنوعة

على النيابة العامة

🛘 الكويت ـ حمد الجاسر

المنوعة، في الكويت مضاعفات

جسنيدة، إذ أحسالُ وزير الإعسلام

الشبيخ سعود ناصر الصباح أمس

إجازةً بيع هذه الكتب في الكويت

عُلْيِ النُبِيَانِةِ العامةُ. وقُال نُوآب

وخبراء قانونيون أن هذه الخطوة

لا تعلقي الوزير من استجوابه

المقرر في العاشر من أذار (مارس)

وقرر الوزير وإحالة قضية

إجبازة بعض الكتب في مسعرض

ألكتاب الثاني والعشرين برمتها

وتبعاتها على النيابة العامة، لإجراء التحقيق اللازم بعدما

صبر تقرير لجنة شؤون التعليم

والشَّقَافَةُ والْإِرشَادُ فَي مَجِلَسُ الْأَمِي مَجِلِسُ الْأَمِي مَلِفَتِ الْأَمِي كَلِفَتِ

الشحقيق في القضية. وثابع

القرار أن الإحالة هدفها توضيح

وإن كانت هناك مخالفة لقانون

المطبوعات والنشسر وقسانون

واكد مكتب وزير الإعملام أن

قراره جاء ولإعطاء السلطة

القَضَّائية حقها في التحقيق،

إيمانأ منه بدورها لتسحسقيق

العدالة في القضية المطروحة،

🗷 شبهادت قاضايية والكتب

في أي حال بوضوح في القرار (...) ولا أعرف ما اذا كانت هذه الأمور

حديث أذاعي أن اسرائيل الم تعد تشترط بشكل رسمي اتفاق سلام أو

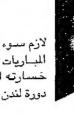
تطبيعاً قبل تطبيق القرار ٢٥٠٠.

عُتنجِح لكن الأمر يستاهُل المحاولة على الأقل،.

في ملحق «أفاق» الفنانون التشكيليون العرب يتحدثون عن سيرهم.. وقراءة في كتاب للرئيس محمد خاتمي.

الفنان التشكيلي العربي من أنت؟

ص 11-11



لازم سوء الحظ الفرنسي سيدريك بيولين في المباريات النهائية لدورات كرة المضرب اثر خسارته امام الروسي يفغيني كافلنيكوف في

سوء الحظ يبلازم بيولين

AL HAYAT MONDAY 2, MARCH. 1998 ISSUE NO 12782

ص ۲۲

موردخاي إلى باريس بعد موفدين لنتانياهو. ولوبراني يؤكدان لاشروط سلام وتطبيع

🗀 القيس المحتلة – سائدة حمد □ بيروت، باريس – «الحياة»

• عرضت اسرائيل، امس، مجدداً الانسحاب من جنوب لبنان، تنفيذاً لقَرَار مَجِلَسَ الأُمنَ الدوليَ الرَّقم ٤٢٥، واشْسَارِتَ الْي ٱنْهَا سَـتطلُّب مساعدة فرنسا لتحقيق نلك. وفي الوقت نفسه اطلقت اسرائيل اشارات جِنِيَدَة الى رغبتها في استثناف الإنصالات مع سورية بشأن العودة الى المُساوضِات، وبالأخْص بشيان الخسروج من لبنان. وأعلنت متصيادر اسرائيلية إن رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو ارسل موقدين الى إحدى العواصم الأوروبية للبحث في استئناف المفاوضات مع سورية التي قالتُ للصادر نفسها ، انها ارسلت اشارات الجابية بهذا الهدف،

· وَفَيُّ لَقَاءَ مَعَ • الحياة» أكد وزير الخارجية اللبناني فارس بويرْ ان الواقياتُ المتحدة الم تقل لنا يوماً أن اسرائيل مستعدة لتنفيذ القرار ١٤٤ بحدُافيره، (راجع ص ١٨) واعتبر أن الاعتقاد بأن اسرائيلٌ عرضتُ إطن لبنان تنفيذ ذلك القرار وال لبنان رفض هو ،خطأ شائع». فيما الوضح أحد المفاوضين اللبنانيين السابقين أن الاسرائيليين «مهووسون بِلْضَمُونِ الْأَمْنِيِّ لِاتَّقَاقِ ١٧ آيارَ" وأن عقلهم السياسي "بِقِي أسير هذا التفاق ويسعى آلى تسويقه بمشاريع اتفاقات،

الاسرائيلية على ما يبدو الى تصريحات ادلى بها أخيرا السقير ونُسُبُّ الى نَتَانَّيَاهُو قُولُهُ، خَلالَ ٱلاجتماع الاسبوعي لمجلس الوزراء

اكدك الحياة ان قرار محكمة لاهاي يثبت ان ليبيا تتعامل مع القانون الدولي

🗖 باريس - رنده تقى الدين

■ اعتبر المسؤول عن دائرة أوروبا في الخارجية النبية الوزير السابق عبدالعاطي العبيدي في حديث بي مرير مسبق عبدالعاطي العبيدي في حديث مرير مسبق عبدالعاطي العبيدي في حديث العاصمة الحياد، خلال مروره في العاصمة الفرنسينة، أن قرار محكمة العدل النولية في لاشاي اتَذِكَا وَاللَّهُ اللَّهُ الْحَدِ اخْتَصَاصَهَا فِي تَحِدِيدِ مَكَانَ مَحَاكُمَةُ الْمُتَهِمِينَ بمأنث تفجير الطائرة فوق لوكربي هو «انتصار للحق الدولي، ويظهر أن ليبيا ﴿سعتُ وتستمر في ودوقة ويندسود في المزاد العام المحاكمة إن القضية قانونية ،

وأضساف العبيدي، وهو المسؤول الذي كبان استقبل مدير الشرق الأوسط وشمال افريقيا السفير جان كلود كوسسران في ليبيا في كانون الأولّ (بيسمبر) الماضي، أنَّ وصَّولَ فرنْسا وَّليبيا ٱلَّى حُلَّ عشكلة حادث تفتجير طائرة ءاليوتاء فوق صحراء

لتسبأل فرنسا كيف توصلت الى هذا الحلَّ، وانه تمنى على الجانب الفرنسي ان يوضح تجربته مع ليبياً للشريك البريطاني. وأكد العبيدي ان ليبيا «تبدي كل استعداد» لقبول

النيجر البحب ان يكون عبرة على الأقل لبريطانيا

بعد مينات الكيلومترات من مصر، في واغادغو

عاصمة بوركينا فاسو، الا أن المصريين أعتبروا أن

واذن المناسبة كانت فريدة فبإن الرئيس حسني

مبارك كان على رأس التظاهرة الشعبية التي رُحفتً

الى مطار القاهرة في الصباح الباكر لاستقبال الفريق الفائز بالبطولة لتكون المرة الاولى الذي يقف

فيها رئيس مصري على أرض المطار، ليس لاستقبال

ملك أو رئيس دولة صديقة وانما لتهنئة اعضاء

The second secon

الإنجاز ويضفى عليه فرحة خاصة.



من تظاهرات الاحتفال باستقبال النتخب المسرى بعد انتصاره على جنوب افريقيا. (أ ب)

مبارى في مقدمة مستقبلي المنتخب الوطني للكرة. . . والكل يهتف: جوهري . . . جوهري اللقب الافريقي يشعل مصر بالتظاهرات

[] القاهرة - محمد صلاح:

the state of the same of the same

فوز فريقهم بالبطولة خارج مصر يزيد من حجم عضر قانون الطوارئ المعول به في مصر مِنْدُ الْعَلْمُ ١٩٨١ التَّطَاهُو، أَيَّا كَانْتُ الاسْبَابِ. كَمَا أَنْ إجتماع أكثر من خمسة افراد في مكان ما لناقشة أمر من الامور قد يضعهم في دائرة الشبهات. غير أن الامر هذه الزة كان مختلفاً، فما ان أطلق الحكم الغربى سبيد بلقولة صغارة النهاية للمباراة النهائية لبطولة كلس افريقيا الـ ٢٦ لكرة القدم حتى اندفع ملايين المصريين في القاهرة وبقية المحافظات الى الشوارع في اكبر تظاهرة شعبية مصرية في السنوات الأميرة. وعلى رغم أن الباراة جرت على

🗖 البندقيّة - شوقي الريِّس

التثمة في الصفحة (٦)

🗷 في مسئل هذه الايام من كل سنة، تتحول منات المدن والقرى في اوروبا واميركا اللاتينية، الى مسار مفتوحة يتنفق فيها الناس، متبرجين، ومتنكرين ومطلقين العنان لحواسهم، بحثاً عن بهجة تحجبها رتابة الحياة اليومية، وسعياً الى مرتبة من الفرح والنشوة، ينحلُ فيها ماء

ISSN 0967-5590

طوال العام.

في الكرنفال يصبح البالغ طفلاً، والرجل امرة، والفقير غنياً، ويتساوي الفاضل بالفاجر، والارستقراطي بالمتسول، ويرتدي كل امرى ثوب احلامه، فيتقمص المعظور من امانيه، ويعيش لساعات ما تتوقى اليه نفسه

قد يكون الكرنفال قديماً قدم الانسان

ولو كأنت الانتخابات سباقأ

الفرد في سيل الجماعة، بل هوية، او علامة

من ريو دي جانيرو الى برشاونة ونيس

ومن نيو اورلينز الى كاركاس الى البندقية،

يطوف موكب الكرنفال الشوارع والاحياء

فيملاها بالالوان والموسيقي، ويستدرج الناس

الى وليمة عامرة بالمرح والبهجة، تنقلب فيها

المعايير وتنتفي الحدود، وتسقط الضوابط

التي تحكم دورة الحياة في المجتمع على مدار

مميزة أو فوارق اجتماعية.

المسلطة: «برثان مسعلق... بلاد

الهند تخرج من الانتخابات كما دخلتها

🗆 واشنطن - رفيق خليل المعلوف:

🗷 اعتبرت الملكة العربية السعودية ان

وضع العبراق سيحل من كل جنوانيه ومن ضُمنها التطبيع، إذا نفذ قرارات مجلس الأمن.

وفى غسضسون بلك بخلت حساملة الطائرات

البريطانية وايلاسترياس، منطقة الخليج

لتُعرَّيز الرِّقابة في منطَّقة الحظر الجـوي فيّ

جنوب العراق، بينُما طالب اعضاء بارزونَ فيّ

مبجلس الشبيوخ الامبيركي من الصربين

الجمهوري والديموقراطي ادارة الرئيس بيل

🗖 القاهرة – جيهان الحسيني:

🗖 لندن - والحياة،

بخططها الاقتصادية، مما سيكون

الخارجية، بإجماع المراقبين.

الاوساط السياسية والاعلامية في الهند عن جدوى ألانتخابات التر طويت الصنفحة الاخبيرة منهآ السبت. وظهرت الصحف امس بعناوين رئيسية تعكس التوقعات

والبلاد التي تكبدت خسائر مسادية وبشسرية في الاسسابيع الانسيرة، لن تقدم الى العالم حكومة مستقرة تعبد الثقة

غاندي ارملة راجيف غاندي رئيس الوزراء الراحل التي قطعت ٥٠ ألف ميل في جولاتها الانتخابية الأخبيرة، لا لتعبيد الي صرب المؤتمر مِوقعه في الصدارة ولا طموحاً الى منصب، بل لتعيد وضبع قطار الحسرب على السكة

ماراثونيا لفازت فيها صونيا

و المستنبع من المستنبع المدارة المدار وتكون أبنتها بربانكا في وضع يمكنها من القيام بأعياء هذا الإرث السياسي الضحم. ومنذ فوز الزعيمة الراحلة انديرا غاندي بغالبية ساحقة في

التتمة في الصفحة (٦)

انتخابات عام ۱۹۸۰، لم يتمكن اي

حرب في الهند من تحقيق وان

غالبية عابية لتسيير شؤون

البلاد. «برلمان معلق وحال عدم

استقرار وصفقات بين الاحزاب

الصغيرة... هذا ما ستضطر الهند

الى التعايش معه في المستقبل

فلم يكن موضوعاً مطروحاً في

الانتخابات كأن الهنود تعودوا أنّ

يتعايشوا معة. لذلك بدا الرئيس

الاوساط والاتجاهات السياء

سري.. اما الفساد المستشري في كل

المنظور.

بالتشاور والتنسيق المستمرين بين الزعيمين

فَى ما يتَّعلُّق بقضَّايا الأمة العَّربيَّة». ووصفُّ

اللَّقاء الذي حُضره وزير الخارجية السيد

عمرو موسى ووكيل الخارجية السعودية

السيد اسماعيل الشورى وسفير الملكة في

القاهرة ابراهيم السعد الأبراهيم، بانه مكانّ

وسئل عن رأيه في اعلان العراق استعداده

التتعة في الصفحة (٦)

للانفتاح على السعودية ودول الخليج وعن

مدى استعداد بلاده لذلك، فأجاب الأمير سعود:

مثمرا والأراء فيه متطابقة.

• العقوبات تقتل، شعار حمله المثل بوغ ماكنيلي، ممثلاً الموت، خلال لقاء جماهيري مناوى، للحرب على العراق، مساء السبت الماضي في سان فرنسيسكو. (اب)

بتلريؤكدان لجنته مسؤولة عن تفتيش القصور واعضاء بارزون في الكونغرس يدعون الى اطاحة صدام

السعودبية: رفع العقوبات والتطبيع

كلينتون بأن تعتمد رسميا هدف اطاحمة

الرئيس صدام حسين. وردت الادارة سؤكدة تمسكها بمبدأ واحتبواء الرئيس العبراقي.

واعلن رئيس لجنة التفتيش عن أسلحة الدمأر

الشيامل (أونسكوم) ريتشيارد بتلر أن لجنته،

وليس الديبلوماسيون، مسؤولة عن تفتيش

في القاهرة استقبل الرئيس حسني مبارك

أمس وزير الخارجية السعودي الامير سعود

الفييصل الذي صرح عقب اللقاء بانه نقل

وسالة من خادم الحرمين الشيريفين الملك فهد

بن عبد العزيز الى الرئيس المصري «تتعلق

القصور.

وتوقعت استطلاعات الناخبين

أراعهم لدى خروجهم من صناديق

الاقتراع، أن يحتل حزب جاناتا

بارتى، الهندوسي الموقع الأول من

دون أن يؤمن غالبية كأفية تتكنه

وهذا صا كان علب الحال،

عندما اضطر الصرب ألى التنازل

عن الحكومة لمصلحة تصالف

يسساري شش، سسقط في أول

استحان عندسا سحب درب

من التفرد بالحكم.

المؤتمر تأسده له.

اذا نفذالعراق القرارات الدوا

كرنفال ريومتعة للغرائز... وكرنفال البندقية للعين التي في داخل كل منا

اواخر العصر الوسيط، في ايطاليا وبعض مزيج عرقي وحضاري، ما زال الى اليوم فريداً من نوعه. وقد تأسست اول مدرسة المقاطعات الفرنسية والاسبأنية وبعض مدن البرتغال. وفي أواسط القرن السادس عشر للساميا في مدينة ريو دي جانيرو في حمل الأوروبيون معهم الى العالم الجديد العام ١٩٢٨، على يد مجموعة من الفقراء تقاليدهم وطقوسهم ومن بينها احتفالات الكرنفال التي تفيد الوثائق التاريخية انها نَظُمت للمرة آلاولى في القارة الاميركية، في خليج غوانابارا بالبرازيل. ويقول المؤرخون انَّ

تلك الاحتفالات كانت اكثر بهجة ومرحا والوانأ من الاحتفالات الاوروبية التي غالباً ما كانت تخضع لقيود محاكم التفتيش وصرامة الكنيسة الكاثوليكية التي كانت محكمة

مدارس «السامبا» التي كانت تنصهر فيها التقاليد الموسيقية الافروبية والافريقية، غي

قبضتها على التقاليد الاجتماعية في اوروبا في البرازيل، وعلى مدى اربعة قرون، تطورت طقوس الكرنفال وانتظمت حول

والزنوج، لتنتشر مع الوقت وتعم جميع . الأحياء في المن البرازيلية. لكنها بقيت وقفاً على الطبقات الشعبية والعمال وسكان الأحياء الفقيرة. وما أن تنتهي احتفالات الكرنفال حتى يبدأ الاعداد لكرنفال السنة الثالية، كما لو أن رغبة دفينة هي التي تدفع الناس الى ابقاء وتر الحلم مشدوداً كي لا يسقط مجدداً في مستنقع الواقع وأوحاله. لكن اذا كآن كرنفال الربو متعة للغرائز

والاحاسيس التي تسكن في الحدود الخارجية للجسد، فأن كرنفال ألبندقية هو

التتمة في الصفحة (٦)

التنعة في المنفحة (٦) والتاريخ لكنه، كظاهرة، لم يعمرف الاغي ARAB AFFAIRS

في ردعلى 'مغالطات تطلقها جهات سياسية"

مكتب رئيس الحكومة اللبنانية: مجموعة الاشتباك السياسي عودتناعلى عدم الارتفاع فوق الحزازات والسلبية

🗇 بيروت - والحياة،

■ ردّ المكتب الاعلامي لرئيس الحكومة اللبثانية رفسيق الحسريري امس على «مغالطات تطلقها جهات سياسية» في شأن المُشساورات التي يُجسريهماً، مسؤكسداً وانَّ المُصاورات التي يُجسريهماً، مسؤكسداً وانتائية خصوصاً في المناطق التي تعاني حرماناً مرْمناً، وبعودة المهجّرينَّ التي تُسهّم في تحقيقُ مرْيد من الانفراج السياسي، فضالًا عن انها حق طبيعي لهم، وبتسوية المسائل المتعلقة بالرتب والروات، تحت سقف الاجماع على عدم زيادة العجز والدين العام والمحافظة على الأستقرار المالي والنقدي والاقتصادي وعدم تحميل الفثأت الفقيرة

واتهم المكتب مجهات سياسية بأنها تعتمد الاشتباك السياسي الدائم والمغالطة حرفة منذ زمن ابت إلا ان قلصا الى السلبية تصريحاً وتصرفاً ، مشيراً الى الثوابت في مبادرة رئيس الحكومة، ومنها «ان عودةً المهجّرين في اولويات كل الحكومات التي شكلها الحريري وهي قضية كبرى تتعلق بإزالة أثار الحرب الداخلية وبناء الوفاق الوطني ودعم الوحدة الوطنية، وهي اليوم بين القّصايا الشلاث التي وضعها في أساس مبادرته للانفتاح والتواصل والشفافية في طرح كل القضايا الوطنية على بساط البحث والمناقشة. ولن يجدي في شيء التشنج يميناً او يساراً بالقُول تارةً لو كان كذا وكذا لتقدم الملف اكثر، او بالذهاب طوراً الى ان عدم انجاز هذا الملف الى الآن يعنى أن ينيان الدولة اللبنانية بما هي ارض وشعب ومؤسسات يبقى ملتبسأ. فمثل هذا الكلام الذي يشكك في وحدة لبدان

🗆 بيروت - والحياة،

🎟 يحفل الاسجوع اللبثاني

بتحصركات عدة تندرج في اطار

السعى الى ايجاد مصادر تمويل

لمشاريع انمائية وعدت الحكومة

بتنف يندها في عدد من المناطق

المهجّرين، وتأمين الاموال اللازمة

لسلسلة الرتب والرواتب فبي

الجمهورية الياس الهراوي

نشاطه، بعد أبلاله من وعكة

صحية، يجتمع مجلس الوزراء

و ناسته غدا الثّلثاء. ومن المقرر

أن يتم التوافق، خلال الجلسة،

على سحب مشروع قانون سلسلة

الرتب والرواتب من الجلسسة

النيابية التي ستعقد الأربعاء،

ويتوقع ان تزّيد هذه الخطوة في

حدة المواجهة بين الحكومة

والنواب المعسارضين الذين

سيستغلون المدة المخصصة

للأوراق الواردة لعرض وجهة

الحريري مشساوراته وينتظر ان

بلتقى الرئيس الهراوي، وعندا

من الكتل النيابية ومسؤولي

الهيئات الاقتصابية والاتصاد

مواقف

وسجلت امس مواقف عدة من

العفالي العام.

ويتابع رئيس الحكومة رفيق

القطاع العام

ومع اسـ

ومنة، ولاستكسال عبودة

ارضأ وشعبأ ومؤسسات يذكر بالخطاب السياسي أبأن الحرب ويسيء الى السلم الاهلى القائم ويعيد الى المسرح طروحات وافكارا نبينما اللبنانيون وصارت من الماضي الذي تبرأوا منه. فقد خرجنا من الحرب نهائياً ومضينا خطوات واسعة في اعمار الوطن والدولة، وتبقى مشكلات تقع عودة المهجرين بين اهمها، وهي تعالج بالصوار واستكشاف الطول بالروح المنفتصة والوفاقية، وأضاف: «أن مجموعاً الاشتياك السياسي الدائم ذهبت الى القول ان الحكومة لو وضعت خطة شاملة وراعت الاولوبيات الذي تصحوا بها لما زاد العجز. والحق ان هذه المجموعة تتجاهل ان الراي استقربين المجلس النيابي والحكومة، بعد تقديم البرنامج الانمائي والاستخصاري والمالي مع موارنة العام ١٩٩٥، على التقدم بتلك ألمشاريع مجبزاة، وهذا صا حدث. فالعجز لم يزد لعدم وضع الخطة او عدم مراعاة الاولويات المزعومة. وريما من المفيد التكرار أن الدين العام عام ١٩٩٢ كان ٣٨٠٠ بلبون لبرة لتنانية تقريباً، وإذا احتسبنا خدمة الدين القديم حتى الأن البالغة ١١١٥ بليوناً يصبح النين ٩٠١١ بليوناً هذا في مجال الارث القديم، علماً أن العجر في السنة التي سبقت تسلم الرئيس الحريري رئاسة الحكومة، بلغ رقماً قباسياً وهو نتيجة اقتراض الحكومة لسداد العحز، وهو اقتراض يتزايد مع قوائد الدين. أصا العجز الحالي فهو نتيجة معاللة بسيطة هي أن هناك مصاريف تزيد عن الايرادات، المصاريف، من مثل الآمدمام بالقّصاما

هذه المواضيع. فدعا وزير النقل

عمر مسقاوي الى «التوقيق بين الامكانات المتسوافسرة والمطالب

الاحتماعية، واعتبر «ان حجم

المشكلة التي وصلنا اليها الآن لم

بكن نتيجة الأداء الحكومي، بل

نتبجة الأداء السياسي الذي يقوم

بالإمكانات المتوافرة، وطالب

المعسارضين بأن النظروا الي

مسساورات رئيس الحكومة من

الزاوية الوطنيسة لا من زاوية

الموقف من الحكومــة والرئيس

وقال النائب محصد يوسف

بيضون: «اننا وصلنا الى وضع

بخلنا فيه ساعة الحقيقة، وعلينا

مع انفسنا ان نقف وقفة ضمي

ومراجعة لكل سياستنا، وتحديدا

سياسة الحكومة، ولنقتنع أن ما

كان بالأمس جائزاً لم بعد جائزاً

اليوم، وأضاف: احترت من أن

تنتنا العام فاق الناتج المحلم

القومي، وإذا استصريبًا على هذا

المنوال فسنقع، واعتبر ان

مشاورات الحريري محاولة

لتحميل النواب مسؤولية امورهم

ليسوا مسؤولين عنها وعلى الرئيس الحسريري ان يجسري

مراجعة لسياسته خلال السنوات

المُاضِية، ويأتي بخبراء مِن

الخسارج سبق لدولهم ان مرت

بأزسات مشابهة لمعرفة طريقة

الحريري بالذات.

فكرة المطالبة من دون التفكير

وعدد المشاريع التي انفقت عليها هذه الاجتماعية واقامة بنية تحتية وتجهير

مطالبات بمشاريع جديدة وهذا ما تعمل الذي هو المرجع الاخير في هذا الشأن.

الاجهزة الامنية، مشيراً الى أن ثمة

جلستان لجلس الوزراء والنواب . . . والحريري يتابع مشاوراته

معارضون بيرفضون محاولات الحكومة

فيما قتلة الزواريب ولصوصها هم

السلطة البوم، والنين كانوا

يسسرقون ارزاق الناس بقوة

السلاح انما يسرقونها اليوم بقوة

القانون». وقال: «أن لبنان القوى

الحكومة على تنفيذه، ولفت الى والانفاق. الاستشاري في مجالات البنية التحتية ونسبته ٢٦ في المئة اي ٨٣١١ بليون ليرقه وإلى التقدم المحقق في مجالات الكهرباء والماء والهاتف وخدمات البنية التحتية. وسسال: دهل لخطأت حكومات الحسريري المتعاقبة في اعمار ما هنمته الحرب؟ وهُلَّ ما نُفَذْ من الكماليات؟ . وتابع: «أن نهج الرئيس الدريري كان دائماً الخروج من روحية التشنج والاشتباك الى افق النقاش الايجابي والبناء سعيا آلى تحقيق المصلحة العامة والتسامي بأضلاقيات العمل السياسي عن صغاًثر النزاعات المسدودة الأقق، لكننا لم نستغرب كلام المجموعة في شان المبادرة التشاورية. فقد عبوتتنا عدم الارتفاع فبوق الصرازات الشخصية. فالرئيس الحريري بنطلق من المبدأ الدستوري عن فصل السلطات

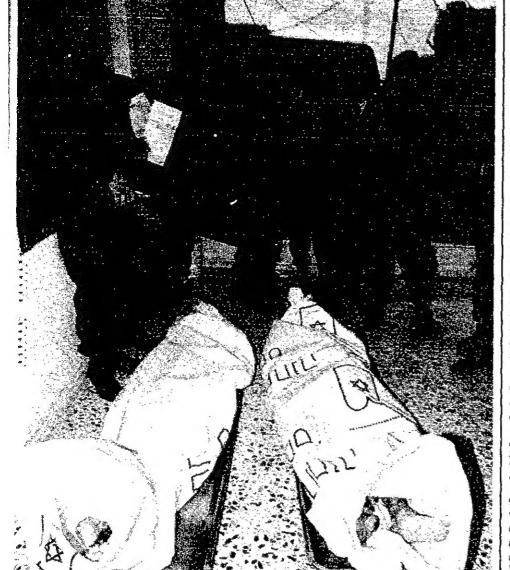
وتعاويها، وليس الأشتباك الدائم في ما بينها. وإذا كانت هذه المجموعة ذات ثقافة في أفتعال الاشتباك السياسي وفي قراءة النيات التي هي من خـصابُص العـرّة الالهية، فأن ما فعله الرئيس الحريري أنه اطلق مبادرة حوار مع المجتمع السياسي الواسع ستصبّ نتائجه في للجلس النيابي

> وعن اتهام المعارضين للحريري بانه ينفرد بالرأي ويختصر المؤسسات منذ تسلمه المسؤولية، اشار المكتب الى ان مجموعة الاشتباك السياسي تعتبر ان الرئيس الحريري لا بجري مشاورات وانما مناورات ترمي آلى التسمسويل اللازم للمشاريع، وهي محكومة بالفشل لان المعارضة لا تريد تحمل فشل الحكومة.

فكيف توفق هذه المجموعة بين اطلاق صفة التفرد وعندما تدعى الى التشاور تعتبره مناورة محكومة بالقشل؟. وتابع دانها ترفض كل طرح على اساس رفضهاً كل شيء وتبشر بصوت ٦ ايار (مايو) جديد وما يحمله من خراب دائم. فهاجس ٦ ايار (تظاهرات اطاحت حكومة الرئيس عمر كرامي) ما زال يحكم تصرفات بعض اركانها متجاهلين أن ما ادى الى هذه ألواقعة السحاسحة الإنفعالية التي اعتصدوها عندما قرروا زيادة الرواتب والأجور عام ١٩٩١ من دون تغطية واقعية لوارداتها. وتتناسى ان نيول هنه السياسة التي يفع تمنها المواطن اللبناني ما زالت قائمة الى اليوم وتحملت مسؤولية معالجة

أثارها حكومات الحريري المتعاقبة. وشدد المكتب على أن مبادرة الحريري تهدف الى تأمين الاستسقسرار المالي والاقتصادي والسياسي ونشر روح وافقي تَقْتَضْيه الشَّارِكة في المسؤولية.

وختم وان النظام الديموقراطي في لبنان الذي يعطى المعارضة وكل القوى السياسية حق أبداء الراي، لا يمنع الحكومة رئيساً واعضاء من توضيح ما يرونه مناسساً لشرح وجهة نظرهم وتبيان الحقائق للرأى العام اللبناني. فلماذا الاستغراب لجواب الحكومة والتُرحيب بكلام المعارضة من مجموعة الاشتباك السياسي الدائم؟ من اجل هذه الاعتبارات كلها يشعر الرئيس النَّريري ان مبالرته بدات تؤتي ثمارها المرجوة المتمثلة في اهتمام المواطنين الواسع بها، ولا بد منَّ مقابعتُها بالدأبُّ تقسسه، من اجل الوصول الي حلول للمسشكلات الشبلاث التي كسانت وراء



جثتا مقاتلين عرضتهما القوات الاسرائيلية في المطة (رويترز)

عمليتان لـ المقاومة في اقليم التفاح

ُحزبالله ": مبادرات الانسحاب اقرار بالهزيمة

□ بيروت - والحياة،

■ شنّ محرّب الله، عمليتين جديدتين في الجنوب اللبناني امس، مواصلاً سلسلة عملياته التي أنّت في الأيام الأضيرة الى مقتل ثلاثة جنود اسرائيليين وجرح عدد آخر، في وقت اعلن مسؤولوه السياسيون ان المسادرات الاسترائيلية المتكررة للأنسساب من لبنان «اقرار بالهريمة».

واعلن الصرب ان محموعة من «المقاومة الاسلامية، هاجمت بعد ظهر امس دورية مؤللة للجيش الاسرائيلي على طريق موقع بئر كلاَّب (اقليم التفاح) بالأسلحة ألرشاشة والقذائف الصاروخية مما أدى الى تدسير شاحنة دريو، كانت تنقل صواد وتجهيزات لترميم الموقع الذي سيطر عليه المجاهدون بناته، قبل ثلاثة ايام هاجمت مجموعة ثانية الموقع نفسه وحققت فيه

الْي نلك، قال رئيس المجلس السياسي في الحزب النَّائِبِ محمد رعد دان صلابة الموقف اللَّبِنَّاني الذَّيَّ تجسد في ضربات المقاومة اسقط كل المؤامرات والمشساريع الرامسية الى فعرض صلح مع الكيسان الصهيوني حتى بات على الجميع ان يحسب الف حساب للمغائلة التي اوجنتها المقاومة.. ولاحظ ان هناك أكثر من عشر مبادرات صهيونية خلال هذا العام من اجل الإنسماب من لبنان من طرف واحد، لأن العدو استنزف وهزم، وراى دان هذا الاصرار على الانستحساب اقترار بالهتريمة على رغم طرح الضَّمانات الامنية، وأضاف دان من دفع الاسرائيلي كي يتنكر القرآر الرقم ٤٢٥ بعدما طواه ونسية عشرين عاماً، قاس على أن يجبره خلال مدة قصيرة،

شيرة الى ان صحة الرئيس

ياسىر عرفات «جيدة والحمد لله».

وكررت اعتبارها ان معملية

السيسلام في خطر، وإن امكان الانفسجار قائم، وقسالت «إن

العلاقات مع الاردن متينة ولدينا

الوسسائل لحل كل الإشكالات

العمل الدؤوب لصلصة الاسة

واكد دان موضوع المهجرين مبرمجة تطاول مناطق التهجير الاسساسيسة ووضع المناطق المحرومة، ولا ضير أن يكون ذلك على ثلاث سنوات لأن الحرمان طويل والتمويل والتنفيذ يتطلبان وقتاً، واقترح وأن يكون التمويل من ضريبة الواحد في المئة على حجم الإعمال اضافة ألى الإملاك

وينصح النائب فسريد مكاري

وقال النائب عبداللطيف الزين ان المشاورات الحكومية ولا بأس بها وان أتت متنخرة، وأضاف: وأن المهم الأ تورَّع الحكومـــة المسـؤوليات التّي احفقت في تحملها، سنوات عدةه. واثناء الجلسة النبابية، تنقّد

رابطة الاسسأتذة المتسفرعين فى الحاصعة اللينانية وخريجو معهد الادارة اعتصاماً في الباحة الخارجية للمجلس النيابي.

تقاسم المسؤولية عن الازمة الاقتصادية والاضتلافات الصاصلة تثري عطية التمويل للمشاريع، ورأى النائب طلال المرعمي أن مشاورات الحريري وتأتي لتنفيذ مشاريع تطرح نفسها بقوة، وفي

في المشاورات صيداً سليماً ولكن

واعتبر النائب انور الخليل المشساورات ضسروري ومسهم

طرَّابلس، واننا بِلغَنا قعر الْإَفُلاسُ والرأس مأل اجتاح الوطن، ولفت الى دان النين العام يساوي ١٧٠ في المئة من الناتج المحلي، وكل وأردات الضرينة لن تكفى لخدسة هذا الدين، واعتبر أن لبنان يحميع المواطنانء محتل النوم اكثير مما كان عليه ورأى النائب خليل الهراوي عام ١٩٨٢، لأن مساحة الاحتلال في السلطة اكثر من مساحة الأحشلال من العدوء. وسال ءاين هي السيادة والحرية والشرعية

دعم لمسورية في مسواحمها السرائيل، لأفستا الى دان تلازم المسارين في المفاوضات ليس سلعــة في عــمليــة مـقــايضــة». وأضساف الريد اكتشر من هذا التلازم وأعمق، فلماذا ندفع ثمناً له كل هذا التطبيع المالي والاقتصادي الذي يمارسه رجال اميركا وإسرائيل؟، وقال النائب شاكر ابو سليمان انه دمسوافق، على مسد الاستشارات التي يجريها رئيس الحكومة ولان التشاور نوع من الحوار، والحوار لقاء، واللقاء أمر بالتفتيش عن مصادر تمويل مستحب ولا يمكن أن ينتج عنه اي ضرر، بل تنتج عنه فائدة لتكوين فكرة حقيقية من الرحلة القبلة

دان قسماً كبيراً من هذه خـصـوصـأ على المسـتـوي

الاقتصاديء. وأضاف الكن بطبيعة الحال المسؤولية تبقى مسؤولية الحكومة لأنها تملك السلطة الإجرائية وهي التي تقرر وتنفّذ وللمجلس النّيابي حق الراقبة ، وقال: دندن اليوم امام ازمة وتفاقمها سينعكس سلبأ

يجب التمييز بين أن يشاور رئيس الحكومة ويسال من جهة، وأن يشورك من يشاورهم في قوارات السلطة التنف ينبة. وأضاف: «يجب ان يكون هناك هد فاصل بين المشاورات وهي امر ايجابي، وأنا أؤيدها وليس لهــا أي انعكاس دستوري، اما تقسيم مبدأ المشاورات لإشراك الناس في قبرارات مسمسمسورة بالسلطة التنفينية، فهذا امر مرفوض، ورأى في سحب مشروع سلسلة الرتب والرواتب واعست افسأ بالمسؤولية الحكومية، وقال: اليس من مسؤولية النواب البحث عن سبل تمويل الشروع الذي كان يفترض بالحكومة حين ارسلته الى المجلس النيابي ان تقترح سبل تغطيته، وقيال: «ان الحلّ ليس في تبديل الحكومية، بل

طليعتها سلسلة الرتب والرواتف

البحرية والهاتف الخليوي.

الحكومة وبعدم الإنفاق من دون تامين موارد مالية حتى لا تتخيط في مستنقع الرمال المتحركة، وقيال: «خطت الحكومية خطوة أيجابية في سعيها الى ايجاد تُوارِن بين الأنفاق والواردات.

سبقتها ولم تنجح، ولاحظت مغياباً اسرائيلياً

🗷 يفتتح اليوم في بيروت المؤتمر الاقليمي للتعليم العالي برعاية الرئيس اللبنائي الياس الهراوي، ومشاركة المدير الغام انظمة «يونيسكو» فيتدركو صابور، ومُسْاركة وزراء تعليم عرب. ويحاد في المناسب تنشين قصر اليونيسكوفي بيروت.

ووصيل أمس، ألى مسايور، وزيرا التصعليم العصالي الفاسطينية حذان عشراوي ونظيرها الأربني محمد حمدان، واستقبلهما نقيرهما اللبناني فوري حبيش. وشييت عشراوي على الممية

المحافظة على الهوية العربية، من

دون ان تستعفرب الحديث عن

مشاريع جديدة لتحزئة العالم

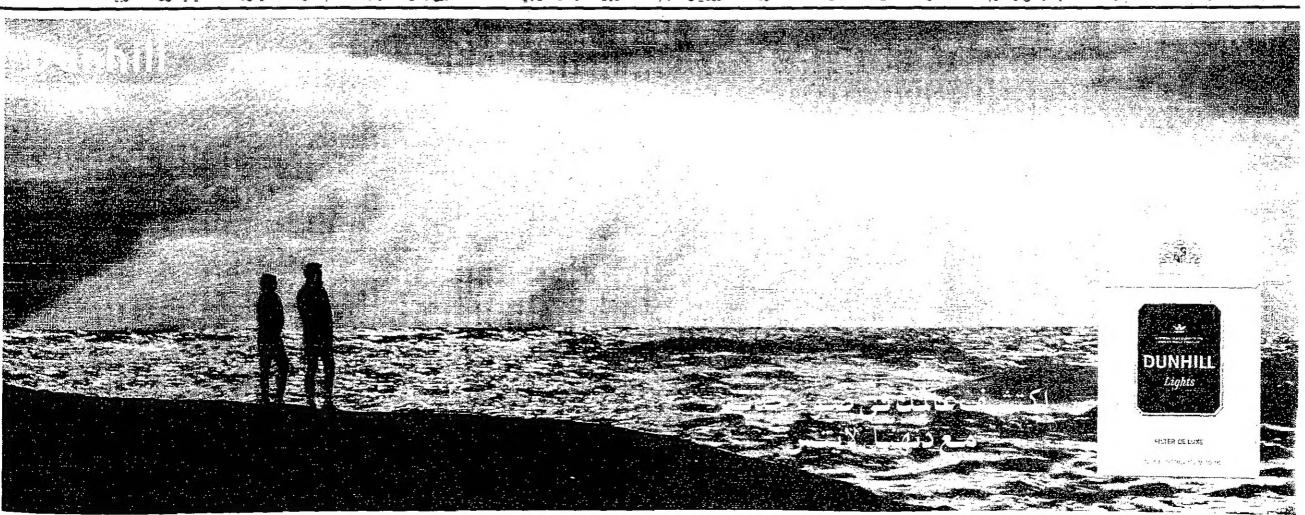
التواطقُ الامدركي، وشيدت على التسزام أسس مسؤتمر مسدريد والقسرارين الرقسمين ٢٤٢ و٢٣٨. ونفت ان يكون الفلسطينيون

عشراوي في بيروت: اسرائيل تقضي على امكانات السلام خرجوا على التضامن العربي، 🗖 بيروت - «الحياة»

العربي، ولأن مشساريع اخرى

لنية التزام تنفيذ الاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين، مشيرة الى دخطوات من جانب واحد تتمثل بمصادرة اسرائيل مزيدأ من الأراضي والهويات وشق طرق التفافية وبناء مستوطنات اضافية وفرض امر واقع مجدف في حق الفلسطينيين، وقالت ان التصانب الاسرائيلي «لا يصاول فقط القضاء على عملية السلام القائمة بل وعلى امكانات السلام مستقبلا. ويريد اليوم اعادة تعريف المفاوضات بدسي

المباشرة فورأه اما الوزير الاردنى فاعتبر حوادث معان الإخبيرة اسحابة صيف انقشعت، وعن مساعى الملك حسين الترتبيب لقاء بين الرئيسين بيل كلينتون وصدام حسين، قال «كان له دور كَـبِير في درَّء المضاطر المحيطة بالمنطقة. ومساعيه مفاهيمه ورؤيته، مع نوع من مستمرة والعالم كله يتطلع الى نصاحه، ولعل صا ذكر صرء من



وزارة المسعة تحذر: التدخين يؤدي الى امراض خطيرة ومعينة

مل تلاحظون الفسرة؟!

لقد كان حلما وتحقق على يد «إدوارد إيفاري» فمن خلال تقنية «المايكروسيلندر» استعاد هؤلاء شعرهم الطبيعي بنفس اللون والدرجة والكثافة. وانتهت معاناتهم نهائيا، وأنتم أيضا مهما كانت مشكلتكم سواء تساقط غزير للشعر، صلع تام، أو حتي شعر خفيف أو متضرر.. فإن لدى إيفارى الحل ٠

المايكروسيلندر: هي تقنية غير جراحية تعيد للرجال والنساء على السواء بعض شعرهم المفقود أو كله وبعدها يصبح بوسعكم استخدام الشامبو العادي ودلك الشعر بالفرشاة دون أي خطر بل وحتى صبغه وتسريحه حسب رغبتكم ودون قيود. وتتراوح تكلفة هذه التقنية ما بين (٢٥-٤٥ ألف دولار).

عملية المايكروبوينت: وهي عملية اصطناع الجذور تحت جلدة الرأس بحيث يتم من خلالها تعبئة هذه الجذور بالشعر الطبيعي. إن هذه العملية تناسب الذين يعانون من السقوط الغزير للشعر أو من الصلع التام. وتتراوح تكلفة هذه العملية ما بين الصلع التام. وتتراوح تكلفة هذه العملية ما بين الصلع التام.

المايكروكابيلوجرافي: هي اجراء وقائي لدراسة الشعر وجلدة الرأس وتحديد الحالة الفيزيائية لهما. فمن خلال الحسابات الدقيقة يستطيع الباحثون في مراكز ايفاري التعرف على معدل سقوط الشعر بالنسبة لنموه. وتبعاً لهذه النتائج يستطيع الباحثون التوصية بدورة العلاج اللازمة والملائمة لشعركم ولدراسة حالتكم الشخصية فإنه من الضروري فحص شعركم وجلدة رأسكم لتحديد الطريقة الأمثل لعلاجكم.

لمزيد من المعلومات والاستشارات الخاصة يرجى الاتصال بنا على :

هاتف: ۲٦٣٧٧٧١ أو فاكس: ٢٦٣٧٧٧٢ .





قبل



جدة - شارع التحلية - مركز الخياط التجاري - تليفون: ٦٦٣٧٧١ فاكس ٦٦٣٧٧٢ ص.ب ٣١٣١ جدة ٣١٥٨٣

Centre International Capillaire
Paris - New York - Beverly Hills

اعترضت طريق قافلة سياحية.

واوضحت الوزارة في بيان

صدر في صنعاء أن دج مديع المصابين قد تم اسعافهم وحالتهم

مطمئنة، ونكر البيان دان الشرطة ؛

قبضت على سنة من اعضناءً

عصابة التخريب السلحة، مِنّ

دون ان يوضح سبب اعتراضْ

القافلة أو ما أذا كنان الصابث

محاولة اختطاف. واكد البيان رأنُ

الاجهزة الامنية لن تتهاون انداً

مع مرتكبي الأختلالات الامنية

ومع كل من يحاول اقبلاق الأمنُ

وسع من الله والتكاب جرائم الاختطافات والتسعيدي على

وقد جرى اعتراض القافلة

التي تضم مجموعة سياح بن

حنسباتُ مختلفة على الطَّريقُ

العام المؤدي الى مصافظة عارب

الخسلاف بين المانيسا وطهران

وتسببت في ازمة سيبلوماسية بين

إيران والاتحاد الأوروبي، كَانْتِ.

غالبية بول الإنصاد لم تفكر في

قطع عبلاقاتها مع طهران، ومأِ

حبصل كان استبدعاء موقباً

للسفراء (الأوروبيين) ودلالة على

واشاد خرازي بموقف إيطاليا

من تلك القضية والجهود التي

بذلتها من أجل تطبيع العلاقاتُ

بين طهران والدول الـ ١٥ الأعضاء.

في الاتصاد. وأكد أن نزيارة ديني.

رأهمية خاصة، مشيداً على أن

مسرحلة تبادل الانتقادات بين

إيران وأورويا انتهت، ويدا عهد

العمل المشترك وعلينا أن نتطلع

إلى المستقبل ونوسع مجالات

التعاون، وأوضح أن محادثاته

مع نظيره الإيطالي اشسملت

العلاقات الثنائية وقضايا اقليمية

ودولية، أكدنا أن الجـمـهـورية الإسلامية مستعدة للتعاون مع

النول الأوروبية لمعالجة قضانا

إقلينُمية وبولية، علماً أن إيرانَ

وسيغابر بيني طهران اليوم،

الى تلك اكد بيني ان رئيس ·

البرلمان الايطالي سيرور طهران،

قسرينِساً، ونقلتُ دوكالَة أنباء.

الجمهورية الاسلامية، الإيرانية.

عن الوزير قوله خلال لقائه رئس

البرلمان الايراني علي اكبر ناطق

الأتحاد الأوروبي وايران سننوك

أمدركا أكثر الدور المهم لإدران في-

النطقة، وستكون مضطرة لتغيير.

بعد لقساء مع خساتمي ورثيسُ البرلمان علي اكبر ناطق نوري.

وجولة في منينة أصفهان،

ترأس الدورة الحالبة لمنظمة

شوع من التضامن مع المانياء.

ونكس ديني أن «ايطاليا بل

مسالة دعرضية،.

الممتلكات العامة والخاصةء

(۱۸۰ کلم شرق صنعاء).

النواب اليمنى الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر، الذي هناه بعويته إلى السعودية إثر العملية الجراحية التي أجريت له في ركبته اليسرى. وأجرى الجانبان محادثات وصفتها مصادر بيلوماسية يمنية بأنها «إيجابية جداً».

ترحيب قطري بمشاركة مصرفي المؤتمر الوزاري الإسلامى

🗆 الدوحة - محمد المكي احمد

■ صرح وكيل وزارة الخارجية القطرية السيد عبدالرحمن العطية الى «الحياة» بأن ٥٤ دولة ستشارك في مؤتمر وزراء خارجية الدول الاسلامية الذي سيعقد في الدوحة متتَّصف الشهر الجاري، اضافة الى ٤ دول تحضر بصغة مراقب وعدد من المنظمات الدولية المنطقة من منظمة المؤتمر الإسلامي. وأكد أن الدوحة اكملت استعداداتها لاستضافة المؤتمر. وكان السوول القطري اجتمع ليل السبت - الاحد مع سفراء دول مجلس التعاون الخليجي والدول الأخرى العربية والاسلامية واطلعهم على تزتيبات اللقاء الوزاري. واوضح العطّية لـ «الحياة» أن المؤتمر سييحث في قضايا سياسية واقتصالية وثقافية ومالية وادارية تَهم النول الاسلّامية. وان اصلاح هياكل منظمة المؤتمر الاسلامي سيتصدر جدول الأعمال.

ورداً على سؤال لـ «الحياة، عن تأكيد وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى مشاركة بالده في المؤتمر، قال العطية: «نرحب بالجميع بمن فيهم مصر، ومنظمة المؤتمر الإسلامي ملك للجميع». وكانت العلاقات بين قطر ومصر توترت أواخر العام الماضي ثم رعت السعودية مصالحة بينهما.

عسكريون بوسنيون يتدربون فى قطر

🗷 الدوحة – «الحياة» – يتلقى عسكريون بوسنيون تدريبات في معهد تدريب القوات السلحة القطرية»، في اطار الدعم الذي تقدمة

وعدد هؤلاء العسكريين ١٢٥ بينهم ٧ ضباط من كتيبة الآليات التابعة للواء السابع في الجيش البوسني. ويدات هذه التدريبات في السابع من الشهر الماضي وتنتهي في العاشر من آيار (مايو) المقبر وحضر رئيس الأركان القطري العميد الركن حمد بن على العطية امس احتفالاً بمناسبة العيد الوطني للبوسنة، شارك فيه السفير البوسني نصرت تشانشار وافراد ألمجموعة العسكرية البوسنية. وقال العميد ألعطية ان قطر مفخورة بوجود اخوتنا البوسنيين، في النوحة، ورأى أن ذلك منواة للتعاون، بين البلدين.

سفن بريطانية تشارك في تدريبات خليجية

🛘 البوحة - والحياة:

صدر حديثا

اللكية البريطانية المالية المالية المالية اللكية البريطانية المدرية الثالثة المدرية الثالثة المالية الثالثة المالية الثالثة المالية ا ستصل الى الدوحة الأربعاء. وستغادر السفن ميناء الدوحة الجمعة المقبل للمشاركة في تمرينات مشتركة مع دول مجلس التعاون

أدوبية للعراق من مصر

■ بغداد - أ ف ب - وصلت طائرة مصرية تحمل ٢٠ طناً من الأدوية لأطفال العراق أمس الى بغداد في رحلة مباشرة من القاهرة بعد انن من لجنة العقوبات الدولية. ويرافق الطائرة وقد من الفنانين والنقابيين والأطباء والصحافيين والنواب. وكان وكيل نقابة الصيائلة المصريين سيف الله إمام صرح للصحافيين بأن الوفد اشترى المساعدات التي تبلغ قيمتها حوالي ٢٥٠ ألف بولار من تبرعات تم الحصول عليها من رجال أعمال وشركات أدوية ومواطنين عاديين.

حيفا العربية

تضيرا إنجادين والتضدي

حيفا العربية

1944 - 1914

تاليف: مي ابراهيم صيقلي

طردالفلسطينيين

منهنوم الترنشعيرة

في الموحكروالأحطيط الشهيوليلين

طرد القلسطينيين

1461 - 1461

۲۹۲ صفحة لا دولارات

تطلب هذه الكتب من:

تاليف: نور الدين مصالحه د

مفهوم الترانسفير في الفكر والتخطيط

٨٣٨ صفحة لا دولارات

وورسند کا

سلسلة المدن الفلسطينية

وصدر أيضا

بغداد تطالب بقرار دولي 'متوازن''

واشنطن: لاحاجة لإذن مسبق لتحميل العراق "العواقب الخطيرة

■ بغداد، بون، واشنطن - رويترز، أ ف ب -اعتبر العراق أمس أن مشروع القرار البريطاني المُقَدِمُ الى مُلْجِلسُ الأَمْنُ والذِّي يَحَدُرُ بِغُلْدُادِ مَنَّ وعواقب وخيمة جداً، في حال انتهكت الاتفاق مع الأمين العام اللامم المتحدة كوفي انان وغير متوازن لأنه لا ينص على عقوبات ضد اللجنة الدولية المكلفة ازالة اسلحة النمار الشامل العراقية في حال حرقها للاتفاق، فيما رأت واشينطن أنها لا تحتاج الى انن مسبق لتحميل العراق دالعواقب الخطيرة، التي تنجم عن انتهاكه لهذا الإتفاق.

وقال ستروب تالبوت مساعد وزيرة الخارجية الأميركية في مقابلة مع مجلة «دير شبيغل» في عددها الصابر اليوم أن الولايات المتحدة ولا تحتاج الى انونات حسيدة من الأمم المتحدة، لجعل الرئيس صدام حسين ديتحمل العواقب الخطرة جدأ في حال لم يحترم تعهداته،

وقال تالبوت ان على الرئيس العراقي، علي حالٍ لم يحشرم مرة جنينة تعهداته، ان يتحمل فوراً العُواقِبُ الخُطرةُ حِداً النَّاتِحِةِ عن ذلك. ولسنا في حاجة في نلك الى أنونات جنيدة من الأمم المتحدة، مشدداً على أن الولايات المتحدة استسهر بتنبه كبير على احترام هذم التعهدات».

قس موازاة نلك نعا نيوت غنفريتش رئيس مجلس النواب الأميركي إدارة الرئيس بيل كلينتون الى استخدام حق النقض (الفيتو) ضد أي قرار في مجلس الأمن لا يتضمن استخداماً تلقائهاً للقوة العسكرية إذا تراجعت بغداد عن التزاماتها في شأن عمليات التفتيش عن الأسلحة.

وانتقد غنغريتش فرنسا وروسيا بسبب اعتراضهما على مشروع القرار البريطاني. وقال في بيان خطى أول من أمس: ولا يمكن أن نسمح لفرنسا أو روسينا أو أي بلد أخس باضبعاف جهودنا الديبلوماسية في محاولتهما لتحقيق مزايا تجارية أو ديبلوماسية مع النظام العراقي، داعياً واشنطن الى التمسك بالموقف الداعي الىَّ استحَدام «قـوة عسكرية ضُحَمة، صد النظام العراقي اذا أنتهك التراماته، معتبراً «اصدار مجلس الأمن قراراً ضعيفاً سيكون انتصارأ للنظام العراقي وسيلحق ضررأ خطيراً بصدقية الولايات المتحدة،

وَفَى بغداد قالَ المُستشار في رئاسة الجمهورية عضو ألمجلس الوطنى السيد حامد يوسف حمادي في مقال نشرته صحيفة «القادسية، أمس أن دمنَّ الضَّروري أن يوجه تحذير (من منجلس الامن) الى اللجنة الضّاصة في حال خرقها التراماتها بموجب

المانتين ٣ و٦ من الاتفاق؟، وتنص المادة ٣ على ان «تتعهد اللجنة الخاصة باحترام مشاغل العراق المشروعة في ما يتعلق بامنه الوطئي وكرامته، فيما تنص المادة ٦ على أن «الامم المتحدة وحكومة العراق متفقتان على تحسين

هي العقوبات التي ستقع على اللجنة الخاصة او

فرقها التفتيشية اذا لم تلتزم تعهداتها بموجب

وتساعل حمادي، وهو وزير سابق للاعلام دما

التعاون وفاعلية وشفافية العملء وقال حمادي دان الضجة الاعلامية التي ترافق المصاولات المحسوسة لإفراغ الاتسفاق من محتواه واعتبار العراق دأئماً هو المنسب او المخطئ واظهار اعضاء اللجنة الضاصة وفرق التفتيش ملائكة لا ياتيهم الباطل ولا يخطئون، جهدلا او عن سبق اصرار، امر يتطلب من الصكومات العربية والحكومات الصديقة الانتدام البه عند مناقشة مشروع القسرار الانكلو -

وقاًل حمادي انه واذا ما حدثت مساومات تؤدي الَّى اصَّافَة تَصَدِّيرِ الى العراقَ على المُشْروع فمن الضروري ان يوجه تحذير متوازن معه الى اللجنة الخاصة في حال خرقها لالتزاماتها بموجب

البابا يشيد باتفاق بغداد

■ الفاتيكان - رويترز - رحب البابا يوحنا بولس الشاني أمس بالاتفاق بين العسراق والأمم المتحدة، معرباً عن أمله بأن يزيل خطر اندلاع

قال رأس الكنيسة الكاثوليكية امام الزائرين في ميدان القديس بطرس في كلمته الاسبوعية «اود ان العوكم الى أن تحمدوا الله معى على النهاية السعيدة باتفاق بغداد أملين بأن يكون خطر العودة السلاح قد زال بذلك تماماً.

وأضَّاف: «يستحق الأمين العام للأمم المتحدة تقديراً خاصاً هو وكل من وتقوا، في تلك الأزمة المصعبة، بمسن نية الرجال. فذا النجاح الديبلوماسي هو بالتأكيد انتصار المجتمع الدولي. ولا يزأل الوضع صعباً ومعقداً لكن الأمل كبير. عسى أن ينير الله قلوب جميع من يحرصون على مصير الشعب العراقي والسلام في الشرق

عزل إيران يضراستقرار المنطقة

الانفجارفي عدن أوقع قتيلين

ذعراً في المنطقة، واخلى المصلون

السيحد خلال بقائق. وأضافوا أن

اشلاء قتيل تناثرت فيمنا نقل

شخصان الى المستشفى، توفى

ويعد هذا الحادث الخامس في

سلسلة انفحارات شهدتها مدينة

عين خلال ثمانية شهور، وأخرها

منتصف الشهر الماضي حين

انفجرت عبوة قبالة مقر للشَّرطَّة

تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي

أمام محكمة البداية في صيرة،

بتهمة تنفيذ التفجيرات الثلاثة

واعلنت وزارة الداخليسة ان

سائحة المانية وثلاثة من عناصر

الشرطة اصيبوا أمس بجروح في

شرق اليمن خلال اشتباك وقع بين

الشرطة وممجموعة مسلحة

خرازي، ولي عهد تبادل الانتقادات مع أوروبا

وزيرالخارجية الإيطالي لـ "الحياة":

في هي التواهي. ويحساكم ٢٧ شـ

الأولى.

احدهما متأثراً بجروح بليغة.

🛘 صنعاء – رالحياة،

ت استبعد مدير امن محافظة

عدن العميد محمد صالح طريق

وجود «دوافع تضريبية، وراء

ونيكو انفجار قنبلة في عنن ليل السبت - الأحد، علماً أن الحادث أدى الى

وقال أن التحقيقات الأولسة

ترجح ان بكون الانفجار نتيحة

خطأ ارتكيه حامل القنيلة، الذي

قَتَلَ فِي الْصَائِثُ، مَشْيِرًا الَّى انَّ

القتيل في العقد الثالث من عمره

ووقع الانفجار قرب مسجد

الرحمن في حي المنصور، فيما كان الشيخ مقبل الوادعي زعيم

التَّدِارِ السَّلْفِي فِي الْدِعْنُ يُلْقِي خطية في المسلين قبيل مسلاة

وروى شهود أن الانقصار أثار

مقتل شخصين وجرح أخر.

ولم تعرف هويته بعد.

قرار مشترك، لدى الطرفين. 🗷 اكد وزير الخسارجسيسة وحرص على إظهار ما «تتميز» الإيطالي لامتبسرتو بيني لـ دالحياة، أن سياسة دعزل، به العلاقات الايطالية ـ الإيرانية ويجعلها اكثر تقدما على المستوى إيران تلحق الضرر باستقرار الأوروبي، وأوضح أن «العلاقات المنطقة، وأشار إلى فشل الحوار الثنائية في تقدم مضطرد وتتجه النقدي الذي أجسراه الاتحساد الأوروبي مع طهران. وقال أن لدى إلى أن تشهمل كل المجهالات، حكومته دارادة سياسية واضحة في تعاريز العالقات مع إيران، ومَّمارســة دور فــاعل في إرســاء حوار حقيقي بين إيران والمجتمع

الاستثمار وزيادة التبادل.

طهران وتعشقد أن عبزل ايران يلحق الضرر باستقرار المنطقة، وديني هو اول وزير خارجية أوروبي يزور إيران بعسد قسرار الاتحاد الاوروبي رفع الحظرعن الاتصالات الوزارية مع هذا البلد. وفي مؤتمر صحافي عقده ونظيرة الإيراني كمال خرازي في مُقر ورارة الخارجية في طهران، شدد ديني على أن «الحوآر النقدي

الأوروبي وإيران لم ينجح، ونريد حواراً مفتوحاً وصريحاً، وهذا 🛘 طهران ـ غسان بن جدو

الدوليء وأشسار الوزير الإيطالي الذي المسائد السائد المناخ مهيا

يزور طهران، إلى أن والمناخ مهياً لأستئناف علاقات طبيعية مع إيران، خصوصاً أن الأنتخابات الرئاسية الأشيرة في هذا البلد ساهمت إلى حد كبير في تهيئة الأجواء ونفعت في اتجاه تطبيع علاقات إيران وأوروباء. ولفت إلى قبرار الاتحباد الأوروبي أخسي معاودة الاتصالات مع طهران على مستوى وزاري، مؤكداً ارتياح ايطاليسا إلى هذا القسرار الذي وصفه بانه واستجابة للتطورات والتغيرات التي تجري في إيران، أورباء وأعلن بيني أن روما تريد أن تكون جسراً بين إيران والغرب، مستداً على أن دايطاليا تؤمن بضبرورة مبواصلة الحبوار مع

إبران، وبما يساعد في الحفاظ على مصالح المنطقة برمتها، واعتبر أن إرساء علاقات وثيــقــة، بـين أوروبا وإيران هو والأمر الطبيعي، مشدداً على أن الأحكام القضائية الألمانية في الذي كأن قائماً بين الاتصاد

وليسست لدينا أي حسدود في عَــلاقــاتنا صع إيران التي نكنَ الاحترام لها ولنظام الجمهورية الإسلامية، وزاد أن دروما ترى ضبرورة الاستنصرار في حبوار سىياسى (مع طهران) وتعزيز العبلاقيات الأقبت صيابية وبعم الاستثمارات الإيطالية في إيران، وحض الإيرانيين على تنليل العقبات الإدارية والبيروقراطية ومنح تسهيلات لتشجيع ولم يجسد الوزير الإيطالي حرجاً في إعلان موقف صريح في

قلب طهران التي تضم توجهات وقوى سياسية متنوعة، وقال إن وللتوجبهات الجيديدة، لحكومية الرئيس سيد محمد خاتمي والتي أعلنتها في علاقاتها الخبَّارُجيةً الاتحاد الأوروبي إلى أتخاد قرار استستئناف الاتصبالات الوزارية وتحسين العلاقات مع إيران، إن أمل المجتمع الدولي تعزن وهو بأت متشجعاً لتطوير العلاقات مع الجمهورية الإسلامية،. ونبه إلى أن دهده المرحلة الجنديدة يمكن أن تحدث تغييرات جدية لمصلحة

نوري: مبشفعيل العلافات بين قضية ميكونوس والتي فجرت

العراق سيعطي الأولوية للبنى الأساسية في الخطة الجديدة لـ "النفط للغذاء

تسركر على اعبآدة تأهيل البني الأسساسية في خطة التوريع الحددة لاترادات اتفاق والنفط في مقابل الغذاء. ونقلت وكالة افرانس برس

عن هذا المسؤول، الذي طلب عدم الكشف عن استميه، أن «العيراق سيركز في خطة التوزيع الجديدة التّي يجرّى البحث في فصولها (مع الأمم المتحدة) على البنى ألأساسية التي تاثرت كثيرا جراء

في عيدي الأنسائ والخشلال

في عهدي الانتداب والاحتلال

تاليف: اسبير منير

١٨٠ صفحة ٦ مولارات

أرض اكثر وعرب آقل

1997 - 1969

تاليف: نور الدين مصالحه

۲۲۱ صفحة ۸ دولارات

مؤسسة الدراسات الظسطينية

شارع أنيس النصولي _ متقرع من شارع فردان

ص. ب: ۷۱۲۴ ـ ۱۱ بیروت ـ لینان

هاتف/فاکس: ۸۲۸۲۸۷ _ ۸۱۴۱۹۲۸

e-mail: ipsbrt@cyberia.net.lb

سياسة الترانسفير الاسرائيلية في التطبيق

مؤسسة الدراسات الفلسطينية ـ بيروت في ٢١ شياط (فيراير) الماضي قرارأ يجيز للعراق تصدير نفط بقيمة ٢,٥ بليون دولار كل سنة

ويؤكد العراق انه ليس قابرأ على تصدير اكثر من اربعة بلايين

الغذاء، وقال المسؤول ان يغداد تريد في الدرجسة الأولى وتامين مستلزمات معالحة قطاعات أساسية عدة يأتى في مقدمها توليد الطاقة الكهربائية وتنقية

بحتاج قطاع النفط العراقي آلي تُجهيزًات بقيمة تراوح بينُ ٣٠٠ و ٥٠٠ مليون دولار. وشند خيراء اقستـصابيون على ان المبالغ المخصصة لقطاعات الكهرباء والماء والزراعية كنانت قليلة في خطط التوزيع الثلاثة السابقة قياساً الى الصاجات القعلية

التجهيزات الكفيلة بزيادة انتاجه

من النَّفُطُ على أساس تَقرير يعده

واستنادا آلى خبراء نفطيين،

خبراء مختصون.

يشار الى أن التيار الكهربائي ينقطع يوميأ عن المنازل والمصانع والقطاعات الخدمية لفترات تصل الى ٢٠ ساعة في بعض المناطق. وفي العاصمة بغداد (٥,١ مليون نسمة) تتقطع الكهرباء يومياً بمعدل ثلاث ساعيات نهيارا وساعتين ليلاً. وخصصت خطط التوزيع الثلاثة السابقة التى تغطى الفتسرة من كانون الأولُّ (ديستمبر) ۱۹۹۷ الي حريران (يونيسو) ١٩٩٨ مسبلغ ١٦٥,٩٧ مليبون دولار لقطاع الكهبرياء واه، ١٣٢ مليسون تولار لقطاع

الداه وه, ١٤٤ مليون دولار لقطاع

■ بغــداد - أف ب - أعلن استمرار الحصار خلال السنوات القرار الدولي الرقم ١١٥٣ ينص مسسؤول عبراقي أمس أن بلادم الماضية وليس على مشتريات على السماح للعراق باستيراد

> مساه الشرب وتصريف المساه الثقيلة ومستلزمات المبيدات الحشرية الزراعيية لتطوير وكسان وزير النفط العسراقي السيد عامر محمد رشيد اعلن أول من أمس أن العراق يحتاج الي قطع غيار لاعادة تأهيل القطاع النفطي من أجل زيادة انتاجه من النفط ألضام واتخذ مجلس الأمن

أشبهر لتمويل مشترياته من المواد الأساسية وسيجتمع وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف مع الأمين العام للأمم التحدة كوفي انان في نيويورك لمناقشة خطة التوزيع الحسيدة الشستسريات اللواد

دولار نقطاً كل ستة اشبهر، لكن

مجلس الامن.

وعن اسباب تعشر عملية العربية. وراى ان دعلى اسرائيل

🗆 أسيس أبابا –

الإزمات الإقليمية والدولية. وشدد غالي في تصريحات ألى والحياة، في أنيس أبابا التي زارها لحضور أجتماعات للجلس الوزاري لمنظمة الوحدة الافريقية على ضرورة وتضافر الجهود لتنفيذ الاتفاق، ودافع عن موقفه من فرض الحظر على العراق قَائلاً أن والحظر فرض كنتيجة طبيعية لموقف العراق من احتلال الكويت، وأن ذلك القرار اتخذه

■ اعتبر الامين العام لمنظمة الدول الناطقة كلياً أو جنزئياً باللغة القرنسية (فرانكوقونية) ألامين العام السابق للامم التحدة الدكتور بطرس غالى أن الاتفاق الذي توصل اليه الأمين العام للمنتَّظمَّة الدولية كوفي أنان مع السلطات العراقية ديمثل انتصارا للمنظمة الدولية وجهودها لحل

السلام في الشرق الاوسط اوضح غالي أن السبب الرئيسي هو الشعنت الاسرائيلي وتسببة في عرقلة عملية السلام في الشرقُ الاوسط والسبب الشائي ازمعة الثقة الموجودة بين بعض الدول

هدفت الى للشَّاركة في اجتماعات

غالى: اتفاق بغدادانتصار للامم المتحدة تنفيذ كل قرارات الامم المتحدة

واحتبرام نص اتفاقات مبريد واوسلو للسلام وروحها، كما يحب لزالة كل اسباب التوتر في العلاقات العربية مع اوروباً واميركا خصوصا مسآلة حس الْحُـُلَافَات العَـالقـة مع العـراق وقال غالى أن زيارته الثيوبيا

المجلس الوزاري لنظمة الوحدة

الافريقية تلبية للنعوة من الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية البكتور سالم لحمد سالم دوتعتبر مشاركتي في اجتماعات النظمة الإولى منَّ نوَّعـهـا منذ توليت منصب الامين العام للمنظمة الفرانكوفونية. والتَّقيت رئيس الوزراء الاتسوبي ملس زيناوي ووزير الضارجية سيوم مفين. وعند زيارتي لجيبوتي التقيت الرئيس حسني غـوليّـد ووزير الخارجية محمد موسى شحيم وركزت زيارتي على تطوير علاقات البلدين مع المنظم الفرائكوفونية،

وعن الدور الذي يمكن ان تلعبه دول المنظمة القرانكوقونية فى نعم القضايا العربية قال غالي ان داهداف منظمتنا واضحة للجميع وهي تقف دائماً الي حانب المطالب العربية.

شارانسكي يبحث مع روسيا في تعاونها النووي مع ايران

لمُناقَّمُنةً الموضوع.

الصناعة والتجارة الاسرائيلي ناتان شارانسكي ألى روسيا امس حيث من المقرر ان يجري محادثات يتوقع أن تركز الى حد كبير على موضوع التعاون النووي بين روسيا وايران. وقَــالُ مَكتب شــارانسكي في بيــان ان الوزير الإسرائيلي سيجتمع مع رئيس الوزراء الروسي

■ القندس المصتلة - رويت رز - وصل وزير

فيكنور تشيرنوميردين ووزير الخارجية يفغين بريماكوف ومسوولين أشرين. وأضاف البيان: سيناقش شارانسكي في لجتماعاته تكثيف التعاون الإستراتيجي بين اسرائيل وروسيا وغير ذلك من القضايا الواردة في جدول الإعمال. وكان شارانسكي بحث قبل اسبوعين مع نائب

الرئيس الإميركي ال غور في واشنطن في الجهود الرامية الى تشجيع روسيا على انهاء اي تعاون مع ايران في المجال النووي ومجال الصواريخ. وُحُلَّال رَبَّارة شَارانسكي للولايات المتحدة، اعرب

روسيا السبوع الماضي ونفي بريماكوف وخرازي في بيان مشترك الجمعة الماضي والتصريدآتُ المُتَكْرَرة التي تزعم ان موسكو وطهرّان تتعاونان في انتاج اسلحة للدمار الشيامل في ايران، ووصفاها بأنها ولا اساس لها اطلاقا، وتعهد الوزيران اللذان بحثا في موضوعات متنوعة في موسكو، بالتزام

ناطق باسم السيفارة الاسترائيلية في واشنطن عن

القلق من دم خاطر مثل تلك التي يمثلها التهديد

الايراني لاسرائيل، وقال ان الوزير سيرور موسكو

وكان وزير الخارجية الايراني كمال خرازي زار

بيثاق الامم المتحدة والالترامات البولية في تعاون البلدين في مجال الاستغلال السلمي للطاقة النووية. وكان البيان الذي صدر بعد مغادرة خرازي موسكو الى طهران موجها بوضوح الى الولايات المتحدة التي تعتبر ايران دولة مارقة وترتاب في إي خطوة روسية لاقامة علاقات اوثق معها.

وظائف شاغرة

مؤسسة خليجية بحاجة الى موظفين للعمل لديها بوظيفة:

١ - مدير لقسم السيارات ٢ - مدير لقسم مواد البناء

يشترط في المتقدمين ما يلي: -

١ - ان يكون حاصلاً على شهادة جامعية

٢ - اجادة اللغة الانجليزية قراءة وكتابة وتحدثاً

٢ - خبرة لا تقل عن خمس سنوات كل في مجال عمله

ترسل الطلبات مشفوعة بكافة الشهادات والمستندات الثبوتية باسم:

مدير شؤون الموظفين ص. ب ۱۱۳

دولة البحرين

صحف اسرائيلية تكشف اسم الناشط الستهدف:

'موساد''دبرعملية برن

بناءعلى معلومات خاطئة

مليونيراميركي يهودي

يشتري أرضاً في القدس

ليناء مساكن للمستوطنين

■ القدس المحتلة - 1 ف ب -كتبت صحيفة الديعوت

احرونوت، الاسرائيلية اس ان

المليونير الاميركي اليهودي

ايرفينغ موسكوفيتز أشترى قطعة ارض جديدة في القَّدس السَّرقية

واضَّافت ان موسكوفيترُ الذي

يعتشيس ممول المستسوطنين

الرئيسي، اشترى الارض من احد

الفُلسُطيَّنيين. وهي لا تسعد عن المنزل الذي اشتراه في السابق في

حي راس العسسود في القندس

ولم تكشف الصحيفة مساحة

الارض، لكنها اشتارت الى ان

المعفقة تمت بفضل تدخل وزير

البئى التحتية اربيل شارون الذي

يشبجع توسيع المستوطنات في الراضي المحتلة.

كشفت بسبب شكوى تقدم بها وسطاء اسرائيليون لمطالبة

موسكوفيتز بدفع عمولتهم. يذكر أن احتلال مستوطنين في

اللولَ (سعتمير) الماضي منزلًا

اشتراه موسكوفيتر في راس

العمود على احد سفوح جبل

الزيتون، اثار غضب الفلسطنسين

واستياء المجموعة الدولسة

بعد مفاوضات مع موسكوفيتر

استمرت اسبوعا بإقامة عشرة

طلاب من صدارس تلمودية بشكل

دائم في المقرل. ثم سيصح ورير

الداخلية الاسرائيلي الشهر

الماضي بانشاء ١٣٢ مسكنا

لليبهود في رأس العبمود، لكن العمل في المشروع لم يبدأ. ينكر

إن السلطة الفلسطينية حيرت اسرائيل مراراً من انَّفْجار شعبي فسطيني بسبب استناف اقامة

المستوطنات في القدس الشرقية.

الحكم يسجن فلسطيني

وسمحت الحكومة الاسرائتك

وتابعت ان عملية الشيراء

الشرقية.

ليقيم فيها مساكن لمستوطنين.

اسرائيل ستحاكم فلسطينيا متهما بإدارة صندوق أموال لـ "حماس"

🖿 الله (استرائيل)، القدس المصتلة – رؤيتَسرَرْ، أَ قُ ب - أَعْلَنْ الجِيشُ الاسرائيلي امش الاحدانه سيحاكم فلسطينيا بتهم التورط في صنوق (غير مشروع، مقره الوُلِانِاتِ الْمُتَحدة يرّعم الجيش انه دَفّع اموالا التي عَائلات مقاتلين له وحركة المقاومة الإسلامية، (حماس) قتلوا أو هم مسجونون الإن في سجون اسرائيلية.

وتصمنت لائحة الاتهام المسوية الى القلسطيني محمد عناتي البالغ من العمر ٢٦ عامناً وهو من القيس الشرقية تهماً مثل الاتتُماءُ لعُمُوية «مؤسسةُ الأرضُ المقسسة» والقيام بأنشطة لحسابها، وقال الجيش ان هذه المؤسسة لها صلة ب و حماس،

واعتقل عناتي في كانون الاول (ديسمبر) الماضيي ومن المقرر أن يكون قد مثل أمس أمام مخكضةٌ الله العسكرية قرب تل ابيب في جلسة لمَّ فَتَرَةَ حَبِسُهُ عَلَى ذَمَةَ القَصْيِةَ.

وقالت الاذاعة الإسرائيلية أن قوات الامن الاسرائيلية ضبطت في كانون الثاني (يناير) الماضي الأف الوثائق الَّتِي تَطْهِر انُّ مَا بَين مشات الدولارات والأفها كانت تدفع كل شهر لعائلات مقاتلين من دحماس، لقو احتفهم في هجمات انتصارية أو أودعوا السجن مدى الحياة. وأضافت الإذاعة أن المحققين تمكنوا من خلال تلك الوثائق من اكتشاف شبكة تحويل اموال لـ «حماس» تقدر بـ «ملايسين عددة من الدولارات، من ناشطين اسلاميين مقيمين في الخارج، خصوصًا في الولايات

- وقال الدكتور عبدالعزيز الرنتيسي احد كبتار الناطقين باسم «حماس» في قطاع غزة ل درويترزه دهند أكانيب ملفقة تهدف الي تشنويه فكرة الشهادة برعم أن المسلمين ينتكرون من أجل المال، وأضاف والسلمون يضحون بارواحهم ولمائهم في سبيل الله وليخفوزوا بالجنة الأبدية لا لينالوا مكاسب

وبثت الاذاعية أن مسؤولين قيضائيين اميركيين كبارا يشاركون في التحقيقات في

وقالت لائمة الاتهام ان عناتي أصبح مديرا عامةً لمؤسسة والأرض المقدسة، عام ١٩٩٣ وانه ما زأل، حتى بعد أن أعلنت أسرائيل رسميا أن هذه الجماعة غير مشروعة في آيار (مايو) الماضي، يقوم يدور نشط فيها.

وَأَضَّافَّتُ ٱللَّائْحَةِ وَالْتَسْهِمِ فِي يُورِهِ هَذَا مسَوُّول عن نقل اموال المؤسسة الي مشروعات وانشطة في يهودا والسامرة (الضفة الغربية) منها إعالة عائلات سجناء حماس وعائلات



محمد عناتي يرافقه ضابط شرطة في محكمة اللد امس (رويترز)

المنسق العسكري الاسترائيلي الستابق في على مر السنين باستخدام الاصوال التي يفترض انها موجهة لأعمال خيرية.

«هذه الاموال تسهل تمويل الاعمال الارهابية

قتل ابناؤها في أعمال أمنية ضد قوات الجيش وقال آليجر جنرال المتقاعد اورين شاحور

الضَّفة الغربية وغَرْة ان «حماسٌ» بنت نفسهاً وصرح شاحور للاذاعة الاسرائيلية بأن

والمساعدة لمن يسمونهم ضحايا العمليات في حانبهم. القتلة النين يفعلون هذا أو بالأصح

واوقف عناتي لدي عسودته من زيارة في الاردن. واقادت الآذاعة الاسرائيلية انه متهمّ ايضَما بالشاركة في خطف جندي وشرطي ا اسرائيليين وقتلهما لاحقا. وطالبت ليا تسيميل محامية عناتي بالإفراج عنه مؤكدة انه يهتم فقط بـ «نشاطأت انسانية».

جنوب لبنان، يستهدفها كنلك في الخارج ونسبت اليه خصوصًا مجومين في بوينس ايرس عامي واكدت فانبنى انها لا تعرف شيئا عن علاقة تربط بالسياسة، وذكرت أن زين زار ايران منذ اقل من شهرين «لاسباب ببنية»، مشيرة الى أنها صاولت

بسبب رُواجِه من فانيني، في حقل تجارة السيارات المستعملة التي يشتريها من سويسرا ويبيعها في

وردا على سؤال عن اسباب طلاقها قالت فانينى: دكنا نُرغب في الانجساب، لكنه كسان يريد ان يربي الاولاد تربية تبنية وانا رفضت نلك.

١٩ شباط (فبرأير) اثر اتصال وردها من امراة تقيم وأبقت الضامس الذي عشرت بصورته على ادوات

للخلع وعلى معدات الكثرونية متطورة. وذكرت «هارتس» أن الشرطة السويسرية بهشت الى مصادر في مكتب المدعى العام الفيديرالي انه لو نجح «موسادةً في العطيه لَّمَا اشتُبِهِ أُحَدُّ بِأَلْتَنْصِتُ

يذكر أن اسرائيل قددت اعتذارا رسميا الى سويسرا من دون التعهد بعدم تنفيذ عمليات بعد الآن على الاراضي السويسرية. ونكرت الصحف ان

١٩٩٢ و١٩٩٤ ابيا الى مقتل اكثر من مئة شخص. رُوجِها السابق بعصرُب الله، وقالت: «انا لا اهتم عبثاً منذ عملية «موساد» الاتصال به على هاتفه التَّقَالِ. ويعمل زّين، الَّذي نال الجنسية السويسرية

ينكر أن شرطة برن قبضت على خمسة عملاء من

موساد، بالجرم الشهود عند الساعة الثالثة من فجر في الجوار. ثم اطلقت الشرطة اربعة من الموقوفين

للمعدات المتطورة التي يستخدمها «موساد». ونسبت على الخط الهاتقي.

الدولة العبرية تنامل بان تطلق سويسرا سريعا

اقالة عميل في "شين بيت "لتبريره قتل رابين

■ القدس المعتلة - أ ف ب - كتبت صحيفة معاريف؛ الاسرائيلية امس أن عميلا في جهاز الامن الداخلي الاسرائيلي (شين بيت) اقيل لأنه برر اعتيال

اسرائيلية ادس أن عملاء جهاز الاستخبارات

الخارجية الاسرائيلي (موساد) الذين اتضح أمرهم

اخيراً كانوا يحاولون زرع أجهزة تنصت على

مكالمات مواطن سويسري من اصل لبنائي تشك

اسرائيل بانه من ناشطي محرّب الله، اللبذائي عندما

المُشْلَتُ الشَّرطة السويسُرية محاولتهم في ١٩ شباط

(فبراير) الماضي. واوضحت الصحف ان عبد الله زين

(٣٢ عاما) لم يعد من سكان المبنى وان من المحتمل ان

يكون «موساد، دبر العملية بناء على معلومات

ونقلت صحيفة «هارتس» الاسرائيلية عن مصادر

سويسرية ان عملاء صوساد، كانوا يحاولون وضع

اجهـزة للتنصت على الخط الهاتفي لمنزل زين في

وردا على اسئلة الصحافيين، اكد الجيران ان

وقالتٌ مطلّقة الزين ان «معلومات موساد كانت

خساطئسة لان زين درك المنزل منذ اربع سنوات،

واوضحت لصحيفة ديديعوت احرونوت، أنه قام ممنذ

ذلك الحين بزيارات عسابرة الى المنزل من دون ان

يتناول الطعام او يمضي ليلته فيه، مشيرة الى انها راته آخر مرة منذ خمسة عشر يوما.

«سونتاغسبليك؛ السويسرية أن اسرائيل تعتقد ان

محرّب الله، يعد لهجمات على السفارة الاسرائيلية

وتعتبر اسرائيل ان محزب الله، الّذي ينفذ غالبية

عطيات المقاومة ضدها داخل المنطقة التى تحتلها في

ونقلت الإذاعة الاسرائيلية عن ص

في برن وعلى المؤسسات اليهودية في فرنسا.

رُوجَـةُ الزينَ السابقة باتريسيا فانيني، وهي

سويسرية تتكلم الايطالية ومطلقة منذ اربعة اعوام

الطابق الثالث من المبنى.

تعيش في المنزل.

رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين. واقيل هذا العميل، الذي ينتمي الى الوحدة المكلفة خماية الشخصيات الرسمية، الاسبوع الماضي بعدما تقدم شخص بشكوى أكد فيها أنه سمعه بيرر اغتيال رابين بيد متطرف يميني في تشرين الثاني (نوفمبر) عام ١٩٩٥. ولم يكشف اسم هذا العميل.

المتجاجات من جانب عناصر الوحدة نفسها، مشيرة الى ان رئيس «شين بيت» عامي ايالون إستدعى كل العملاء في الجهاز من اجل تهدئة الوضع وحذرهم من أن الذين سيعبرون عن أراء سياسية لا مكان لهم في «شين بيت». واضافت أن العميل الذي اقيل اعلن أنه يعتزم

اللجوء الى القضاء في دعوى «تسريح تعسفي». وكانت لجنة رسمية للتحقيق في اغتيال رابين اشارت الى الثغرات الخطيرة في نظّام «شين بيت» لحماية رئيس الوزراء العمالي.

واضافت الصحيفة أن الإقالة اثارت

متهم بمحاولة خطف رئيس بلدية القدس

🗷 اللد (اسبرائيل) - أ ف ب -قضت محكمة اسرائيلية امس بالسجن مدة ٢٠ شهرا على فلسطيني تتهمه الدولة العبرية بالتحطيط لخطف رئيس بلدية ألقدس الاسرائيلي اليميني ايهود اولمرت. وقالت مصّاير عسكرية أن خالد محمد بكيرات تلقى أيضا حكما اضافيا بالسجن لمدة ثلاث سنوات مع وقف التنفيذ. واضافت ان بكيــرات وثلاثة فلسطينيين أخرين ينتمون الى محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) اعتقلوا في ايلول (سبتمبر) الماضي في الجزء الشيرقي من القيس بتيهمية

وبثت الاذاعة الاسرائيلية ان رفاق بكيرات اعترفوا بتنفيذ هجومين في تل ابيب في شهر كانون الشائي (يناير) عام ١٩٩٧ الماضي اسفرا عن اصابة ١٤ اسرائيليا.

سلطات الاحتلال تريداجلاءهم لتوسيع مستوطنة

محكمة اسرائيلية تقربقاء عربالجهالين في موقعهم موقتا

العائلات لم تبرح الموقع وبقيت من دون ملجاً الى ان حصل

محاميهم على تصريح من المحكمة

التوراة. ويهندف الطقس الي

تطهيب من اتصلوا بالموتى

واعدادهم لاعادة بناء المعدد الذي

يوجد من هو طاهر كي بعد الرماد

في حالة من الطهارة توجد مشكلة

نعترم حلها بمساعدة الابتاء من

وقال البويم: واليوم حيث لا

هدم عام ٧٠ للمدلاد.

🖿 القدس المحتلة – رويترز – قضيت المحكمة الاسرائيلية العليا امس الاحد بجواز بقاء عشرات العنائلات السدوية من قبيلة الضهائين موقتاً في مواقعهم في الضفة الغربية حيث تصاول الشرطة طردهم لتسوسيع

مستوطنة يهوبية. وقال شلومو ليكر محامي البدو ان المحكمة ستصدر حكمها النهائي بشان احقية ٣٥ عائلة من القييلة في البقاء قرب مستوطنة مخالية أنوميم بعد ان يعرض البدو قضيتهم امام لجنة

الظهور امام لجنة عسكرية. انها لا تمثل فرصة لأن المستوطنين يشاركون عادة في ثلك اللجان ألتى تتخذ قرارات بشان الحقوق

عسسكرية. وأضاف المصامى ا

ورويترزء: ولمبت متفائلا بشأن

في الاراضي، وكانت الفيرطة الإسرائيلية استخدمت الجرافات لإجلاء ٢٥ اسرة من منطقة خان الاحمر يوم ١٦ شَبِاطَ (فبراير) الماضي تمهيداً لتوسيع مستوطنة معالية ادوميم القريبة . وقال سليمان مزارة احد مشايخ قبيلة الجهالين ان

الإحمر. وأفاد مزارة أن المحكمة طلبت من الإدارة المدنية التفاوض بجدية مع الجهالين. وقال انها اشارة الجابية، صعرباً عن اطه مأن ترفض المحكمة الطرد تماماً عند عرض القضية عليها مرة اخرى. وقنال بيتر ليرنر الناطق باسم الإدارة المدنية التي يديرها الجيش في الضَّفَّة الغَّربية:

الجهالين من الموقع بعند ان لنصب خيام لهم قدمتها الامم خسروا معركة قانونية امام التحدة واللجنة الدولية للصليب المحكمية العليبا عنام ١٩٩٦. وثقل بعض الجهالين في أربع عمليات منف صلة عام ١٩٩٧. وادان تشطون اسرائيليون مويدون للسلام الطرد واعتبروه متطهيرا عرقياً، ويقول البدو انهم عاشوا

سننفذ اي قرار للمحكمة العليا

ونتوقع أن يفعل البدو الشيء

نفسيه، ويدأت استرائيل طرد

على تلك الارض منذ ان اجبرتهم اسسرائيل على ترك منازلهم في حِرْءاً من الأردن قبل ان تحتلها الدولة اليهودية في صرب عام ١٩٦٧. وتريد الإدارة المنسة نقل البدو الى موقع جنيد تقول

صحراء النقب عام ١٩٥٠ وبفعت بهم الى الصَّفَّة الغربية التي كانت جماعات حقوق الإنسان انه غير باسير عبرفيات اطلع المستؤولين الأوروبيين خلال زيارته لبروكسل ملائم لانه يقع على مسافة ٠٠٠ اخيرا على المضالفات الاسرائيلية من موقع لتجميع النفايات.

المرحلة آمن الانسحاب

مسؤول فلسطيني : كلينتون وعد بتنفيذ

🗷 كشف مسؤول فلسط القيادة الفلسطينية وتلقت وعدا من الرئيس بيل كلينتون بتنفيذ المرحلة الثالثة من إعادة الانتشار في اراضي الضفة الغربية». واقساد المسهؤول أن الرئيس

تصرك او جهد ستمارسه الديبلوماسية الاميركية مستقبلا لإزالة الجمود في العملية السلمية بجب أن يتضمن ثلاث نقاطهي ضُرورة إعادة الانتشار في المرحلة الثالثة وتنفيذ استحقاقات المرحلة الإنتــقــاليـــة ووقف

🗆 القاهرة – لعمليسة السلام وتنكر رثيس الوزراء الاسمرائيلي بنيسامين حبهان الحسيتي: نتانياهو لاتفاق الخليل. وأوضح أن عرفات أكد في رفيع المستوى لـ «الحياة» ان اتصاله بالإدارة الاميركية ان داي

التخطيط لخطف اوغرت.

المكلف العستسور على الآباء

المستعدين لتقديم ابنائهم ان

والفكرة هي تربية الاطفال بحيث لا

يلمسون منذ لحظة ميلادهم اي

القدس المحتلة حرويترز − تبييث طائفة يهودية متشددة عن آياء مستعدين لتسليم ابنائهم الرضع من الذكور لتربيتهم في عركة وطهارة استعدادا ولإعادة بناءُ المحبد اليهودي (هيكل سليب مان) في القدس، ونقلت صحيفة هارتس، الاسرائيلية امس عن رعيم للطائفة ألوله أن التقدم يقتصر على اليهود من طائفة الكهنة. وتسعى اصركة انشناء المعبده الى تنشئة الإطفال في مجمع منغزل في تلال القدس. وقال يوسف البويم الماخام

موتى ولا يوجدون تحت سفف واحد مع صوتى بل ولا يزورون يوجد الموتى ايضاء

حتى اي مستشفى (٠٠٠) حيث وعندما يبلغ الاطفال الثالثة العناشيرة من اعتسارهم بصبيح

طائفة الكهنة، وإذا عثرت الطائفة على أباء مستعين لتقديم ابنائهم بمقدورهم ذبح بقرة صغيرة فستواجهها مشكلة كبيرة اخرى حمراء مقدسة، ولحراقها ودر هي العثور على البقرة الحمراء رمادها على الناس في طقس التي لا تشويها شائية. تطهري لم يؤد منذ العصور

الأردن: التيار الإسلامي يحتفظ برئاسة نقابة الهندسين

خلفا لليث شبيلات الذي لم يرشح نَف سنَّه لهنده الدورة، في حين

انتحف عرام الهنيدي فانبا

التنسار الاسلامي امس فورأ كاسحاً في انتخابات نقابة المهندسين الاردنيين، كسيسرى النقابات المهنية في الارس، وحيصل علني متركيز النقييب وناتب واعضاء مجلس النقابة

وفساز مسرشح الاسسلامسيين حسني ابو غيداً بمركز النقيب

وحصل ابو غسيدا في الإنتخابات التي اعلنت نتائجها فجر امس على ٢١٦٠ صوتاً بِقَارِق شاسع عن مرشح ائتلاف القوى

التظاهر تأبيدا للعراق في معان (٢٢٠ كيلومتراً جنوب عمان).

وسرعان ما تحولت التظاهرة الى مواجهات بين الشرطة والمتظاهرين استفرت عن مقتل شاب وجرح ٢٣ آخرين غالبيتهم من رجال الامن.

يذكر ان شبيلات احيل على

محكمة امن النولة اثر اعتقاله قبل عشرة ايام بتهمة التحريض على

> القومية والنسارية سمير عبده الذي نال ١٥٧٠ صوتاً.

غزة: العثور على موادلصنع متفجرات

العلنت اعلنت مصادر امنية فلسطينية امس الأحد أن الشرطة القلسطينية عشرت في اطار حملة تفسيش روتينية في مدينة غزة على مواد تستخدم لتصنيع المتفجرات ي واعتقات عدداً من الشيوهين في

وقسالت المسادر لوكسالة رفرانس برسء انه وفي أطار حملة التفتيش المستمرة على الاسلحة غير للرخصة التي تجريها الشرطة الفلسطينية والإجهزة الامنية، عثر في منينة غزة على

مواد اساسية تدخل في صناعة واوضحت انه جرى اعتقال عدد من «الشتيه بهم، من دون اعطاء تفاصيل حول انتسائهم واكتفت بالقول ان التحقيق لا

مجهز طيقا للمواصفات الدولية للمزيد من المعلومات الإتصال ب: AL-HAYAT كل شهر على شريط (REEL)واحد KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

□ الرياط - والحياة،

🗷 واصلت الفاعليات السياسية

المقترحة مشاركتها في حكومة رئيس

الوزراء المعين عبدالرصمن اليوسيقي

احِتْمَاعَاتُهَا أَمِسَ، للبحثُ في الْتَرْتِيبَاتُ

النهائدة لاعلان الحكومة. ونكرت

مصادر حربية أن أكبر عند من المقاعد

الوزارية سيكون من نصيب الاتصاد

الإشتراكي، أذ تردد أن فتح الله والعلو

رئيس الكتلة النيابية سيعين وزير

للمال، وخالد عليوة وزيراً للسياحة،

وأحصد الحليمي وزيرأ للشوون

الاقتصابية وحفيظ بوطالب وزيرأ

للشعليم الجامعي، والحبيب المالكي

وزيراً للعمل، والدكتورة حكيمة حميش

في منصب وزاري اهبافة الى نساء

اخْريات، في حين قد ينتقل وزير العدل

الحالى عمر عريمان الى منصب الامانة

العامة للحكومة، وربماً يحافظ النكتور

عبداللطيف القيلالي رثيس الوزراء

الصالي على منصب ورير الشارجية،

على أنَّ تسنَّد وزارة الصَّدل الي حسرب

ومن تجمع الأحسرار تربد ان أنس

بنصالح السيصيح وزيراً للشؤون الادارية، ومصطفى المنصوري وزيراً

للنقل، ونجيب الزروالي وزيراً للصحة،

وريما تمكنت كاتبة النولة الصالبة في

إنراجتماعه معوزير الخارجية الليبي

تحرك عربي لتحقيق تسوية لقضية لوكربى

🗆 القاهرة – مصطفى أبو هارون

■ أعلن الأمين العمام للجمام حمة العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد عقب اجتماعه أمس مع أمين اللجنة الشعبية الليبية للأتصال ألخارجي والتحاون الدولي (وزير الخارجية السيد عمر المنتصر، أن هناك مخطة تصرك عربية تهدف الى التوصل لتسوية قانونية وسياسية لقضية لوكربي في ضوء قرار محكمة العدل التولية اختصاصها بالنظر في

وصرح عبدالمجيد عقب اجتماعه مع المنتصر بأن اللقاء متناول التشاور في شان خطة التحرك العربي للمرحلة القبلة على مستوى مجلس الأمن استنادأ الى قرار المحكمة بما تضمنه من مبادئ قانونية رئيسية وتفسير قانوني لاتفاق مونتريال للعام ١٩٧٢. وأكد ان مشاورات مع المسؤولين في ليبيا مستجرى لتطوير خطة التحرك لدفع جنهود التنسوية السلمينة والقانونية لقضية لوكربي ورفع

الحصار عن الشعب الليبي». ومن جانبه قال المنتصر: ولدينا خطة عامة متفقون عليها مع الجامعة ومنظمة الوحدة الافريقية ستتم

مشيراً الى «بدائل مطروحة للتصرك لرفع العقوبات عن ليبياء. وفى شأن اعتبار ليبدا قرار المحكمة انتصاراً قد يؤدي الى رفع العقوبات، اوضح المنتصر الست قانونسا حتى احكم على قانونية (القرار) لكننا

مراجعتها في اطار التطورات الأخيرة»،

ايجابية في القضية واثبت أن خصامنا وخلافنا ليس مع مجلس الأمن ولكن مع وأكد المنتصر وإصرار لبينا على محاكمة الشتبه فيهما في بلد محايد (...) الاقتراح لا يزال قائماً ولو وافقت الدولتان على المحاكمة في ليبيا أو دولة مصايدة لصدر الحكم منذ فترة واغلق الملف، لكنه لفت الى أن قرار المحكمة ولا يغير من مسار القضية وانما هو خطوة

بجابية نحو الحل النهائي للموضوع، ورفض اعطاء تفاصيل عن منكرة

ستتقدم بها ليبيا الى مجلس الأمن في شان الأزمة كما رفض كشف ما سيطرح أمام مجلس الجامعة في اجتماعه المقرر في ٢٣ آذار (مارس) الجاري لمناقشة قضّية لوكربي. ولفت الى أنّ «القضية والحكم سيطرحان على المجلسء

محكمة العدل الدولية الذي قضى باختصاصها بالنظر في نزاع ليبيا مع الولايات المتحدة ويريطانيا في شأن حادث اسقاط طائرة اميركية فوق لوكريي. نعتبره نصرأ لأن الدفوع والحجج وذكرت وكالة الأنباء القطرية أمس ان امير قطر الشبخ حمد بن خليفة آل ثاني البريطانية والاميركية هزمت شر أجرى إتصنالا هاتفيا أمس الاحد مع الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي لتهنئته هزيمة، وهذا الحكم يعتب خطوة بصدور قرار محكمة العدل. وأوضحت الوكالة أن أمير قطر دهنا القذافي بصدور قرار محكمة العدل الدولية قبول النظر في قضية لوكربي، واعرب عن ملة دبأن يتم

رفع الحصار عن الجماهيرية. وقال ناطق رسمي سوري أمس أن وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع أجرى اتصالا أول من أمس مع أمين اللجنة الشعبية للوحدة السيد جمعة الفراني وابلغه ان «قرار المحكمة الدولية خطوة مهمة على طريق رفع الحظر»

سورية وقطر ترحبان بقرار محكمة العدل الدولية

■ الدوحة، دمشق - «الحياة»، أ ف ب - رحبت سورية وقطر أمس بقرار

المفروض على ليبيا منذ العام ١٩٩٢. ووصفت صحيفة الشرين، الحكومية السورية قرار محكمة العدل الدولية بأنه ونصر سياسي وقانوني، لطرابلس.

وأضافت الصحيفة ان اليبيا حققت نصرا سياسيا وقانونيا على الولايات المتحدة وبريطانيا وشكل اعلان المحكمة الدولية صفعة لكل من واشنطن ولندن. وتابعت أن والقرار الجديد سيفتح الباب امام المحكمة لمباشرة درس الملف الاصلى الذي قسمته ليبيا وهو يطالب بوقف اي متحاولة لفرض مزيد من العقويات والأجراءات ضد ليبيا وسيشجع على النظر في مطالبتها بابطال قرارات الحظر. وقررت المحكمة الجمعة الموافقة على طلب ليبيا واعلنت احقيتها بدراسة شكوى طرابلس ضد بريطانيا والولايات المتحدة اثر الاعتداء على طائرة تابعة لشركة «بانام، فوق لوكربي في اسكتلندا في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٨ الذي

اقترح ان يعظى بمنامب اكبر رشع

لها السادة محمد الخليفة رئيس الكتلة النيابية للصرب في مجلس النواب، وسعد العلمي، ومحمّد الوقا، والعربي المساري، وعبدالواحد الفاسي، وعادلً الدويري. كما تريد أن أعضاء في قيادة الحزب اقترحوا عدم ترشيح اي عضو من اللجنة التنفيسنية في مناصب وزارية، وظل الاقتراح موضوع نقاش. كما يتوقع ان يشارك حرب الحركة

المغرب: غالبية الحقائب الوزارية

ستكون من نصيب الاتحاد الاشتراكي

الوطنية الشعبية بوزارتين وكنلك حال الطاقة رُليخة الناصري مِن الحفاظ على التقدم والاشتراكية، وتردد أن الحزي موقع في الحكومة بأسم حرب سياسي. ونكرت المصادر ان حرب الاستقلال الشنتراكي البيموقراطي سيحور منصباً وزارياً واحداً على الأقل، وقد تكون جبهة القوى الديموقراطعة اختارت عدم المشاركة والأكتفاء بدعم الحكومية في مسجلس النواب، وكتان عيدالرحمن اليوسفي رئيس الوزراء، المعين اجتمع في سياقٌ مشاوراته مع، الفاعليات السياسية والاقتصانية الي وقد عن منظمات نسائية مغربية طلبق السبه إيلاء المريد من الاهتسميادا ياق ضاع النساء.

الصحراء الغربية ، تحديد هوية ٩٤ الفأسيشاركون في الاستفتاء `

■ الرياط - رويترن - اعلنت ناطقة باسم لجنة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية أن فريق المنظمة الدولية في الصحراء حدد حتى نهاية الشهر المسمراء عدد حتى نهاية الشهر الماضي مويات ٩٤١٩٤ شخصاً استعداداً لأجراء استفتاء على مستقبل هذا ا

وأوضحت الناطقة لوكالة مرويترز، أن رئيس لجنة تحديد الهوية في مدينة العيون البلدة الرئيسية في الصحراء الغربية روين كينلوش قدم هذه الارقام الي رِبُاسَةُ اللَّجِنَةِ. ويَغْطَى هذه الارقام الفترة من أب (اغسِطس) ١٩٩٤ الى ٢٦ شباطً (فبرايز) الماضي. ويعتبر تحديد هويات الصحراويين امرأ حيويا لمعرفة الناخبين النِّينَ يَحْقَ لَهُمَّ الاشْتَراكَ في الاستفتاء فِي شأن مستقبل الصحراء. ويطالب المغرب بالسيادة على المستعمرة الاسبانية السابقة بينما تسعى مجبهة بوليساريوء الى استقلال الصحراء الغربية.

كرنفال ريومتعة للغرائز تتمة الصفحة الاولى

متعة للعين التي في داخل كلُّ منا، ودعوة لا تقاوم الصطياد اللذة بشباك

ويعود تاريخ كرنفال البندقية الى مطلع عصر النهضة، عندما كان الامراء واثرياء آلتجار ينظمون الاعياد والآحتفالات، ويبنخون عليها في منافسة بينهم لا تعرف حدوداً. لكن في العام ١٨٠٧، عندما امر نابليونُ بالغاء جمهورية مسان ماركو، وقضى على ما كانت تنمتع به من حريات، أنتهت احتفالات الكرنفال في الشوارع والساحات لكنها بقيت حيّة، وإن على نطاق اضيق، داخل المنازل والقصور.

وَفِي العام ١٩٨٠ قرر اهل البندقية استعادة احتفالات الكرنفال الذي يقسر زوًّا ره حَالياً بما ينيف عن المليون، يفدون الى درَّة المنن الجميلة في العالم، ينزعون القناع الذي يفصل بينهم وبين أنفسهم، ويضعونه بينهم

الكويت: وزيرالإعلام

وتتعلق القضية بـ ١٦٧ كتاباً احتوت أموراً تبس بالدين والأخلاق، سمتحت وزَّارة الإعلام ببيعها في الكويت، وقدم نواب إسلاميون طلباً السنجواب الوزير واعتباره مسؤولاً عن قرار السماح بالبيع. واعترف الشبيخ سعود بحدوث خطأ من جانب وزارة الإعلام لكن النواب أصروا على أستجوابه، وحدد العاشر من الشهر الجاري موعداً لذلك.

وقال الخبير السَّنوري في مجلس الأمة النَّكتور عبد الفتاح حسن مصري) أن إحالة القضية على النيابة لا تمنع مناقشة الاستجواب، على ن تقَتُّصْرُ الْمُناقِئِيةَ على الجِوانِبِ السياسية للموضوع. ونكر رداً على عؤال للصحافيين أمس أن الخطوة الجديدة ستمنع مناقشة التقرير لبرلماني الخاص بالمسؤولية الجنائية لمُوظفين في وزارة الإعلام، عَن

ورأى النَّائِبِ النكتور فهد الخنة، وهو من مقدمي طلب الاستجواب ن إحالة الموضوع على النيابة دلن تعفي الوزير من المساطة السياسية، وما يعفيه أن يتحمل مسؤوليته ويستقيل، وتابع أن «الاستجواب حق يستوري لكل نائب، ونحن ماضون به ونرفض توجه الوزير للبحث عن صُحية من خلال إلقاء المسؤولية على صغار الموظفين، وزاد: «إذا كان الوزير يريد بقراره التهرب من المسؤولية فإن ذلك لن يجديه نفعاً، لكن الخنة لم يرفض فكرة تحقيق النيابة مع موظفي الوزارة لمخالفتهم قانون الجُزَّاء وقانون الآداب العامة، وقال: ونعتر بالقضاء الكويتي وهو محلُّ تُقتناً». وأيد النَّائب طلال السعيد خطوة الشيخ سعود، واعتبرها منسجمة مع توصيات اللجنة التعليمية البرلمانية، وتوقع أن تؤدي إلى تغيير في توجهات النواب في الاستجواب لصلحة الوزير دلان الجميع يطالب بإجراء، أما الذين يطالبون برأس الوزير فهذا موضوع آخره.

في غضون نلك أعلن رئيس لجنة الشؤون التشريعية والقانونية في البرينان النائب أحمد باقر أن اللجنة رفضت بالإجماع أمس قانوناً مقترحاً لمنح المراة الكويتية حق الترشيح والأنتخاب. وأوضح أن الرفض استند إلى فتوى قدمتها إدارة الإفتاء في وزارة الأوقاف الكويتية، أشارتُ إلى وعدم شرعية المشروع. ولا يشكل قرار اللجنة أمس موقفاً نهائياً للبرلمان من موضوع

لحقوق السياسية للمراة، إلى حين طرح تقرير اللَّجِنة للمناقشة، لكنَّ الأقلية الليبرالية في البرلمان لن تكون على الأرجح قادرة على جمع أصوات كافية لنقض موقف اللجنة التشريعية، خصوصاً أن الحكومة لا تندى حماسة لهذا الموضوع.

السعودية: رفع العقوبات

والمطلوب من الحراق هو المطلب الدولي وليس فقط مطلب السحودية، وهو تطبيقه قرارات مجلس الأمن كاملة (...) إذا طبقت فإن وضع العراق سيُحل من كل جوانبه ومن ضمنها التطبيع،

وعن امكان وجود تحرك عربي قريب لتبنى طلب بغداد رفع العقوبات، قال الوزير السعودي: ونتفق مع مصر في أن الازمة مع مجلس الأمن إذا حكت بالطرق السلمية، فالأمل معقود على أن تؤدي الخطوة التالية الى تطبيق قرارات مجلس الامن، وهذه هي الطريق إلى رفع العقوبات عن العراق». وأضاف «نتعاطف تعاطفاً كاملاً مع الشعب العراقي والمعاناة العراقية، وأعرب عن أمله في أن متطبق قرارات مجلس ألامن سريعاً لكي ترفع العقوبات.

ونقى سنعود الفيصل مَّا يشرد عن أن الازمة بين العراق والأمم المتحَّدة مَا زالتَ مؤجلَة على رغم الاتفاق الاخير بينهما. وقال: «لا أبري من ابن أتى هذا التعبير؟ أن الأزمة ما زالت مؤجلة (...) نحن نامل أنّ يكونُ هذا الاتفاق بداية لتنفيذ كل قرارات مجلس الأمن، فإذا صح ذلك فنحن نعتبر الازمة انتهت

وفي واشنطن طالب اعضاء بارزون في مجلس الشبيوخ الادارة الاميركية باعتماد سياسة جديدة ثجاه العراق هدفها اطاحة صدام وقال السناتور جون ماكين العضو الجمهوري في لجنة القوات المسلحة التابعة للمجلس في برنامج دواجه الصحافة، ألذي تقدمه شبكة وإن. بي. سي. ه : واعتبر أن هدفناً ينبغي ان يكون اطاحته (صدام) لأنه طألمًا يِّقِي فيِّ السلطة سنطل نواجه تحديًّا هائلًاء.

الىّ ذلك قال السناتورالديموقراطي بوب كيري نائب رئيس اللجنة ذاتها أن أدارة كلينتون يجب أن تغير هدفها المعلن هو احتواء صدام. وأوضح: «قبل كل شيء سأخاطب الملايين العراقيين الـ ٢٢ الخاصَعين لأرهاب هذا الديكت أنور واقدول لهم: اننا سنحرركم. هدفنا هو البيموقراطية في العراق ونحن نؤمن بانكم قادرون على أن تحكموا

كنلك وافق السناتور الديموقراطي باتريك ليهي زميليه على وجوب ارَ اللهُ صداء من السلطة. لكن السناتور الجمه وري أوريون هاتش، وهو رئيس اللجنة القضائية، اعتبر أن من الصعب اطاحته لنلك من الأفضل أن تتمسك الولايات المتحدة بمبدأ احتوائه.

ونقلت صحيفة وواشنطن بوست، الاميركية امس عن مستشار الرئيس الامسركي لشيؤون الامن القومي ساندي بسرغر أن ممرحلة الدسلوماسية ستتنهى، إذا رقض صدام احترام الإتفاق الذي ادرم الاثنان الماضي مع الامم المتحدة. وحنر من أن رفض العراق السماح

المنشى اللجنة الخاصة وبالتوجه انى ارادوا ومتى ارادوا سيؤدي الى استخدَّام القوة. فبعد ازمتينَ أثارهما العراق في غضون اربعة اشهر

اودي بحياة - ٣٧ شخصاً

من تهديد المنطقة. بعبارة اخرى لا بد من احتوائه،

وأعلن السفير بتلر ان الاتفاق الاشير «لا يضر بعمل اللجنة التي ارأسهاء واذا حافظت الحكومة العراقية على وعودها مسيتحسن عملناً وقدرتنا على الوصول الى كل المواقع،

وأضاف في مقابلة مع شبكة داي. بي. سيء أن الإمين العام للامم المتحدة كوفي آنان عاد من بغداد باتفاق يتَّضمنَّ التزاماً قوياً من جانب السلطات العراقية بالمحافظة على وعودها في المستقبل.

وبدوره أكد مندوب العراق لدى الامم المتحدة السفير نزار حمدون في مقابلة مع شبكة دسي. ان. ان، ان بلاده ستسهل عمل اللجنة الدولية فيّ كل المواقع، وأن الاتفاق لا يتحدث عن موعد رّمني محدد لإنهاء عمُّليات التَّفتيُّسُ، لكن التصور العراقي هو انه لا يمكن عُمليات التفَّتيشُنُّ الاستمرار الي الأبد، وإن بغداد ترغب في رفع العقوبات الاقتصادية

العراق يتصرف بصوابء

ونفى ما يريده معارضو الاتفاق انه سيضعف سلطته. وقال: ولا اضعاف، لدور رئيس «اونسكوم، وقد حافظ الاتفاق على «الخط المباشير بيني وبين مجلس الأمن عبر الأمين العامه.

وقبال السفير حمدون ان الأمين العبام انان وعد الجبانب العراقي بالعمل من أجل رفع العقوبات النولية وأنهاء عمليات التفتيش. وأكد أنَّ السلطات العراقية ستسمح للمفتشين بزيارة كل اللواقع من دون سابق ائذار. وأبدى أستّعدانها للتّعامل مع بتلرّ وقال: «لقد تعاملنا معه في المَاضِي ومستعبون للتعامل معه الآن، اذ لا مشكلة لبينا معه، ولاح انه كانَّت هناك مشاكل عدم ثقة مع عمل اللجنة الخاصة. واستبعد ان يتبنى مجلس الأمن الراي القائل آن الرد سيكون فورياً إذا اخل العراق بالتزاماته، مشيراً إلى وجود رأي يدعو الى احالة أي أزمة جديدة على مُحِلسُ الأمن لمُنْاقَسْتِها قَبِلُ الاقدامُ على اية أعمال عسكرية. لكنه أوضحُ ان العراق مستعد للتعاون تعاوناً كاملاً مع اللجنة الدولية الخاصة.

الهندي متشائماً في كلامه على «الاوهام والغضب والحماسة والخيبة، التي باتت مستحكمة في الوسط السياسي في ندويلهي، وتغنيها طبقة جديدة من السياسيين النين التصفت بهم روائح فساد تركم الانوف. فَى ظلُّ هذا الوصَّع، احَّدُ عدد كبير من السياسيين يعد العدة للقفر أنسلطة متسلقاً سلم التحالفات اذا نجحت التكتلات المضادة في ابعاد زعيم مجاناتا بارتى، اتار بيهاري فاجبايي الذي كان تولى رئاسةً

لكن وضع مجاناتا بارتي، بأت أكثر صعوبة في الانتخابات الأخيرة التي أحدثت مزيداً من الانقسامات والتشريم في صفوفه وبفعت الى الأضواء سياسيين عن الدرجة الثانية لا يحملون من المؤهلات سوى شعاراتهم المتعصبة والصيقة.

تظهر امس مع اعلان الجبهة قرار وقف التحقيقات التي استمرت طويلاً في ملابسات أغتيال راجيف غاندي.

اللقبالافريقي نتعة الصفحة الاولى

الفريق الوطني لكرة القدم وجهازه الفنى والاداري. وريما كان الإحباط الذي شعر به المصريون قبل توجه فريقهم الوطني لكرة القدم الى واغادغو المشاركة في البطولة اثر هزيمة الفريق في مباراتين وبيتين امام الفريق الجزائرى ولهجة التشاؤم لدى وسائل الاعلام للصرية وفقدان ألامل في بالفعل، كما أن ارتفاع مستوى الاداء لدى اللاهبين من مبارة لأخرى حتى وكذلك حصول المهاجم المخضرم حسام حسن على لقب هداف البطولة بالشاركة مع الجنوب افريقي بينينيكت ماكارثي، وكذلك اختيار حسن مع اثنين أخرين من أعضاء القريق المصرى فما محمد عمارة والحارس نادر السيد ضمن النتخب الافريقي. واخيراً لأن الفريق المصري عادل الرقم القياسي لعند الالقاب في المسأبقة الذي تحمله عانا والبالغ آريعة القاب،

اكتر من مليون علم مصرى ارتفعت امس في الساحات والشوارع وعلى رغم أن تَحو مليون مواطن كانوا في انتظار الفريق الا أنَّ النظام

ستكون مرحلة الديبلوماسية قد ولت.

واضاف: مستبقي قواتنا في المنطقة على درجة عالية من التأهب. وسنرد بقوة وسنتخذ موقفا حازما على الصعيد النولى، إذا لجا صدام الى المراوعة مجددا في شبان عمليات التفتيش. وقال أنه الد دائماً سياسة والاحتواء التي تعتمد آزاء العراق منذ ١٩٩١، واعتسر ان الخيارات الاخرى، كشن هجوم عسكري هدفه اطاحة صدام، قد تكون خطيرة. وأضاف اسيبقى صدام معنا لبعض الوقت. وفي الوقت الحاضر علينا أن نبقى عازمين، بمغربنا أذا ما دعت الحاجة، على منعه

وتحدث بتار عن فشل العراق في المضي في تنفيذ التراماته الامر الذي ادى الى «الازمة الخطيرة» الاخيرة، وقال أن بعضهم اساء تفسير تصريحات الامين العام الذي كان واضحاً في مجلس الامن بعد عوبته من العراق بقوله ان الديباوماسيين النين سيرافقون المعتشين الى المُواقع الرِّئَاسِيَّة هم مراقَبُونَ، وإنَّ العملُ الْفعليُّ والصَّعْبِ في عمَّلياتُ التَّفْتيش سيقوم به العاملون في اللجنة الخاصة. وأوضح أن للمراقبين النيبلوماسيين نورين الأول مرأقبة مما تقوم به والأخر التثبت من أن

وشُدَّد بتَّلَر على القَّول ان الاتفاق الذي وافق عليه الرئيس صداء ىلزُمُّ العراقُ وقَف عُرقلة أعمال اللجنة والتَّعاونُ معها، وإن الهيئة الجنيدة المتكفة العمل في المواقع الرئاسية والتي سيراسها موظف في الأمم المتحدة ستقدم تقريرها اليه وانه سيرفع تقريره الى مجلس الأمن

الهند تخرج من الانتخابات

الوزراء ١٣ يوماً فقط الله انتخابات عام ١٩٩٦. وهو سياسي عازب يهوى كتابة الشعر، علماً أنه تجاوز الـ ٧١ عاماً.

وقد يكون السيناريو الأسوأ هو عودة التحالف الهش بين الجبهة. الموحدة وحزب المؤتمر في مواجهة الحزب الهندوسي، مما يعني ان رئيس الوزراء ألحالي انديركامار غوجرال يصبح المرشح الإبرز لتشكيل حكومة جنيدة... في أنتظار ازمة جنيدة بينه وبين المؤتمر بدأت بوانرها

احران مركز متقدم ... كل هذه أسباب جعلت الفوز بالبطولة كأنه حلم تحقق . توجوا جهودهم بالفور ٢/صفر في المباراة النهائية على حامل اللقب، كل ذلك جعل المسريين يشعرون بأن ما تحقق يفوق مجرد الفوز بيطولة.

المحيطة بعطار القاهرة حيث اكتظ الآلاف لاستقبال اللاعبين بهتافات جوهري... جوهري. وهو لقب مدرب الفريق الوطني محمود الجوهري. داخل المطار كان نعوذجياً، وحين وقف الرئيس حسنى مبارك والى جواره

كل من رئيس الوزراء المكتور كمال الجنزوري ووزير الدفاع المشير محمد حسين طنطاوي ووزير الاعلام السيد صفوت ألشريف أمام مهبط الطائرات في انتظار قموم الطائرة التي حملت اعضاء الفريق، بدا كأن الجمع فم انتَّظار شخصية مهمة جداً. وتحينما نقل التلفزيون المصري وقائع الاستقبا على الهواء مباشرة فإن كلمات اللاعبين عبرت عن سعانتهم وتقديرهم للفتة الطيبة من رئيس البلاد، وفي المقابل أظهر حديث مبارك مع اللاعبين انه كان يتابع مباريات البطولة بداية من دور الـ ١٦ وانتهاء بالمباراة النهائية. حتى انه وجه الحديث الى اللاعب حسام حسن قائلاً: «كنت اخشى عليك من خشونة الفرق المنافسة لكنك كنت دائما تنهض بعد أن تتعرض لعنف

وفي مجال التهاني تلقى الرئيس مبارك رسالة من الامير فيصل بن فهد بن عبد العزيز، الرئيس العام لرعاية الشباب في المملكة العربي السعودية ورئيس الاتحاد العربي لكرة ألقدم، اعرب فيها عَن تهنئته لحصول منتخب مصر على كأس بطولة امم أفريقياً.

العبيدي: تعاوننا وفرنسا

تتمة الصفحة الاولى

ما ينتج عن المحاكمة الغيابية للمتهمين في حادث طائرة ديوتا، الفرنسية فوق صحراء النيجر. هنا نص الحديث: لم توافق الولايات المتحدة ويريطانيا على قرار محكمة العدل الدولية

اختصاصها النظر في مكان محاكمة المتهمين بتفجير طائرة بانام فوق لوكريي، ما - مَنذُ البِداية اعتبرنا ان قضية لوكربي قانونية ولها حلولها في

القانون الدِوْليِّ. ومنذ بدأت القضيَّة في ١٩٩١ كنَّا تَاملُ بأن لا تُسَيِّسٌ. وكان ممكناً ان تُحل منذ سنوات. 🗣 كيف ثاك؟

بيق لتفاق مونتريال الذي يحند أن محاكمة المتهمين يمكن أن تجرى في بلد المتهم. نُحن حاولنا إنّ نحاكمهم، ولكن الآخرين رَفضوا نلك ورفضوا التعاون.

 ولكن كيف يثقون بالقضاء الليبي وبأن يحاكمهم حقاً في ليبيا؟ – لقد تعاونا معهم من أجل الوّصول الى حلَّ يضمَّن محاكمة عادلة بعيدة عن التأثيرات، تَطَهِّر الحقيقة وتنصف أس الضحايا كما تنصف الشعب الليبي الذي يعاني من ذلك قانون ليبيا يمنعنا من تسليم المتهمين. ومحاَّمو المَّتهمين يَرفَصِّون محاكمة في اسكوتلندا باعتبار أنَّ القضية أصبحت اعلامية أيضا وأصبح الأشخاص يتكرون كمرتكبين الجريمة قبل محاكمتهم. سعينا من خلال المنظمات الإقليمية للحامعة العربية ومنظمة الوحدة الافريقية الى طرح حلول تضمن المحاكمة لكنهم (الولايات المتحدة وبريطانيا) رفضواً ذلك. وفي الجانب الأخر للقَضْلِيةَ لَجَانَا الى محكمة العبل الدولية لتحكم بينتًا. والحكم الذي صدر هو أن القضية من اختصاص المحكمة. ونحن نقول أنه أذا كان هذاً انتصاراً فهو للحق النولى، وهو يظهر أن المقولة الدائمة بأن ليبيا خارجة عن القانون والمجتمع النوليين غير صحيحة، اذ سعينا من خلال المجتمع الدولي - ومحكمة لاهاي هي إحدى المنظمات التابعة للأمم المتحدة – من خَلَال الحلول التي قدْمناهًا في الماضي الى احتراْم القانونْ النولي. والآن قالت المحكمة انَّها مختصَّة في هذا اللوضوع وانها ستحد المُكان للمحاكمة. معنى نلك ان مجلس الأمن ليس مختصا بتحديد مكان المحاكمة لأن القضية قانونية. ونحن نعتبر هذا انصافأ لشعبنًا وإناً، كما نعتبره أملاً للشعوب التي تواجه القوى الكبرى بأن هناك على الأقل محكمة دولية تحدد القانون. شعبنا سعيد بهذا الحكم والخطوة التي ستتبع أن للحكمة ستنظر في موضوع تحديد المكان، وْرئيس المحكمة الدوليَّة قاض اميركي، وفيُّها قَاضَ بريطاني وآخر يَابِانِي. قرار مجلس الأمن، يتحدث عنَّ ثَلَاثَةَ أَشْدِاء: ليُبِّدِا ٱلْإِرْهَابِ، ونحنَّ نعتبر أن هذا المُوضوع أصبيح تأريضاً، أذ أنَّنا تعاوينا مع بريطانيا حول معلومات تتعلق بآلجيش آلجمهوري الارلندي وبريطانيا اعترفت بذلك في رسائلها، وقد تعاونا مع القضاء الفرنسي حسب قرار مجلس الأمن. ولّم يبق إلا مكان محاكمة النَّهمين في حانث لّوكربي. نحنُ نعتبر اننا اوفينا بما يتطلبه مجلس الأمن، أما ألطرف الآخر فيرفض حكم المحكمة التولية، بل احرج به. وهكذا سيتضح من الذي يحترم القانون الدولي ومن يرفضه. سنبدأ الإعداد الآن في المحكمة النولية في

لاهاي للنظر في قضية تحديد مكان المحاكمة. • واذا طرحت محكمة لاهاي الدولية أن يحاكم المتهمين في مكان أخر غير

- سبق واكدنا اننا مع اجراء المحاكمة في بلد محايد نتفق عليه وهذا ما تبنته لجنة ليبيا في الجامعة العربية ومنظمة الوحدة الأفريقية والمؤتمر الاسلامي، وحستى للحامين والمشهمين وافقوا على ذلك فم رسائل رسمية وجهت الى النكتور سواير رئيس لجنة اسر ضحا التَّقَجِير، وتَمنينا لو أن الجانب البريطاني والاميركي تحاور معنا مثلما عمل الفرنسيون النين لم يطلبوا تسليم المتهمين، وأكن طلبوا التعاون مع القضاء الفرنسي، وقد تعاونا، فجرت لقاءات عديدة بيننا وبين المُسؤولين الفرنسيين والقاضي المسؤول عن الملف الى أن توصلنا ألى المراسلات بين العقيد القذافي و آلرثيس الفرنسي جاك شيراك، وقد طرح العقيد استُعدادنا للتعاون مع القاضي الفرنسي ودعاه الى الثوجه الى ليبيا فقام القاضي (جان لوي بروغيير) بزيارة الى ليبيا وبقي مدة وأجرى تحقيقاته ووفرنا له كلّ ما طلب، وهو أقر بنلك في رسالته الي وزير الخارجية الفرنسي ثم الى مجلس الأمن. كنا نتمنى ولا نزال

نتَفنى أن يتعاون الطرف البريطاني معنا بهذه الطريقة. النظام القضائي البريطائي والأميركي بختلف عن النظام الفرنسي بأنه لا تعترف بالمحاكمات السأسة.

- نحن مدركون لنلك، ولكن بريطانيا والولايات المتحدة ترفضان حتى الحوار. يفترض ان تلتقي الجهات المختصة القضائية والأمنية والسياسية، ولكنهم رفضوا. بِثَلت جهود على كل المستويات، وأدت في فرنسا الى رسالة العقيد الى الرئيس شيراك وتبعثها خطوات القاضر الفرنسي الذي أكد تعاوينا معه. لكن الطرف الآشر يرفض نلك ونحنّ مستعدّون. للولايات المتحدة مطلب واحد من الليبيين هو ان يسلموا المدهمين لكن قانوننا الجنائي يعذع تسليم أي مواطن ليبي، ومحامو المنهمين يرفضون التسليم.

● بالنسبة الى المتهدين في قضية تفجير الطائرة الفرنسية فوق صحراء النيجر، هل سيحاكمون غيابياً في الخريف القبل؟ - لقد تعاونا في حدود النظام القضائي في فرنسا وليبيا، والنظام القضائي في البلدين يسمح بالتحقيق مثلما حصل ويسمح بالمحاكمة الغيابية. لننتظر الحكم وفرنسا حريصة على ان يراعي هذا الحكم وان يحدرم ونحن متفقون على ذلك. لا نريد أن نستبق الاحداث وكل تأكيد

بأنه بعد الحكم سنكون هناك لقاءات بين الجهات القضائية المختصة

and the state of t

للنظر في الحكم وأياً كان شكله، ما أكد لنا تعاوننا مع فرنسا أن هنالاً: استعداداً للحوار ولحل المسكلة في اطار قرارات مجلس الأمن لحادثيٍّ } لوكريي ويوتا فوق صحراء النيجر. لقد وصلنا مع فرنسا الي حل وهنه! عَبْرَةُ يَجْبُ أَن تَوُّخُذُ فِي الاعتبار، وبريطانيا كدولة أوروبية يُفترض إنا تَسْأَلُ فُرِنْسِاً كَيْفَ تَوْصَلَتَ الى هَذْهُ النَّتِيجِةُ. هَنَاكُ حَلُولُ عَلَى رَغُمُ انْ بريطانياً لا تملك في نظامها القضائي المحاكمة الغيابية حتى أن في الامكان التصاور حول المصاكمة ومكانها وحول الصعوبات التي تولجههم وصعوباتنا نحن ايضاً، ونستطيع ان نصل الى حل... اماً

اميركا فأمر مختلف لأن موقفها سياسي واضح. ● هل طلبتم من فرنسا إن تساعدكم مع البريطانيين في هذا الموضوع؟ - لم نطلب نلك بشكل مباشر، ولكن تمنيناً لو ان تجربتنا مع الفرنسيين توضح للآخرين. واعتقد أن البريطانيين سيسعون إلى التعرف الى كيفية الحوار الذي تم بين ليبيا وفرنسا. وبكل تأكيد آو قامت فرنسا بهذا الدور فإنه سيكون مغيداً لليبيا ولكن ليضاً لجَلّ مشكلة اقليمية وبولية وسيساعتنا خصوصاً في تجنيب شعبنا المُصاعِبِ وعَائلًاتُ الصَّحايا مُعاناةً. في اعتقادنًا انه مثَّلَماً لعَّبْت فرنسا دوراً نَقَدَره في موضوع الأزمة مع الْعَراقَ وتجنيب الشعبُ العراقي ضربة عسكرية تستطيع ان تلعبُ دوراً حتى في التقريب بين وجهة

نظرنا ووجهة نظر بريطانيا واميركا... • في رسالته إلى الرئيس الفرنسي الثرم العقيد القذافي دفع التعويضات

لعائلات الضحايا بعد المحاكمة فهل حديث مذه التعويضات؟ - الإلقرام الذي أكده العقيد للرئيس الفرنسي هو التعاون مع القاضِي الفرنسبي وقبول ما يصدر عن المجاكمية، وطبعاً اذا كانت هناك تَعَوِيضًا أَدُّ لِلْنَفِعِ فَسَنَتُحَدَّدُ لِأَحِقَا ۖ وَفَي اعْتَقَادِنَا انْنَا تَنْتَقَدُ المحاكمة ولكنتا متفقون على ان ما يصدر عنها سيكون محل الاحترام من جانبنا، ولكن ليس هناك حديث عن تعويض أو قيمة الآن، فلكل حادث حديث بعد المحاكمة. ولقد أبنينا كل استعداننا لقبول ما ينتج عن المحاكمة.

إسرائيل تطلب

تتمة الصيفحة الاولى السوري في الولايات المتحدة وليد المعلم خلال محاضرة القاها في بلتيمور. ونقلت المصادر عن المعلم قوله ان دهال اللاهرب واللاسلم ٱلقَائَمة بِّينُ اسرائيل وسورية خطيرة للغاية، مشِيراً الى التوتر الذي شبهيته العلاقات بين الجانبين في السنة الماضية وشارفت على اندلاع! حرب بينهما. وقالت اسرائيل أن الرئيس الأميركي بيل كلينتون خصص جرِّءً كبيراً من المكالمة الهاتفية التي أجراها مع نُتانياهو الاسبُوع ·

الماضي لمناقشة «الاشارات السورية الواضحة بهذا الشان. واكَّد وزير الخارجية الفرنسي هوبير فيدرين، امس الاحد، استعدالا فرنسا للقيام 'بنقل رسائل' حول انسحاب أسرائيلي محتمل من جنهبها لَبِنَانِ. وَقَالَ فَيْ صِدِيثَ ادَاعِي: «نَضَ على استَعدادٌ للتَحدث ولتُقَدِّمُ؟ شنمات للاسرائيليين واللبنانيين والسوريين. 👵

وتتهم اسرائيل سورية بمسائدة المقاومة اللبنانية في هجماتها في ا الجنوب المحتل، وتسعى الى ربط مسألة استثنافً المفأوضات بوتفُّ أ هذه الهجمات. وتوقفت اسرائيل منذ زمن عن المطالبة بتوقيع اتقاق أ سلام أو تطبيع العلاقات مع لبنان ثمناً لانسجابها من الجزء المطل. واعتبرت الصحافة الاسرائيلية ان التصريحات التي اللي بها متانياهو في نهاية الاسبوع الماضي جاعت رداً على الانتسارات السيورية، إذ اللهُ أ ارسال رسالة الى سورية مفادها أن هناك مواضيع للتحدث فيها وبالتصديد لبنان، الذي كبد اسرائيل ٣٦ قتياد في العام ١٩٩٧ وأربعة أخرين منذ بداية العام الحالي. وسيتطرق نتانياهو الذي سيقوم بجولة أ اوروبية اواخر الاسبوع الجاري تشمل اسبانيا والمآنيا وبريطانيك

والنروج الى الموضوع السوري بربطه بالمسالة اللتنانية. وقال نتانياهو أمس، ضلال الجلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء أ الاسرائيلي، أنه ديسر أسرائيل الانسحاب (من الجنوب اللبناني المحقّ)، إذا منا تم اتضاد الاجـراءات الأمنيـة الملائمـة، التي تضـمن أمن الحـنود الشـــــــالـيــة. وعلى الصــعــيــد ذاتـه اعلن الناطق باسم وزارة الجــيشُّنُّ ﴿ الاسرائيلي امنون بن ياهو أن الوزير اسحق موريضاي سيمل الع: باريس يوم الخميس المقبل ليبحث مع نظيره الفرنسي في سبل خروج

وقيال بن ياهو في تصبريح للاذاعة الإسرائيليية: منريد ان تنشعنا الحكومة اللبنانية، بدعم سوري أو فرنسي أو اميركي، جيشها على طول الصدود لضمان وقف هجمات حزب آلله. واضاف: مستقدرح علي الفرنسيين أن يشاركوا في ما يجري في لبنان لانهم يريدون المساهمة في العملية السلمية، معتبراً «أن الامر قد يستغرق سنة شهور أو اكثر».

وفي باريس، نكّر الناطق الرسمي باسم الضارجية ايف دوتريو، في تعليق أ- «الصياة» على التصريحات الأسرائيلية، بما اكده وزير الخَارَجِية هوبير فيدرين في كانون الثاني (يناير) الماضي عندما زار لبِنَان، اذ قال وأن فرنسا تتمنى أنْ تطبق أسرائيل القرآزُ ٢٥٤ الذي يطالبها بالانسحاب من جنوب لبنان من دون شروط وفي اطار سيادة لبنان وسلامة اراضيه، وسالته «الحياة، عما يمكن أن تردُّ به فرنسا أذاً طلب وزير النفاع الاسرائيلي مساعدتها على تطبيق القرار ٤٢٥ من نولًا. شروط، فقال: «قَبل اسابيعً وشهور تصدر مثل هذه التصريحات المسؤولين الاسرائيليين، وقلنًا أن كل ما يدَّهب في اتجاه تنفيذ القِرأَيُّ

هو مشجع، ولم يطرآ اي جديد على موقف فرنساء. وافاد دوتريو أن الوزير فيدرين سيلتقى موردخاي يوم الجمعة ودفن المتوقع أن يتحدث الجانب الاسرائيلي في هذا الامر، فهذه ليست الرق الاولى التي يطرح فيها الموضوع، واحد دان احداً لن ينتقد اقدام الاسرائيليين على تنفيذ القرار بدون شروط لكننا نلاحظ ان هذا لا يُحَلِّي الشكلة في عمقها، أذ لا بد من حل سلمي شامل طالما أن هناك أراضي، عربية محتَّلة، منها الجولان، وهذا هو الموقَّف الفرنسي على الدوام، ۗ ...

في غضون ذلك، لاحظت مصاس لبنائية أن كلام لوبراني اليس فيه جديد، إذ ان رسالة التاكيدات والضمانات الأميركية للحكومة اللبنائية، عشية مؤتمر مدريد، اعتبرت وأن التطبيع يمكن أن ياتي تتويجاً للاتغاق. على حل يؤمن السلام العادل والشبامل، أي انها درفضت الحلول المنفردة على غرار ما جاء به اتفاق ١٧ ايار، وقالت هذه المصادر أنَّ اسرائيل لم تطلب من لبذان خلال مفاوضات واشتطن التوقيع على سلام منفرد او النحول في تطبيع للعلاقات بمعزل عن سائر الدول العربية المعنية. وأضافت إن الإعلان عن هذا المؤضُّوع رياتي كانهُ للأيحاء بأنْ تَلِم أبيب قدمت تنازلاً اساسياً ومن كيسها مع أنَّ المسالَّة غير مطروحة ﴿

وأشارت المصادر الى أن الجانب الإسرائيلي في اجتماعات مجموعة ق أن السرورية المسادر الى السرائيلي في اجتماعات مجموعة الرقابة العسكرية في الناقورة كان يطلب من حين لأخر التفاهم علي ترتيبات أمنية. لنلك فإن كلام لوبراني لا يحمل أي جبيد سوى انه يبيع لبنان مسالة غير مطروحة في أطار الضغط السناسي للبحث معه لي. منفقة امنية تحت عنوان تطبيق القرار ٢٧٥ بمعزل عن سورية.

■ تباينت المواقف الرسمية

المسرية حيال دعوة اليوبيا - من

خلال وسائل الإعلام - الى تعديل

اتفاقسة ١٩٥٩ المصرية -

السودانية بشأن تقاسم مياه

النيل، وإيجاد قسمة عادلة لمياه

النهر واتهام مصر بالتخطيط

لنقل محياه النيل الى اسرائيل.

ففيما تعاطى وزير الخارجية

السييند عنصرو منوسي مع الطروحات الأثيب وبية

خلافات، ومؤكداً أن العلاقة مع

أبيس أبايا دسرشحة للتقدمه

صعد وزير الاشتقال والموارد

الماشية الدكتور محمود أبو زيد

هجوماً على هذه الطروحات

واتهم استرائيل بدالتخطيط

للتغلغل الى هذه المنطقة وزعزعة

استقرارها، داعياً دولاً افريقية

الى والتصدي لهذه المخططات،

فبعد ساعات من التصريحات

التي أدلي بها موسى مساء اول

من أمس للصحافيين واصفأ فيها

مصر: السجن0سنوات

لموظف في مكّتب

شؤون المعتقلين

■ قضت محكمة أمن الدولة

العليا في مصر أمس بمعاقبة

صوطف سابق في مكتب شوون

المعتقلين بالأشغال الشاقة لمدة

خمس سنوات لحصوله على

رشوة من سيدتين مقابل اطلاق

وكانت السينتان، وهما فتحية

عبدالعظيم سليمنان وعواطف

كمال سليم، تقدمتا ببلاغ لأجهزة

الامن اتهمتا فيه الموظف ابو

الفتوح عبدالفتاح سحمود

بالحصول على رشوة من الأولى

قسدرها ١٠ الاف جسنيسه لاطلاق ابئها سيد محمد محمد سعد

وزوج ابنتها علي عبدالفتاح علي

كما حصل من اللانبية على

خسمسة الاف جنسيه لاطلاق ابنها

اجهزة الامن اعتقلت الثلاثة

للأشتباه في تورطهم مع العناصر

واحيل البلاغ على المصامي

العام لنبابات شرق القاهرة الذي

اجرى التحقيق فيه وتاكد من

صَدَقَه فتم القَبض على الموظف

والسيدتين واحيلوا على محكمة

أمن الدولة العليسا برئاسسة

المستشار محمد سليمان

وقضت المحكمة بمعاقبة المدير

السآبق بالاشغال الشاقة خمس

سنوات وبراءة السيسيستين

وجاء في حيثيات الحكم ان

🛘 مقديشو - يوسف حسن

🛎 معلقت عبد من قبادة أبرز الغصبائل الصومانية الموقعة على

شممال مسقديشو للبحث في

وحسين فارح عيديد وعشمان

حسن علي (عاتو) في شأن تقاسم

السلطة في اقليم بتَّانر، وافسادت

مصادر مطلّعة انه ثم التوصل إلى

ويشارك في لجتماع اليوم ٢٠ من الموقعين على اتفاق القاهرة

وتتغيب عنه سنة أخرون بينهم

رئيس جبهة التعلاص

الديمولاراطي الجنرال محمد ابشر مسوسي، وينتظر ان يتسخسد

الإجتماع قرارات في شأن اتفاق

القساهرة وتشكيل نظام اداري

لإقليم بناس على أن تتسبع هذه

القرارات اعسادة فستح مسيثاء

مقديشيو ومطارها اللثين اغلقا

منذ رحسيل الأمم المتسحدة من

مقديشو قبل ثلاث سنوات

حل وسطالتقاط الخلاف.

مسيرة السلام في الصومال.

المتهم حميل على اموال من

السبدتين من دون وجه حق،

واعفائهما من العقوبة.

ولذلك وجبت معاقبته.

ثلاثة متطرفين معتقلين.

أحمد عبدالرحمن

بدلاً من الوقوع فيها.

تباين المواقف المصرية الرسمية

أن مسياه النيل كانت وستظل

بعيدة عن اية نسويات جارية او

وقال أبو زيد قبل مغادرته

القاهرة مساء أول من امس الي

اروشسا لرئاسية وفسد بلاده في

اجتسماعات الوزراء المعنيين

بملقبات الميساه في دول حسوض

النهر، أن مياه نهر النيل لدوله

ومنا يتبريد عن امتداد استرائيل

وسيبحث اجتماع اروشا

الوضع المائي في دول المسوض

ومشاريع التعاون المقترسة

لتحسين أستخدام الياه وزيادة

والسودان مواقفهما في هذا الشان خلال لجتماعات اللحنة

الشنتركة للمياه التي عقدت في

واستبعدت مصادر مصرية

الحُرطوم الاسبوع الماضي.

الموارد المائية، ونسقت منص

بالمياه اشاعات مغرضة.

ستجرى في المنطقة.

الجزائر: المجلس الاسلامي الاعلى يفتى بإباحة اجهاض المغتصبات

نه الجزائر - دالحياقه

🛋 اعلنت وزيرة التضامن الوطني والعائلة ربيعة مشرين انها تلقت وتأبيد للجلس الاسلامي الإعلى يهان اصدار فتوى تبيح الاجهاض لدى الفتدات الله التي اغدَ صبن من قبل الجماعات الإرهابية». والجدت انها تعمل شخصياً على اقناع اعضاء العلس بإعادة الاعتبار اكرامة المراة الجزائرية.

ودعت الوزيرة في مؤتمر صحافي بمناسبة الإحتفال باليوم الوطني للعراة الذي يصادف الثامن من الشهر الجاري الى تعبئة نسوية شاملة.

وفي السياق نفسه، نفي الرئيس اليمين زروال أس أن تكون لـ «الجماعات المسلحة، علاقة بالدين أو الإسلام. وأعلن في خسّام زيارته لولاية المبية عن انطلاق برنامج وطني لإعادة البناء والتعمير يشمل ٢٠ ولاية اعتبرت متضررة بالارهاب من اصل ٤٨

وكشف الرئيس زروال أن المدية، الاكثر تضرراً من الرهاب، تستفيد من غلاف مالي اضافي يقدر بـ ٥٠٠ مليون دينار، يخصص للبناء والتعمير للعامين ٨٨

من جهة اخرى، بدأ المؤتمر السابع لجبهة التمرير الوطئي اعماله في قصر المؤتمرات في نادي الصنوبر في غياب الصحافة بما فيها الحكومية. وعلمت والحياقه أن الصراع بين الكتل السياسية داخل جبهة التحرير دفع بالمؤتمرين الى رفض الكثب الذي عينه السيد بو علام بن حمودة. وحصبت الحياة، على نسخة من القانون الجديد لخزب جبهة التحرير الوطني الذي سيصدق عليه المؤتمر، ويتضمن وجود ثلاث هيئات هي:

اولاً: المكتب السياسي ويتكون من ٧ اعضاء فقط تعطى جميع الصلاحيات لأمينه العام. تَأْنياً: اللَّجِنة المركزية وتكون من المنتخبين في الـ ٨٤ ولاية وتضم ١٥٠ عضواً. ثَالِثًا: استُحداث «مَجِلس سياسي، لاحتواء الصراعات الموجودة داخل الحرب.

ويضم المجلس ثلاث فئات هي:

أ – الشخصيات التاريخية لجبهة التصرير الوطني. ب – الاطارات والوزراء الذين تسلموا مناصب في

ج - أعضاء نواب مجلس الشعب والأمة واعضاء الحكومة. ولم يحدد القانون عددهم وهؤلاء يتراسهم شخص يكون المرشح التلقائي لرئاسة الجمهورية. ويسعى السيد بو علام بن حصودة الى نيل هذا المنصب استعدادا لترشحه لرئاسة الحمهورية، ولكنه يجد صعوبة في التخلي عن منصب الآمين العام للحزب. وتوقع مراقبون ان يحسم قادة الجيش النين

حضروا المؤتمر بكثافة الخلافات المتعلقة بذلك. وترى اوساط سياسية ان منع الصحافة من الدخول الى المؤتمر هدفه حسم الصراعات الداخلية، واعادة الاعتبار للحرب ليعود الى صدارة الاحداث. ألا ان مصائر قريبة من قيادة المؤتمر تتوقع المزيد من الانشقاق داخل الحزب، ولا تستبعد أن تعلن جماعة مولود حمروش الذي لم يدع إلى المؤتمر، انقصالهما لإنشاء حزب جديد، خصوصاً وان هناك عدة احزاب تربد استقطاب عناصر جبهة التحرير الوطني ومنها جبهة القوى الاشتراكية التي ستعقد ندوة لإطاراتها

يومي ٥ و٦ من الشهر الجاري، وهو نفس اليوم الذي تبدأ فيه اشغال مؤتمر حركة مجتمع السلم.

حكم بسجن رئيس سابق لحزب سياسي جزائري

مؤتمرها الأسبوع الماضي، وأعيد انتخاب السيدة شلبي رئيسة للحزب، وكان حميد وزوجته عضوين في المجلس الوطني الانتفالي. وتعود قصة المحاكمة الى الحملة الانتخابية

لجلس الشعب حيث اتهم متير ديوان الترقية العقارية للولاية بالنهب والسرقة مما جعله يرفع قضية ضد حرب الصركة من اجل الشبيبة والديموقراطية من الأحزاب التي فشلت في انتخابات

المجلس الشعبي والبلنيات والولايات.

مقتل ٢٨ مسلحاً في غرب الجزائر وأنباء عن اكتشاف مقبرة جماعية

وفد برلاني كندي يزورالجزائر

■ أصدرت محكمة تلمسان حكماً بالسجن مع

التنفيذ في حق السيد حميد رضوان، وهو رئيس

أُغْرَب سابق، لمدة ستة أشهر. وقدم رضوان طعناً في

وكان رضوان شغل منصب رئيس الحركة من

آجل الشبيبة والديموقراطية، ثم تخلي عنه لزوجته

السيدة بليلة محجوبي شلبي. وعقدت الحركة

رويتسرز، أف ب - بثت الأذاعسة الجزائرية امس ان وفدا برلمانيا كنيا وصل الى الجزائر في زيارة سبية تستغرق اربعة ايام تلبية

🗇 الجزائر - والحياة،

الأستثناف في مجلس قضاء تلمسان.

لعوة من الدرلمان الحزائري. يونقلت الإذاعة عن رئيس الوفد يون بويريا قبوله أن البسر لمانيين المُعسة حاؤوا الى الجزائر من اجُل الحوار وتعزيز العلاقات بين

وزار وفيد برلماني من الاتصاد الاوروبي الجــزائر في شــبــاط (فيراير) الماضي لدة خُمسة ايام. وإكد الوفد الاوروبي أول من امس أن زيارته للجـــزائر اظهــرت أن اجسراء تحسقسيق دولي ليس النينصرف المناسب إزاء نزيف الدماء في الجزائر.

إكن بيانا مشتركا النظمة العنال النولية والاتصاد النولي لجبائسوق الإنسسان وبمنظمسة صحافيين بلا حدوده أكد الاسبوع لثافيي أنه لا بد من تشكيل لجنة للتحقيق في المذابح التي تشهدها

ورفضت الحكومة الجنزائرية الديسوات الى إجسراء تحسقسيق معتبرة انها تعثل تدخلا في الشهؤون الداخلية للبلاد، وقيتل اكِيْر من ٦٠ الف شخص حسب

عنيما انتلعت أعمال العنف عقب الغاء السلطات انتخابات عامة كان المتشددون الإسلاميون على وشك الغور فيها. من جهة اخرى نكرت صحيفة

البيرتيه، أمس الاحد أن قوات الامن الجرزائرية قيتلت سيتة اسلاميين مسلحين السبت في عين دفلة وتَلْمسان في غرب الجَّـرْاثْر وان حارسا بلنيا قُتل في اشتباك مع مجموعة مسلحة. وأوضحت المبحدقة أن الحراس البلدين قتلوا اثنين من الاسلاسيين المسلمين في الكريميــة قــرب عين دفلة في اشتباك مع مجموعة مسلخة. وأضافت: دان اربعة اسلاميين مسلحين هاجموا دورية من الدرك قستلوا في عسملية رد نغنتها قوات الامن، لكنها لم تشر

قوات الامن. وذكرت الصحيفة أن مصادر اخرى تحدثت عن اكتشاف مقبرة جماعية تحوي نحو تلاثين جثة. واضافت أن ألجاثث تعاود الى اشخاص قتلوا في محرب بين الجماعة الإسلامية للطحة والجيش الاسلامي للانقاذء الذي يلتىزم هدنة من جيأنب واحد منذ

الى وقبوع خسائر في صغوف

تقديرات غربية منذ العام ١٩٩٢

السبت في غرب الجزائر.

استنعيت بعند خطف اربعية اشتناص في منطقتة يوب على الطريق الذي يربط بين ولايتي وقتلهم، ما ادى الى تعقب

وفي بيأنُ أخر قالت قوات الامن انها قطت ايضا السبت ثلاثة من المتمرسين كانوا جزءا من مجموعة نغذت سلسلة هجمات في منطقة وهران الغربية، وكان بين الهجمات نسف مطعم ومقر

قوات الامن عثرت في معاقل على بغال تستخدم للنقل ولحم كان مخزنا فيها.

الى نلك، قيال مسسية ولون حـــزادرون ان قـــوات الامن الجزائرية قتلت ١٩ من المتشمدين الناء مطاردتهم بعد وقت قصير من اغتيالهم اربعة اشخاص

ونكرت وكالة الإنباء الجزائرية مساء السبت أن قوات الامن سعيدة وسيدي بالعباس. وقالت قوات الامن انها شنت عملية مطاردة واسعة بعد خطف الاربعة الجموعة الؤلفة من ١٩ شخصا

والقضاء عليهم.

قادة الفصائل الصومالية الشسرطة المطيسة في وهران يجتمعون وهجومان اخران بالقنابل وقتل ثلاثة من الشرطة في مغترق طرق في مقديشو اليوم في وهران،

الاول من تشرين الاول (اكتوبر) مشار يؤيد مشاركة المعارضة الشمالية في محادثات السلام السودانية

أُمُ الخرطوم - كمال حامد

👮 أكد رئيس مسجلس جنوب السيودان رعييم الفيَّمَاثل الْجِنُوبِية التي وُقعَّتُ اتفاق سلام مع المُكُومة السودانية الدكتور رياك مشار أن مشاركة حزاب المعارضة الشمالية في محادثات السلام التي تزعاها الهيئة الحكومية للتثمية ومكافحة الجفاف (العُاد) من شانها أن تجعل هذه المفاوضات وقادرة على حسم قضاياً السودان كافة من منبر ولحد وفي

وقال مشار لـ والحياة، في الخرطوم امس أن برثأمج الحسكومية السيودانيية للسيلام وأضبحي وأضحأ وحسم مطالب اهل الجنوب كافة عبر اتفاق الغرطوم للسلام كما استجاب لاطروحات المعارضة الاسمالية الداعية الى إقرار حرية التنظيم والنعبير من خلال قرارات النورة الثانية للمؤتمر

وأنقنا منشبار الإطراف المعنينة الى الشرحيي بالقارضة الشمالية في المفاوضات المقبلة على اغتبار أن مجلوس الشماليين والجنوبيين الى طاولة الجابقات من شانه ان يعمق مشاعر الوحدة ويزيع ويُغْمَاوِفُ الْمُقْمِصِالُ، مَشْمِيراً إلى أن السلطات السفودائية استكون مستعدة لاحراء أي حوار عقب اعلان مجلس تنسيق الولايات الجنوبية في الاسبوع

لإنجب مساعد الرئيس السوداني في رد على سؤال بالدعوة الى انضمام السعودية ومصر الى نَوْلُ وَالْفَادِهِ لَرِعَايَةِ المُفَاوِضَاتِ. وِقَالَ أَنَ الدُولَتِينَ الرنبطان بغلاقات ازلية مع السودان وتتفهمان

طدعة المشكلة اضافة الى أنهما تحملان صفة مشْتركة مع دول «ايغاد» لجمهة انهما من الدول المجاورة للسودان.

وفنى شان اعتبار والحركة الشعبية لتحرير السودان، بقيادة العقيد جون قرنق ان مشاركة محدية الإنقاد الديموقراطية المتحدة، التي يقودها في الوفد الحكومي للمفاوضات تمثل استفرارا الانصار قرنق قال مشار ان مجيهة الانقاذ أول الداعين الى اعتماد المفاوضات طريقاً للحل وهي أضحت جزءاً من السلطة ومن حقها أن تفاوض وتمارس واجباتها

واضاف أن الجبهة مستشارك حتى في مغاوضات الوفاق مع المعارضة الشمالية، باعتبار جزءاً أصبيلًا في السلطة لها دور في معالجة هموم السبودان على مستبوى الولايات وعلى المستبوي

وتحدث مشار عن مستقبل دجبهة الانقاذه بعد إقرار التعددية السياسية في الأول من تموز (يوليو) المقسبل، فأوضح أن «قيادات الجبهة لم تقرر بعد التحول الى حزب او الدخول كمنبر في المؤتمر الوطئي، لكنه رجح أن يتم أضنيار البديل

الثَّاني. وقد تم مُشيار حسينة بتاكيد مسؤولية أن تقديد المشيحين اشيغل محلس المحسنوب في تقديم المرشحين اشغل المناصب المضميمية لابناء الولايات الجنوبية في تعبيل وزاري متوقع، مشيراً الى أن الترشيحات دسكفت بالغنعل الى الرئيس عنصر البنشيسر مع ترشب حسات للجساس للمناصب في الولايات

اتصــل الآن

اتفساق القساهرة للسسلام في الصومال اجتماعاً اليبوم في (44) (171) 3158553 المستجدات على الساحة السياسية والأمنية ومتابعة

ويناقش الاجتماع الذي ارجئ مسرات عسدة الخطوات التي أم تنفسيسنها لمنع تكرار المعسارك قبرص: 680806 (9) (357) بىروت: 286106 (3) (961) الضارية التي شهنتها مدينتا صور وبيداؤه في جنوب غربي (961) (3) 286101 المسوسال في نهاية الأسبوع الماضي، ويعتقد أن الاجتماع ارجئ بسبب خلافات بين قادة القميائل علي مهدي مصمد

من طروحات اثيوبيا المائية ريارته لإثيوبيا قبل يومين بانها مطلعة إثارة اثيوبيا مطالبها التي دعت فيها الى «أعادة تقسيم مياه كانت ناجحة، ومحادثاته هناك بأنها دجادة وإيجابية، نافياً النهر تحت شعار من أجل حصة بشدة طرح الجانب الاثيوبي خلال عائلة، على الاجتماعات، مشيرة المحانثات تعديل اتفاقية ١٩٥٩، في الوقت نفسه إلى حرص مصر أدلى أبو زيد بتصريحات أكد فيها

صدرت في هذا الشأن من قبل. وكان وزير الخارجية الأثيوبي

على علاقاتها مع أثيوبيا وعدم استحدام المياه ورقة سياسية، في صُوء اتصالات تمت اخيراً بين العاصمتين استهدفت احتواء الآثار الحائبة لتصريحات

سيوم مسفين اعلن - عقب لقائة في اديس أبابا مطلع الشسهسر للأَضِي وَفَسَداً مِنْ الْكُونَغِسَرِسَ الاميركي برئاسة السيناتور توم كاميل - رغية بلاده في والحصول على نصيب اكبر من مياه النيل، بحجة أن بلاده وتحتاج بشدة اليها لاستخدامها في مجال الري وتوليد الكهرياءم وتعزز اثيوبيا مطالبها العلئية بتقرير صدرعن البتك الدولي العام المأضي، وذكر أن مصصر تهدر أا في المنة من حصتها السنوية من مياه النيل،

مكعب حسب اتفاقية ١٩٥٩.

🗷 وقعت مصر واليونان مساء أول من امس اتفاقا للتعاون الأمني تضمن توسيع قاعدة التعاون بين وزارة الداخلية المصرية ووزارة النظام العام اليونانية في مجال تباتل المعلومات والبيانات حول الإنشطة الإجرامية التي تهم كلا البلدين، وكذلك مكافحة جرائم الإرهاب الدولي والجريمة المنظمة وتبائل الخبرات بينهما في ما يتعلق بجرائم التزييف وتزوير المستندات ووثائق السفر وتنسيق الجهود لمكافحة

التي تقدر بنحو ٥,٥٥ بليون متر

جرائم الاتجار والاستعمال غير المشروع للمضرات وتهريبها عبر وقع الاتفاق عن الجانب المصري وزير الداخلية السيد حبيب العادلي وعن الجانب اليوناني وزير النظام العام اليوناني جورجيوس روميوس الموجود في القاهرة حالياً.

مصرواليونان توقعان

اتفاقاً للتعاون الأمني

وتضمن الاتفاق دعم تبادل الخبرات في المجالات التعليمية وإعداد وتدريب كوادر الشرطة المختلفة وتنسيق الجهود بين المؤسسات التعليمية والتدريبية للشرطة في البلدين.

وكان العادلي أستقبل روميوس الذي يقوم بزيارة رسمية لمصر بدعوة من وزارة الداخلية المصرية على راس وفد من كبار قادة الشرطة

وعقد الجانبان جلسة محادثات تم خلالها عرض ومناقشة أوجه التعاون بين أجهزة الشرطة المصرية والبونانية واساليب دعم وتطوير العلاقات الثنائية في مجالات الشرطة والأمن المختلفة.

وتصدث العادلي في بداية اللقاء عن العسلاقات الستاريخيية الوثيقة الستي تربيط بين الشبعبين، واكد ترصيب وزارة الداخلية المصرية بتنمية التحاون الثنائي مع وزارة النظام العام اليوناني في إطار روابط السصداقة العسميقة التي تربط بين شعبي وقيانتي

دعاالحكومة المصرية الى وقف احالة اعضاء الجماعة الدينية على محاكم امن الدولة

الدفاع عن "العائدون من افغانستان والسودان": العقوبات المشددة لن تحدمن ظاهرة العنف

□ القاهرة - محمد صلاح

■ استانفت محكمة أمن الدولة العليا في القاهرة أمس النظر في قضية والعائدون منّ افغانستان والسودان، المتهم فيها ٢٢ من اعضاء الجناح العسكري لتنظيم والجماعة الإسلامية، وعلى راسهم مصطفى حمزة، المتهم الرئيسي في قضية محاولة اغتيال الرئيس حسنى مبارك في اديس ابابا في حزيران

(يونيو) العام ١٩٩٥. وعقدت المحكمة حلسة وسط اجراءات أمنية مشندة في مقر محكمة شمال القاهرة برئاسة المستشار صلاح الدين بدور، استمعت خلالها الى الجرء الاول من مرافعة للنفاع عن المتهمين، وناشد صحامو الدفاع في جلسة أمس الحكومة دوقف احالة اعضاء الجماعة

الدينية على محاكم امن الدولة، معتبرين أن الإحكام المسبدة طن توقف العنف، واشباروا الى ان أكثر من مئة حكم بالإعدام صدرت عن محاكم عسكرية ومحاكم أمن الدولة في قضايا الجماعات الدينية منذ العام ١٩٩٢ علم تحد من ظاهرة العنف وريما ساعنت على تفسيهاء.

ودفع المصامون ببطلان اجسراءات ضبط المتهمين وتفتيش منازلهم كما دعوا المحكمة الى عدم الاخذ باعترافات المتهمين على اساس انها تمت تحت ضغوط معنوية ومانية. كنلك طالبوا المحكمة باحالة عبد من المتهمين على الطب الشرعي للتأكد من اسبياب اصبابات لحقت بهم بعد اعتقالهم. واوضح المحامون ان اوراق القضية لم تتضعن ما يثبت ان أيا من المتهمين اطلق رصاصة واحدة، واعتبروا ان ما جاء في التحقيقات عن قيام حمرة باصدار

تكليفات الى عناصر التنظيم داخل مصر دمجرد اقوال مرسطة لا تقوم على دليل دامع، وقررت المحكمة تأجيل النظر في القضية الى جلسة تعقد اليوم لاستثناف سماع الدفاع. وكانت نيابة أمن الدولة طالبت في مرافعتها بتوقيع أقصى العقوبة ضد جميع المتهمين التي تصل الى حد الإعدام والأشخَّال الشَّاقَّةُ المؤبدة، بعد أن وجهت اليهم تهم والانضمام الى تنظيم سري يهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة، والاتفاق الجنائي على ارتكاب جرائم القتل والشروع فيها، وتكفير الحاكم والمجتمع واباحة الضروج عليه، وحيازة متفجرات واسلحة بهدف استخدامها في

اعمالُ الْإِرِهَابِ، والتَرْوير في محررات رسميةً،

وحيازة مطبوعات مناهضة تحوى عبارات

تحض على كراهية نظام الحكم وازبراًئه،.

في أسواق مالية معرضة للتغيرات المفاجئة المستثمرذوالخبرةهو من يلجأ للإستثمار الأمن رسوم الاكتتاب ملغاة لغاية 31مارس (أذار) 1998

اثبتت السندات على مر السنين قدرتها على

(41) (1) 2657111 حنيف: (41) (22) 7151211 عمان: 5688816 (6) (962) البحرين: 9697119 (973)

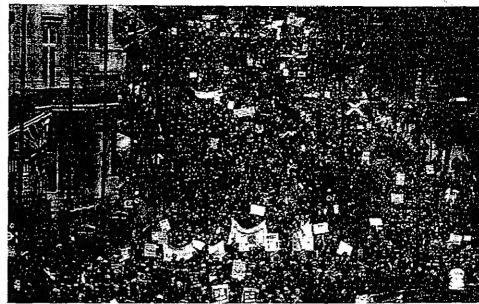
توفير قدر أكبر من الاستقرار مقاربة بالاستثمار في الاسهم. والمستثمر تو الخيرة ينتقل إلى الاستثمار في السندات في الأوقات التي تكون فيه أسواق الأسهم عرضة

ولهذا السبب يطرح البنك العربي اليوم. (صندوق السندات المدار العالمي) الذي يتيع للمستثمر الاستفادة من الاستقرار النسبى للسندات كجزء من محفظة استثمار متنوعة، مع إمكانية تحويل هذا الاستثمار إلى سيولة نقبية عند الطلب... كما اثبتت السندات على مر السنين تقوقها على حسابات الودائع من حيث جدواها المالية.

إنْ لدى البتك العربي سجل حافل في إدارة صناديق السندات والدليل على ذلك النجاحات التيحققها صندوق السندات الدولية عبر السنوات الثمانية الماضية وحصوله على جوائز مميكروبال للتغوق. الا تتطلعون إلى راحة البال التي يمكن ان توفرها لكم السندات خاصة وانتم تقرأون يوميا عناوين الأنباء المالية بالصحف؟ اتصلوا اليوم بأحد مسؤولي الاستثمار لدينا للاستفسار عن صندوق السندات المدار

وكحافز اولى ستكون رسوم الاكتتاب معفاة لمن يكتتب في الصندوق قبل يوم 31 مارس





المسيرة في طريقها من ساحة ترافلغار الى حديقة هايد بارك. (اف ب)

زوجان مشاركان في للسيرة يستريحان لتناول سندويتشات. (ا ب)

صادراتهم من اللحسوم الي

احدهم دعوته الحكومة الى وقف

الحظر الذي تفرضيه على بعض

انواع لحوم البقر. وأضاف مربي المواشي قائلاً: دادًا كانت الحكومة

تترك للناس ضيار التحفين

المشاركين في هذا والرحف الريغي،

على لندن وقالت مصادر المنظمين

انه ضم ربع مليون نسمة في حين

قدرت مصابر اخبرى المساركين

بحوالى مئة ألف. لكن هذا الزحف

سلط الضوء مجدداً على مشاكل

وتفاوتت التقبيرات حول عبد

فلتدعهم ياكلون ما يشاؤونء

ونقلت وكالة درويترز، عن

الاسواق الداخلية والخارجية.

مالكي الأراضي وجماعات الضغط

المستغيدة من رياضات الصيد

وراء مظاهر الاحتجاج هذه. وكان

كانتخهام بشسر بنلك الى منظمي

المسيرة المنضبوين تحت لواء

الحقَّت بهم حَسائر فانحة. كمأ

انضم اليبهم اصحاب دعوات

بريشة مثل مؤيدي الصفاظ على

البيئة المعارضين لشاريع التوسع

في البناء على حساب المساحات

كستلك وجسد سكان الريف

العسابيون فسرصستسهم لابداء

استنبائهم ازاء اهمال الحكومات

المتحاقية مطالبهم التنموية مثل

بناء مسسريد من المدارس

والمستشغيات في المناطق النائية.

الأكثر تضرراً بين المشاركين في

السيرة نظراً إلى الخسائر التي

لحقت بهم منذ اندلاع ازمة دجنون

وربما كسان مسربو المواشي

الخضراء في الإرياف.

□ لندن - دالحداة،

■ توافد عشرات الآلاف من سكان الريف البسريطاني الى العنامسمية لنبن امس الأحيد وشاركوا في مسيرة انطلقت من ساحة ترافلغار الى حديقة هايد بارك حديث تحولت الى تظاهرة ضخمة احتجاجا على القوانين التي تهدد معيشة الريفيين.

في المسيرة التي قطعت نحو ثلاثة كحيلوسترات علت يافطات تندد بتدميس الريف وتدعبو الي عدم المس برياضاته التقليدية مثل الصبيد. والتقت مصالح دعاة الحفاظ على البيئة والمحميات الطبيعية مع مصالح الصيابين

🛘 سكوبيا - جميل وفائيل

👼 عنفت الاشتباكات 📆 س الاحد في اقليم كوسوفو،

بين القوات الصربية ومعاطين من الاقلية الالبانية التي تشكل غالبية السكان في الاقليم الالباني، وامتدت

الاشتباكات الى جبهة وُلِّسَمة جنُوب غريي العاصمة

الاقليمية بريشتينا واشاري المعلومات الى سقوط اكثر من خمسين شخصاً بني قتيل وجريح في صفوف

واندلعت المواجهة بين تؤورية عسكرية صريية ووحدة

من جيش تحرير كوسوقو السري التقيتا في احدى

والجزارين، لتشكل مزيجاً سياسياً اكسبرس، عن الوزير قلقه لأن كبار فريدأ لفت انتساه الحكومة العمالية الى نقوذ جماعات الضغط الريفية وقوتها وسبب احراجات وانقسامات بين الوزراء. تعض الدافطات حمل شعارات معادية للحكومة مثل: «تونى بلير

وتحالف الريفء. ويعارض هذا التحالف لا يهتم بحياة الريف، ودالأرض المصاولات البراثانية لحظر صيد ملك الشعب لا (حزب) العمال، اما الشعالب والرياضات الاخرى اوساط رئيس الوزراء فاعتبرت ان الدموية. وهو يمثل اصحاب المسيرة ديقف وراعها اصحاب المصالح مثل صانعي الاسلحة المصالح، حسبما جاء في تصريح والنضائر والعتباد المستخدم في لوزير الزراعة جاك كاننفهام الذى هذه الهوايات. ابدى اسفه لأن هؤلاء وتمكنوا من

لكن التحالف اكتسب اخيراً مزيداً من القوة بعدما انضم اليه

الارياف المحترمين،

خُسدًاع مسئسات الآلاف من اهالي

مزارعون غاضبون من معالجة

ُلقاء 'بين دوريتين صربية والبانية يخلف عشرات القتلي والجرحي في كوسوفو

بسرعة عندما استدعى الطرفان تعزيزات الى المنطقة. واستخدم الالبان الاسلحة الرشاشة والقنابل اليدوية وقذائف الصوارخ ورد الصرب بمنفعية النبابات وصواريخ الهليكوبترات.

الطرق في منطقة غلوغوفاتس. واتسعت الاشتباكات

ونقلت تقارير اعلامية عن مصاسر الستشفيات ف

وأصبيب ٢٧ أخرون بجروح. وأسرت القوات الصربية

بلغراد وبريضتينا، ان ما لا يقل عن ١٥ البانيا قتلوا

عدداً من القاتلين الالبان واعتقلت العشرات من السكان بتهم مساعدة من «الارهابيين الانفصاليين». وفي صدفوف الصرب قتل خمسة من العسكريين

الينوية. وأفاد الركز الأعلامي الألباني في بريشتينا ان والاستباكات تواصلت بضراوة امس في مناطق من

وأصيب عند أخر بجروح بينهم اربعة على الاقل في وأُعلَنت لجنة كوسوفو لحقوق الانسان ان قوات ولم يشر بيان اصدرته وزارة الداخلية الصربية امس

الى عند الضحايا لكنه نكر وأن عنداً كبيراً من الالبأن قتلوا وشوهد الارهابيون وهم يخلون قتلاهم وجرحاهم، وأشار البيان الى اشتباك استمر اكثر من ساعة في مبينة سريتسا شمال غريى بريشتينا حيث تعرضت احدى الابنية الثلاث المخصصة أسكن اللاجئين الصرب من كرابينا، الى هجوم بالاسلحة الرشاشة والقنابل والتفاؤل الذي ابداه بتوقس فرص نجاح الوساطة

عسكرية صربية كبيرة معززة بالعربات الصفحة والهليكوبترات مقصفت قرى عدة في بلنية غلوغوفاتس ما السفر عن خسائر في الأرواح والمتلكات. وتشكل هذه الاشتباكات تصعيداً خطيراً مفاجئاً لأعمال العنف في كوسوفو خصوصا انها جات بعد اقل من اسبوع علَّى زيارة المبعوث الاميركي الخاص الى منطقة البلقان روبرت غيلبارد لكل من بلغراد ويريشتينا

زعيم 'حركة الانقلاب الإسلامي' يعتبر الحل بدعم 'طالبان'

خصوصاً في ما يتعلق بضعف

وسائل المواصلات ونقص المرافق

منظمي المسيرة على اثبات ثقلهم

السياسي على الساحة البريطانية

وهم لم يوفروا جهداً في الإعداد

للمسيرة التي خصصوا من اجلها

ما يزيد من ٢٥ قطاراً ونصو ألقي

حافلة تقلت الراغبين في المشاركة

الى محطة فيكتوريا امبانكمنت

على الضيفية الشيمياليية لنهس

التايمز، فيضيلاً عن ثماني

طائرات استؤجرت لنقل المشاركين

من الإطراف النائسة للمسملكة

لإصلاح الأوضاع ودعم طالبان

الَّتِي تَسْنِطُرُ عَلَى فَمْ فِي اللَّهُ مِنْ الأَرْاضِي الأَقْ ضَائِيةِ، وينين لها

أكثر من ٢٠ مصافظة. حيتي في

المحافظات العشر الأضرى التي تسيطر عليها فصائل المعارضة،

السعبودي نائب رئيس مبجلس

الوزراء رثيس الحسرس الوطني

الأمير عبد الله بن عبد العربير قال

محمدي شسرحنا وضع

أفغانستان والأفكار التي تؤمن

التازيخ دالجهادي للشعب

الأقفاني الذي وصيفة بد والشعب المؤمن وللجاهد، الذي لم يخضع

لأى حقبة استعمارية ويقي حرأه

المُلك ظاهر شياه، وانتَحْب «أميزاً،

يذكر أن محمدي كان عضوأ

البرثان الإفغاني ضلال عهد

وعرض الزعبيم الأفسفاني

بها حركة طالبان، وطلبنا دعماً،.

وعن محادثاته مع ولي العهد

لطالبان تابيد جماهيري واسعء

غير ان المراقبين الحظوا قدرة

الحيوية الصحية والتربوية.

اقتصرت على القبلات. الرئيس بيلَ كلينتون اقام علاقة جنسية مع لوينسكي وحضها على ان-

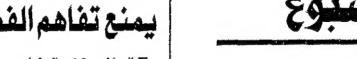
ابناء سوهارتو سيجبرونه على التقاعد . . ، بحلول سنة ٢٠٠٣

الاندونيسي سوهارتو قوله أمس الاحد أن والده البَّالغ من العمر ٧٦ عاما سيتقاعد بعد ولاية رئاسية سابعة مدتها خمس سنوات من المؤكد أن يفور بها هذ الاسبوع. وقال أن سوهارتو سيجد أن من الصعب عليه يدنيا تولي الرئاسيّة مرة

تريهاتموجو وهو النجل الثاني لسوهارتو: «اعتقد أن ابي لا ينوي خوض انتخابات عام ٢٠٠٧». وقال أن «القرار نهائي. وأذا قبل أبي اعادة ترشيحه فاننا (اولاده) سنحول دون ذلك. وتريهاتموجو رجل اعمال تري وهو ليضا مسؤول الخزانة في حزب غولكار الحاكم وعضو في مجلس الشعب الاستشاري. ويدا امس مجلس الشعب الإستشاري، وهو الهيئة الرئيسية لصنع

وسيرشح المجلس سوهارتو لولاية رئاسية سابعة قبل انتهاء ولايته

محمدي: تدخل روسيا والهند يمنع تفاهم الفصائل الأفغانية



🗷 دعا محمد نبي محمدي

وعزا في مؤتمر صحافي مقرّ سفارّة حكومة طالبان في الرياض، الخُلافاتُ الأَفْعَانِيةَ إِلَى محب الكرسي والحكم، مشيراً إلى أن رغيات قادة الفصائل المتناحرة ورانت معاناة الشعب الإقفائي.

وتشكيل حكومية ذات قياعيدة عريضة لكنه أضافه ولايمكن تطبيق هذه الأفكار لأن الفيات المتخاصسة لم تتحد أيام الجهاد على رغم المساعي والوساطات

🗆 الرياض - تركي النخيل

زعيم محركة الانقلاب الإسلامي، الاقتفانية امس إلى دعم صركة وطالبان، والصغط على معارضيها مشيراً إلى انها رمستعدة نقبول مشاركة كل الأحراب، في الحكم.

ونوه بالنداءات التي تدعسو الأطراف المتحاربة في افغانستان إلى حل المشكلات بالتفاهم

التى تولاها العسيدة من الدول

الإسلامية مثل السعوبية، وشيد محمدي على أن بين العسوادل التي تعسيق تفساهم الفصائل الإقفانية «تدخلات دول لا تريد حل الشكلة في افغانستان، مستل روسسيسا والهند، ولمح إلى إيران ايضاً من دون أن يسميها. وراى ان الحل لقضية أفغانستان يكمن في رمسسباندة الدول

لد مصركة الانقائب الإسلامي، خلال فترة الجهاد ضد القوات والسوفياتية، ثم شغل منصب وزير النقاع في الحكومية الإسلامية الإفغانية في المنفي، وأصبح بعد سقوط كأبول في أندى للحساهيين النائب الأول الإسلامية للحركة الإسلامية

أنباء عن أسر ١٠٠ من طالبان أ كروفر في لغمان الاستراتيجية

وطالبان، منطقة على شنج التي كانت فقدتها خلال ألعارك.

وكان أحد قادة العارضة الجنرال عارف هان هند اخيراً بشن فجوم على

مواقع «طالبان» في مدينة قندور لاجلانها عن الشمال بكامله. وتحدثت المسادر أمس عن وقوع اشتباكات في قلعة زال بين الطرفين ما يشير الى احتمال بدء المعارك هناك. وريط المراقبون بين هذا التعاور العسكري واللَّقَاء الَّذِي تَم في طهران أَحْيِراً بِينَ الْقَائِدُ الطَّاجِيكِي للعارض أحمد شامًّ مسعود ورئيس الورراء السابق قاب الدين حكمتيار، من أجل توحيد الجهود



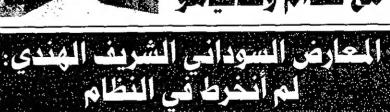
المعارض السوداني الشريف الهندي: م أخرط في النظام

السعودية وإيران: زيارة رفسنجاني تؤكد التقارب

ترحيب شعبي وشجب رسمي!

شعار نتانياهو الجديد: الأمن الجغرافي

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



الرئيس الايراني السابق يضفي على جولته طابعاً خاصاً المسارعون الاميركيون يفجرون التناقضات الايرانية.

الأزمة العراقية تنكأ جروح الفلسطينيين وتفتح باب الاستغلال الاسرائيلي

وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية تحدث لم الوسط، فاتشيت: الهدف المقبل دفع عملية السلام مصر: «نواب الخدمات» يعطلون نصاب المجلس

THE STREET STREET

حجاب الفنانات لاذا يثير

جدلاً جديداً في مصر؟

كيف كاد عمرو دياب

أن يفسد زفاف

حميد الشاعري؟

هل تعود جالا فهمي

الى زوجها؟

هل قطعت

دلال عبد العزيز الأمل؟

من هو الرجل الجديد

في حياة جوليا روبرتس؟

لرئيس الدولة. وتخلى عن كل المناصب بعد مقاطعته حكومة برهان الدين ربائي، وأعلن تأييده حركة وطالبان،

🗖 بیشاور - احمد موفق زیدان

 البغت مصادر أفغانية مطلعة «الحياة» أمس أن حوالي ١١٠٠ من مقاتلي حركة مطالبان، استسلموا للمعارضة في ولاية لغمان شمال شرقي افغانستان وذلك بعد معارك عنيغة شهدتها النطقة بين الجانبين اللذين تبادلا للواقع أكثر من مرة. وفي وقت احتفظت المعارضة ببلدة دولت شاد، أستعادت

وما ينذر بجدية المعركة في هذه المنطقة الاستراتيجية التي تؤدى السيطرة عليها الى فَتَح الطريق الى مُدينة سروبي التي تربطُ كَابِولُ بَجُـلاً إِبَادُ في الشرق الافغاني، قيام نائب وزير النفاع في حكومة مطالبان، ملا عبدالرزاق زيارة المنطقة من أجل رفع معنويات مقاتلي الحركة التي باتت تشعر بخطورة الجبية الجديدة. وشنت قوآت وطالبان، أمس أربعة هجمات على دولت شاه إلا أن المعارضة تصدت لها جميعاً. وترافق ذلك مع غارات جوية نفتتها مقاتلات موالية الحركة على مواقع المعارضة في للنعاقة مرتبن ما تسبب في الحاق بعض الخسائر في صفوف المعارضة. وتوازى هذا التطور بتعزيزات عسكرية استقىعتها الحركة من الجنوب لصد أي هجوم من قبل للعارضة في الشمال.



الامير وليام محبط ولايزيدان يصبح ملكأ ● لننن – رويترز – قالت صحيفة

بريطانية امس إن الأمير وليام البالغ من العمر ١٥ عاماً أبلغ والده الأمير تشارلز ولي عهد بريطانيا أنه لا يريد أن يصبح

ونقلت صحيفة وبييول، عن مساعدين كبار في القصر الملكي قولهم أن وليام، وهو طالب في ايتون كوليدج، أصبح اكثر عزوفاً عن فكرة اعتلاء العرش البريطاني منذ وفاة والدته الأميرة ديانا قبل ستة

ووليام هو الثاني في ترتيب اعتلاء عرش جدته الملكة اليزابيث بعد

وتقلت الصحيفة في تقرير نشرته في الصفحة الأولى عن مصدر رفيع في البلاط اللكي أن وليام دشاب محبطه. وقال التقرير: دعندما منه ينظر الى العائلة المالكة فإن كل ما رأه خلال السنوات الأخيرة شقاء، أنا وقالت الصحيفة أن وليام ناقش والدته ديانا قبل مقتلها في حادث سيارة ووالده تشارلز مسالة امتعاضه من أن يصبح ملكاً وغالباً ما تجنبت الصحف الشعبية البريطانية نشر نقارير تتعلق

بوليام منذ وفاة والدته وأدت الى انتقادات واسعة النطاق لتدخل الصحافة في حياتها. ولا يظهر وليام في مناسبات عامة إلا نادراً، وعلى العكس من شقيقه الأصغر هاري (١٣ عاماً) فإنه يُبدو خَجولاً ومضطرياً في مولحهة المسورين الصحافيين.

'مونيكاغيت'؛ كلينتون لن يعترف حتى بالقبلات

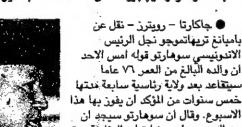
● واشنطن - رويترز - قال الناطق باسم البيت الابيض جو لوكهاريُّ أنه لا نية لأصدار درواية بنيلة، لنفي الرئيس بيل كلينتون القاطع انه كانت تريطه أي علاقات غير مشروعة مع الموظفة السابقة تحت التمرين مونيكا لوينسكي. وجاء تصريح لوكهارت أول من أمس السبت ردا على تقرير اخباري لشبكة سي بي اس، التلفزيونية مفاده أن استراتيجية كلينتون في الفَضيحة الجنسية التي تطارد البيت الابيض ستكون الاعتراف

ستار: البيت الابيض بعتبره خطراً. بأنه كانت تريطه بلوينسكي علاقة ويجري المحقق المستقل كينيث ستار تحقيقات بشبأن مزاعم بأن

جونز التي تتهم الرئيس الاميركي بانه تحرش بها جنسيا عندما كان حاكما لولاية اركنساو. ونفى كلينتون هذه الاتهامات. وعلى الرغم من هدوء ظاهري في البيت الابيض فإن صحيفة «واشنيان بوست» نقلت امس الأحد عن مساعدين لكلينتون قولهم ان الرئيس دحانق جداء من التحقيق في علاقته مع لؤينسكي: وقالت

تتفي هذه العلاقة، اثناء أدلاتها بشهادتها تحت القسم في قضية بولان

سَتار وموظفَيه متواطئون مع محامّين يعملون لحساب بولا جونز.



ونقلت صحيفة «جاكرتا بوست، عن

السياسة في اندونيسيا، جاسة تستمر ١٦ يوما بحضور سوهارتو وكبار الزعماء الآخرين. الحالية في ١٦ أذار (مارس) القبل. وسينتخب المجلس ايضا نائبا للرئيس، ولا يوجد سوى مرشح واحد لهذا المنصب وهو يوسف حبيني وزير الابحاث والتكنولوجيا وصديق سوهارتو الحميم.

افتتحت معبرا على حدودها مع الصين لتنشيط التجارة روسيا: زيوغانوف يطالب بلتسن بالتخلص من الوزراء الليبراليين

عزل فاليري سيروف نائب رئيس الوزراء المسؤول عن العلاقات مع

الجمهوريات السوفياتية السأيقة الروسي غينادي زيوغانوف امس الاحد الرئيس بوريس يلتسن ووزيرى النقل نيكولاي تساخ والتعليم فالاسميار كالشيلؤف ورئيس الوزراء فيكتسور ويرر الكتب الإعقاء بانه النقلهم تشيرنوميردين بتجاهل الشعب وقال أن لحدث تعديل وزاري (الوزراء) الى وظائف أخرى، لجرياه لم يكن حاسما. ونقلت عنه وكالة «انترفاكس، الأنساء معبر الى الصين على صعيد آخر افائت وكالة قسوله: ونسي الرئيس ورئيس الوزراء كيف ينصتون للبلاد «رياء للانباء ان روسيا والكُِّفِينُ ومضوا في أهمال الرأى العام. اللتين تسعيان الى زيادة التيألل التجاري بينهما افتتحتا أأس ويحتل حزب زيوغانوف اكبر معبرا حدوبيا جديدا في منطاقة عدد من للقاعد في مجلس النواب تشييتا في سيبيريا الروسيَّة. (الدوماً) لكنَّ يلتسن هزم الزعيم وسيمكن بين ١٠ و١٢ الف شخص الشديوعي في الانتشابات و١٥٠٠ عربة من المرور يوميا عبر

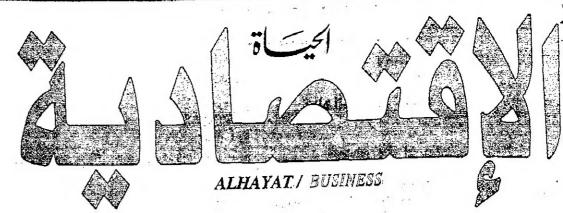
■ موسكو – رويترز، ا ف ب --

اتهم زعيم الحنزب الشبيوعي

الرئاسسيسة في ١٩٩١. وتابع معبر زابايكاسك هذا الواقع أأرب ربوغيانوف ان أقيالة ثلاثة وزراء مـــركــــر تجـــاري في الاراضعي اول من امس لم يغير شيئا لان الشخصيات الإساسية في الحكومة ما رالت في مناصبها ويفترض أن يعزز هذا العلير التجارة عبر الحدود الناشطة أنذ واعتبر ان على بلتسن ان يتخلص من الليبراليين اناتوني سنوات عدة لاسيما من جيَّاتِ تشوبايس وبوريس نمتسوف الروس النين يشترون في الجُنِّين اللنين يشفلان منصب النائب سلعا استهلاكية لاسيما الالعابة ليبيعوها مجددا في روسنا الاول اسراسيس السوزراء ومسن اصلاحيين لضرين يدعون إلى وقال نائب رئيس الوزراء الروسي تطبيق سياسات السوق التي قال بوريس نيمتسوف لدى افتقاح

ربي... الاقتصادية في روسيا.

المعبر أن هدف موسكو وبكان هو انها سبب تراجع الد رفع مسادلتهما التجارية إفي واعلن مكتب الصحافة في المستقبل من ستة بلايين الي ال الكرملين اول من امس ان يلتسن ليدون دولار سنويا.







أسابتكو تخطط

لإنشاء مصنع لحافلات

النقل في السعودية

■ أعلن وزير المواصلات السعودي رئيس محلس ادارة «الشركة السعودية للنقل

الجماعي، (سابتكو) - شركة مساهمة سعونية

- نَية الشَّركة تُصنَّيع حافَّلات أو تجميعها في

السبعودية بالتخآون مع عدد من مصنعي

الصافيلات الإلمان. وكشف امكان الدخيول في

اتفاق مشترك لتنفيذ المشروع، عند توافر

الشريك المناسب لتلبية حاجات السوق

وكان السلوم عقد مساء أول من امس

جتماعاً مع معثلي شركات ومؤسسات المانية

عاملة في السعودية اكد فيه اهمية الاستغادة

من خبرات هذه الشركات، والتنسيق معها في الجوانب المتعلقة بالطرق والسكك الصديد والنقل البحري، مشيراً الى التطور الذي

تشبهده المملكة في مجالات المواصلات والنقل

وتحدث السلوم اسام الوفيد عن الفرص

الاستشمارية المتاحة في السعودية وامكان مشاركة الشركات الالمائية في تنفيذ مشاريع

مشتركة، مؤكداً اهمية زيادة حجم الصادرات

السعودية الى المانيا، وتنشيط التعاون

التجاري والصناعي بين البلدين خصوصاً في

قطاع المواصلات والنقل وتعديل التبادل

التجاري بين البلدين لمصلحة السعودية، اذ

من جهشه قال المدين العام لـ «سنابتكو»

عبدالعزيز العوهلي لـ «الحياة، ان للشركة

ورشة متطورة لتجنيد الصافلات، وسبق ان حمعت ثلاث حافلات للنقل الداخلي والنقل بين

المُنن، وان لدى هذه الورشية امكانات تخولها

التحول الى خط انتاج رئيسي، مشيراً الى ان

هناك تعاوناً بين دسابتكو، وشركة دساسكو،

(الشبركية السبعبوبية لخبيمات السبيبارات

والمعدات)، اذ تقوم دساسكو، باصلاح حافلات

النقل الجماعي في الورش الخاصة بها، وان

هناك بحثاً حول امكان قيام «ساسكو» باعمال

الصيانة فيما تتولى سابتكو، اعمال النقل.

يشكل حالياً اربعة الى واحد لمصلحة المانيا.

السعودية والنول المجاورة.

🛘 الرياض - سعد الاسمري



في مناطق الشمال المطلة على البحر الابيض

وكان المغرب سدد قبل اسبوعين ٢٠٠ مليون

دولار لمصلحة نادي باريس شسملت ديونا

فرنسية وايطالية وبريطانية ونمسوية قبيمة

وتولاها مصرف مكوميرتز بنك الالماني. ومكنت

العملية الرباط من توفير فوائد قيمتها ٣٠

مليون دولار. وينتظر أن يلجا المغرب في وقت

لاحق الى السوق المالية النولية لاقتراض مبالغ

اضافية وتسبيد بيون بفوائد مرتفعة متعاقد

المطلوب اقتراضه، على مراحل، من السوق

المالية الدولية خلال السنة الجارية بنصو ٦٠٠

مليون دولار وافق عليها صندوق النقد الدولي.

وقدرت مصادر وزارة المال المغربية المبلغ

وتهدف الخطة التي يطلق عليها دالادارة

النشطة للديون، الى تقلُّيص قيمة المستحقات

الخارجية الى اقل من ٥٠ في المثة من اجمالي

الناتج المُحلي مع نهاية ١٩٩٨ الى دون ال ؟؟ في المُثَة قبل سنة ٢٠٠٠ ان تتراجع قيمة

التسديدات الى نصو ٢٥ في المثلة من قيمة

واشارت المصادر الى مفاوضات تجري مع

المانيا ودول من شمال اوروبا لمبائلة جزءً منّ

ديونها على المغرب باستثمارات ومنها النمسا

التَّى شطبت بيوناً صبغيرة. وتشمل اتفاق

الشسراكسة الموقع مع الاتحساد الاوروبي في

بروكسيل عام ١٩٩٥ والذي سيبدأ العمل به

السنة المقبلة، يعد تصبيق برلمانات الدول الاوروبية عليه بينوداً تنص على معالجة ثقل

المنيونية الشارتجية للمغرب بطريقة يسمح

بزيادة المبادلات يين ؟؟ وانتقال الاستثمارات

وْالْخَسِرات بِحَثْرَيَّة، الآ أن الاتحساد الاوروبي

فضل اتباع صيغة المفاوضات المنفردة حسب

طبيعة العلَّاقاتِ الخاصة بين المغربُ وكل دولة

من دوله تجنب إلى الترام من بروكسيل في

معالجة نيون تولّ البحر الابيض المتوسط

الموقعة على اتفاق الشراكة.

اجمالي الصادرات.

عليها في الثمانينات ومستحقة الإجال.

ايطاليا توافق مبدئيا على تحويل

٧٥ مليون دولار من ديونها

على المغرب الى استثمارات

🗆 الرباط- محمد الشرقي

مماثلة مع فرنسا واسبانيا.

بليون دولار.

في الاستثمار في الغرب.

■ قالت مصادر مطلعة أن روما وافقت

مبدئياً على تحويل نحو ٧٠ مليون دولار الى

للتوقيع رسميا على هذة الصيخة الشهر

الجاري اثناء زيارة وزير الضارجية الإيطالي

لامبرتو ديني للرياط على رأس وقد اقتصادي.

ومعروف أن المغرب كان قد توصل الى اتفاقات

للمغرب بعدكل من فرنسنا واسبانيا والمانيا

واستناداً للمصادر نفسها قان الـ ٧٤ مليون

دولار التي ستستخدم ضمن نظام دسوابس،

تشمل ديونا قديمة مضمونة من الحكومة

الإيطالية ومسرجة تحت تصنيف السون

المستحقة لنادي باريس والتي يدعو البنك

وصندوق النقد الدوليان الى تقليص قيمتها

أو مبادلتها باستثمارات لتخفيف الدين الاوروبي للستحق على المغرب وقيمته ١١

ولم يتم الاعلان عن المساريع التي تنوي

الطالبا تنفينها الا أن جهات مطلعة قالت أنّ

شركات عدة في مجال الصناعة والنسيج

والسياحة والاتصالات والخدمات تبدي رغبة

وكانت دفيات، استثمرت منذ مطلع السنة

الجارية ٢٥ مليون دولار لتبوسيع مصنع

سياراتها الشعبية (سييانا) الموجهة الي

السوق المحلية. وافادت مصادر ايطالية ان

نجاح تجربة «سوايس، قد يدفع في اتجاه

مباللة بيون اضافية على غرار فرنسا التي

وافقت على تصويل بليوني فرنك فرنسي الى

استثمارات على مرحلتين وشطبت ٤٠٠ مليون

بولار في مرحلة اولى ثم أضافت ٣٧ مليوناً

لتوسيع نشاط شركاتها في المغرب خصوصاً

السعودية -الكويتية للمواشي "تسعى الى شراء

حصة الحكومة الكويتية في "نقل وتجارة المواش

ووافقت اسبائيا على مبائلة ٥٠ مليون

وتمثل ايطاليا رابع اكبر مقرض اوروبي

استشمارات ايطالية في المغرب. وسينا

إعلان أول موازنة بعد الاندماج

🛘 الرياض – محمد اليامي

🖿 اعلن «البنك السعودي المتحد، انه حقق ٤٠٦ ملايين ريال (١٠٨,٣ مليون دولار) أرباحاً صافيةً عن العام الماضي، بريادة نسبتها ٣٠,١ في المثة عن الارباح الصافية التي حققها المصرف عام ١٩٩٦ وبلغت ٣٤٠,٣ مليون ريال (٧, ٩٠ مليون دولار).

وأوصى مجلس ادارة المصرف بتوزيع أرباح قسرها ٢٥٥ مليون ريال على المساهمين بواقع ١٠ ريالات للسهم الواحد، في مقابل ١٥٠ مليون ريال تم تسوريعها عسام ١٩٩١. كسما أوضى مجلس ادارة المصوف بتجزية القيمة الاسمية من ١٠٠ ريال آلي ٥٠ ريالاً للسهم الواحد تمشيئاً مع تعليصات وزارة التسجيارة السعوبية في هسدا

ويشكل اعلان النتائج المالية لعام ١٩٩٧ الأول من نوعه للمصرف الناتج عن عملية الاندماج بين البنك السعودي التجاري المتحد، ودبنك

وقال بيان اصدره المصرف ان الأرياح اعلنت بعد التزام توفير غطاء كناف من المُخْصِيصِات والأحتياطات لمحفظة القروض المنوحة من

وأظهرت النتائج المالية ارتفاع الموجودات من ١١,٩ بليون ريال الي ٢٦,٦ بليون. كما سجلت ودائع العملاء زيادة كبيرة بلغت ١٢,٣ بليون ريال في مقابل ٧,٦ بليون ريال عام ١٩٩٦. وارتفع صافي القروض والسلف المنوحة لمضتلف القطاعات الاقتصادية في السعودية من ٥,٢ بليون ريال الي ٩,٣ بليون ريال بعد تخصيص أحتياطات الضمانات الكافية لمواجهة دأي ظروف غير

منظورة مستقبلاء وارتفعت حقوق المساهمين لتصل الي ٣,٢ بليون ريال من ٧,١ بليون في عام ١٩٩٦ بما يعادل نحو ١٢ في المئة من اجمالي الموجودات. ومع الترام مخاطر الاستثمار، ترتفع نسبة الحقوق الى الموجودات لتُصْلِ الْي ٢١,٤ في المُنة علماً بأن النّسبة الراسمالية المعمول بها

القاهرة السعودي، في ايلول (سبتمبر) الماضي. عالمياً هي ثمانية في المئة.

ابوظبيء بدء تخصيص الماء والكهرباء ضمن خطة لتوفير ٢٥ بليون درهم

🗆 ابو ظبي – شفيق الاسدي

■ بدأت ابو طبي تنفيذ خطة لتخصيص قطاعى الماء والكهرباء تهدف الى توفير نصو ٢٥ بليون درهم كان يتعين على الحكومة انفاقها لتطوير هذين القطاعين في السنوات

وسيكون من اهم بنود الخطة الجسديدة الفأء دائرة الماء والكهرباء وانشباء شبركات بسلة في قطاعات الكهرباء والتوزيع والنقل الكهربائي، اضافة الى مكتب لتنظيم اعمال

هنه الشركات ومراقبتها. وفي هذا السياق، انشئت امس هيئة لادارة دائرة الَّمَاء والكهرباء خلال المرحلة الإنتقالية. اذ أصدر الشبيخ خُليفة بن زايد ال بنهيان ولي عهد أبو طبي نائب القائد الإعلى للقبوات السلحة قانونا لتنظيم قطاعي الماء والكهرباء،

نشا بموجبة هيئة مياه وكهرباء أبق طبي. وبموجب المرسوم سيستم انشاء أربع شركات تعمل في قطاع انتاج الكهرباء هي شركة الطويلة للطاقة وشبركة بينونة للطاقة وشركة أم النبار للطاقة وشبركة اللرفيا للطاقة. وقالت مصادر مطلعة أن أنشاء هذه الشركات

في أربعسة مسواقع من امسارة ابو طبى، وبما يسَّهُلُ عَمْلِيةً تَخْصَيْصِ هَذَهِ السَّرِكَاتِ في

كسا سستم تقسيم قطاع التوزيع الي شركتين هما شركة توزيع ابو ظبى وشركة توزيع مدينة العين. وينص القانون على انشاء شركة واحدة للنقل هي شركة ابو ظبي للنقل والتحكم، وشركة واحدة مختصة بعملية الانتاج والتوزيع والنقل في المناطق الخارجية لاسارة ابو طبي هي شدركة ابو طبي لخدسات المناطق النائية.

كما امبن الشيخ خليفة مرسوما بتعيين الشبيخ نياب بن زايد ال بهيان رئيسا لمجلس الإدارة الذِّي يضم عسداً من الوزراء وبعض الشخصيات الاقتصادية.

وَيَنْضُ لِلْرَسُومَ عَلَى مِبِاشِرةَ الهَيِئَةُ اعْضِالُهِا أَعِيْدِهِا أَمْنِ الْمُسْ. وسيتم توريع موظفي دائرة ألاء والكهرباء على الشركات الجديدة، وشند الرسوم على احتفاظ موظفي الدائرة بامتيازاتهم الحالية.

ولقت مراقبون الى ان مرسوم انشاء هيئة الماء والكهرباء والشسركات الأخسرى ياتي استكمالاً لخطة حكومة ابو طبي تخصيص

وكان الشبيخ خليفة اصدر مرسوماً في أيار (مايو) الماضي بانشاء نخبة لتخصيص قطاء الماء والكهرباء في ابو ظبي تتولى أعداد برنامج التخصيص في هذا القطاع عبر تُقْسَيْمُهُ الى انشطة رئيسيةً هي الانتاج والنُقلُ

المحلية والاجنبية على الدشول في عمليات لتطوير هذا القطاع سنتكلف نحو ٢٥ بليون

الاستثمار في هذّا المُشروع. وتؤكد المصادر أن انشباء شركات الانتاج

وقصلها عن شركات التوزيع يهدف الى توفير الطاقة الكهربائية والماء للمواطنين بأسعار معقولة في أطار دعم الحكومة لهذا القطاع

واكتنت متصنائر مطلعية أن تختصنيص الكهرباء والماء سيدخل طور التنفيذ الفعلى في غضون اسابيع قليلة. وكشف رئيس لُجنةً التخصيص الشيخ نياب بن زايد ان ثماني شركات عالمية تاهلت لنخول مناقصات لبناء وتشغيل محطة كهرباء الطويلة، التي ستكون أول محطة تخضع لعمليات التخصيص. وأكد أنَّ الشركات الدولية الذي تعمل في مجالات الطاقسة والماء والكهسربآء ابدت رغسسة في

بتماشي مع مناطق انتاج الطاقة الكهريائية 🗀 قطاع الماء والكهرياء وتشجيع الأستثمارات 👚 وتوفير الخنمات الضرورية للمواطنين

خفض الانفاق والتكهن بتحسن أسعار النفط اجراءات غيركافية

عجزالموازنات الخليجية مرشح للارتفاع 09 في المئة الى 2 .17 بليون دولار سنة ٩٨

🗆 دبي - والحياة،

■ قالت دوائر خليجية ان العجز في موازنات دول مجلس التعاون الخليجي مرشح للارتفاع خلال السنة الجارية بنسبة ٥٩ في المئة ليصل الى الله الميون دولار مقابل ٧٠٨ بليون عام ١٩٩٠. وتوقَّعت ارتفاع العجز في السنوات المقبلة أذا استمر التدهور الحالي لأسعار النغطة خصوصناً أن معظم دول المجلس وضعت موازناتها لسنة ١٩٩٨ على اساس سعر ١٣ - ١٥ دو لاراً للبرميل، في وقت وصلت اسعار النفط الى أقل من ١٢ دولاراً للبرميل. ورأى مصرف الامارات الصناعي أن العجر مرشح لمزيد من الانخفاض في حال عودة التوازن الى اسواق النفط في النصف الشاني من السنة الجبارية، في ضوء لحت مال عودة النفط العراقي الى الأسواق من جهة، وبسبب الخروقات الكبيرة من جانب

بعض اعضاء منظمة أويك لحصيصيهم المقررة من جهة اجرى، واعتبر المصرف أن اقتصار أجراءات دول المجلس على خفض الانفاق والإعتماد على التكهنات بتحسن اسعار النفط للوصول الى أعادة البوازن لموازناتها السنوية مع جلول السنة ٢٠٠٠، غير كافية، خصوصاً أن اسعار النفط ربما تعرضت لمزيد من الضغوط في السنتين المقبلتين مشيراً الى ان في أمكان تول المجلس رفد موازناتها بتدفقات جسية من خلال تنمية الأيرادات غير النفطية بما في تلك إعادة النظر في التشريعيات والإنظمية الشياصية بالرسيوم والضيرائب وتطوير القطاعات الإقتصادية المختلفة.

وأظهر المصرف في تقريره الشبهري أن الموازنات المعلنة السنة الجارية ستساهم في تحقيق معدلات نمو مشابهة لما تحقق في الإعوام الطَّلِيلَةُ المَاضِيةَ مَا سُبِيوُدِيَّ آلَى استقرار الأوضَّاعِ الاقتصاديةُ في دول

مجلس التعاون الخليجي، وكانت دولة الإمارات اعلنت موازنتها للسنة الجارية بواقع AY، بنيون دولار مع عجز يبلغ ٨٤٤ ، بليون دولار، فيما سجل الانفاق العام

الماضي ٦١, ٥ بليون دولار والعجز ٨, ٤ بليون دولار في مقابل ٥٦ بليون دولار عام ١٩٩٧ وبعجز يقدر بنحو ١.٦ بليون دولار. كما بلغ الانقاق في موارَّنة الكويت ١٥،٩٢ بليون بعجز يقدر بنحو ٢,٥ بليونٌ في مقابل ٢٠,٦٠ بليون دولار وبنسبة عجز تصل الي ٢٠,١ مليون بولار. وفي عمان بلغ حجم الانفاق في الموازنة ٢٠،٠٧ بليون دولار بعجز يقدر بنحو ٧٨. • بليون دولار في مقابل ٩٦. • بليون دولار وبعجز يَصِلُ الِّي ٢٩, • بِليون دُولَار، في حينٌ يتوقع ان يبلغ حَجِم الانفاق في مُوارْنَة قَطْرِ للسَّنَّةِ الْجَارِيةِ ٨, ٤ بِلْيُونَ بُولِارٌ بِعَجِزٌ بِقِدْرُ بِنُحِو ٩٠, أُ بليون دولار مقابل ٥, ٤ بليون دولار وعجز يقدر بنحو ٨٢. ٠ بليون دولار. وفي البحرين بلغ الانفاق ١٨٨١ بليون بعجز يصل الي ٢٠٠٠،

بليون دولاًر في مَقَابِلُ ٨,٨٢ بليونَ دولار وبنسبَّة العجز نَفسها. وجاء في التقرير أن استمرار أعتماد الايرادات والموازنات السنوية على الْعِائداَت النَّقْطَية التي تشكل ٩٠ في المُثَّةُ منها، عرَّضِ التوجِهاَتُ الرامية الى انهاء العجر في الموازنات السنوية لعراقيل عدة بسبب تَدِنَى اسعارَ النَّفط عام ١٩٩٧ وتدهورها السنَّة الجارية، خصوصاً بعد زيادة سقف الإنتاج في منظمة اوبك مع بداية هذه السنة من ٢٥ مليون يرميل الي ٢٧,٥ مليون يومياً، ما أدى الي خلل كبير بين مستويات العرض والطلب في الأسواق العالمية وساهم، الى جانب أزَّمة الاسواق

الأسيوية، في تُدني اسعار النفط الي مستويات قياسية سنة ١٩٩٨. ولاحظ انْ على رغم انخفاض اسعار النفط فان دول المجلس بذلت جهوداً كبيرة لتقليل التاثيرات السلبية لذلك على موازناتها عامي ١٩٩٧ - ١٩٩٨، مَنْ خلال خَفض الإنفاق ما ساهم في انحفاض الانفاق السنة الجارية لإجمالي الموازنات الخليجية بنسبة اثنين في الملة، وافاد ان دولُ الْمُجِلسُ تَجِذُبِتُ الْجَرَاء مزيد منْ الْخَفُوصَاتِ النِّي قَدَّ تَوْثُر سَلْبًا على انشطة بعض القطاعات الاقتصادية. كما انخفضت الايرادات بشبية ٨ في المئة تقريباً لتصل الي ٣. ٧٤ بليون دولار السنة الجارية في مقابل ٧, ٨٠ بليون دولار عام ١٩٩٧.

«السـعـودية – الكويتـيـة، من كويتي موزعة بين رجال أعمال 🗖 الكويت – مبارك شعلان

> ■ كشفت منصباير «الشركة» السعودية – الكويتية للمواشي، نيتها ابرام صفقة مع الهيئة العامة للاستثمار لشراء حصة الحكومة الكويتية في «شركة نقل وتجسارة المواشي، والتي تمثل نحسو ٦٠ في المئسة من أسبهم

الرياض للتعمير تقيم

مركزاللنقل العام

بكلفة ٢٠٠ مليون ريال

🗆 الرياض - سعد الاسمري

■ أعلنت شــركـــة الرياض

للتعمير (شركة مساهمة سعودية)

ثيتها تنفيذ مشروع مركز النقل

العام، وبناء فندق ضخم مجاور

للمركز في الرياض بكلغة أجمالية قسرها ٢٠٠ مليسون ريال (٣٠٣

وتبلغ المساحة الاجسمالية

للمشروع نصو ٣٠٠ ألف مشر

مربع، ويهدف الى تطوير خنمات

النقل البري وتخفيف الضغط على

وسط العاصمة السعودية.

مليون دولار).

وفياض العنزي

وقالت المصادر لـ «الحياة» ان والشركة السعودية - الكويتية للمواشي، التي تاسست اخْسِراً برأس مال قدرة ١٠ ملايين دينار

السوق الكويتية. سعونيين وكويتيين تسعى الى

اعطاء ضمانات لهيلة الاستثمار الكويتية تهنف الى المصافظة على استقرار سوق اللحوم المستوردة من استُرالياً، في حال نجاح المساعي التي تبينلها لافناع الحكومة بضرورة بيع حصتها في «نقل وتجارة المواشي».

وكانت دالسعودية - الكويتية للمواشي، أعلنت استياءها من السياسة التي تتبعها دنقل وتجارة المواشي، المتمثلة باعلان حسرب أستعبار بغيية لضراج

وقسال رئيس مسجلس ادارة «السعودية – الكويتية للمواشيء

السيد نَايف العَنْزي: •ان صرب الاسعار التي تتبعها نقل وتجارة الماشي لن تُجدي نفعاً،. وأوضح ان شــُركــتــه تســتند في هذه اللواجلهة الى شركائها وامكانياتهم الضخمة، مشيرأ بذلك الى شسركسة والمكيسرش السعوبية، التي تمتلك نحو ٢٤

استراليا ولنيها امكانات قادرة على تحمل تكاليف هذه المواجهة. وكشف نية لزيادة رأس مال دالسعودية - الكويتية، الى ١٥ مليون ديثار كويتي خلال الفترة المقبلة بهدف تعريز وجودها وتوفير الرساميل الكافية لتحمل اعباء المواجهة. واعتبر ان السوق الكويتية واعدَّة فيْ مُـجَال تَجَارة الْأَعْنَام وتحتاج الي كميات كبيرة ليس

المئشة من مزارع اغنام الماشيية في

فِّي امكان «نقل وتجارة المواشي، في المئة من اسهم شركته. وقال ان «المكيرش» تمثلك نحو ٥٠ في Portfolio Travela

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

Jeddah: 9662 - 660 4500 Riyadh: 9661 - 461 6008 Dhahran: 9663 - 899 7877 Hail: 9666 - 532 5256 Taif: 9662 - 734 1100 Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

Abha:



TEL: 01-263421/2/3/4/5 FAX: 01-261212 EMAIL: ifp@ifp.com.lb

للقوانين العربية المتعنقة بالملكية الفكرية

وبإنشاء جهاز لمتابعة حماية حقوق تلك

الملكية خصوصاً في الدول ذات التمير في

مجال الثروة الفكرية والاببية والثقافية،

وبالسعى الى اعداد كوانر سريعة في المدى

القصير ووضع خطة طويلة الأجل لدرسها

ولاحظ التقرير ضعفاً عربياً عاماً في

المنافسة في مجالات الانشطة الخدمية مثلً

في الجامعات والمعاهد المتخصصة.

الفرتك

الفرنسي

19.91

1,77.

1,700

17.17

10.44

1, 744

TAO, A

3,313

PT. 79

T£ . £ .

Tro.1

7£, V1

17.4

17.14

IVA, E

,1.07

الفريك

السويسري

,1117

. P49£

٣,٨٩١

f . W.

1.25.4

ETTY

Y, . YY

٧٣ مليون عربي تحت خط الفقرو٦٠ مليون أمي و١٠ ملايين من دون غذاء كاف

مؤتمر العمل العربي يباشر أعماله في الأقص

🗆 القاهرة - جابر القرموطي

🗷 يلقى الرئيس حسنى ميارك اليوم كلمة في مؤتمر العمل العربي الذي يعقد في الأقصر في مشاركة وفود حكومية ورجال أعمال عرب. وسيناقش المؤتمر الذي تنظمه منظمة

العمل العربية ويستغرق اسبوعأ، رؤية أطراف الانتاج في شان تقرير المدير العام للمنظمة بكر محمود رسول حول أثار العولمة والعمل باتفاقات التجارة الدولية، خصوصاً في الجانب الاجتماعي. وقال المدير العام للمنظمة ان المؤتمر

بكتسب اهمية خاصة كونه ياتي وسط متغيرات ستؤثر سلبا في شروط العمل وطروفه وفرص التشغيل نتيجة عولمة الاقتصاد وتحرير التجارة وما يرتبط بهما من سياسات التكليف الهيكلي ما يؤثر سلباً في القضايا الاجتماعية مثل العمل والحماية الإحتماعية.

وأشار الى ان حجم البطالة الذي يصل لى ١٤ في المئلة من حجم قوة العمل العربية يعدمن التحديات المهمة التي تولجه المؤتس، لذا أكدت المنظمة خسرورةً توفير ثلاثة ملابئ فرصة عمل سنوياً في العالم العربي لمواجهة ذلك، فيما يقس عدد القائمين الجند الى سوق العمل العربية بنحو ثلاثة ملايين سنوياً.

وتشير احصاءات المنظمة الى التزايد السكاني العالى وارتفاع اعداد الداخلين الى سوق العمل العربية سنوياً، اذ بلغ عدد السكان في دول المجموعة الخليصية ٢٧ مليونا وحبجم القوى العاملة ٩ ملايين وحجم الداخلين الى سوق العمل ٤٠٠ الف، فيما يبلغ عدد السكان في دول الشرق العربي ١٣٧ مليونا وحجم القوى العاملة \$\$ مليتوناً والداخلين ٥,١ مليون مواطن. وفى دول المغرب العربي يبلغ عند السكان ١١٦ مليوناً وحجم القوى العاملة ٣٨ مليوناً وعدد الداخلين الى سوق العمل سنُوياً نحو ١,٥ مليون.

وجاء في تقرير أعده رسول ويناقشه

البطالة في المنطقة العربية الى تصاعد.

المؤتمر غدأ ان بعض القبوي البشبرية العربية تتجنب العمل اليدوي الشاق ما زاد عدد العاطلين وأدى الى ارتفاع العمالة الاجنبية في بعض الدول العربية والتراجع في تدفق الدفوعات من الشارج يسبب تراجع المساعدات والقروض والتحويلات الرسمية. وشيد على ضرورة الاهتمام مالعمالة المدرية القادرة على استبيعاب التكنولوجيا وتحسين الظروف الاجتماعية للعامل باعتجار العنصر البشري مع أهم عناصير العمل.

واعرب التقرير عن خشيته من عدم تحقيق التكامل الاقتصادي وإقامة السوق العربية الشتركة وعدم استغلال الثروات الاقتصادية والطبيعية والبشرية والمالية التي تملكها الدول العربية. ونكسر أن إجمالي الناتج المُحلي بقي ثابتاً منذ ١٨ عاماً فيما بلغت نسبة النمو السكاني ٢٠٨

المئة من تعداد السكان.

وأكد التقرير ان التحديات التي تواجه

العرب تتطلب تلافي الأثار السلبية للنظام الاقتصادي الدولي عبير السعى الي استراتيجية شاملة للعمل المسترك تحقق التكامل بين القطاعات والوصول الى موقف يحافظ على استقلالية القرار العربي ويعزز

سنوياً، ما يعنى انخفاض دخل الفرد في هذه الفترة بنسبة ٤٠ في المئة. وافاد ان ٦٠ في المشة من مواطني العالم العربي تقع ضمن الفئة العمرية تحت ٢٥ عاماً، ويشكل

وقسال أن عسد المواطنين العسرب الذي يعيشون تحت خط الفقر يراوح بين ٥٠ مليوناً و٧٣ مليون نسمة، وان هناك نحو ٦٠ مليون أمي و١٠ ملايين لا يجدون للغذاء

وحض التقرير على وضع سياسات منطورة لصنع المنسوجات والملبوسات الحاهزة والافادة من الفترة الانتقالية التي منحتها الاتفاقية الدولية لمدة عشر سنوات وتشكيل هيئة عليا لتوحيد التعرفة الجمركية كخطوة أولى على طريق السوق العربية المشتركة. واكد التقرير ضرورة

تشكيل لجنة للتصدير للبحث في سبل رنادة الصبادرات والشغلب على المعوقات التنافسية ودعم دور القطاع الخياص في الاطفال تحت سن ١٤ عاماً نسبة ١٠ في هذا للصالِّ، ودعا الى تأسيس مركز عربي للمعلومات تتواقر فيه بيانات عن الصناعبات والسلع في النول المعنيسة لتحديد الطلب والعرض عليها، ما يساعد في تنسيق التجارة البينية بين النول العبربيسة، والى انشساء متصرف عبربي

للتصدير والاستيراد لتمويل التجارة البينية وتنسبق السياسات الانتاجية لاغتراض التصدير والتسويق وتوفيس وسائل النقل المناسبة والرخيصة خصوم الشحن الجوي من طريق استثمار أموال في هذا الصند وبما يوفس استاطيل نقل لاستغلالها في هذا المجال.

شركة كندية تشارك في مشروع

أسورالبياضة في المدينة المنورة

للحرم المكي في مدينة مكة المكرمة. وقال: «مخلنا المنافسة الدولية

ونحن ندرك تمامأ مدى أهمية

مشروع سور البياضة انطلاقاً من

المكانة المتميزة التي تحظى بها المدينة المنورة لدى مشات الملايين

من المسلمين، واعتبر الشباركة في

وقسال دداريوس، الذي تعلم

أبوه فنون الصنعسة في المانيسا:

منكن احتراصا شيبيدا للسانة

والثقافة الاسلاميتين، وندرك مدى

أهمسيسة المشسأريع ذات للكانة

الخناصية منثل مشروع سيور

البِياضة في المدينة التي تعتبر

وحبول صراحل التنفيذ قال

داريوس أن أطقم العمل السعويمة

تقوم حاليا بتركيب سنات

البوابات وأجزاء السور السبقة

الصنع، وتوقع الانتهاء من تنفيذ

المشسروع بالكامل في غيضون

أسابيع قليلة استعدادا لموسم

الحج المقبل.

"اريكسون" تفوز بعقد توسيع

الهاتف النقال في المغرب

■ فارت مجموعة داريكسون، السويدية في مناقصة

وينتظر أن يوقع العقد رسمياً خلال أيام كل من

والمكتب المغربي للاتصالات، ومجموعة واريكسون، التي

ستتولى اقامة ١٤٧ محطة جديدة لتوجيه النبنبات

توفير المعدات والتجهيرات الضرورية لتشغيل تك

المحطات الأرضية التي تشمل كل انحاء المغرب، على ان

تتولى جهات اخرى توفير انظمة الاتصال الرقسمي

عبير الاقمار الاصطناعية التي تتنافس عليها كل من

«ف رائس تلكوم، وديوتش تلكوم، ودتلق ونكاء

و،تبليغلوب، الكندية. وتقدر فيمة الشروع بنحو نصف

وقال والمكتب المغربي للاتصالات، انه يعترم زيادة

عدد خطوط الهواتف النقالة الى ١٧٠ الغاً، مقابل نحو

٨٠ الفأ حالياً في نهاية السنة ٢٠٠٠ على ان يتم اعتماد

حُدمات اتصال أضافية في الهاتف النقال تشمل الفاكس

والربط بشبكة الانترنت وامكانات نقل المعطيسات

وانضمت داتمنالات المغرب، التي سنطرح لاحقأ

للتخصييص، الى مشروع «الثرياء الاماراتي عبر

المساركة في راس سال الشروع العربي الذي يسمح

باستخدام الفاكس وخدمات الانترنت في الهاتف النقال

والصور المتحركة والثابتة.

المرتبط بإلاقمار الاصطناعية،

🗖 الرياط - محمد الشرقي

المعروفة منظام "RBS".

دولية لتوسيع شبكة للهاتف النقال في المغرب.

أبرُزُ الأماكنُ أَلْقَدِسَةَ في أَلْعَالِم،

تنفسينذ هذا المسروع رصبي

الجنبه المصري المصارف وشركات النامين والاستشارات الدينار الاردني الدينار العراقي والمقاولات والنقل والسياحة ما بتطلب دعم هذه المجالات خصوصاً في مجال المصارف السعار صوف للدولار والجنية الاسترليني تشبر في قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحبدة ، وللعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى من خلال استحداث وظائفٌ حديدة لها في مجالات اسواق المال والبورصات العالمية وتطوير العمل المصرفي واعتماد سياسة جبيدة لخفض الكلفة التأمينية والاهتمام بالتسدريب البسشسري على وسسائل

العملة

الدينار الكويتى

الريال السعودي

للبيئار البحريني

نرهم الإمارات

الربال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الفرتك السويسري	القرنك القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,5151	, . 449	, · · £A	,7701	-	15.	الجنيه الاسترليني
TIAS,	,1720	, • • ¥4	,001Y	1,7271	-	الدولار الامدركي
71,7%	Y-, VA	- 19	19,41	Y.A	177,77	الين الباباني
1,750	, 1441	154	-	Y,447	1,4175	لمارك الإلماني
٤,١٤٣	-	, · £ A 1	T, 70£	10,00	7, · V4	الفرنك الغرنسى
_	, 4214	,*117	,1.92	Y, £1£.	1, £7V.	لفرنك السويسري
1717,5	797,V	12,17	440,8	Y474,A	1440,4	الليرة الإيطالية

اسعار صرف بعض العملات العربية

الإلماني

0,411

. EATY

£ , A . Y

£ , Y . Y

£474

AET.T

PTTE,

Poc, 7

الحثية

الإسترليني

,0.11

7,17

7,-50

. 77.0

, TITY

0,44.

Y017, .

9.097

1,170

1440,7

الاميركي

,4.54

T. Yo.

7,777

PFYT.

PSAT,

4,774

O, AFOF

T,TTV

.V.A

1700

بحريني	البينار ال	القطري	الريال	لاصارات	برهم ا	<i>بعودي</i>	ريال س	كويتي	ىينار	itents
الي ـ	من	ألى	من	الى	من	ألى	من	الئ	عن	الاجل
0,27	0,+7	-		٨٢,٥	73,0	7,17	٦	٧,0٠	V, Y0	لشهر واحد
0,27	0,+7	- ,	~	0,34	0,27	17, IA	7,-7	. Y, TY	V,YV	ك ٣ اشهر
0,0.	0,17	-	-	0,77	0,70	7,14	7, - 7	V,74	V, 27	اء ٦ اشهر
0,07	0,14		-	0,40	0,0.	1,71	7,14	Y, Y0	Y,0.	لـ ١٢ شهرا

	1 Y	يام	هش.	ر	דאנה ו	اشبهر	ستة ا	شهر	seri.	نة
العملة	من	الى	من	الحى	من	الى	من	أأبى	من	الي
ولار الامدركي	۵٫۵۰	0,77	0,07	۵,3٨	0,07	۵,٦٨	۵,۵٦	0,74	0,74	٥,٨١
بنيه الاسترايني	٧,٣١	٧,٥٠	Y, Y0	٧,٩٠	٧,٤٣	٧,٥٠	٧,٤٣	٧,٥٠	٧,٤٣	Y,07
ن الباباني	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,٥٦	٠,٤٣	٦٥, ١	*, 27	٠,٥٦	4,0+	.,37
رك الإلماني	٣,٤٣	٣,0٦	7,77	۳,0٠	٣,٤٣	4,04	٣,٤٣	7,07	٤,٠٦	£,1A
رنك الفرنسي	7,77	٣,٥٠	٤	٤,١٨	٣,٩٢	٤,٠٦	4,00	7,17	٣,٦٨	T, Ya
رنك السويسري	٠,٦٨	*,AY	*, 47	· , AY	+,44	1	1	1,17	1	1,70
يرة الإيطالية	1,14	7,70	7,07	1,14	9,44	٦	9,77	٥,٧٥	0	9,14

NE. 12" 1							
ائشى سىعر	اعلى سعر			1944			1
(1444/1444) :	(1994/1997)	. 4/44	4/45	1/40	1/17	Y/YY	لعين
YVA,V•	. \$18,4.	: Y4Y, V+	. 441,50	. 797,70	.797	Y4Y, £ .	هب
7,07	Y,OA	_ 7,£V .	1, FA	3583	₹,-£	7,74	ضة
774, Vo	204,40	777	TVO	TAY	YVA, 0.	347	للقين

* سعر التثبيت للنعب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

اسعار صرف عملات متفرقة ع

العملة ٢٨٦ ٥٩٨٢

11 - 40

1.0-14

1.2710

.YE.Y

OVYO.

* قيمة العملة في مقابل الدولاريز _

MAN

4..

11.,40

1.0.14

1,2710

.VE.Y

ىولار

				Ü	ن بالط	ج الجداد	A 174 E				سط واضاف: «ليس سور البياضة
	اد	بليم ٣ اشبو	تس			فوري)	(تسليم	1944		السعر	سروعسا عساديا وكسان لابد
7/17	4/48	1/10	1/11	1/14	1/17	4/45	4/40	7/17	Y/YY	المعتن	وشعمين من استبلاك مربيج سب من الخعموات الفنيسة
NEFF	_	1777	1777	14	1777	1090	17.7	1707,0	1774	تحاس (دولار)	س الثقافي بما يضمن فهم
1277,0	-	15770	1857,0	120V,0	1514	1210	1514	1277	1221	الومنيوم (دولار)	از الأشمية النينية والتاريخية
3-17	_	1-1Y	1.0.,0	1001	1++4	1	1-77	1.77.0	1.71,0	زنك (دولار)	
0210	-	974.	0770	OTTO	وبهو	0750	9140	015.	0720	نيكل (دولار)	ساكن المقسسسة في المنبسة رة».

توی ۹۸/۹۳	ائنى مس	توی ۹۸/۹۳	اعلى مس	,	4	1444			
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1/17	4/45	7/10	1/11	1/17	القام
W/T/TT	11,40	44/1/4	44,44	11,4.	11,70	11,7.	11,40	11,4.	
42/4/14	14,00	97/1-/17	45.4	12,70	17,40	12	12,10	12,00	يج برنت
12/1/1.	18,30	47/1/4	Y1,20	10,40	10,70	10,00	10,70	10,70	بتكساس

371	172	ريال	اليمن	7077,0		WW		العرظ
ידאדם,	,7470	العثال	ليبيا	,,,,,,,		""		
1,1774	1,1774	فيتان	تونس					
04,+5	24,.2	ىينار	الجزائر	دواد قاء تا	2.5	لخزينةالاه	واستان	<u>(e</u>
4,474	14,4714	نرهم	اللغرب					
177, +2	177, . 5	اوقية	موريتانيا	۳۰ سنة	١٠ سنوات	ه سنوات	٣ سنوات	
171,79	171,75	تينار	السودان	1	١٠ عموات		المرات	
144,44	177,77	فرنك	جيبوتي	1.4.5.	44 14	44,0.	44,27	- 1
777.	414.	شلنغ	الصومال		44,44			لسعر لعائد
V,YEOV	V, Y 20V	دولار	هونغ كونغ	0,40	0,70	P, TY	0,04	بغائدا
FE	11	روبية	باكستان					· waren
٤٠	4.	بيسو	الفيلبين	7.27.27	سوق ألتبشع إ	طن	ساح (د ا	
1,77%	1,774.	ىولار	ستغافورة					
47,417	77,417	دو لار	تايوان			1444	لسعور	1/
£Y,A.	£Y, A.	بات	تابلاند	عليم شبهر	ت ت	H = 00/	-1 /	
,4122	3318,	النكو	العملةالاوروبية	1 '-	سابق	TI TYTY		اسلعة
YAP,AY	YAO,AV	الراحما	اليوتان	ايار	777	774,5	(JY 5	ىكر (دو
104,44	107,77	بيزيتا	اسبانيا	ايار	117		(3)	ن (دو
٥٨,٠١٢	٦١٠,٨٥	-	الفرتك الافريقي	ایار	1.0		(41)	ناكلو (.
71,11	PALIT	نيرة رسمي	نبجيريا	اليار	A . , /	0 A., VO	(44)	مح (ج
0							- 1	-

سيراليون

حقوق السحب

غابون

● الجدارل الثالية منسة من بنك الكويت المنحد في نفعن ليبور انعن، سندات الغزينة المبركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار صرف العملات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية وللعابن الثمينة..

شعير (جنيه) وكائت واريكسون ووبل كنداه ووالكاتيل القرنسية V1, V0 177 صويا (بولار) سأهمت في نهاية الثمانينات في توسيع شبكة الهاتف 1,771 يطاطا (جنيه) م الثابتة واستُخدام الألياف البصرية في مد خطوط الريط مع محطات التحويل المعتمدة على انظمة ارنيس وحسب شـروط المناقصة، ستتولى «اريكسون

الساعة ١١ صياحاً

● ﴿ حِدول اسعار صرف عمالات متارقة من بنك الخليج الدولي (الدين). ●●● اسعار النفط من شركة مبتروليهم أكونوميكس، (الشن).

سع الشركة سعر التثبيت عدد الإسهم \$ السابق \$ المعروضة 11.AY سُولِينير فئة داء - النتبيت الأول 1944-17-77 سوليبير فئة س، - التثبيت الأول 1944-14-77 14.70 14777 سُولِيدِيرِ فَنَةَ وَأَهُ - التَّلْبِيْتُ الثَّانِي 14-41 11.AY 1144-17-77 101718 17.70 سوليندر فئة من، -التثبيت الثاني 17.70 1114-17-TT 7777 البنال اللبناني للتجارة مجه 7-. 40 1994-17-77 YZYO بتك عودة ،جي 4.0 1944-17-72 £3£3¥ APT .. Y. IT ت بيروټ نچه 1994-17-74 Y. 70 17070 E-YA شُركةً رَسَائِني يونس شركة الترابة اللبنانية 7.37 ASSY AETTO 1,10 1.17. 1944-14-47 YEVVI شُرَكة الإسَّعْنَة الْأَبِيضَ (إسعى) 4.44 شركة الإسمنت الأبيض (لحامله) 1994-17-14 1,70 شركة اترنيت 1944-17-40 4714 يونيسيراميك (لحامله) 1994-17-77 T. £V يونيسيراميك إسمي (١)

القطاع الخاص اليمني ينجز صفقات أسيوية بقيمة ٣٥٠ مليون دولار

🛘 صنعاء – ابراهيم العشماوي

🗷 قـال وزير الصناعـة رئيس هيئة الاستثفار اليفنية أحنمد محمد صوفان ان جولة الرئيس على عبدالله صالح الى ماليزيا والصين واندونيسيا لخيرأ نجحت في استقطاب مشاريع وية في مسجسالات تص الاسسمنت والزجساج وتربيسة

واضاف أن اتفاقات القطاع الخاص اليمني مع نظييره في كل من البلدان الشيلاثة تركيرت فى قطاع الإستمنت ووصلت قيمتها الى اكثر من ٣٥٠ مليون ىولار، الى جَــانبِ الاتفــاقــات

الحكومية. وأوضح وزير الصناعــة لـ «الحياة» انّ مجموعتي «الرحبي» و سلبة، التجاريتين وقعنا خلال الزيارة اتفاقا لأنشاء مصنع اسمنت في محافظة حِجة طاقته ٧٢٠ آلف طَن سنوياً، بكلفــــة استئسارية تراوح بين ٧٠ و٧٥ مليون دولار على ان يبدأ التنفيذ

خلال ستة أشهر. ولفت الى أن مس بمنيين وقعسوا اتضاقا أخسر مع شركآء صينيان لاقامة مصنع اسمنت في الحديدة شمال غربي اليمن بطاقة ٦٠٠ الف طن سنوياً

ويكلفة ٧٠ مليون دولار. واشار الى ان شركة فرنسية تعد دراسات جدوی بهدف انشاء مصنع اسمنت في حضرموت شرق البلاد بمساهمة رجال اعمال يمنيين. وفي جاكرتا وقعت الحكومة

السنوات الخمس المقبلة في ضوء

دراسسات تنسوقع ان براوح

الاستهلاك المطلي من الاستمنت

سنة ۲۰۰۶ بين ٥ و٦ مسلايين طن

وكانت مجموعة «الأحمر

للتجارة والصناعة، نجحت في

الحنصبول على تمويل يصل الى

۱۰۰ مليـون دولار من مـصــارف

اسلامية خليجية لإقامة مصنع

اسمنت في باتيس في محافظةً

أبين بطاقة أولية قدرها ٧٥٠ ألف

السمنية مع شركة والساكري، النَّفَظِيةَ العَّاملة في حضرموت مذكرة تقاهم لإنشاء مجموعة بارية تشولي انشباء مرارع سمكية مماثلة على السواحل اسمنت في عمران التي تبعد عن صنعاء نحو ٥٠ كلم، تراوح طاقته مِين ٧٥٠ الف ومليسون طن في السُّنة بكلفة تناهَز ٨٠ مليون

اتفاقاً مع شركة صينية لتشييد وعبزا صبوفيان الاهتيميام مصنع حديد بطاقة انتاجية قدرها ١٥٠ طناً وكلفسة تراوح بين ١٣٠ بصناعية الاستمنت الي خطة الحكومة في قطاع منواد البناء و18 مليون دولار. التي تهدف آلي تشخيل عمالة كثيفة ودائمة، متوقعاً أن يتحقق هذا القطاع طلبا عالياً في غضون

وفي قطاع الرجساج، قسال صوفان أن شركة والكهالي، وقعت عقدأ لانشاء مصنع للرجاج تصل كلفته الإجمالية آلى ١٤ مليون دولار وينفذ على مسراهل. كسما وقعت مجموعة معبدالجليل ردسان، عقداً لانتاج مواد التغليف والتعبشة مع شركاء

يذُكُر أن اليمن وقع ١٦ اتفاقأ خسلال زيارات الرئيس صسالح الأسيوية منتصف الشهر الماضي، شملت مجالات التعاون التجاري ودعم الاستثصار ومنع الازدواج

🗖 تورنتو - محمد خالد 🖪 أعلنت شركة كنبية ناشطة ونكسر صوفسان ان دائشركسة فى المشعف ولات والرّحسارف البمنية للاسمناك والإصيناء الهندسية مشاركتها في تنفيذ البحرية، وقعت مع شركة الاسماك الماليزية عقدأ لتربية الجمبري مشروع «سور البياضة، في وأسمأك الزيئة يقيمة ١٥ مليوز المدينة المنورة بعد نصاحها في التخلب على عند من المنافسينُ دولار. كما وقعت الشبركة الماليزية نفسها مع هيئة الاستثمار اليمنية الدوليين والفور بعقد قيمته نحو عشرة ملايين دولار أميركي.

الصُحافة فيّ تورونتو ان المشروع الذي دخل مرحلة التنفيذ النهائية وأعلن المسطول السمني ان مجموعة وقاسم المشعلي، ابرمت يشتمل اقتامة ستور ويوايات من مشنفولات الحديد ألزخرفي بطول ألفى متر حول الأماكن المقتسة في المنينة المنورة لاسسما قبر الرسول (صلَّى الله علَّيه وسلم).

وتعتبر الشركة للنكورة واحسدة من الشسركسات القليلة المتخصصة في مشغولات المعادن في كندا، وهي شيركية خياصية اسسها مالكها الكندي سهيل في مدينة «كسديل» القريبة منّ توروتنو قبل ٢٥ سنة ويديرها حالياً بالتعاون مع ابنه داريوس. وذكسسر داريوس ردأ على

استفسارات لـ «الحياة» امس ان الشبركة حصلت على عقد المشروع بعد مفاوضات استمرت سنوات عدة وجاءت بعد قيامها يتنفّيذُ مشروع مماثل شعل تصييع البسوابات والنوافذ البسرونزية

وقالت شركة رسهيل موسون،

المصدودة في بيان وزعشه على

اتحادغرف مجلس التعاون يعقد ندوة عن الاستثمار

مجلس التمعاون الخليجي السبيد محمد عبدالله الملا اتضاذ الترتيبات النهائية لعقد ندوة والاستثمار في اسواق المال الخليجية والعالمية، التي تستتضيفها السحرين بسن ١٠ أذار (مارس) الجاري و١١ منه، بالتعاون بين الاسانة العامة للاتصاد وغرفة تجارة وصناعة

وقال الملا في بيان اصدره الاتصاد امس ان هذه الندوة تأتي في اطار التوجه الذي انتهجته

وأشار الى أن الندوة ستجمع بين الجوانب

■ أكد الامسين العسام لاتحساد غرف دول

بول المجلس في الاعوام الاخبرة لتطوير أسواق المال الوطنية قيها، بهدف ،تمكين هذه الاسواق من تعظيم تورها المستقبلي وأداء وظائفها الإساسية في الشكل المطلوب.

النظرية والجوائب التطبيقية، وستقوم تجرية بول المنطقة، فضلاً عن التوقعات المستقبلية للنهوض باداء الاسواق وامكان ربطها ببعضها بعضاً وفق استراتيجية فاعلة.

وستناقش الندوة دور الإسبواق المالية في تمويل عمليات التنمية، وفوائد الاستثمار في الاستواق المأليسة ومتضاطره، اصنافية الي استراتيجيا تفعيل اسواق المال في دول المجلس، واثر اتفاقية التجارة الدولية على شركات الوساطة المالية وقدرتها التنافسية، واثر تحويل شركات القطاع العام والشركات العائلية الي شركات مساهمة في تطوير وتنمية اسواق المال في دول المجلس.

في اسواق المال الخليجية

استعبار السبلع لم تشبهد اي ارتفاع خملال الأزمسة الاخميرة بل بقسيت على حسالها، ونلك في ظل تعسامل عسادي من قسبل المواطسنين حستى في اللحظات التي اقترب فيها خطر الضربة العسكرية الامسيركية والتسي بدت للكثيرين وشسيكة الوقسوع. وأضافوا أن اسواق بغداد لم تشبهد خلال تلك اللحظات اي حركــة غــيـر عــاىية او تهـافـتـأ

الموجودة في الاسواق العراقية هي في صعطمها اردنسية او تركية أو سورية، وأن ما يلفت النظر الوجود الملحوظ للمنتجات السورية في هذه مسضى فسنسرة طويلة على بداية

العراقعة. المنتجات الأربنية.

ونكر القادمون من العراق ان

لكنها لا تجد من يشتريها بسبب تردي الأوضاع المادية

دخول هذه المنتجات الى الاسواق

بولارات، حيث يراوح سعر الدولار حول ١٥١٠ دينار منذ اكترمن

على شراء السلع الاستهلاكية واشار القادمون إلى ان السلع الاسـواق، ونلك على رغم عـدم

وقبالوا أن حميلات الشرويج للسلع والمنتجات السورية في وسائل الإعلام المختلفة طاهرة ملموسة وهو ما تفتقر اليه

لكنهالا تجدمن يشتريها

🛘 عمان - صلاح حزين 🗷 قال قادمون من العراق ان استواق بغداد تغص بالسلع،

أسواق بغداد تغص بالسلع

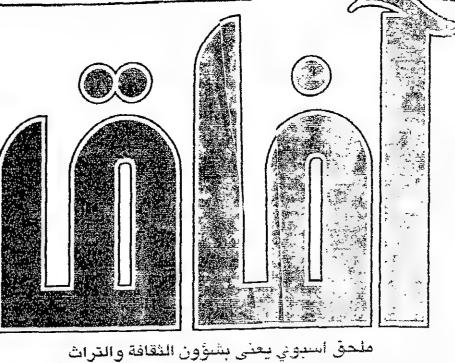
واكد هؤلاء انه لا يوجد نقص في اي سلعبة من السلع بما في ذلكَ تلَّك التي كانتِ الحَكومــةَ اعلنيتها سطعا ترفية في الاعوام التي اعقبت حرب الخليج الثــانيــة، مـــثل العطور ومستحضرات التحميل

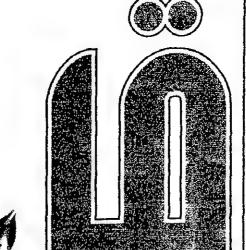
لكنهم لاحظوا ان شراء مثل هذه ألسلع يقتصر على فيئية سعينة لم تتباثر بالحظر المفسروض عسلى العسراق منذ تشبوب ازمة الخليج بعد اقدام العراق على غرو الكويت عام ١٩٩٠، اسا المواطنون الأخرون خصصوصا الموظفين النين يتقاضون رواتب محدودة فلا يمكنهم شراؤها

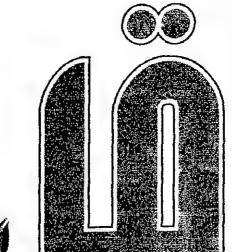
للمواطئين.

وغيرها.

ولا يزيد مسسرتب الموظفين الحكوميين من شريجي الجامعات علم التُلَاثة الاف بينار عراقي، اى ما قىيمىتە بولاران، فى جىن يصل مرتب الاستناذ الجأمعي الى نحو خمسة الإف بيتار، اي ما يزيد قليلاً على التبلاثة











تباشر «أفاق»، ابتداء من هذا العدد، نشر ردود الفنانين التشكيليين العرب المقيمين في الخارج في سياق الاستفتاء الذي تنظمه «الحياة» تحت عنوان: من أنت؟

والصهاينة إلى أن يظهروا ضبط النفس والاستعداد لتقبيم

الَّتَنَازُلَاتُ، ويُضَّرِّبُ الْمُثُلُّ بِقَرْارِ السَّقَسْيِمِ. فقد أظهِّرُ

الصهاينة الإعتدال بقبول أكثر من نصفُ فلسطين، أما

الفلسطينيون فقد اظهروا تطرفهم برفضهم ما قدم إليهم.

فالاعتدال والتطرف في هذا السنياق عُرفا في إطار تُجَّاهُلُ

الأصول التاريخية وهو أن الستوطنين الصهاينة

مفتصبون جاءوا إلى أرض فلسطين يحملون السلاح

واحتلوا أجراء منها، وما فعله قرار التّقسيم هو قبولٌ

حادثة الاغتصاب بل منحهم المزيد من الأرض ليؤسسوا

وَمَنْدُ إِنْسَاءَ دُولَةَ إِسْرَائِيلَ، استَـمـر

استَّ هُدام هذه الحيلة إلى أن وصلنا إلى

شعار والأرض مقابل السلام، الذي يمكن

ترجمته ببساطة إلى دبعض القرى

بقوة السلاح الغربي ثعاد مقابل

وهذا يعني ببساطة دارض

السلام الذي يعني وقف السسلام، الذي يعني وقف السنسلام،

بلا شعب حى قادر على المقاومة وبلا دَاكْرَةُ تَارِيحُيةُ، أَيْ

أُنها تعني منسيان الظلم الذي وقع في الماضي وفرض

عمليات تغييب للعرب وللواقع وللتاريخُ العربِّي: أ

٧- استخدام مصطلحات محايدة هي في جوهرها

من الحيلُ الصهيونية البلاغية أستخدامُ مصطلحات

تبدو كما لو كانت بريئة مضايدة تحل محل المصطلحات

ذأت المضمونُ التاريخُيِّ والإنساني العربي. ولعل أهم هذه المحاولات، بطبيعة الحال، الإشارة إلى فلسطين باعتبارها

وارضاً بلا شعب، فهذه عبارة محايدة للغايَّة، فغلسطُ بن

ليست «فلسطين» اساساً وإنما هي مجرد «ارض» والسلام." وتتبدى الظاهرة نفسها في الخلاف بشان قرار مجلس

الأمن رقم ٢٤٢ فينص في مقدمته على مبدأ عدم حبواز

الاستسيسلاء على الأرضُّ بالقبوة، ويتَسعبامل مع الأرضُّ

الفلصطينيية والعربية المصتلة العيام ١٩٦٧ ويدّعو إلى

الانسحاب منهاً، وهنَّا طرح الإسرائينيون إشكاليَّةُ الأراَّضُمُ

المعنبِسة وهي «أراض، تسمسا في النّص بالإنكليسزيّة، أوّ

السلام حسب الشروط الصهيونية،.

والمدن التي كسان تم



في موازاة مؤتمر القاهرة الدولي للإبداع الروائي، يكتب الدكتور جابر عصفور عن زمن الرواية العربية في مراحل تطوره المتنامي.

الاثنين ٢ مارس (آذار) ١٩٩٨ الموافق ٤ ثو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٨٢

AL HAYAT MONDAY 2, MARCH, 1998 ISSUE NO 12782



عثر في باريس اخيراً على نص نادر وضعه الكاتب الارجنتيني العالى خوليو كورتاثار يعبر فيه عن موقفه من الديكتاتورية العسكرية في بلاده.

شَمات الخطاب الصهيوني المراغ (1من٢)

عبد الوهاب المسير: *

ً 🗷 كلمة «خطاب» العربية هي ترجم كلمة «يسبكورس diwoursia» الإنكلينزية. وكلمية «خطله كلمية ميركيسة ولخلافية ولها صعان عبد إذ تطور حلها الدلالي بشكل مُلْدُوظ منذ الخمسينات مع طهور البنبية وما بعدماً. وقد عُرْقٌ الخطاب (بالمعنى المعجمي المبلر) بانه مكل كالام تُجَّاوِرَ الجِعلَةُ الواحدة سواء كَّان منوبًّا أو ملحوظاً، وأكن للكلام دلالات غير ملفوظة يدركها لتحدث والسامع مَنْ دُونِ عَلَامَة معلنة وأضحة. ولذا عُرْفَالخَطَابِ بأنه نظامً مِنْ القَول له قواعده وخواصيه التي صند شكل الجمل وتتابعها والصور المجازية والخبص اللفظية ونوع الْمُسئِلَةَ التي تُسألُ وَالْمُواصِّيعَ الأَسباسُ الْكامِنَة، وَما يُقَالَّ وما يُسكت عنه، أي تحدد الاستدلالات لتوقعات الدلالية. وَيُتِمْ إِنْنَاجِ الْمُعرِفَةُ الإِنسانِيةِ مِنْ خَلَالِخَطَّابِ، وَكَثْيِراً مَا تستمد هذه المعرفة صدقيتها من الذاعد التي تحكمها وأس من مطابقة تلك المعرفة لما هُو اصل أو واقع. ولذا فَإِنْتَاجَ الخَطَابَ لِيسَ حَرَا أَوْ بِرِيثًا. كَمَكَ يَبِيْقٍ مَنْ ظَاهِرِهِ. ولكل مجتمع خطابه إذ تتألف المل لتشكل نصبأ مِغْرِدا، وتتألف النصوص لتُشكل نصشناملاً، أي نسقاً فكريا مستكامسلاً ورؤية الى الكون. ومثم فسالخطَّاب (من مِنْظُور فوكوه) هو مُجْموعة من المنظوت التي تنتمي إلى تشُكيل واحد يتكرر على نحو دال في الريخ، بَل على نحو يغنو معه الخطاب جزءاً من التاريخ، ﴿ جَرَّء بِمِنْزِلَةٌ وَحِدَّةً وانقطاع في التاريخ نفسه. والمحرك أساسي وراء شكل الْغِطَابُ (عَنْد فوكُوه وغيره) هو الربة في الاستئثار بِلْقَوةُ مِنْ قَبِلِ فَشَاتَ آجِـتَمَاعِيةَ (وَيُ تَفْسُيرِ دارويني نئِتشوي للإنسان ولسلوكه ودوافعه).

والخطاب الصهيوني له سمات مندة اشمها المراوغة النابعة من تعدد الجهات التي يتوجاليها هذا الخطاب وفي الدول الإستعمارية الراعية للصونية كحركة تابعة وُعْمَهَا ويمولهَا الاستعمار الغربي. وتتوجه الصهيونية لَّى هَدُهُ الْدُولُ فَحَسَبِ أَوْ الْيَ نُخَّبِ فَحَسَبِ وَإِنْمَا الْيَ الراي العام غير اليهودي فيها الدقد لا يعرك الأبعاد الإسترانيجية للتحالف بين إسرائيل الحضارة الغربية، وَلِنُجِمَاعَاتُ البهودية في العالم التي تمي إلى تشكيلات عافية وحضارية وإجتماعية مخفة. مع ملاحظة أن الصُهْبِونْية تعوَّد إلَّى أصول ثَقَافِيةَبِينِيةٌ واجتماعيةٌ وظيقية متباينة، وهو ما يجعل لكل يق صهيوني رؤية وْأُولُويَّاتَ مَـضَـتَلَفَـةً. ومما يجــدر ــره أن الـتــيّ الْمُنيِّنُهِ نَبِهُ تَرِكِتُ بَعْضُ القَضَانِا الأُسْنِيَّةُ مِنْ يُونَ اتَّفَاقَ، الم يتم الاتفاق على هوية اليهودي، دلم يتم الاتفاق على هؤية الصهيوني. كما لم يتحدد النجه الاجتماعي أو الأقتصادي للعقيدة الصهيونية.

" والشكلة التي واجهها الخطاب إسهيوني هي كيف مِكِنَ النَّوجِهِ اللَّي كُلِّ هَذَهُ القَطَاعَاتُ فُوقَتٌ وَاحْدٍ، إَذْ كَانَ عَلَى الدولَةُ الصبَّهِ ونية أن تُقدم نفساً باعتَّبارها: دولةً بنُمُوقراطية تنبع من أيديولوجية لنرالية وتنتمى إلى الجُضارة الغربية العقلانية. وتقوم الوقت نفسه بطرد الهاسطينيين وهدم قراهم وديارهم وخض حروب توسعية نَكِرُ الإنسان بدولة مثل أسترطة أو بسيا لا بأثينا. وكان على النولة الصهيونية أن تُقدم نَفَها باعتبارها دولة عُثَانَيةَ بتطرفة في علمانيتها، ولها في الوقت نفسه بَيْنِيةُ متطرفَة فيَّ تدينها، ورأسَاليةٌ مخَالية في رأبساليتها، واشنراًكية مغالية في اتراكيتها. والحركة الصِهيونية تقبل اندماج اليهود قيرب اوروبا (حتى لا تنتير حقيظة يهود هذه البلاد او حَرِماتها) ولكنها في الوقت نفسه تطألب بنهجير يهود شرا.

· # اعتقاداً بأن المجال الشقافي. حين

أجنساعي في الاسباس، واختصباراً لُلبادلات

المُعروفة. أفرَّ حريحاً بالتالي: فعلاً من اسلم الشباسين رهيسين: «الشقسافية الربيية»

واتقاء التي شجوم لأبطال الغيرة وهمية،

عَتْرِف - مَنَدُ الفِكرةِ الأولى من مجمو الانتخار

السريعة المتفجّرة التي ساقدُمها - وهذين

الْإِلْنَبِأُسِينُ خَطْيِرَانَ جِدًّا، صِارِخَانَ قَلَانَ مِنْ

تسافات اعوام قريبة عبرت، منذ معوناه

والتُحداثة العربية، وهما سبيقاكدار جميع

بالوثائق والإحساءات في البدايات داهمة

للعَيْدُ اللَّقِيلُ، وهكذا احسم الامر فاقوابساطة

١٠ الشفاقة العربية التي لم «تسطع» ان

تَهْضُمُ الاغْرِ، أو تَنبُذُهُ (أو تُلْغَيْهُ كَمِينَاهُمُلُ

سُبُروعها الباطئي) هي التّباس، حالِلتباس

مراكة وقائلة لانها لم متستطع ايضال تكون ترانيا، او حتى نسخة منقصة مقولة من

* اولا، لعبضرنا عن نقل هذا الثث، ولو

بالتصمياك الاثارية والمقطورات، الدواقع،

العصر رغدها يحمل من طاقات بالخويخرن

من احتياطي نادر عالميا، إما لتثقُّك مكله،

على حساب بعضه الحيُّ و/او لغراالفاجع

في وتكتله عير الضروري مع مرور ساجة ، وأبا لاعتباره وكله هذا مقدساً ابوياً)،

تاريخيا قوميا واحديا غير منفصل حتى

قَافُلُ النَّجَرِيءَ الاحْتَبارِي (فكيف مَفكيك

والمادة الشجميع فالتصنيع في بنولاقوية

إوهده الشقافة هي هذا، أي بعد اطابات

العدائوية المتطاولة ونقيضاتها الهاوية

اللتين تقولان اشياء وتقعلان في مصلة

سُوْسًا واحداً مشتركاً (الميراثوبعد

خطَّابات الثنمية، التوعية، التماسس الح...

المشملة كلها من قصاش واحد (الماقفة،

الشعصص، العصرنة، العربية... المخيطة

بأنسجة القصايا الساخنة أو الترسخن

لنبريدنا، المطرزة جعيعها بالمصطلت ذات

الشبيغرات العربية والأصيلة ووبالمية

النخيلة؛ سواء بسواء ... هي هنا أا تصل

رائعة قابلة للاستخدام).

والسوقراطة العربية،

ولابجاز هذا، ولتُحقِّني هُنفها فاغتصاب فلسطين

الضمية وتشويه صورتها.

اليهود المنتمجينَ في غرب أوروبا واليهود غير اليهود)، والعناصير اليهودية المصافظة (أي يهود شيرق أوروبا واليهود المنسينين) وقد حدث نلك بموافقة الطرفين دون أي تنازل من الجانبين ودون اية تضحية فكرية، كما تباهي هرتْزُل بمصالحةٌ أخْرَى أجراها بين الحضارة الغربية وهرتزل كان محقاً تماماً في ما يقول، فالخطاب الصهيونيّ المراوعُ (الذي وضع هو أساسة) نُجّع في إخفاءً كل التناقضات وفي التوجه إلى كل القطاعات المعنية، إلى كل قطاع بصوت يرّضيه، كما أنه تجاهل العرب تماماً، فلم يذكرهم بضير أو شرر. واحتفظ هذا الخطآب بتوجهه

سحابة كثيفة من الإستراتيجيات والحَيْل البلاغَيْة المُتنُوعَة التي سندرسها حتى يُمكّننا أن نفك شنفرة الخطاب ١- محاولة تجاهل الإصول التاريخية أو تزييفها:

من الحيل الأساسية في الخطاب الصهيوني محاولة عزل الظواهر والدوال عن أصولها التاريخية والأجتماعية والتقافية بحيث يبدو الواقع كما لو كان مجرد عمليات واجسراءات ليس لهنا تاريخ واضح ولاسيناق تاريخي محند، ومن ثم فليس لها سبب معروف أو اتجاه محند. فالمسراع العربي - الإسرائيلي، على سبيل المثال، ليس تمرة العقد الصبهيوني الصامت بين الحضارة

الغربية والحركة الصبهيونية، والذي قامت الدول الإمبريالية بمقتضاه بغرس كتلة بشرية غريبة في وسُطُّ الْعَالَمُ العربيُ والْإِسَلاميُ، وتَّصُولُتُ هَذَّ الْكَتَلَةُ إِلَى يَعْزَلُتُهَا وتقوم بضرب السكان الأصليين وجيرانها لصالح الراعي الإمبريالي. إذ يتم تناسي كلُّ هذا، ويُقدم الصَّراعُ العربي - ألإسرائيلي باعتباره نتيجة رفض العرب قرار التقسيم وهجومهم والغاشم، على واليهود، المسالمين، دون سبب واضح ومفهوم. وتقدم الصهيونية لا

داخل هذا الإطار، تصبيح المقاومة شكلاً من أشكال الإرهاب غير العقلاني وغير المفهوم. ومن ثم، فإن الجيش

الإسرائيلي هو اجيش النفاع الإسرائيلي، وقد سُعيتُ هذه الحيلة «الأكانيب الصابقة» (بالإنكليزية: ترو لايز ١١٥٥)، فهي صادقة بمعنى أن هجوم العرب على إسرائيل ورفضهم قرار التقسيم ليسا نتيجة عناد لا عقلاني وإنما هو دفاع مشروع عن الصقوق الثابتة التي اقرتها المواثيق الدولية

البلاغية الأخرى. فالإصرار على المفاوضات وجها لوجه، باعتبيارها الحل الوحبيد والتاجع للصبراع الغبربي -الإسراشيلي هو إصرار على إجراءات من دون أية مرجعية أخُلاقية أوْ تاريخية، وكان الصراع أمر غير مفهوم ليس له أصل، وكانه ليس هناك حالة من التفاوت والظلم ناتجة عن

وطرد أهلها وتجنيد يهود العالم لدعم مشروعها ومدم بِٱلْمَادَةُ الْبِشُرِيَّةُ الْمُطْلُوبَةُ، طُورِتُ الصَّهِيُونِيةَ خُطَابًا هَلَامِياً مُبهما غير مُتَجانس بشكل مُتعمد يتسم بدرجة عالية من عدم الاتساق ويحتوي على فجوات كثيرة بهدف تغييب كتب هرتزل قائلاً إنه محقق شيئاً يكاد يكون مستحيلاً:

الإتحاد الوطيد بين عناصر اليهونية الحديثة المتطرفة (أي

الإساسي من خلال التمسك بالصبيغة الصهيونيّة الإساسيّة الشاملة (والمهودة) وإخفائها إلى حد كبير في أن واحد، على أن تُعبّر عن نفسها، من خلال تنويعات عليها تخبئها

باعتبارها حركة استعمارية استيطانية إصلالية وإنما باعتبارها تعبيراً عن الحلم البهويي الشيكاني الخاص بالعودة إلى صُبهِّيونَ أو أرضُ ٱلْبِعَادِّ، أو باعتبارُها حركةً إنقاذ يهود العالم من هجوم الأغيار.

وفي هذا الأطار، بمكن أن نفهم بعض الحيل الصهيونية

وقل الشيء نفسه عن دعوة الأسيركيين لكل من العرب

حدودها فتصبح كلها قابلة للتقاوض بشائلها. وقد تدهور (تطور) الأمسر حين قسرر الإسسرائيليسون أن الأراضي الغلسُطْينية المُحتلةُ العام ٧٧٩ في الضَّفَّة والقطاع وأراضًّ متنازع عليها، (بالإنكليزية: بسبيوتيد disputed) وليست مصحَّقَلَة، (بالانكليسزية: أُوكيوبْأَيد occupied) وَوَافْقُهُمْ الأميركيون على نلك. حاولت النعاية الإسرائيلية أن تشير إلى والانتفاضة، باعتبارها واحداث الشغب، أو صحرد ، وعُصيان منني، ولكن الانْتَفَّاضَة نجحت في اخْتراقَ المُعجِّم الصبهَدِوني واستقرت (كالنجم الساطع) داخل الكلمات

معالجتها بشكل مستقل. والخطاب اليهودي الصلولي «ارَضَ الْمَيْـعَاٰدَ» أو «إساّراثيل» (وهُو اسم يعقوب بعد انْ صَّارَع الرَّبِ). واسْتُخدام المصطّلحات الدّينية في سياق رْمني يخلق است مرارية لا زمنية، فالعبر النيون النَّينَ خُرِجُوا مِن ارض النَّفِّي فَي مصّر وصعْدُوا إِلَى ارضٌ كنعان لا يختلفون كثيراً عن اليهود السوفيات أو يهود الفَلاشَّاه النين خُرجواً من بِلانهُم (المنفي) وصعبواً إلى المضرورة المنفي المجرة ارض كنعان (دولة إسرائيل). ومن هنا تُسمى الهجرة الاستيطانية إلى فلسطين «عالياه» من العلو والصعود، بينِما ٱلهجّرةُ منها هي دبريداه، بمعنى دالارتداد والكفرَّ، ويؤدى استخدام المصطلحات الدينية إلى خلع القداسة اليهونية على الأرض الفلسطينية، الأمر الذي يعني تحويل البُّهُودْ إلى عَنْصَر مَّرتبط بهًّا عَصْوِيًّا. أمَّا ٱلعرَّب فَيْتُمَّ

والحضاري أو استخدام دوال تؤدي إلى تغييب العرب: بلجا الصبهاينة لمحو بعض النوال تعاماً من المعج

الاستيطانيون هم معبرانيون، أو والشعب المختار، والبلاد التي يفتحونها (سواء في أميركا الشمالية أو جنوب افريقياً أو فلسطين) هي دصهيون، أو داسرائيل، ويُشْنار إلى سكان هذه البلاد بـ والكَنعانيين، ولذا فمصيرهم الإبادة. ثم تمت علمنة هذا الاتجاه وأصبح المستعمرون الاستيطانيون «حملة مشعل الحضَّارة الغربيَّة والاستنارَّة، وسكان البُّلادُ المعروة هم «السكان الأصليون» أو «البحائيون» أو «الهمجيون، أو «المتخلفون، أو «الهنود الحمر». وفقدت بلادهم أسماعهم فزيميابوي أصبحت، على سبيل المثال، ·رُونَيِسْيا». ولم تُغَدُّ بِلاد الْأَباشي والتشيّروكيّ تُسمى باسمائها وإنما أصبحت «أميركاء نُسبة إلى «مكتشّف، هذه البلاد (اميريجو فيسبوتشيّ). وقد حَدَثُ شيء مماثل في الخطاب الصبه بوني، فبالمست وطنون الصبهاينة هم «العبر أنيون» ووالحالوتسيم، (في المعجم العلماني، أي الرواد الذين وصلوا إلى الأرض فاعتشفوها)، أما سكان البلاد الأصليبون فقيد اصبحوا إما مكتعانيين، أو وإشم عيليين، (وفي الصياغة البلفورية العلماً أنسة «الجماعات غَيْرِ البِهوبية»). وتمت إعادة تسمية فلسطين فأصبحت وإسرائيلء وأصبحت عملية الاستبيلاء على فلسطين هي مجرد دإعلان استقلال إسرائيل،

ه مفکر مصنري.

٣- استخدام مصطلحات دينية يهودية في سياقات

ولكنها من الأهمية بمكان بحيث قد يكون من المفيد الكمونَّى لا يُفْرِق بين التاريخ الرَّمني والتَّاريخ القدس ولاَّ بِينَ الْمَطْلُقُ وَالنَّسِبِيِّ، وهذا مَا يَفْعِلُهُ ٱلْخَطَابُ الصَهْيُونِيُّ حِينَ يَشْيِر إِلَى فَلْسَطِينَ بِاعْتَجِبَارِهَا «الأرض المُقْسَلَة» أو

الأراضي، كمَّا في النص بالفرنَّسية. وكأنوا يفضلون بطبيعة ألحال النص الإنكليزي لأنه يحيد الأرض ويفقدها

الثقافة العربية والديموقراطية خطاب يتفكك او مشروع قصيدة منثورة للأحفاد!

الناس لحود *

مَ نانياً: لحجرُ الميراث ان يتغلب فعلياً على

التصحير، مرة ارتدادية اخرى بعد الأنوار، وكأنها في سيرها المسبع بالواحدية في غابات العسرلة تدور على سامسيسها في حسأضبرها الضبيابي، وتسفّط على ركامه ولّيس ابدأ ألى اعماقه مرتجة سمو أفاق ... هَكُذَا يَحُورُهُا

الشعبوية أو بالحيلة الثقافية الرسمية. اذر تقافتنا الغربية ملتبسة لانها وراثية ميراثية اكثر مِما يجب ويُحتمل وتراثية اقل بكثير مدا نتعي في خطابها العام المزدوج الملفق لنلك بالاصبول الشسريفة والاهداف الرومانسية الطيبة. والاصالة المدَّعاة هذا (من عيصير الأنوار الأوروبي عندنا حيتي ما بعد الحداثة العربية) لا تُزَّال عنصير تشيد غير علمي وغير مطلوب في نزوة عربية غايرة مستعادة، وليست اندأ عنصسراً في بنية شقافية معاصرة. هكذا يظهر بكل اسف الصراع الصاد ويبقى بين ترأث حمصيف ممسوخ وسيراث منسوخ بتسلط وتطغى الصاحة الْمُقَافِيةَ على الحَاضِرِ مِتْجِاوِرَةَ كُلُ صِراعٍ. ويحضّر والأخر، حقاً أو ضرورة ويستحضر الماضي كرد فعل لاكفعل، وتستلب ثقافتنا واضبية بالانسيلاخ عن هويتها في الماضي

ترانه وإراحته وتحويره نهائياً، وهو الذي ننعي فداسته الإنشائية المطلقة حيث نفاس تماماً في اعادة تشكيل العلاقة التفاعلية معه يعلوم انسانية معاصرة، أو حتى بأي شِكل من أشكال العلوم والإبداعات العالية، فنيأ او شعرياً أو روائياً أو مسرحياً أو سيئمائياً... الحُ. فَكِيفٌ بِالْإِبْدَاعِ الصَّدَاثُويِ فَعَلَّا، وكَيفُ بنتاج المختلف القموع المتعكر اذا سمحله بالتوالد والتنفس اما بالصيلة الشفافية

والصاضر، مسترسلة في استعراض اشهاري مَّقَنَّعَ للنعي تَقْصِلَهَا ۖ مِنْ هِنَا وَهِنَاكَ ارْقَّةً

محصنة غافسات وعرابين ليليين نهاريين. وسقى التلفيق سيّد النشاجات «الشهورة» في السيوف الأعلامية القاطعة في مؤسساتً مترهكة، نتاجات السائد الناها، ترتدُ الله من اقمنى معارضاتها الحداثوبة الانتهازية وتسقط على جباهها متعثرة فيه من اعلى شروطها الملتخاة. نتاجات البلبلة الملتبسة. نتأجات الليبالي الجِندِة، تَخَتَّنقَ في نواحها الحديث ويختنق بها القعر، قمر الحيط والخليج الطالع فبوق الغبيم، النازل تحت الغيم. والأحبُّة على مشابك النوافذ يتسامرون، او في أحسن الأحسوال يحسركسون ورأعها قيانيرهم ثوات الاوتار الرخوة.

* ثالثاً: الثقافة العربية حال التباس لإنها ليست عربية الأن في المحصل الاجمالي العملي كنما تقول وتدرُس وتعلُم وتوجه (في المزلّ والمدرسية والاعبلام مرئينا ومكشوبا، وفي اللهُ مسيات الثقافية بالذَّات) لكونها في العمقِّ لا تُحترم ،عزبيُتها، فتعارسها كواجب مطلوب أداؤه وتمثيله، متمسكة بقشور لغثها لا بجنَّدُورُهَا الُوجِودِيةَ، مَكَثَّفُينَةَ بِٱلْسَايِرَةُ او التفرُّج على ما يحدث للتراث ولإنسان التراث، معتصمة بالشعارات المقوقة التخصر النظارة) في لحمه النبي من دون التنقيب في ركامه عن مُعرفيات، وتُبقى، مهما رفعتُ منَّ ا شبعارات لفظنية فيضيفاضية للصرية، وهبئة العنودية والتسلط حال تكانب اكثر منها حال رصد وتاويل وتحليل. تعارس تقافة والأخبر،

وهي تكرهه وتحرض علسه، وتفعل فعله في

سميسر رمسانه ومدانه، والربعي الهما يدعي الواقعية والوطنية، انها لا تزال سلطة الاقل

ثقَّافة وعلمًا على الاكثر عنداً. ثقافة سوق

غَــسُـر زمــانه ومكانه، والأنكى انهــا ندع

الأحسن والأقضل. ٧- والديموقيراطينة العبربينة (٢) كلنا نحدها بونانيا ونطبقها عربيا ولم ببدا تحديدها من هذا حتى اليوم الديموقراطية هي التي تنتج الثقافة وليس العُكس. بهذا شُكَّكتُ بِأَلِثَقَافَةَ العربِيةِ كموجود ذي شخصية وهوية سويدين غير مرضيدين. ويكفي ان نُسألُ أياً كَانَ عَنْ بيموقراطيتُنا لَيجيب؛ لَبس عندنا بيموقراطية. لا بيموقراطية بلا حرية. الجرمة عندنا كلام وانتقام هكذا يسيطر الالتسباس على منطق جسميع عنواناتها وموضوعاتها. هل هي صفر في مجتمعاتنا؟ معفر في مؤسساتناً؟ وأن شبحها هو كل

استهلاكية لمنتوجات مسلوخة عن ماضيها

وِدَالِآخُرِ، فَي أَنْ مَعَاً. ثَقَافَة مُجِتَمَعَ الْعَبُونَيْة

ألذى يعاد ترميمه بالتكنولوجيا السريعة

التطور كلما حياول التحدث ببطّ نحو بور الحرية. انها ثقافة السياسي الانتهازي على

الابداعي الثقافي المرتزق، ثقافة «تبثُّ المَّادعة

التُاريخية في زَمَنْ مُصيري ضُد النطبيع والإنفاء والانتثار، ثقافة تستقبل وتبتُ القمع

والمتع والمصادرة، تقافية للعبسونية بأثواد

بيموڤراطية، نقبلها او نرضى بها، نختارها او

لنتخبها صائعين بغير ارائتنا وتفكيرنا، وشر

مجرد الثواب مستعارة مستوردة ملفقة بالجملة

وَالْفُرِّقِ مُورِّقَةَ مُكَرِّتَنَّةَ مِنْ بِالْآتُ الْمَاضِي الْعَثْيِقِ

والصاضر الغريب، «مقتنعين، بها بانه

النيموقراطية مستورد غربى وهو وحده الذي لا نمَانُع عَلَناً من عَمَليات اسْتَصِراده او تهريبه المستمرة منذ خمسين سنة، عمر وبوبلاتنا الحبيثة المستقلةو فاليبموقراطية شننا ام لا، من إنتاج أعدائنا. لم يقبلها جسينا السياسي، ولفظها حتى الساعة حسدنا المؤسساتي في الإعلام والجامعة والصحافة المكتوبة، منصباً مكانها اشباحها، مقساً هذه

ُمِيَّةً هَذْهُ الْحَيِّلَةُ البِلاغِيةَ متَصْمَنَةً فَى كَلَّ الْحَيْلُ السَّائِقَةَ،

تهميشهم فهم يقعون خارج نطاق دائرة القداسة. ٤-إخفاء دال معين تماماً أو محوه من المعجم السياسي لسياسي والحضاري حتى يمكن محو المدلول وإخفاؤه من الضَّريطة الإسراكية. وهذه الاستراتيجية تضرب

بجنورها في الخطاب الإستعماري الاستيطاني الغربي الغربي الغربي الغربي الذي يستخدم ديباجات تورانية. فالمستعمرون

الإشباح متعبداً لها وبها الى اشعار آخر. انها الوحيِّنَّة المُقْبُولَة من وَالْأَخْرِ، لَعِبَةَ أَوْ فَرَّاعَةَ (لا باس) من دون حساسيات. هي الأكلة الطيبة التى لم تنقسهما إلا في كملامناً وبسماتيسرنا وقوانيننا وبياناتنا المُزغردة بها خصوّمناً. هي سسرابنا الذي كلمنا اصبيح بقندرة قناس تَقَافَى/ ابداعي نَقطة ساء في وَاحدة ارجعناه

سراباً لوثن بارغ. كسان ثقسافستنا لا تبسرع إلا في وثننة النيموقراطية والحرية او تُختَّرُّعُ بعدُّ طَقُوس النَفَاقُ الْقُنسُ هُذَه نيمُ وقراطية الْأَوْثانِ. هِنَّا لا مفر من العودة على بدء، فنحن في التساسين رهيبين متداَّخلين بالنَّعت والنسبَّة: الثَّقافَّة العربية والنبموقراطية العربية وبينهما تمسرخ الحبرية الجبريح وتنزف الاسة أشر كلماتها العاثرة والوانها وأصواتها الصاخبة الخَائِرة؛ هل ديموقر اطيننا كائن عربي لتكون ثقافتنا كائناً نيموقراطياً عربياً، إذْ لا وجود للواحدة الحقسيسقسيسة من دون الإخسرى

 خَانَمَةُ: كُلُ شَيءَ قَائَمَ «يجِبِ» أَنْ يِتَجِمْعَ اكثر ليتفكك ويعاد تركيبه من جديد. ولا حُوفَ إلا على الحجارة الهشيّة في الابنية الجنبدة. كل الحجارة ستقطع وتقصبُ للاستعمال... ولا مَفْرُ مِنْ بِنَاءَ دَيِمُوفِّرُ أَطِيةً تُقَافِيةً تَنْبِتُ مِنْ نثاراتنا الجميلة وغبارنا المنشظى بالزهور وشنقائق النعمان، من ومضنا ونصضنا المتبقيين في العروق والمفاصل والوجوه السيبارةً سيتفكك كل شيء بروعة ودقة وشبهامة، ويتساقط الثاثل والصدا عن العناصر، ويتركب كل شيء من جَديد بروعة وبراعة ودقة هو الأحر، وتصيح كل تصوص الهوامش، وإبداعات خبارج الصنف حبات الرسمية، ونتاجات شبابنا البثيمة في كل اوجاعنا السرية والعننية الشاكسة، رساسيل وطاقات لهب تُستخرج من تربة البرق والرعد العربية لتنبث من شرايين ترابنا المقاوم بيموقراً طية شاهقة في كلُّ فمَّ وجسد وفي كل يد وقلم شاخب.

* شماعر وكاتب لبناني.

■ ريما صارت الوحدة العربية شاناً من شؤون النوستالجيا التي يحق للمناحف العربية المطالبة بابوائها وإطلاع ألسياح عليها بوصفها لحدى الايديولوجيات العاجزة والمهيضة التي تؤشر الى زمن غابر واحلام (أوهام) مضامرة (بل ارهابية ومتطرفة)، ولهذا يصير الصنيث عن أمة عربية وتقافة عربية إمراً في حيز الايديولوجيات الغابرة والاوهام المنمرة. فعن اي تقافة موحدة يجري الحديث، ما دامت الاقطار العربية تشهد، وترسخ، هذه الخصوصيات التي تفرض نفسها بوصفها وقائع راسخة ومستقلة ومنفصلة تمام الاستقلال والانقصال عن جنورها وفروهها، عن ماضيها

وحدة الثقافة العربية؟

وما دام القطريون والطائفيون والعشائريون يبشروننا بأن كل كاتب أو مثقف هو قطر قائم بذاته ولذاته، فإن الجريعة الكبرى، بل الاكبر، هي القول بشيء يمكن ان يشير او يوحي بوجود اية عناصر

سُتُركة بين هذا القطر العربي وذاك القطر. فسالقطرية لا تقستسمسر على الاقطار ذات الاستقلالية التامة. انها (القطرية) تطاول كل ما ينجم ويتفق عن هذه الاقطار من لصوال ومقامات تْقَافِيةُ وَاجْتُمَاعِيةُ وَسَيَّاسِيةٌ و... عَسَكَرِيةً. حَتَّى أَنْ الطبيعي في الامور هو أن تعمل هذه الاقطار، ليس في معزّل عن بعضها، بل في مواجهة اي منها للأَخْر، مِنْ دُونَ أي شعور بوخْز ضمير قومي أو

ليست الثقافة المصرية أو اللبنانية أو غيرها مجرد ثقافات ضمن وحدة كبرى. بل أن لكل منهما شخصيتها وهويتها وفرائتها. أن للأمة المصرية ثقافتها، وللأمة اللبنانية ثقافتها الخاصة المتجوهرة. وليس في الامكان الجمع بينهما في اطار واحد. أذ لا يجوز أن نضع اطاراً واحداً للثقافة العربية. لا يجوز أن نضع شاعراً من مصر وأخر من المغرب وثالثاً من الخليج العربي في إطار ولحد، أن لكل من مؤلاء عالمه وخصوصيته. ولا يجوز أن نخلط الاشياء الى حد القول بوجود شيء اسمه «الشعر

لا بش، انن، من تقسيم هذا العالم المدعو -زوراً ويه تماناً - بالعربي، الى تقافات وهويات وخصوصيات متصارعة، متنابذة، بل لا بد من نلك. ولا بد ايضاً من الطوائف والاثنيات، لا بد من التيارات والاحراب، وليكن لكل من هؤلاء دولته، واستقلاليته. فالأستقلالية هي في اساس كل ابداع، والفردية هي المعيار، بما في ذلك فردية الاقوآم والامم والشبعوب!

هل يجرق هؤلاء القطريون على القبول بعيم وجود ثقافة اوروبية - على اختلاف الاحوال في أوروباء وعلى اختلاف اساسي بين وحدة أوروبا وبين وحدة العالم العربي - ذات سمات ومالمع مشتركة وموحدة؟ هل يستطيعون تفسير العداء الاوروبي، الشوفينية الاوروبية، الغربية والاميركية عموماً، لكل ما هو عربي /اسلامي (عربي و/او اسلامي)؟ يمكن للابداع الانساني أن يتجاوز الحدود والهويات، هذا شأن الابداع الحقيقي في سراميه وأبعاده الانسانية. لكن، ما الذي يمنع اللقاء، اللقاء الحميم، بين الغرب والشرق؟ بين القوى الكبرى، بما فيها التي تدّعي مساندتنا، وبين

ريما يلتقي شاعر من عالمنا (الثالث، القهور...) مع شاعر اميركي او فرنسي او روسي ذي نزعة انميانية. لكن هذأ لا يجعل العالمي (الضطهد وللضطهد، القاهرة والمقهور، القوى والضعيف) يلتقيان في مصالحة ابداعية، فالسبَّلة هي أن هذا البدَّم، ذا النزعة الانسانية، لم يبلغ حدود التضحية من أجل أن يلتقي مع البدع في عالمنا القهور على ارضية مشتركة، كما كان عليه الامر في مراحل اخرى من الثاريخ.

القوى الضعيفة/ المستعمرة؟

أن علينا احترام كل شاعر يقف مع قضايا المقهورين، ولكن أين هم هؤلاء الآن، في هذا الزمن الذي يتطلب مواقف المدعين مما يجري في العالم عموماً، وما يجري من استهتار بالانسأن في عالمنا

ثمة عوالم، اذن، لا بد من الاعتبراف بوجود فواصل وفوارق بينها. ونحن، في العالم العربي -والاسلامي - شاة جرياء يجري العمل للتخلُّص منها، من قبل العالم التحصّر؛

ليست وحدة الثقافة العربية شبيهة بأن يكون ثمة وحدة موصدة للشعر العربي تجعله قمديدة واحدة. قعما لا شك فيه أن كل شأعر هو عالم قائم بداته، ولذاته ربعا، ولكن هذا لا يعنى أن يكون كل شاعر عدواً للشاعر الأخر، فما تزأل في الثقافة العربية عناصر مشتركة، موحدة... حتى بين الذين يكتبون بلغات غير العربية، الذين قد يضعرون ويتساطون عما اذا كانوا عرباً مهاجرين او فرالكفوئيين، أو غير ذلك. فهم لا ينكرون كوتهم غرباً بكتبون بلغة غير العربية، لظروف مختلفة من كاتب لأخر، فالي أي حد بختك كاتب عربي يكتب بالفرنسية - مثلاً - عن كاتب عربي يكتب بالعربية؟ أن مسالة الخصوصية التي يطرحها بعض

الشعراء العرب تظل مفهومة في اطارها العربي. اما حين ثغيو دعوة الى التفريق والفصل عن عالمها ـ الصربي فهي دعوة الخطر من كونها تدعق الى الكونية .. لأن الكونية تبدأ من مكان وهوية، ولا تنطلق من • الفراغ الكوئي القما الذي ينفعنا الى انكار مويِّننا العربية، أذاً كان العالم كله، شعوباً واشواماً وامماً، يسمى الى تأكيد هذه الهوية؟ وانتنكر هنا ان الشاعر الكبير رسول حمزاتوف لم يكنسب شهرته الابعد كتابه مداغستان بلديءا

وبالطبع، لا بد من وجود من بعتبر عبارة وثقافة واحدة، افقاراً للثقافة العربية وهنا نؤكد على ان هذه العبارة لا تعنى قمع الثقافات للتعددة دآخل الشقسافية الواحدة، بل توجيد انعاطاً واشكالاً وخصوصيات تندمح جميعاً في اطار واحد

عمر شيبانة

عن موعده ابدأ. وتلك قيمة بحسلها

صدور التقرير، ذلك أن تأخره يتم على

حساب فكرة أن عاماً مضى وإننا تلقى

الأمر التَّاني: الروَّح الانتقادية التي

سادت رؤية هذا التقرير، فهو لا يقرر

ولا يصاول أن يقول إن كل الأمور تمام.

ولكنه يتعامل مع الواقع برؤية تنقده

بَحِثًا عُنَ الافضل والأحسن. هذه الروح

سادت ما كتبه التقرير عن الوطن

العربي، وللتدليل على ذلك اتوقف أمام

العناوين فقط لمصاولة عرض صال

أحوال مصر في هذا العام الذي مضى.

هو: النَّظام السياسي المُصرى. والقسُّ

الأول منه: تفاعلات نظام الحكم وهدم

التفاعلات تقدم تحت العناوين الأنبأة:

انخفاض معدلات التغيير وضعف

بور مجلس الشعب على رغم الصحوة

ومن جناح وزارة الثقافة السورية،

ضرج الانسسان بالعيديد من الأعيضال

حبيدة من أهمها المجلد الثامن عشر

الاعسمال الأدبية الكاملة للرواتي

روسي تواستوي، وهو للشروع

عملاق الذي كان قد بدا بعد الانتهاء

ن أعمال دستويفسكي. ونشر مثل هُذَهِ

لأعمال الكاملة يعثل الصناعة الثقيلة

النشس، ولا تصلح للقسيام به في

ول هذا على رغم كل ما يقسال عِن

امنج الخصخصة التي يحاول الغرب

قبيل منعيرض الكتباب كنت أسبأل

سي كل صبّباح: مــتى تلمس يِثَيُّ سافح عيناي كتباً جنيدة: من بُلِك

تب المحمشة والعنبة والجميلة، تَلَك

تب التي تثير في النفس حالة مِّن

حَيْنَ، لاَ تشيرها سوى الاعمال

تلك باقة أولى من حديقة كان يُهُا

مة ملايين عنوان لكتب عربية، لآند

ستغشل في اضاءة عتمة هذا الزمن

raphilipment of the state of th

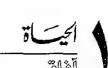
لمنا العربي سوى الجهات الحكومية

الدستورية العلما."

عنا اليها.

عنه أن فصل مصر في هذا التقرير

نظرة على ما جرئ في هذا العام.



يوسف القعيد *

■ تودع القاهرة معرضها الدولي للكتاب الذي اكمل عامه الثلاثين هذا العام. ومقولة الشاعر عبد الرحمن الأبنودي دإن الاستمرار هو نجاح النجاح، تصلح للتوقف أمام هذا الرقم. فالمعرض عندما يكمل عامه الشلاثين يصبح أقدم مشروع ثقافي عربي صمد في وجَّسه كل المتسفسيسرآت المصسرية والعربية والنولية.

كسانت دورته الأولى في كسادون الثساني (يثاير) سنة ١٩٦٨ بسيطة ومتواضعة. وكان الهدف منه، في ذلك الزمان البعيد، سياسياً. كان هدف الأشقاء العرب التعبير عن تضامنهم مع مصر عيد الناصر المهزومة بعد ١٩٦٧، وجراحه العميقة التي كانت هزيمة للنهوض العربي كله.

والمعرض ابتداء من سنته الأولى برئاسية الدكتورة سيهير القلماوي رئيسستــه الأولى، وحــتّى مــســؤولة الحالى الدكتور سمير سرحان، تضخم لنرجيةً انه أصبح أكبر من أية إدارة يمكن أن تشرف عليه أو تديره وتحول الى عرس ثقافي للكتاب العربي في

لكن المعرض أمسيح في سنواته الأضيـرة مـعـرضين. سـوق للكتــاب، ومهرجان ثقافي ضحم له بعد سياسي في الأغلب الأعم، وأرقامه تعدت الملايين سواء الكتب المعروضة فيه أو الزوار الذين يقصدونه. وإن كنت الاحظ أن الملابين تنهب الى المعرض ولكن الآلاف فقطهم النين يشترون الكتب والمثات هم النين يقرأونها... فإن رقصاً يقترب من المليون يتنابع الأنشطة الشقافية المصاحبة للمعرض كل سنة.

ويعبدأ عن دلالات الأرقام، فإن من يخرج من بيته قاهنداً معرض الكتاب. هُو بِأَحِثُ عَنِ الثقافة بصرف النظر عَن شرائه الكتب من عدمه، أو قراعته لها من عدمه، أو تريده على أمكنة الندوات أو عسدم تردده ... يكفي أن ينهب ألى أرض المعارض في مدينة نصر حتى لو كان الهدف هو ألفسنجية مع استرته والهروب من رحام القاهرة الخانق.

أمين. بدار طباعة المدرسة في مدينة في هذا المهرجان يبحث الإنسان عن برسلاو بالآلات الملكنة. العناوين الجسيدة، والمشقسفون-المصريون والعرب - ثلاثة انواع في حكاية التعامل مع المعرض: نوع ينهب الى أجنحة الكتب فقط، ونوع يتجه الى مكان الندوات، ويخرج منها مباشرة من

الجديد الذي وجده في المعرض، والكتب التي أشتراها منه. تسعة مجلدات الدكتور ابراهيم بسوق شتًا، الرجل الذي يقف وراء محاولة وتلك جسولتي في أجنحسة دور نقل العديد من أمهات الكتب الفارسية العرض، وهذا جديدي وبعض جديد من بتجلياتها المختلفة إلى اللغة العربية. معرض السنة قبل الأخبرة في قرننا

> نقطة البدء من دار الكتب والوثائق القومية، وعلى رغم كثرة الجديد الذي تقدمه هذه الدار العربقة هذا العام حيث قررت قيادتها الحالية عدم الإكتفاء بأن تكون الدار ذاكرة ورقية للأمة، ولكنها تصاول النهوض باعتبارها كيانأ تقافياً. ودار الكتب قدمت طبعة من دألف ليلة وليلة، في برنامج طموح هو «نوادر المطبوعاتُ»، ويمكنُ القولُ عن عامى ١٩٩٧ و١٩٩٨ أنهما كانا عامى «اَلَفْ لَيِلَةَ وَلِيلَةَ، في مصر، فقد صدرتَ طبعة كلكتا الهندية في ثمانية مجلدات نشرتها هيئة قصور التقافة في سلسلة «النَّضَائر، التي يشرف عليها حمال الغيطاني ونفيت فور صنورها. ثم اصدرت ودار الخسيال، نصب أجديدا يكتشف للمرة الأولى بالعامية المصرية. وها هي دار الكتب تقدم طبعة برسلاو في اللِّي عشر مجلَّداً.

دون المرور على الكتب، ونوع ثالث

يحاول الجمع بين الأمرين، ولكن كل

متْقَفَ بِقَائِلُ الْآَضُرُ يُسَالُهُ عَلَى الْفُورِ عَنْ

وطبعة برسلاو بدأ صدورها سنة ١٨٢٥ كما يقول النكتور جابر عصفور في مقدمته لهذه الطبعة الجديدة من اللَّيالي المنششة (وبرسلاو هي التسمية الألمانية لمنينة بولندية قديمة معروفة بتاريضها الذي يرتبط بجامعتها العريقة). وطبعة برسلاو من الليالي تقع في خمسة آلاف واربعمئة وخمس صفحات من القطع الصغير. وعنوان الليالي هو: «هذا كتَّابِ الفُّ لَيلةُ ولَيلةُ من دالمبتداء، الى دالمنتهاء، قام يطبعه الحقير الفقير الى رحمة ربه وغفرانه: مكسيميليانوس بن هابخط معلم اللغة العربية في المدرسة العظمى الملكية في مدينة برسلاو حرسها الله أمين. أمين

انتظاري ألا وهي كنتساب درشف الزلال من السحر الحالل، لجالال الدين السيوطي. واسمه نسبة الى مدينة وأتجول وسط الجديد الذي قدمه اسيوط التي ولد فيها وإن كان عاش المجلس الأعلى للثقافة ضمن الشروع ومسَّات في مسينة القساهرة في زمن القومي للترجمة الذي تحاول مصر من الماليك الجراكسة. خلاله استعادة دورها في الترجمة عن لغات العالم. وربما كنان الكتاب وأهمية، بل وغرابة هذا الكتاب، «العسمسدة» في هذه الاصبدارات هو «مبثنوي، لمولانًا جبلال الدين ألرومي الذي ترجمه كاملا وللمرة الأولى فو

ومات من دون أن يتم مشروعه. ثمّ أكمل

شتا ترجمة الجزء الثالث ونشرته له

الرابع ونشره على نفقته الخاصة سنة

١٩٩٣، الى أن اقترح عليه عدد من

الاصدقاء أن يترجم السفر الضخم كله

من أوله الى أحسره (من أول وجسيد)،

وكان يخشى أن يفهم أن هذا اعتراض

على ما قام به استاده. ولكنه امام فكرة

أن يوجد هذا النص كاملا بروح واحدة

لا تعد عدواناً على الاستاذ، خصوصاً

أنه مضى على إصدار الاستاذ للحِزِّء

الثاني ربع قرن من الزمان تمت خلاله

اضافة العديد من الشروح والتحليلات

للمتن الخناص بمثنوي الرومي. وهكذا

ستعرف المكتبة العربية - للمرة الأولى

- هذا النص الذي يعسد من أروع

كلاسيكيات الإداب الإسلامية إن لم يكن

من أروعها. وهو يقع في ما يقرب من

ثلاثين ألف بيت من الشُّعر العُّنْف.

ددار الزهراء، سنة ١٩٩٢، والجــــ

تأتى من أن السيوطي كنب الكثير في التقسير والحديث والفقه والنحو والمعانى والبيان والبديع. وقد وصلت هذه المؤلَّفُاتُ الى حَـوَالَى خُـمسـمـئـة مؤلف (بالتحديد ٣٨م مؤلَّفاً كما صنفها هو نفسه في كراسة كتبها سنة ١٨٩٨). وعلى رغم الجدية والصرامة، فإن للسيبوطي له يعض الكتبابات الماجنة «مستنوي» جسلال النين الرومي -ومنها هذا الكنساب الذي يسسميه ويعنرني ابراهيم يسوقي شتا لعدم السحوطي سقامة النساء وهو اقرب كتَّابِةَ كُلُّمَةَ مُولِانًا قَبِلُ اسْمَهُ ~ تَرْجِمُ الى الشكل الفني في الكتابة، يعتمد المرصوم الدكاتور محمد عبد السلام على شكل المقامات الذي كان المقدمة كفافي الجرعين الأول والشاني منه،

في شكله الحديث. والكتاب عبارة عن عشرين مقامة تضتلف في الطول والقصر، أطول هذه المقامات يقارب الستين سطرأ واقصرها لا يزيد على ثمانية أسطر وقد كتبها السيبوطي على لسبان عشبرين عبالمأ بِحُتَلِفُونَ فِي مَا تَحْصِصُوا فِيهِ. وموضوع المقامات ان كل عالم يحدث رُملاءه عما شاهده وجرى له في ليلة رْفاقه، التي نسميها ولَيْلةُ الدخلة، وما

الأولى لفن القصة القصيرة كما عرفناه

جرى له مع زوجته. واتبع السيبوطي في كتابه هذا اسلوب المُقامة، فقد قص قصته على لسان أبي الدر النقيس بن أبي أدريس الذي خُرِجُ الى فلاة يعظ الناسّ ويدعق الرجال الي الزواج، فاستجاب لندائه

والسيوطي يلتزم في كتابه النهج البديعي من سجع وجناس وطباق الى توريات لطيفة وبنيعة وتجميلها بالآبيات الشعرية.

وإن كان هذاك كاتب مغربي يمكن أن تنافس كتابته محمد شكري فهو ما تركه لنا الصربي باطما، تلك أن في كتاباته قدراً من البساطة والسهولة. وقبل كل هذا ويعده نلك الهنف الناس الذي هو كلمة السبر وراء كل كستابة

والعربي بأطمأ - لمن لا يعرفه من الوطن العربي ذلك أنه كان معروفاً في المغرب مثل معرفة الناس يعيد الصليم حافظ في زمانه - هو مؤسس فرقمة وناس الغيوان، وهي الفرقة التي حولت نثر الحياة اليومية الى شعر وغناء وتمثيل أعبائت الناس على تحمل صعوبات الحياة، وولدت في اعماقهم بذرة الأمل في أن الغد قد يتون افضل من اليوم.

ولأنه يكتب كتابه من على حافة الموت، في في المكان الذي كيان من المفروض أن يدون فيه الأهداء، متَّلماً يفعل المؤلفون المحشرفون، يكتب هذه الكلمات: والجرَّء الشَّاني من السيرة الذاتيــة، ويين قــوسين يدون هذه العبثارة وإذا أراد المولى سبحانه وتعالى وتركني حياً لأنهيها،

ويكتب في الصفحة الأولى من هذا الكتاب العثب فجاة جاءتني فكرة حصقاء

كحرياتي. فكرة الجزء الثاني. وهي لماذا لا أكتبّ الرحيل الي الألم، ما داَّم فَّهم الكل كتابي الأولَّ بأنه رحيل الى المُوت؟ مُعم الرحسيل الى الألم، الى البلاء والشدة والمرض والاضتناق وكنلك في بعض الأحيان الى الضحك المؤلم والفّرحة المؤلمة، والشفاء الذي لن يكون. وسيكون.

ويحكي محنته هكذا: فنفى سنة ١٩٩٣ كنت أقبوم بإنتياج من تأليقي للتلفزيون المغربي. وكأن ذلك من سوء الصدف في مستشفّى في الدار البعيضاء، كنت أقّف لأشباهد اللقطة، وهى للطبيب المكلف بالحراسة في ذلك اليوم فإذا به يرفع يده، ويمر بها على عنقى، ثم يقول لي:

تحسست المكان لأول مرة، فاكتشفت انه بالفعل هناك شيء صغير، صلب،

- وما العمل؟ فَاحْبِرنِي بِأَنَّهُ يَمْكُنُ لِزَعْهُ، وَلَهُ مدتها نصف الساعة. واتفقنا على موعد بعد نه

هل اعترف هنا بعد انتهاء ها من أكثر الأعمال الأدبية التي قراته مُقْرِدَاتُ الْعامية الْلغربية، ومن الطبيعي

أوجب علي حالة من مراجعة النفس من استخدامات العامية، وذلك اثناء قراءة هذا النص الذي يطل الصدق من كل

ومن مؤسسة «الأهرام» أحصل على

والجديد في تقرير هذا العام كثير، لكن هناك بعض الأسور التي لفستت النظر ولا بد من التوقف أمامها، أولها: ان التقرير صدر في موعده تماماً مع

تصوير المسلسل. وكاڻ نلك...

أنني لا أعرف حرفاً وأحداً منها. ولكن الجديد هذه المرة أنه بعد هذه التجانس في مجلس الوزراء. قصور في الكتابة العامية يوجد النص نفسة بالعربية القصمي. ولا أعرف إن كان العربي باطما هو الذي فعل هذا، أم أن والرقابية. مضاطر تقليص دور المحكمة ناشرة الذي فعله. ولكن وضع النصين بجوار بعتضهما جعلني أدرك أن العاميات العربية ليست مجرد لهجات للفصيحي الواحدة، بل ربما كانت لغات أخرى موازية تكتسب حياتها من اللغة

بصدق، هذا ما شعرت به، وما

التقرير الاستراتيجي العربي للعام ١٩٩٧ الصناس عن مبركس الدراسيات السياسية والاستراتيجية في «الأهرام». وهذا العام يتولى رئاسة تحريره للمرة الأولى النكتور وحيد عبدالمجيد. ويتجديد الدماء، والقدرة على الاقتراب من هذه المغامرة التي يحاربها الجميع في عالمنا العربي، مسالة جميلة لأنَّ البعض يتصور أن مجرد الاستمرار هو

والنصَّ مكتَّوب في القَّرنُّ السَّابُع الهجري/ الثالث عشر الميلادي، وهو ومن دار توبقال المغربية أخرج محاولة لصب كل المعارف الإسلامية وبيدي كتاب دالالم، للفنان المغربي الأخرى فيه، وعلاوة على صوفيته العربي باطماً. ومن الصدف الغريبة الراقية، فإنَّه يهتم بتربية الانسان على اننى خَرجت من معرض سابق وبيدي الأرض قبل أن يوصله بأسباب السماء. يوجد كيس مأئي بعنقك وفي دار الانتشار العربي، وهي من كتبابه «الرحيل» وعندمنا كنت أقرأ الكتاب فوجئت بخبر رحيل مؤلفه. وها الدور اللبنانية الجديدة التي تنفذ فكرة هو الكتاب الثاني، ولكن بعد رحيله النشر المسترك مع دور نشر اخرى. في عواصم عربية، أجد مضاجاة في

الاقتباس من كتاب العربي باطم باعتراف صغير؟ ربما كان هذا العم والتني أقنعتني بضرورة وربما بحته الإقلال من التوسع في أستخدا لهجات العامية في الكتابة. ذلك أ العربى باطما يستخدم الكثير در

الأم نفسها، وطريها بعيداً عن دائرة

نجاح النجاح.

الأيام الأولى عن العآم ١٩٩٨، لم يتأخر

 □ فتحت «أفاق» قبل ثلاثة اسابيع الباب امام الفنانين التشكيليين العرب المقيمين في الخارج للإجابة على سؤال: «من انت؟» في اطار فهم العلاقة بين هؤلاء وبين الواقع الثقافي التشكيلي الذي يحيط بهم يومياً. ونشرناً دراسة اعدها الفنان التشكيلي العراقي يوسف الناصر كمقدمة لأبد منها للدخول الى هذا العالم المتناقض والمتشعب، كما وجَّهنا رسالة مفتوحة الَّي جميع التشكيليين العرب في الخارج (نعيد نشر نصها هنا التنكير) توضيع الفكرة من الاستفتاء.

وبالفعل بدأت تصلنا الردود من بعض الفنانين مع صور تمثل نماذج من اعمالهم. وها نحن ننشر اسهامات التشكيليين العرب كما وربد الينا وفق تسلسلها الزمني، على امل أن ندابع في «أفاق، نشر كل الأراء التي تصبُ في اغناء وعي الحركة التشكيلية العربية لنفسها في الخارج، وكنلك الطلاع الغنانين التشكيليين العرب على مواقف وانجازات زملاء لهم ريما وجنوا صعوبة في معرفتها في السابق. ومرة اخرى نؤكد على أن المجال متسع ورحب امام كل المساهمات، تعليقاً ونقداً وتوضيحاً.

من دون اصالتنا لا ابداع حقيقياً

عفيفة لعيبي

□ رسيامية ولئت في البيصيرة (العيراق) وبرست الرسم في معهد الفنون الجميلة ببغداد والرسم الجداري في موسكو، وعاشت في ايطاليا وهولندا، عملت رسامة في الصحافة العراقية ومدرسة للرسم في معهد الفنون الجميلة في عين وتقيم حالياً في الطاليا. اقامت معارض شخصية وجماعية في بغداد وفيتيسيا وروما وروما ولندن وأمستردام

■ ان سفري السياحي هذا لم يكن بطرأ بل كان نتيجة حاجَّة ماسَّة وألاستقرار لي: ولابني الذي ولد في زحمة هذه التنقلات. وقد كان لهذا التَنْقُلُ أَثْرُ كُبِيْرٍ في انتاجي سلباً وأيجاباً، فمن الجانب الكمي تضماعل لكنه من الناحمية النوعية تطور واكتسب صورة اكثر وضوحا ١ العنصس الاهم في لوحاتي هو المراة كما

اراها أنا، فَبِالنسبِّة الْيُ الرَّأَة هي الْعنصير الآقوى، انها مانحة الحيّاة ورمز العطاء ذات الجمال النبيل البعيد عن الابتذال. معظم مواضيعي بلقها نوع من الحزن، وهذا انعكاس لتجربتي كانسانة وامرأة في غابة الحياة الوحشية، لكنه في الوقت نفسه حزن مضي، فأنّا ارسم ما يثقل أفكاري من مواضيع احاول ان أجد صُلاً جِمالِياً لَها. فالْفَتَانَ يِقَدُّمُ افْكَارُهُ للمشباهد وهذا الأشير بدوره يمنصها بعدأ اضافياً من خلال رؤيته الخاصة وفهمه لها.

عموماً لا اتابع موضة المدارس الفنية، قد اتنوقها لكني لا أخضع لها. لصاول أنَّ اجد طريقي الخياص بي في زحمه الحيساة هذه أمام نفسي وأمام الآخرين.

أنى انتَّمَى الني جيلُ السبعينات العراقي الذي كأن يتمتع وقتها ببعض من الحرية في اختسسار طريق في الحسياة. وكانت أوروبا خصوصاً ايطاليا وفرنسا هي هدف معظمناً. اصا أنا فكنت اطمح في الدراسة بالاتصاد السوفياتي وفعلاً سافرت الى هناكُ للدراسة. لكن معظمنا لم يستطع العبودة الى العبراق حيث بدأت حملة الإرهاب والقمع تسود منذ منتصف السبعينات، فبقينا متورعين في بلدان اوروبية مختلفة، بعينينْ عن بعضنا البعض،

تجمعنا الهموم وتفرقنا.

وهذا الأسر أثر في حياتنا وعلاقاتنا اننا على تماس دائم ومستمر مع التطورات التي تحدث في كل مجالات الحياة في اوروبا وعلى كل الاصحدة حيث تسقى اوروبا قلب العالم ومنه تضخ آخر الإفكار وآخر التقليعات. امًا الجانب السلبي لوجودنا هنا قهو انتا لا نملك وسائل الاتصال من أجل أن نتسادل التحارب في ما بيننا، ولاجل أن نجعل من وجودنا هنا حركة فنية عربية تستطيع ان نغني بها تقافتنا بالجديد، وأن نعطى صورة ومعنى لوجوينا في أوروبا. والبقاء المنعزل لمعظمنا يجعلنا نضيع في زحمة الحياة التي من الصعب ان تفتح أبوأبها لنا هنا في مكانَّ

لا يُبالى بالهامشيين. هذه البندان الاوروبية ذات الثقافات والارث الحضاري المختلف كليأ عن جنورنا الثقافية غير قادرة على استيعاب اختلاقنا وتميزنا هذًا أَ فَالْفَنَانُ النَّـ شَكِيلِي العَــرِبِي ليس له



جمهوره هنا والكثير منّا لا يزال يعيش الغربة على رغم مرور السنين، طبعاً هناك من يصاول اجتشات جنوره على رغم الصعوبة والآلام المرافقة لذلك من خيلال استنسباخ الأوروبي، فيلَجأ الى غربلة نفسه... وقد يؤدي به هذا الى

ما نرغب في به، وبهذا نفقد الاصالة التي من دونها لا بين أن يكون هناك ابداع حقيقي. □ ينوي ملحق «أفاق» في جريدة «الحياة» أن ينظم أستفتاء الفنانين التشكيليين العرب المقيمين! في أوروبا تحت عنوان عريض هو ممن انت؟ عدف فهم العلاقة بأكل فنان وخلفيته الثقافية من جهة معلى أوروبا تحت عنوان عريض هو ممن انت؟ عدفه فهم العلاقة بأكل فنان وخلفيته الثقافية من جهة من وبينه والواقع التشكيلي الذي يعايشه يومياً من جهة اخرى. نامل أتنيا الأجوية نباعاً خلال أربعة الى من سنة أسابيع، على أن يتراوح الرد المكتوب بين ٤٠٠ - ١٠ كلم أضافة الى نبذة عن الفنان نفسه من وصورة عن أحد أعماله المعبرة عن شخصيته الفنية. وسننشر المسهات تباعاً حسب وروبها الينا.

تبدو لغة الفن التشكيلي البصرية مفتوحة الإفاق، وبشكل ما المجاهزية لاختلاط الخصوصية وربما فقدانها، وتبعيش الارث والاختلاف، خصوصاً أن الأساس الذي قيت عليه خلال نهضتها الحديثة في: اللهدان العربية هو اساس أوروبي، ودراستها تعني دراسة حركته فوروبية عموماً، كذلك فإن وسائطها -

> ادوات للهذة ووسائلها، يبقى امام الفنان العامل منجيك الأساسي الذي يساعده في الحفاظ على تميزه واختلافه الطبيعيين، ألا وهو تجربته الروحية. اذا كنت ممن يؤمنون بالخصوصية والتميّز ويسافير بيئة وحياة الفنان الأولى على فنه مستقبلاً، بينما تعيش في الوقت الراهن تقافة أخرى، في أوروبا، تخلق أك علاقات وشبروطا وتحديات مختلفة وتهيئ لك معادلة حياتية وفنية جديدة، قريما وضعك ذلك أمام سؤال: من أنت، هذا السؤال تنطري تحته أسئلة كثيرة منها. هل تعتبر وجودك في أوروبا بعيداً عن بيشتك الطبيعية امتياراً لك أم تقصاً؟ وكيف انعكس ذلك في عملك الفني؟ وما هي حصليلة تفاعل مؤثرات النشاة الأولى والوضع الراهن على فنك

وفكرك؟ وما هي الحلول الغنية إلتى النصدها

عملك التشكيلي أستجابة لتلك الخصلة؛ ومن

وأمام فقدان العوامل الخارجية، وضمنها

وتقنياتها أوروبية هي الأحرى.



يع اننا نملك كل الحق في الاستفارِّحُ

من كل مع فره لنا الحياة هنا، لكن لرى آبة

يجب حملة جلدتنا من الانسلاخ الكلي، لاتبا في نلك نوق ما يرغب به الأخرون منا وليس

للاشتراك في جريدة أكيكاة قسيمة اشتراك AL HAYAT العنوان مع الرمر البريدي ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع اكيساة الهاتف الجريدة المميزة... للقارىء المميز ارغب في الاتستراك في جريدة أكيت أمّ لمدة سنة واحدة. □ طريقة الدفع:بطاقة فيرًا □ بطاقة ماستركارد Start your day with ALHAYAT □ شك □حوالة بريدية Card No The quality Arabic newspaper Exp. Date ...for the quality Arab reader

أكيك أق مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، وجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٥٠٠٤٠ /٣٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٣٥٥٨٠٤٣



أفكار خاتمي في كتاب: محاولة للتوفيق بين التدين والحداثة!

الكتاب: مطالعات في الدين والاسلام والعصر المؤلف: محمد خاتمي. الناشر: دَار الجديد – بيروتُ ١٩٩٨.

موريس أبو ناضر

أأساسية التي تواجهها المجتمعات العربية

اذا كان التوفيق بين النقل والعقل شكّل في العصور الغبابرة احبدى المشكلات الاستأسيية التي طرحها المفكرون العبرب المسلمون، فأن التوفيق بين التدين ومتطلبات الفكر والحياة المعاصرين يشكل احدى المشكلات

وَأَلْإِسلامِيةَ فِي الْأَمْنَا الْحَاضُرةِ. تُنْدَصَّر أَلْشَيْكَلَةَ، مشكلة التوفيق ف أنعائها الفرنية والاجتماعية والسياسي كما يعالمها السيد محمد خاتمي رئيس خُسهُ ورية ايران الإسلامية، في كتبابة مطالعات في النين والاسلام والعصرء في و اعدة الدين الإسلامي قراءة مُغايرة مُفادها الدين الإسلامي قراءة مُغايرة مُفادها الدين ال القبول بحقيقة ان تصورنا له موضوع الشُّري دائماً ، بعثل هذا المنطلق من القراءة سُّفَصَّلُ السيد كاتمي بداية بين الدين في كونه حقائق مطلقة ومتسامية ومقتسة وبنِّن تصورات الانسان عن النين التي هي تُصُورات ونسبية وقابلة للخطا. يُكتر مَدَانَهُ عَنْ النَّا الطامَّة الكَّبري التي تؤديُّ اليُّ الكارثة في مجتمع المتدينين تظهر عندما كمفى قداسة الدين ومطلقيته على تصورات الانسسان عن الدين، مع انها تصورات زمانية مكانية محدودة وتسبية وقابلة للخطأ، ثم يعتبقد الشخص أو الاشتاص المحدودون أن ما توصلوا الية ويُنسيِّل ويُنسيِّل والديانة. بِلُ ويُنْخسيِّل النهم أنذاك ان الشخص الذي يعتقد الإعتقاد هذا لهو مثال المتدين الحق، ومن المنا تنجم اكثر حملات التكفير والرمي بالفسق والفحور فضلا عن الصدام

. وهذا بالضبط يضع السيد خاتم منبعه على أهم (وأبرز) مشكلة وأجهت السلمين قديما وحديثا في رعاية شؤونهم الاجتماعية والسياسية، وهي ان المتدينين من بينهم ينقلون القداسية والإطلاق والسمو - والتي هي صفات جوهر الدين وحقيقته - آلي تُصوراتهم النسجية والمصنودة بالزمان والمكأن والني فهمهم لْهُيْنَ فَيَجُوزُونَ مَا يَجُوزُونَ، ويَحْرَفُونَ مَا المُسْرَةُ وَنْ وَيَجِعِلُونَ مِنْ الدينَ مَنْ الدينَ مَنْ الدينَ مَنْ الدينَ مَنْ الدينَ مَنْ الدينَ لقصوراتهم ومعادلا لتفسيسراتهم

أ ان أخذ السيد خاتمي بمقولة ان حقيقة لِثَينَ تَحْتَلَفَ عَنَ حقيقةً تَصُورُنَا لَلَّبِينَ، مَن لَّبِيُّتُ أَنْ الأُولَى قدستِية مطلقة وسأأمية. وَالْمَانِيةَ نَسْبِيةً مُحْدُودةً وقائلةٌ لَلْتَغْدُر، أُمِح له بتجاور الخلافات في التصور بين أَهُلُ ٱلعَرْفَانِ وَالْفَلَاسِفَةَ وَأَهْلَ الْصَدِيثُ والطاهرية، وحرره من تركة أسلاف الزمان

وفقهائه ووضعه وجهأ لوجه امام مشكلات العصس الحديث يقراها بروح متجددة انطلاقاً من القران الكريم، ومصادر الفكر الديني الإسلامي، وينابيع الفَّكر العالمي.

أُولَى المشكلات الَّتِي يَطْرِحهَا خَاتَمَي في كتابه على سبيل المعالَّجة هي علاقة التُّراثُ بالحداثة. وهنا يتسساعاً: امن الافتضل التشبث بالتراث أم الإنجراف مم الحضارة الغربية وثقافتها؟ أم أنه من المكن إزالة التعارض والتناقض بطريقة اخرى لا تؤدى الى تنميس حياة السلمين الاجتماعية ومصادرة هويتهم الثقافية؟

في الاجسابة، يرى خساتمي ان التسارات

التي حاولت الاجابة على هذه التساؤلات هي ثلاثة: التيار المتشبث بالتراث، والتمار المتغرّب، والتيار الإصلاحي، كانت وما رالت رهيئة أنماط من التفكت إطلاق سة. فالترانيون اعتقبوا بانه بالأمكان العيش في اطار التقليد الضيرة الموروث عن سلفهم بايصاد الابواب في وجه أمواج الحضارة الغربية وثقافتها المنفعة في كل اتجاه. والمتغربون خُيلُ اليهم أن الأرَّمةُ قابلة للحلِّ من خيلال قيول الصفيارة الغربية بجميع أبعادها ومتطلباتها ومستلزماتها، بما في ذلك ثقافة الحداثة، الني تختصر بتحقيق السعادة والتقدم والنَّحرر. وفي هذا السياق اعتقبوا بأنَّ السّراث عقبة كاداء يجب تجاوزها. لكن الحقّيقة كما يعتبر خّاتمي أنهم عجزوا عملياً عن اداء دور يذكر امام الواقع الماثل في المجسَّمع ولم يسمكنوا في اي وقت من لحصول على موطئ قدم في مجتمع يعي التراث ويأنس به. اما الاصلاحيون فقد ابتلوا في أغلب الإحيان، على رغم جهودهم الْايدِ ابيَّة على ما يقول شاتمي، بالتيه والأضطراب بسبب الأزمة العثمية والواسعة التي عصفت بحياة السلمين

الفكرية والاجتماعية. ينطلق الإمسلاحسيون في عملهم من مسيداين: الاول هو العسودة الى الذات، واحياء الهوية الثقافية التاريخية لامتهم وشعبهم أمَّا الثاني فيقول به «التعامل الايجابي مع معطيات التَّمنن البشري، وفي الوِّقْتُ ذَّاتِهُ آتَحْسَادُ الحسِيطَةِ وَالْحَسَدُرِ فَيَ مقابل نزعة الغرب التوسعية وتوجهة

الاستعماري. يحدد خَاتْمي موقفه من هذه التيارات الثلاثة بالقول انه لا يجوز واعتبار التراث امراً مقبساً لا يحتمل التغيير، كما لا يجون اعتبار النموذج الغربي في التنمية هو الاول والاخير. وعليه فأنَّ التَّراث والتَّنميأ شانان بشريان الاول متاصل في إعماق الروح والمجتمع، والأخر ورد من الخارج ونْفُذَّ الَّى حَبِاةً الْسلمينَ. اللهم هو النظرّ الى التراث والتنمية، كما يقول خَاتمَى، على انهما شانان بشريان وليسا حقيقا مطلَّقة وغاية نهائية منَّشودة، كما ابتكي بنلك – على حدّ تعبيره – كشير منّ التقليديين المتنحب وين والمتطاهرين بالحداثة السطحيين. يكتب مؤلف الكتاب في هذا السياق: «لَمَّ لا تُحاول أيجاد علاقة جنديدة مغ الوجود بذهابنا الى ابعد من الصاضر، ونلك بالتسلح بنقد الصداثة

والتراث معاً، وأن نكون اصحاب رؤية جديدة نقيم على ضوئها حضارة جديدة، وان نمثل ثمن مرحلة جديدة في حياة الانسان، في وقت ترتكز فيه الى ماضينا الذي انتج حضارتنا، ونستفيد من معطيات الحصَّارة الحديثة الباهرة، لا سيما وانتا نمتك في التاريخ سأبقة حضارية تركت

بصماتها على مصير العالم والإنسان؟». ان الدعوة الى عدم الاستسلام لمصدات التراث، عند خاتمي، تقابلها الدعوة الى عدم الانبهار بالنموذج الغربي التنمية. والذعبوتان عنده تؤسسان على مفهوم الحرية. وفي توضيحه الفهوم الحرية يعود خاتمي الى انجازات المفكرين والمتدينين الغربين النين قضوا على الاستجداد وانشباواً دولة العدالة والإشاء والمساواة. كما يعود الى نقد السلطة الاسلامية في التناريخ، التي حاولت باستبداديتها منع الانستان المسلم من الحضور في مضمار الحياة الاجتماعية والسياسية وبالتالي سحقت شخصيته بعد ان سلبت حقه في التعبير والفعل والسلوك،

لا شك في أنِّ ظهور الإسلام، على منا يرى خاتمي، هر قواعد الاستبداد أو كما يقول الفارَّابي «التَّعْلُب» لكنَّ هذا الأمر لم يدم اكشر من أربعين سنة انتهى بانتهاء العصر الراشدي، أذ دعاد الاستبداد والقهر ليحكما الامة الأسلامية ويتحكما بها على نحو اخطر، ولكن مع فارق هذه المرة تمثل بالسعى لتوجيه هذا التغلب والاستبداد وقهر السلطة على اساس قواعد الدين الاسلامي ذاتهاء.

وبسبب هيمنة حاكميية التسلط كما يريد خاتمي، لم تبرز الفرصة للتامل في المصير السيباسي والتي بدأت مع الفارابي وانتهت معه من حيث اهتمامه بالفلسفة السياسية والفكر الدني، وإنما سيق مسار البحث باتجاه عوالم ما بعد الطبيعة وأهملت السبياسة بنفى موضوعها. وبتعبير الفارابي الذي نُهُبِ الَّي القُّولِ إِنْ ادراك الوجود الحقيقي ونيل السعادة يستلزمان إبطال وجود هذا العالم أو لوازمه، اي جميع ما له صلة بهذه النثيا، والمجستمع المدني بين نلك. وبنقي الدنيا والانسحاب من مسرح الحياة سقطت السياسة - على ما يقول خاتمي - بايدي المستسبدين، وفي اجتواء مثل هذه إنكفاً العلماء والنخب الى عنالم الفكر والنظر الى مضمار البحوث الكلامية وميدان التَّارِيخُ الفَّرِقَيْ، بِدُلاً مِنْ التَّرْكِيْرُ عَلَى مِالسِّرِ عَلَى مِالسِّرِ عَلَى مِالسِّرِ عَلَى مِا فواجهوا لحد امرين: إما الانعبان والتعايش وإما مواجهة سلطة الصاكم واستبداده أستنادأ الى القوة والارهاب والسبيف. يكتب للؤلف: «كان نلك كله مؤلماً، يند أن الأمضُ ألماً منه أن تتعاطى الأمة الاسلامية مع هذا المصير المضطرب على انه تقدير الهي أو طبيعي لا مفرّ منه، حين

لم تعدّد تسخّطُيع أن تُفكر في المجسأل السياسي خارج إطار التغلب، أن تفكّر سَيّاسياً مع خاتمي خارج اطار التغلُّب معنَّاه أن تقدَّم الحرية على النَّنمية، ان ممرادي من الحرية في هذا المضّمار، هُو

حسرية الفكر، وتوافس عناصس الأمسان في ابرازه والتعبير عنه، وتهيُّوُ المقدماتُ الكفيلة بالحفاظ على هذه الحرية وضمان أمن الإحرار وأصبحاب الفكرء

أن تهيوقُ المقدمات لدخول مُناح الحرية وبناء مجتمع الحرية يبرزان عند ضاتم بشكل واضح في نقده للاسلامدين المترمتين النَّدِن بِقَحَمُونَ ٱلدِّينَ فِي كُلُّ شَارُدَةً وَوَارِدَةً، انظَّلَاقاً من اعتباراتهم أن الله عز وجلُ عين شكل الحكومة والحاكم ابضاً، وأن الناس مكلِّفُونَ بالطَّاعَة حَصِراً.

يري خاتمي ان الاسلاميين المتزمين ينطلقُون من اعتبار التصورات السنية ما وراء او منا فوق بشرية، ويذهبون الى إضفاء القدسية عليها وفرض طاعتها والعمل بما تقوله. أما الرأى الأخبر وهو الرأي الذي يميل اليه خاتمي فيعتبر ان مصدر الدين إلهي، وانه من فوق بزل وحدد الإطار للحبياة، ولكنه ترك التيفياصييل للأجتهاد والتفكير دالشيء الثابت والمقس هو جوهر الدين أما في منا للدين فامر بشريّ ونسبيّ في الغالب وقابل لُلتَغيير.ّ جُوهِرَ الندِنَ لا يَعْبُلُ التَّغْيِيرِ بَلُ فَهُمِنَا لَهُ هُو القامل لثلك».

وفي منا يتعلق بمسالة الدولة فأن الدين، كَما يقول خاتمي، حدد الضوابط الاساسية والإطار العام آما الحكومة فأمر مترجعته الى الناس، والشكومية مستؤولة أمامهم. ولا يحق لأحد أن يفرض الحكومة على الناس، وللناس حقّ مُــــ الحكومة، وللافكار ان تُطرح علي المستوى العام، والرآي الذي تقف الْغالْبية الَّى جانبه ينبغي أن يسود. والحكومة إن كانت محقة ورفضها الناس تفقد شيئا من شرعيتها. انها الديموةراطية، كما يقول خاتمي، ذات الجنور الموغلة في الناريخ الانساني والتي تحبث عنها افلاطون وأرسطو وآلتي سماها الفارابي مدينة الاحرار او المدينة الفاضلة، وهي كما عرفها هؤلاء الشلاثة قسيما النظام السياسي الذي يكون كل فرد فيه حراً في فعل اي شيء ومساوياً للآخرين. يكتبُّ اتمى في هذا السسياق: «أؤيد الديموقراطِّية بالطبع، فهذا الَّفكر... ينسجَّم مع النين. ثم ان احداً لا يستطيع احتيار طريق غير ديموقراطي من دون الاعتماد على القوة... والنين يرفضون الديموقراطية

تَتِنَافَى، طَرِيقاً أو سَبِيلاً، مع الإسلام كُما يتضبح من الماثور عن الرسول والصحابة والائمة. ويضيف أن للديموقر اطبة سليبات ولكن سلبياتها تبدو اقل ضرراً من سلبيات الانظمة الديكتاتورية.

سبيلأ فانهم يدعون الى الديكتاتورية

يكشف كتاب خاتمي «مطالعات في الدين والاسلام والعصره الهواجس والاشكاليات التي تكتيف خطاب الوعي الديني عند المسلمين البوم من حيث سعى أصحابه الى التوفيق بِين الدين والديموةرأطية والتنمية. كما لا بدُّ لَه ان يكشف مستقبلاً مع تسلُّه خاتمي الرئاسة في ايران، عن مدى مقاربة الفكر للواقع، والنظرية للتطبيق.

جابر عصفور

■ القد ساد الشعر في عصور القطرة والاساطير، زما هذا العصر، عصر العلم والصناعة والحقائق، فيحتاج حتماً لفن جسد، موفق على قدر الطاقة بين شغف ألإنسان الحددث بالحقائق وحنانه القسم إلَى الخيالُ. وقد وجد العصر بغيته في القصةُ، فإذا تأخر الشعر عنها في مجال الانتشار، فليس لأنه أرقى من حيث الزمن، ولكن لأنه تنقص بعض العناصر التي تجعله موائما للعصر، فالقصة على هذا الرأى هي شعر البنيا المبيئة».

َّنشرت عَدَّةُ الكُلْمات مجلةً «الرسالة» القاهرية في إحدى مقالات عددها الصادر في الثالث من أيلول (سبتُمبر) ١٩٤٥ مع انتهاء الِحربُ العالمية الثانية. (سبنمبر) وكان كاتب هذه الكلمات شاباً في الرابعة والثلاثين منى عمره اسمه نجيب مصفوظ، أخذ ملفت الأنظار أليه بعد أن نشر مجموعته القصصية الأولى مهمس ألجنون، (١٩٣٨) وروأماته الأولى: معسبث الأقدار، (١٩٣٩) ودرادوييس، (١٩٤٢) ودكفاح طيبة، (١٩٤٤). ولا أعرف إن كان قد نشر روايته الرابعة وُالقَاهِرةِ الصِيدةِ (١٩٤٥) قبل هذه الكلمات أو بعدها. المهم أن الكثيرين لم ينتبهوا في ذلك الوقت إلى أن المقالة التي وردت فيها هذه الكلمات، وكانت عن رفض مفهوم العقاد عن القصية وإعلائه من شأن الشعر على القص، استأنفت وعياً جديداً بفن القصة، وارهصت بحسركة الزمن الآتي للإبداع الروائي، واستشرفت مستقبل الروابة العربية التي انتزعت جائزة نوبل سنة ١٩٨٨ بعد ثلاث وأربعين سنة من نشر المقالة، بواسطة الشاب نفسه الذي وهب حياته الإبداعية للفن الذي أخذ محتل، شيئًا فشيئًا، موضع الصدارة من خارطة الكتابة العربية. ولذلك أصبحناً، نحن النَّقَاد، تصف زمننا العربي، إبداعيا، بأنه زمن الرواية، ويتحدث بعضنا عن الرواية العربية بوصفها دوأن العرب المدشين.

ويقدر ما كانت الكلمات التي كتبها نجيب محفوظ سنة ١٩٤٥ انقطاعاً عن النظرة الأدبية التقليدة، منذ ثلاث وخمسين سنة على وجه التحديد، كانت تواحدلاً مع زمن جديد من الإبداع الذي انبئق من تحدي لرواية العربية لعالمها التقليدي، ومن خروجها على المُواضّعات الجامدة لزمان تشكّلها في بداية النهضة العربية الصديثة، وتلك منذ أن نشر الشيخ رفاعة الطهطاوي وتخليص الإبريز، في القاهرة المحروسة سنة ١٨٢٤، وفرنسيس فتح الله المراش عفابة الحق، في حلب الشهباء سنة ١٨٦٥، بفاعاً عن عقل الأستتارة وتجسيداً لقيم الحرية والعدالة والتقدم.

وظلَّتُ الرواية العربية، منذ هذه البداية، تسعى في

إصرار لا يلين إلى أن تكون مرآة المجتمع المدنم الصاعد، وسالحه الإبداعي في مواجهة نقائضه ال لا تزال، إلى اليوم، مقترنة بتخلف التعصب والتسلط والتطرف، متواصلة مع تراثها السردي العربي في أبعاده المناقضة للاتياع والنقل، مجاورة غيرهاً منَّ رُوايات الدنيا العريضة التي قاسمتها الهموم نفسها. ولم تعرف الرواية العربية منذ مخاضها العسير سادنة في تصرير نوعها من هيمنة النوع الأدبي الواحد، أو الاتجاء الأدبي الوحيد أو التقنيات الثابتة. ولم تتوقف عن تجديد نفسها أو تحرير مبدعها من سطوة كل سلطة، فكرية أو فنية، تمارس القمع باسم الدين أو السياسة أو الأخلاق أو التقاليد الأدبية. ولم تكف، قط، عن مناوشة المردة بحيل السرد، أو ترويض الجبابرة العماليق، كي تنخلهم إلى قمقم الحكايات، أو مواجهة القمع بما يحول بينه والقضاء على وعود المستقبل وأحلامه. ويقدر ما كانت الرواية العربية، في نشأتها، تجسيدا لعقلانية الاستتارة التي انبنى عليهآ شروع النهضة، في محاولته تأصيل الوعي المدني وإشاعته بين ابناء الأمة، وفي سعيه إلى استبدال رعى الدينة الحديثة متعددة الجنسيات والثقافات والأتجاهات برعي المدينة القديمة المنطقة على نفسها في نفورها من الأخر، كانت الرواية العربية مقترنة بالتسامح الذي يواجه التعصب، والعقل الذي يواجه النقل، والابتداع الذي يواجه الاتباع، والمستقبل الواعد الذي يوابِّجه ثوابتِ الحاضر. فكانت دعوة إلى التغيير وتمنيلاً له، بحثاً عن سر التقدم وتأكيداً له، وكشفأ عن عناصر التخلف القمعية ومواجهة لها في مستوياتها المتعددة وتجلياتها التباينة. ويدت منذًّ اللحظة الأولى لنقطة بدايتها، لو قبلنا ما ينهب إليه حمدي السكوت من تحديد رواية مفابة الحق، للمراش مومنفِّها نقطة البداية، كانها تمرد العقل على جمود النقل، ومواجهة جنرية لأساليب القمع التي لم يكف الاتباع عن ممارستها.

ويبدو أنه لا مغر من ذكر القمع في هذه الأيام التي لم تبسرا من أثار العنف الدامي الذي خلفت. جمَّاعُاتُ الإرهابُ والتعصب فيَّ حيَّاتنا، ثلك الجماعات التي أضافت إلى اغتيال الأبرياء من الصغار والكبار، جريمة الاعتداء على نجيب محفوظ، منارة الرواية العربية الجديشة، لا لشيء إلا لأنه حلم أنْ يرى «أُولَّاد حارتُناء مشترق أنولر الْعارف التي لأ تصجيها أسوار التعصب أو الاتباع، فنالته بالغدر مكن مسئة، سكين بفعثنا إلى أن نسترجع تهديد المتعصبين لحياة المراش في حلب السنينات من القرن التاسع عشر، وحياة فرح أنطون في اسكندرية مطلع القبرن، والاعتداء على حرمة نصوص إحسبان عبدالقدوس في هذه السنوات، ومصادرة وتكفير روأيات المبدعين وكتابات المفكرين في أماكن متعددة

من عالمنا الذي يتشدق بحرية الفكر وتحق الاختلاف. ولا مقر من ذكر القمع، مرة ثانية، في هذا العام الذي يوافق الذكرى الضمسين لنكية فأسطين سئة /١٩٤ وضياع الحقوق العائلة لشعبها العربي الذي لا يزال يعاني من عسف السلطة الإسرائيلية ألتي تَخْفَى برائن قمعها العصري، والتي تسببت غي تجعلُ من أرض فلسطين والمناطق العربية المجأورة مبداناً لحروب وانتفاضات وصراعات بموية لا تزال ستمرة إلى اليوم.

ولا مقر من نكر القمع، مرة ثالثة، في هذا اليوم الذي أكتب فيه والوطن العربي كله يوجف خوفا على شعب العراق الشقيق، ويتطَّلع بثمل مضعم بالقلق والإحساط إلى توقف احتمالات الدمار التي تهدد المنطقة العربية بأسرها، والتي ترفع مقصلة العنف الرحشي على رقبة الشعب العراقي العزلاء.

وليست الرواية العربية غريبة على هذا النوع من القمع أو غيره، إذا شننا أن نتحدث عن خصوصيتها، فقد أنبثقت في مواجهته داخل المضارة العربية، وتأصلت احتجاجا عليه منذ أن تولَّدت، في تراثنا

المتد، بحثا عن لغة تبعد سيف الجلاد عن رقبة القاص التي تفتدي بقية الرقاب. ولذلك، انتشرت رمزية أشبّاه الحكيم «بينباء في المدن العربية القديمة على السنة الهامشيين النين استبدلوا الحرية بالضرورة، وقاوموا التسلط والتعصب والاتباع. وظلت محاكمة الحيوان للإنسان، عند إخوان الصفا وغيرهم، كحكايات شهرزاد لشبه ريار أو حكايات بيدبا البشايم، إعلام من شأن العقل الإنساني، ومن مكانة القلم بالقياس إلى السيف، ونعوة إلى المساواة بين الرجل والمرأة والعربي وغير العربي، وتطلعا إلى إمام بمبلأ الأرض عدلاً بعد أن ملئت جبورا. وظلت السير الشعبية دفاعا عن الهوية القومية في مواجهة القمع الأجنبي الواقع عليها، كما ظلت ا سزيية حي بن يقظان في مدانن الأندلس أمثولة تنقض التراتب القمعي المفروض على علاقات المعرفة، وتسعى إلى تحطيم القيود التي تحول بين العقل الإنساني وحربة صنع معرفته الشاصة من

ويقدر ما كانت هذه الأشكال السردية، وغيرها كثير، تسعى إلى تجسيد فعل التحرر الخلاق للوعي الفردي والجمعي وتدريرها لما حولها، كانت هذه الأشكال السردة تنفتح بواقعها للطي على العالم كله، واصلة بين نزوَّعها القدومي وتزوعها الإنساني، وذلك في التطلع إلى وعودٌ والمعمورة الفاضلة، التي حلم بها أمثال الفارابي وابن سينا والتوحيدي وابن طفيل وغيرهم من الذين وجدوا في القص وسيلة إبداعية لتاكيد أفكارهم عن التنوع الإنساني الخلاق، كما وجدوا في مراوعة السرديات الكنآئية وسيلة للتعبير الأمن عن أفكارهم الجذرية التي كانت نوعا من «تدبير المتوحد» أو الهامشي في مواجهة قمع التبارات الاتباعية السائدة.

ولم يكن مصادفة أن رواية «أولاد حارتنا» التي فتحت أمام الروابة العربية الطربق السريع إلى العالمية، بدأت من هذا التراث السردي الذي آرتبط بمواجَّهة أشكال القمع وأساليبه، وأضافت إلى الوعي بتراثها الوعي بمنجزات العالم الإبداعي العاصر، مؤكدة تقاليد الأمثولة الروائية التي منقص بها الإبداع كل ما شقل كاهله من أنواع عليه القمع الاجتماعي والسياسي والمعرفي. ولم تكنّ «أولاد حارتنا» متواصلة مع تراثها البعيد فحسد وإنما كانت متواصلة مع تراثها القريب في اللغة الأيسوبية نفسها، فبدأت من حيث انتهت عابة الحق، التي نشرها المراش في حلب سنة ١٨٦٥ وداللَّين والعلم والمَّال، النِّي نَشَرُّها فرح أنطون في الإسكندرية سنة ١٩٠٢، وأصلة تقاليد السربيات الكنائية في تعبيرها عن حلم «عرفة، الذي ينتسب إلى عصر ألعلم والحقائق.

ولم تكن روأية واولاد حارتنا، فريدة في بابها بالقياس إلى ميراثها الحديث، في مقاومة تجليات القمع المحتلفة، وإنما كانت حلقة في سلسلة حديثة، متصلة، بدأت من منتصف القرنّ التاسع عشدر تقريبا ولم تقوقف حلقاتها إلى البوم. وانتذكر، على سبيل المثال، أنه من جميم القمع تولدت الرواية الفلسطينية وإبداع النكبة والمقارمة في الوقت نفسه، مزيّرا بالدمع والدم، معمدا بحلم عنيد في مستقبل عادل. ومن الجحيم نفسه، تَفْجُرتُ أَلْرُوَايَةَ الْجِزَائِرِيةَ فَيْ ازْدُواجِ لَغَتْهَا، نجمة أَصْاحِتَ حَيَاةَ الْقَاتَلَيْنَ قَبِل الْاسْتَقْلَالَ، وكشفا عن براثن قمم ما بعد الاستقلال. ومن درب من دروب هذا القمع للتكثرة، تدافعت روايات ما بعد العام السابع والستين، نافذة إلى أعماق الجرح العربي، بحثاً عن الدواء والبرء. ومن ممارسة الإخِوة الأعداء للعنف الوحشي على أنفسهم تجسأ الرواية اللبنانية حضوراً دالاً في سيافات الرواية العربية. ومن ظلمة المعتقلات والمنافي الجبرية، تفجرت رواية السجن ورواية الغربة أو رواية المنفى، تحدياً من السجين للسجان، وتجسيداً لقدرة الإرادة الإبداعية على الاحتمال والمواجهة.

وفي سياق درب مواز من المدار السياسي المغلق، تشكلت اليجوريات جمال الغيطاني في «الزيني بركات» وووقائع حارة الزعفر أنى»، والطَّاهْرُ وطَّار في «الصوات والقصر» ودعرس بغل»، ورضوى عاشور في «غرناطة» كامثلة فحسب. وفي سياق درب مشابه من المدار المعلق للفكر كتب عبدالحكيم قاسم روايته المهدىء والطاهر وطَّار والزلزال، تماما كما كتب محمَّد المنسى قنديل «بيع نفس بشكرية» وإبراهيم عبدالجيد والبادة الأخرى، من منظور مقارب.

ولست في حاجة إلى المزيد من الأمثلة، فالقمع حولنا في كلّ مكان، تتعد اسبابه وتتنوع تجلياته وأشكاله وتتكاثر أساليبه كالعنف الذي يسري في هواء مئن الملح، فتنجنب إليه الرواية العربية كما ينجذب الفريم إلى غريمه، وتشير إليه كما تشير النتيجة إلى سبب من أهم أسبابها، وذلك في سياق من الدوافع التي تولّدت عنها المنات والمنات من الروامات العربية المعاصرة التي تقول لنا: إن زمن الروالة موجد حين بعدو التمرد على الأنساق المنلقة بداية انهيار هذه الأنساق، وحين يواجه الوعي الإبداعي ما يعوق تقدمه، وحين تتولد رغبة التصرر عارمة، وتتاصل إمكانات التحديث فارضة وجودها، وبنبثق حلم العقل بمدائن المستقبل الخالية من القمع.

وحين نتطلع إلى الرواية العربية التي نحتفل بها هذه الأيام، بمناسبة مرور عشر سنوات على حصول نجيب محفوظ على جائزة نوبل، وانعقاد مؤتمر القاهرة الدولي للإبداع الروائي، فاننا نتطلع إليها بوصفها الجنس الأدبي الأقدر على التقاط تفاصيل الأنغام المتنافرة لإنقاع عصرنا العربى المتغيره والتجسيد الإبداعي لهمومه المؤرقة، وذلك في سعيها إلى اقتناص تفاصيل المشبهد المعقد والعدائي لعالمنا المعاصر وتقليم براش قصعه التي تبدأ من مبدأ الاتباع في داخل الثقافة الوطنية وتنتهى بالبدأ نفسه في العلاقة بالثقافة العالية، خصوصاً في تسارع تحولاتها المتدافعة صوب العولة الثي تقرض علينا إعادة طرح أسئلة الهوية والخصوصية على ندو جذرى. وَأَنْصِورِ أَنْ رَمِنْ الرواية العربية، بهذا المعثى، هو الذي يجعلنا نصفها بأنها ملحمة العرب المددثين في بحثهم عن المعنى والقيمة في عالم يهتر فيه المعنى وتضمرب القيمة، وفي سعيهم إلى تأكيد حضور الشكل الإبداعي الذي يواجهون به اهتزاز المعنى واضطراب القيمة، فالروابة العربية في خصوصيتها هي سعي الإبداع العربي إلى تَكَيد حصوره النّوعي في تاريَّ القامع والمقموع، وهي مواجهة أوجه ألقمع بضبط إيقاع الصوت المائز لبموم الزمن الخاص بالواقع ووسط إيقاعات الأصوات المتنافرة الزمنة العالم الذي تحول إلى قرية كونية بالفعل، لكنها قرية يختلط فيها الحلم بالكابوس، ويمتزج فيها الوعد بالوعيد، ويتهدننا فيها، نحن أبناء العالم العربي الثالث،

إمبراطور العالم الجديد.

أبعاد الصورة النسائية في مرويات التوراة اليهودية

الكتاب: النساء والغواية والخيانة في المرويات التوراتية. المؤلفة: آليس باخ. الناشر: دار جامعة كامبردج - ١٩٩٧.

على الشوك

يهدف هذا الكتباب الى طرح وجبهة نظر تسوية صريحة في مرويات التوراة المتعلقة بالنساء، ومبوضوع الجنس والإغبواء والخيانة. وتضرب مؤلفته اليس باخ على

وثر أنَّ منا ورد في التوراة والانجيل عن الإراة يعكس موقفاً نكورياً نابعاً من خلفية اجتماعية تتسم يَهْبِمنة الرجل في المجتمع. ومن هذا المنطلق يمثل الكتاب لِّرْياحًا عن النَّمْطي والتَّقَليِّدي في الكِتَّابَاتُ الْمُتَّعِلَقَـةً التوراة، الى حد ان الكاتبة تستبدل ضمير الغائب المنكر (﴿ وَإِوْ اِلصَّالِينِ الْفَائِبِ الْمُؤْنِثُ (هَي)، فِي مُستَعَى إِلَى رِدِ الإعتبار للمراة المهضومة صقوقها حتى الأن باعتبارها يَهُمُعُلُ مُوقِعاً ثَانُوياً أو هامشيا في كل شيء تقريبا، بما في بْلَّكُ اللَّغَــة. ويَّرِيُّ أَنْ مَنْ بِينَ الْاهْدَافِ الْايْنَيْوِلُوجِــيــة فَي النصوص (التوراتية) تُعزيق أو تشظينة قوة النساء وتُلمتهن، وخير وسيلة لتحقيق هذا الغرض قصل او عزل النساء عن بعضهن البعض الأخر ضمن الوحدات النصية. لنِّك تصاولُ الوَّلْغَة، من جهتها هي، ان تدرس موضوع النُّساء التَّوراثيَّات ضمن أطار موحدٌ عام، كما تسعى الى عقد مقارنة بين صورة البطلة التورانية وبين دورها التعاظم في أدب ما بعد التوراة.

فَفَي الأطار العام نرى ان مَهمة الزوجات التوراتية تتسم بِالْحَافِظَةُ عَلَى التَقَالِيدِ المُورِوثَةِ، اما الشَّرِيراتُ فيستَخْدَمَنُ غرائزهن الجنسية لإغراء الرجل وصرفه عن المحافظة على الغيم والتقاليد. وإنَّ الْإِنبِ النِّسائي التوراتي ينهب على العموم الي اعتبار العامل الجنسي لعبة تنميرية وسلبية في ابعادها الإجتماعية. وتسلط التوراة التي بي ايدينا الافسواء على هذا الحِسَائِف الجنسي عند المراة في غييس مناسبة، موجهة الادانة لها حتى لو كأن الرجل هو المعتدي. وأول شخصية نسوية تتعامل معها هذه الدراسة هي

اللوجية العازيرُ، التي تُعَرف في الانب الشوراتي بروجةً فوطيفان وقد أثرت المؤلفة تستميشها بـ معوت - ايم -لليته مستحيرة الاسم من رواية توماس مأن «يوسف وِأَخُونِهُ: النِّي الْفُهَّا فِي الْعِلْمُ كَأْتُهُ أَ، لَانْهَا كَانْتُ عَفَلاً مِنْ الاسم في التوراة، وفي الغصل الثالث من كتابها تقارن بين هذه الشخصية النسائية في رواية توماس مأن وتظيرتها في التوراة، وتعقد مقارنة أيضًا بينها وبين سوسنة التي تعتبر المقابل الانتوي ليوسف، وهي المراة التقية، كيوسف، لكنها انهمت ظلماً بتهمة جنسية.

وتنشب الكاتبة أبعد منْ ذلك، فتحاول الاستفادة من نص أغريقي برقى الى القرن الأول المسلادي عنوانه «وصاما الآباء الأثنتي عشرة، يروي فيه يوسف على فراش الموت لإبنائه عن حياته. لا سيما قصته مع المراة المصرية التي لأونته. وهو نص كتب بتضمير المتكلم (على لسبان يوسف) حول اما جرى بينه وبين زوجة سيده. ومن المعروف أن بوسف في التوراة كان صامتاً بعد اتهامها آيام، لكن القصة البونانية تتوسع في هذا الجائب، طبعاً مع الالتزام بموقف يوسف الصامد تجاه اغواء المراة،

كما تعمد الكاتبة الى عرض استطرادات توماس مأن يشمان ومُوت - ايم - انيث، ويوسف التي تعتبر بمثابة تنويعات بتوسع على قصة يوسف، من وجهة نظر زوجة فوضيفار (امراة العريز) نفسها. ونفهم من قراعتنا الفصل

على أن المراة، أو الضمير وهيء أنما اتخلت وتتخذ دائما موضوعا ضمن الهيمنة السربية أو الروائية النكورية. وترى المؤلفة أن موضوع النكر والانثى كان ماثلاً منذ عهد التوراة حتى الآن، مرورا بنظريات فرويد. ومع أن توماس مأن لم بُشدُ عْن هذه التوصيفة، الآ انه سار في خط مغاير للتوراة في تعامله مع «مُوتُ - ايم - أنيت، ألى حُند أنه لا يُوجِنُّه البِهَا ملامة او ادانة، ولا شك في أن رواية تومساس مسان الشلائية عن توسف واخوته لها بُعد عمتري حنيث ومنظور نو فنضناء رحب ومتسع في تحليل الشخصيات، أو تحديداً، تنظير شخصيتي الرجل والمراق من خلال يوسف ورُوحية سيده فوطيفار، اما المؤلفة فترى ان الشخصيات

كسطساعية اكتثبر مثهبا كشخصية، أو ككتل صلبة من الإبيض والاسبود اكتشر منها صبورة حيَّاقلة بالإلوان، او كُنُوطَة مُقَرِدة أكثر منها كسمقونسة، أما مهمة القارئ الحديث فهي ان يدخل عصر الميلودي، والضوء، والامكانات المتعددة الإخرى للقراءة.

وفى مقابل الصورة السلبية التي تعثلها زوجة فوطيفار في التَّوْراة، نقف على النَّموذُج الايجابي للمراة – المصرية ايضًا - في قصة يوسف نفسها، هي زُوْجته اسيئاث، لكُنْ هذه الاخبرة لم تُنكر سوى مرة ولحدة فقط في التوراة. اما الكاتبة اليس بأخ فتستقي معلومات مقصلة عنها من قصة طويلةُ عِنْوَ انْهَا ﴿يُوسِفُ وَأُسْبِنَاتُ، كُتِيتَ بِالبُونَانِيةَ فَي القَرْنُ الأولُ للبلاديِّ. وتأتِّي صُورة أسيناتْ هُنا عَلَى نَقيضٌ تام مع صورة امراة الوطيقار، عقة ورغية،

ومع أن بيتشبع ينظر اليها كامراة مُغوية أيضاً، لانها اغوت اللك داود، إذْ عمدت للاستحمام في البرد أمامه، لكي تَحِيثُنِ اهْتَمَامَهُ، كمَا تَقْبِدُ التَّوْرَاةُ، إِلَّا انْهَا تُصَنَّفُ فَيُ قائمة النساء الخيرات من امتال أسبّنات، كما تقول المؤلفة، لانها في عرف التأويل اليهودي كانت تهدف الي مسح أبنها سليمان ملكاً على بنى اسرائيل.

وعند الحديث عن سالومي تستعيد الكاتبة صورة السفَّنكس (الهولة) التي حِشمت على مشمارف طيعية في ماساة اوبيب، وطلبت من الناس ان يجدوا حلاً للأحجيةً التي طرحتها عليهم، وقضت بقتل والتهام من يغشل في حل الأحبية. وقارئت هذه الهولة بسالومي التي طلبت رأس موحثًا أَنْعَمَدانَ. فَتَلَكُ عَفَرِيثُهُ أَنْثَى، وَسَأَلُومَى لا تَكَاد تَذَاتِف عنها. لكن الكاتبة تذكرنا دائما بان صورة المراة الشريرة للرتدية لباس سالومي هنا انما تحمل ايضًا نظرة

وَقَصْهُ سَالُومي تَلْخُص بِالكلمات الاتية: في مناسبة عبد ميلاد هيرود الجاكم البهودي على فلسطين التابع للحكم الروماني، ترقص ابنة روحته التصيوف، ونُتَيج لاستحسائه رقميها يعرض عليها أي شيء بما يعادل نصف مملكته. وحسب الرواية الواردة في انْجِيل مرفس تترك سالومي الصالة لتستشير أمها شيروبياس، التي تقترح عليها رأس يوحنا المعمدان، ثم أن سالومي تتفين

اكثر في هذا الطلب، فتطلب رأس يوحبًا مقدما على طبق. الثالث من الكتباب أن المؤلفة، المتخصيصة بتدريس التوراة من وجهة نظر نسوية، تؤكد وتتحدث المؤلفة عن دور «المادبة، في قصص النساء التوراتيات. ومع أنَّ المانب لم ترمرُ الى شيء واحسد في كل مكان، إلا أن هنناك منشة بين الأكبل والتنشئة مقترئين بالنساء لارتباطهما بالطعام والجنس واللوت، كما تقول المؤلفة. لكن الطعام هنا يتخذ بُعداً رمزياً: إنه يسبعم او يُسكر، او يورث إحساساً بالسعادة، والطعام إما أنْ يمثل سنعنادة جنسينة أو يراف قسها. هكذا كيانت ميابب احتشتويرش الملك القتارسي (في قصته مع استير اليهودية)، وهيرود، انعكاساً لسلوك حضباري على غرار الولائم (الندوات) الإغريقية التي كانُ يحضرها سقراط وثلامنته، لكنها ولائم للرجال تحضرها او تخدمها النساء، مع أن حضور المرأة هنا يلعب بوراً كبيراً، التوراثية، لا سيما النسائنة، اذا أضفناً عوامل أخرى اليها: الجمال، تتسلك ضمن منظور تقليدي الجنس، العطور، الإفساوية. وتحت عنوان تغصيلي واضح الدلالة ممادبة ذات أبعاد

بوليفونية، اي كثيرة، تستشهد الكاتبة بكشاب ديشيين وادونيس، حول دور العطور والإفاويه في موضوع الجنِّس (ايجاباً أو سلباً)، وتقول: وإن بطلاتنا الشوراتية الأفاويهية يصاكين الونيس في استعمال الروائح والرمور الآنثوية الجنسية الآخرى في حملاتهن للقضاء على أعداء اسرائيل، وفي حالة أستير (رُوجِةَ الْمُلْكُ القارسي أحشويرش) نرى ان سلاح المراة هنا ليس جمسدها، بل المانية (الطعنام، والشيراب، والمسهد)،

لتشجيع الملك على إصدار أمر بقتل هامان، ومن بين الشخصيات النسائية المهمة أيضاً، بيتشبع، رُوجية داود وام سليمان، التي انترعها داود من رُوجها اوريا الحشي، وقتله ثم تزوجها. وبيتشبع كانت امرأة جميلة جداً، وقد تعلقُ بها داود بعد أن نُظَّر اليها وهي السشحم كما مرَّ بنا، مع انها رُوحِـة رجِلُ آخَرٍ، وهي هنا تنخل في خانة النساء القمينات بان يُنظر اليهن بتحليق، على حدَّ تعبير المؤلفة. لكن هذه المراة، بحكم كونها ستُصبح أمُ الُّكُ سُلِّيمان، سَتطالبُ رُوجِها داود -بالاستعانَّة بالنبي إليهودي ثاثان - بانْ يعدها بتسمية أبنها سليمان ولياً للعرش، وستحصل على هذا الوعد، وبذلك تتحول مهمتها من امراة تشتهى الى ملكة بسمع

رايها، او بكلمة اخرى من امراة تُرى الى امراة تُسمع. وحسب التوراة، لم تكن علاقة داود ببيتشبع، العقدة او المُسْكَلَةَ الْوَحِيدةَ فِي بِيْتِهِ. فإبنه ابسالوم يفتصب محظيات أبيه. وابنه الآخر امنون يقضي وطره مع آخته غير الشقيقة تامسار، وهي ممارستات تثيير اكثر من نسباؤل لدى قراء التوراة، لكنَّنا مُعتلد بأن عَشْبان المحارم، كالعلاقة بين الأخ وأخته، أو بين الابداء وزوجات ابيهم (بعد وفاته)، كانت موجودة في للجتمعات السامية (أو معظمها)، منذ القديم وما ورد في التوراة انما هو امتداد أو رواسب لهذه العادة

Women, Seduction, and Betrayal in Biblical Narrative. By: Alice Bach. Cambridge University Press- 1997. ISBN 0-521-47560-0.

هراه الكلية

■ دان يتعدى موعنك منتصف شهر شباطه. قالت بيقين شديد، وهي تقرض مجروش الثلج المروج مع شراب البرتقال. أطلقت تنهيدة طويلة تشي بسعادتها من البرودة المتسرية الى جوقها، بينما كانْ وجهها لا يزال يحمل حمرة سخونة الشمس في للخارج، بعد مضى عشرين دقيقة على دخولها.

جَّاعة لَرْيارتِّي بعدَّ انْ عُرفَت بِشَهِر الحمل من احمد مساء امس، عندما مرّت عليه في محله بسوق طو رأيت مقدار الفرح على وجه أبو فاديءا رشقت

من الشَّرَاب، استبقَّت بعض الثلَّج في فمها، ثم أعادت الكَّاس الى الطرابيزة أمامها. احتقه ان يفرح، لم تنجبي له سوى ولد واحده. دو ألبئتان،،،

غريب، رئت بحدة تعويتها منها. ثم التقطت مجلة كانت قربها، وراحت تهزها كي تجلب لها الزيد من الهواء. «سراوح القش القديمة لا عوض عنها، هذا الجيل لا يحبهاه

لم أكن مهياة نفسياً لزيارتها، ولكثر ما احتاجه صحبة الصمت، كانت عمتي كثفت علاقتها بي بعد وفاة والديِّه فانا البنت الوحيِّدة بين ثلاثة نكور، وهي

أورثت نفسها سلطة عليً. " موعد ولادتك سيكون مناسباً، بدلية الربيع، هذا افضل لحليدك، فضَّت قصصها القطني الإبيض من ياقته، فبأنت مساحة اكبُر من تجاعِيد رقبتِها وصدرها، نظرت الى المروحة السقفية «عليها شُويَّ، أبتليت عمتى بهبات ساخنة في جسمها، منذ بخلتُ سُن اليئسُ قَبَلُ أربع عشرة سُنةُ، وهي هبّات تزيد مع حرارة الصيف، وتجعلها عصبية المزاج.

اصحيح من قال شوب تموز سـ قالت وهي نتطلع بتململ الى المروحة، فنهضت غير متحمسة لهواتها الصناعي، وخطر لي ان فتح التلفريون في هذه اللحظة سيكونَ فكرة جيدَّة. كانتُ رفضت الدخول الى صالون الصيوف المكيف، بحجة انها ليست غريبة، قالتها بإصرار، وادركت قصدها، فهي شديدة التعلق بالتلفريون.

«تتابعين للسلسل اليومي في القناة المصرية»؟ واحياناً .. اجبت باقتَضَاب، وينهني منشعل بالخبر الذي سيريه صناحب المضيس لأحميد. كنت اجريت الاشتبار منذ يومين، بعد ان شعرت باعراض غريبة في جسمى، متيقنة من ان النتيجة سلبية. اربت حسم الأمر فقطة لكن مدير المخبر، قريب رُوجي اكدم، بشرّماً وقال انني حامل!

اللعينة نسبت طفلاً غريباً لزوجها؛ علقت على المسلسِل قد ادارت وجهها باتجاهي، فضبطتني بعيني الزائعتين. وكانك منزعجة من هذا الحمل؟ مــ هرّزت راسي بالإيجاب.

مَجِنُونَ نُسُوانَ هَذَا الرَّمن، انجِبت انا سبعة، وأمك اربعة، ما عدا الذي اجهضناهه

قالت متفاشرة، ثم أدارت وجهها مرة اشرى باتجاه للسلسل. تنكرني نبرتها بنبرة زوجي في الحديث، الزوج الذي رحلَّ قبل عشر سنوات، كَانَتْ ترتجف من قسوته.

هي على النقيض من أمي المرصوصة. مبلامحها بقيقة، صوتها رفيع، وجسيهاً تحيل أميل الى الطول. كانت أمي قصيرة، بجسد ملفوف ويشرة ملساء ناعمة. امنَّى كانتُ اكثرُ انوثة منها. `

دلم أشرب قهوتي البومه أسعنني ايحاؤها فنهضت باتجاه المطبخ القريب من غرفة الجلوس. سارتاح قليلاً من تعليقات لا تقبل المساومة، أوامر حفظتها من دون نقاش، وتعيدها عليَّ بِالْصِيغَةَ ذَاتِهَا. لو انْهَا تَسَارٌ، كَنْتَ فَضَّضْتُ لها قلبي، والقيت أمامها بتشوشي الذي لا اجرؤ على

لو ان امي لا تزال حية! ربنما صدمَّتها المقاجَّاة، لكنها كانت ستسمعني من بونُ أَتَهَامَاتَ. امَى الصَّعيفَة المستسلمة لأبِي وأهله، ولكل من احاط بهاً. امي آلتي لم تحد الصراّح يوماً ولا التانيب. تهسيها لنا كان بثير ضحكنا، ويجلُّعنا نمعن الذنب والمُصَالِقة. بينما كان وجود أبي الحارم في الَّبِيتُ، بِحَدُّ ذاته، تَهْسِداً وتَصَّنْبِراً لنَّا بِالسِّرْامُ

تَجمعت الرغوة على وجِه القهوة، سكبت بعضها في القَنْجِان لاحافظ عليها كما تحبها، «قهوة بوش، وألا سينتضح الامتعاض على وجهها». قلت لنفسي واعدت الركوة مرة احرى لتغلى على نار هائة.

لن يطول الإمر سأواجهها مرة اخرى ستحاصرني بالاسئلة، وأنا أجبن من أن أبوح لها بما في رأسي. هل أحكي لها عن الرجال النبينَ يزورنني، أحبتي المُفتونَانِ بِي؟ ِارْدَانِتِ حُقَقَاتِ قَلْبِي مِنْ الْفَكْرَةَ وَشُعَرَتَ

فارت القهوة، وانتشر اللون المحروق على سطح البوتوعاز الابيض، انشخلت بمسح البن المبلول قبل انْ يَجِفُّ. أَنْجِزْتُ تلك بجسد بدأ يظهَّر انهاكه ورغبته في الجلوس.

منذ سنتين وانا أنجر اعمال البيت من دون ملل، افعل نلك كأنني اطير. قبلها، كنت على وشك الإنهيار. التف حبل الروّدين حول رقبتي وكناد يقتلني لولا الصلامي التي بدأت تنتج الأحبِّه. أغْلق البَّابِ صَّبًّا كل يوم خلف أحمد والأولاد، واستعيد تفاصيل الليلة للسابقة، انا وهو بمفرينا، رُائر الليل الفائت لا احد يرانا. لا الجارة المتلصصة على هسيس الاصوات في الْبِناية، ولا المُعسارة والاقساربُ النينُ ينبِ عسون فيّ الشَّعُوارع. أنا وهو بمفرينا، الرجل الذي يأتي بالف لبوس ولبوس. يتشكل بملامح جنيدة من حلم الي

لا انكر كيف كنت انتهي من اعمال البيت. حال كان يذكرني بحال «أمّون» المرأة التي سكنت حارة اهلي القدينة، أمُّون، التي حكوا أن منْ ضاوتهم من الجنَّ كانوا ينجزون لها اعمال البيت بلمح البصر. عمتى شهدت مرة أنها زارتها مبكراً: وكان البيت يضوي مثل لؤلؤة، الغسيل على الحبل والطبخة جاهزة».

أشارت الى ابنتي علا التي احضرت لها للتو سجادة الصبلاةً. دكيس بعد».

قلت ولم أنظر في وجهها. وضعت الصينية والفناجين على الطأولة الصغيرة، بينما كانت هي ترتدي تنورة الصلاة الطويلة وغطاء الراس الإبيض. «الَّيست من عمر حفينتي سميَّة؟ أربع عشرة سنة ولم تبلغ بعده! قالت مستنكرة، ثم تفحصتها بنظرات سريعة «طالعة على عماتها لا تشبهك». علقت من دون رضا، وهي المنحارة للبشرة البيضاء بشدة، فقد رُويُحِتُ ابِدُأَعِمَا الشَّلالَةُ بِنُسَاء شُلَّقِيرُواتُ، رُرقياواتُ العيون، لينجبوا لها لحفاداً بالقانيس نفسها، ولتمعن هي في ممارسة عقدة التفوق على من

غُم خمت بكلام من دون أن انظر في وجهها، سمعتها تنوي للصلاة. تبايلنا انا وعلاً نظرة اتفاق سري، قبل أنّ تتسلل من الغُرفة. لا احد يعرف بالخبر، لا ابوها ولا الاهل. سأؤخر اعلانه قدر الامكان. كنت أصفر منها بسنة، عندما فرض والدي واخبوتي الحجاب على: قالوا إن جسدي يشي بكوني امراة ولن يسمحوا لي بالرور في الحارة سافرة. يومها صنقت على جسدي، وعلى النماء التي زفّت لي أمي معها انني بلغت مبلّغ النساء. «صرت امراة، قالت ليّ واشستسروا لي الايشسارب لأغطى به راميي. ارتنيت الْجوارب الْبيضًاء السعيكة التي تغطي كل سيقاني. لم أعارض، كأن نلك سيكلفتي حرماتي من المدرسة. سلمت وبدأت ابتهالاتها. ولتقم من ولادتها

بالسلامة يا رب، مسني صوتها وشي تشملني بالدعاء الطويل المهموس، تيار أعاد وصل عاطفتي بها. مثلث من الخُشُوع يجمعنا، أنا وهي والرب فأى وُحدة اتصال، ارتجفت رغية بالبكاء. «هل تحدث المعجزات مع البشر العاديين يا عمتي ﴿ حُرج صوتَى مَحْدُوقًا ۗ

امراة جميلة،

اين العَرب

او رجل مشغول.

لا رسالة للخطاب، يا لخي،

المبحر بين كلاب موحدة الزيء

الى شانغهاي بلا عودته

الطليق من رياح الشاطئ

للكان سمكة سرية، الكان

في الخيانة او الخنوع،

تساؤل للكان يكون هناك

كان هناك مد مقابل مطلق

لخريطة تضم الطرق المرتعدة

الصلاة ايضا جنوب القلب

ترغب في النهاب، ترغب في القرار،

أنت تعرف أنه من الممكن البدء من أي شيء،

المحاصر بالعادي

ضربة ريح على سطح

علبة كبريت،

يضيء لك الطريق،

المكان يوجد هناء

اين الجنوب الطليق،

ورماد اليورانيوم.

والمرشد الازرق.

والضياب

الآخر،

اين الجنوب، اين الجنوب في ذلك القلب المسرون

وساعات العمل المكتبية، بين قصص حب كانبة،

لا قيمة لموتك في موعده، لا شيء هناك في الخلاء تلك الإماكن لا تكاد تصلح لشيء.

(اين للكان) صديق واح ام امراة ضائعة على الجانب الآخر من الانهار

ليرشد تلك الكف التي تيحث الآن عن كأس ماء

بالغُثيان الذي يعتريك حتى الحلق، خريطة القلب

القلب للحاصر بالهواتق وصفحات الصحف الاولى،

العصى، تقطة الوصول مكافاة الضياع.

عيدما تنطلق من المستنقع بصرخة تلقيك الى الجانب

يدخلك في سحابات الكوابيس المعتمة،

تدخلك في الخطيئة شيئاً فشيئاً

وصراعات تتداولها البطاقات البلاستيكية،

اين الطريق المؤدي الى اكاتماندو م

رم قتني وهي تملص راسها من غطاء المسلاة، وكان لسانها لا يزال يستكمل بقية دعاء. بدا على القناة السورية.

اليسار، تتابع باهتمام أحداثاً لم أكن قاسرةٌ على

سالت من دون ان تلتقت إليّ، واستمرت تبحلق في الشاشة، مشدودة.

الحلم الذين يتواقدون كل على انقراد، يتبقاسعون اللبالي. مع كل واحد أنوق فرحة مختلفة، تنكرني ببدايةً عَلاَقتي بأحمد. أحُعدُ الذي خطبتني أمه ثمّ جاء هو. كلد يلتهمني بعينيه وانا اقدم له القهوة. وفي كل مرة كأن يزورنا فيها، يكاد يطير بي. قلت له إنْنَي حَرِّينَة لِعَدِم بَحُولِي الجامعة. وعَنْنِي بِتَحَقَّيقَ كُلُّ أحلامي، خطيبي أحمد. أ

وزوَّجِك رجّل بيت، انقص عليك بشيء١٠٠ «لاَ، الْبِرادُ مَلَيَءَ بِالْخَصَّارِ وَاللَّمَمِ، وَاشْتَرَى النَّسُ لنسَابِع كُلُ مَحَطَّاتِ العالمِ، قلت بنبرة ساخرة لم

دديري بالك عليه إذن وبطلى تخريف. مرة عندما غضّبت والتجّات لأحدهم «بيتك قبرك».

ارتبت البالطو الرمادي المصنوع من قسساش الشركال، وراحت تعقد الغطاء الأسود على راسها، مغطية نقنها ومساحة من الغم، فغايت التجاعيد التي عادة ما تتعمق أثناء الحبيث.

تغير شكل حجابها بعد أن غادرت الحي القديم لم «الله يرضي عليك» الكلام الذي سمعته لا اريده ان

تنخلها في فتحات الجهة المقابلة. ولكتك كثيراً ما قلت أن أمون حملت من الجنءا بمبوت غَامْتِ، حُقيض، كي لا يسمعها الأولاء، قالت قبل أن تخرج من البيت:

(١) مثل حلبي لعدم خروج السر.

مزوجي لم يقربني الشهر الماضي، كان مسافراً عْلَبِ الْوَقْتِ، قَلْتِ. ثم توقفت عن الحكي وعيثاني على وجهها، كان فمها لا يزال يريد تمتمة خُفيضة. مُعمن سيكون الحمل؟ قالتها بصوت رفيع زايت من حبته لَـــالْئُم نَسِرة السِّهِكم، تَنَاولت كَاسَ الْلَاء السَّارِد من الصينية، وطلبت أن أرفع صوت السلسل الذي كان قد افي الحلم،... بدأ صاوتي يغلوص، وكانت نقات

قلبي تتسارع. أبعض أأنساء تتبعب أعسمنابهن من الصمل فيهَ دين، شالت بحدة من دون أن تنظر في عيني، ورشفت من فنجان القهوة بصوت مرتفع أمسكت بالمِلة، وراحت تحركها مرة أخرى أمامٌ وجهها، دُصلِّي. صلَّيّ. هذه وسناوس شيطان». كـانت تجلس على دالشــوزلونة» بموازاتي إلى

استيعاب تفاصُّيلها. لو أن احلامي حلقات مسلسل سيعرف أنها أمه اليوم يا ترىء...

منذ بدأت أشك بامس الصمل، غبابوا عني، زوار

دمتى يعود زُوجِك على الغداء؟ انتهزت الفاصل الإعلاني لتتحدث. تريد ان تتجاهل الموضوع تمأماً.

وفي الثانية....

صوبت وجهها باتجاه التلفريون مرة أخرى لم أقل لها أنه صار مملاً، وأننا لم نعد نتحدث بغير احتياجات البيت. وانني أشك أحياناً بكوني أحفظ ملامحه، لأننا لم نعد نتيادل النظرات، لم أقل لها أنه يتكهرب كلما أثرت فكرة إعادة استحان البكالوريا لادرس الأدب العربي، مؤكد انها مستكرر تعليقه دثم ماذا؟ ستصبحين أديية ﴿ عندمًا يقولها اسكت. لأنَّ المواجهة بعثي خُروجي من البيت، اخوتي قالوا لي

وتغدي معنا اليوم سيحضر معه لحمأ مشويأه قَلْتُ وَأَنَا أَرْفَعَ صَنِينِيةَ القَهُومَ، ثُمَّ أَكَمُلُتُ «أَحْتُهُ الْأُ بالخبر السعيدا صدرت عني قهقهة حنجرة منبوحة فُرمقتني باستياء.

تعبد ترتدى البسالطو الاسبود، ولا تغطى راسبها بالبرائيل، الأشبه بغطاء رأس الراهبات. يتكرر. هُونْ حَفَرِنا وهونْ طَمرنا "(1). قالت وهي تنقل تظرها بيني وبين أزرار البالطو المدورة، التي كانت

وتلك كانت أمُّون الجِلْبة (٢)، وندن في عائلتنا لا يوجد جدبان ولا من عاشر الجان،

(٢) مجترية.

ثوابت ليست على عجلة من امرها

(الرواية في سطرها العاشر)

سليم بركات

الاوانى للستطرقة بلغنا عن أبي الكناسة القمريِّ أن السلالم هي معاني الخطوات ومرأتيها. وعن أبي الكشوف الناحل الدردري أنَّ المداخن هي فكرة المَدَّانَ مُنْدِرَة بِكُلَّة الْحِجرِ والطين. وعن أبِي النَّبِيهِ المصني أنْ الأبار هي امتدان للآء. لكنَ لم تُقْتُر لأحد، بعُدُّ، حميانَةُ نقل التَّعريف في الرواية العربية الى مصدر الشهادة حول مبتى هذا العلم المقتصر على مورد السرد الطاحن. لربما يجمل بنا لخترال عناصرها - أي الرواية الى لضاءات، على نحو الكسب التطيلي في مصنّف «منهاج البلغاء وسراج الادباء، لابي حازم القرطاجني. غير أن الاضاءة يستوجب زيتاً في القُتيل، ولا فتيل ولا زيد، فعنتهي الحكم، خلوصاً الى تصنيف العناصير، هو احتساب اركانها في الأنشاء، الذي يقوم بها صنفاً من الايب اسمه «الاخبار» عن اسان للخبر الراوية.

الشخصية الاساس:
 ميثة مُنجزة في تحليل معلن، ابعادها أبعاد صفاتها من خارج
 كيانها، أي: ما أطبق عليه من زعم للؤلف لنه كفاية الكينونة مبني

ومعنى. وهي مسوقة الى أدائها بدرية بسيطة للخصائص، مرتجلة بالتوسل الى الواقعية في خفتها الطاهرة، وملتزمة بالعادى سلوكا ومعرفة، مع رغبة قصدية من للؤلف أن يسلك بها وصفاً لغوياً بحاول انتشالها فيغرق الاثنان في الانشاء -- النبط

 ٢ - شخوص للعرض الجوهري:
 هم في مقام الاحتجاب إبدأ. يظهرون ليختفوا، يوجدون ليتم بهم العدم، وتُسْبِدُهُم تسبِهَ الطَّلُّ التي الشَّخصيةِ الاساس، بلا قطَّنْهُ في أ للتَــعُيْفُ الى أن الطَّلُّ ذاته برهانَ الكثافة على قوامها، والى انَّ الشخوص العرض تتبح للجوهري في الشخصية الاساس الاعلان عن خصائصها. لكن زعم الرواية القيام القيام بالفيد من الاخبار نية، وللفيد من الوقائع، وحصر التمامية السردية في مسلك الاحامة بالمركز الثقل، من عَير دانحراف، الى التفصيل «ألمُسلِّل،، يجعلها وكيلة الاكراه، للودي الى خلل في أداء الجزء، بحرية، ما هو قوامه

٣- المكان بوصفه كتلة: ينجلي النظر الى حركة الاحياء في سطور الكتبابة عن وصف رَقَ الجُّصابُص، لأن الحركة تلك مقبِّرٌ لها أن تتحيُّر في الفضاء للتأح الغة الرصف نفسها، التي تتوسل تصوير للكان بمشهديته البصرية هيكلاً خلفياً تنطبع عليه ظلال العابرين. أي انه كتلة بمسد المفهوم الطبوغرافي، تتحدُّد على رقعتها، وهمياً أو واقعياً معرفاً، تُوابِت للصائر الاتنبية، المتصلة بـ «الغاية» النهائية في خطة الرواية. وفي هذا أقصاء للمكان نفسة من بين الركائز الجافظة لسياق النوع

المُصاِّثر مشرفة على اللاعبين في قناع العناصر الثابتة خلاء، وعمارة، ليس المكان ما يتحصل فيه مد الحركة وجزرها، بل الظاهر ناسجاً للحركة غيرورات الاقامة في حرية للشهد للرئي، العنصري، بوصف الحركة نفسها حرية متاحة بمعاضدة للكان لها، وتوجيهها، وترشيد

الأنبي حكياً، لذ أن الركيرة الكانية، في أساس الانشاء الرويّ، هي

خصائصها في تثليف الوقائع. المكان هو الجنيار للصدائر الالتها في المجانبة، وإحالته الى وصف من خارجه لحالة له الى حاضر محايدً، غير معنيّ، معمل. وهذا لا يستقيم في منطق الاخبار بالشيء، أو تَوْثَيقُ الحَانثُ.

٤ – الخيال المطحون: لم تشهد الرواية، منذ بزرفها فنا خارج الاحدوثة الضرافية والاسطورية، والتناريخية الخبرية، انفلاقاً ضد «ترف الخيال، قدر ما هي في العربية، كانما الخيال، والخيالي، مقام الدنس، فيما تُحفظ أهما القُسيّة في الترهة الشعبية ولخواتها، على نحو يستوجب النظر إلى

قصام الرعي. اريما توسم الزعم في ماهية الرواية، كنن انشاء، انها متخيل بطبع نوعها، ودلختلاق، من بطَّانة الخيال. لكن هذا لا يستقيم، بلي حال في النظر، لتوامها الموصوف بالانعكاس الاخباري، اي: تواتر السرد كتابة

عن معطى واقعى (بتحفظ عن القصود بالواقعية). ووالخيال، (بتساهل) في الرواية العربية انعكاس لما هو وجود عيني، وصوع مُستعاد، وصفًّا. لما يقع في حقل النظر والسمع، والبداهة، التي لنَّ مقتلف فيها اثنان، أن سلوك القاليف، في هذا النوع الادبي، يروم - في اسبابه وأساسه - مطابقة مكتوبة، ألى غابة استطاعته، مع «الواقعي» كمانت مُنجَز، ومنى «المتخيل» أن يجي، متوافقاً، بالتافر على الحافر، مع «الواقعية» كصورة، وليس كمصطلح، كي تحظى الرواية، بوصفها اعادة وصف (فقير) لواقع اثابت، متحصلٌ، متعيِّن الحدث والواقعة، بشرعية قيامها وفنَّاء، اي ان الخيال، والخيالي، في سياق القيام بالمعنى، ليسا الالفظين محِرَدين من خاصيتي يقينهما كاقتدار: على استبلاد المكنات المفترضة، التي هي مجلِّي • التاليف ، كحقيقة انشائية (خُلْقاً).

ه – «مَسِر» اللغة: اذا كانت الرواية العربية مدربة تدريباً «مذهبياً، صارما على الغدر بِالخيال، والحيالي، فهي لا تقل غدراً، في منهَج ضروراتها، اذ يتعلّق الامر باللغة.

بين الرواية واللغة، عند قومنا، نفور «مبدئي»، وارتياب متبادل، وانكفاء الى التحصن واحدهما في مواجهة الآخر خوف انتهابه عَيْنة. فمن الذي اجَّج بينهما هذا الَّحقد الضاري، وأسكن بينهما القطيعة، أو كاد؟

جرت الاستكانة العقالية، في مذاهب الادب الحاضرة عند جمع الضاد، الى أن اللغة، كقيافة في أثار الترف، منتدبة بعوهوبها على «الشعرى»، وواقفة عليه، ينهض بها وتنهض به. ويهزال كثير من فقر النظر الى ماهية الشعرية العربية، أباً عن جد (على رغم الاعتداد الخارق بقدسية الأثر الماضي)، جرى تغليب المقلوب راساً على عقب في المفهوم. قالشهر العربي - ديوان العرب - في الساسه تنثر منظوم ورتاً، بتسعين من نسبته المنوية، وفي هذا والنثر، المضغوط في متقابلات متناظرة من حركات النبر، اخبار رحلات، وصيده ووقائع حروب، واستنكار انساب، ومسح طبوغرافي بالامكنة المعمورة والمجورة، ووصف حيوانات داجنة ووحشيةً، وتصوير وجوه يوم أم تكن اقلام فحم، والوان ماء أو زيت، او نحت خلا بعض الاتصاب. اي: كان الشعر مذهباً في الرواية بلغة

«الشعرى»، التي ينذعر منها جلد الرواة المعتين. لقد أنجب ألفقر اللغوي المتدرج، منذ مطالع القرن حتى الأن، وعياً تهض، بجدارة الى «تحصين، هذا الثقر بأسباب تُظهر غنى «التحصن»، عن سابق قصد وبراية وحنكة، ضد مروق «الشعرى» لللجوم على النشر الحاكم. ولم يسال احد نفسه، في النظر الي تحصين الجهالة اللغوية نفسها على محمل العرفة بالجهالة الفنية، لماذا اجازت العرب أن يقوم «النثر المنظوم» باحتكار الاخبار، والرواية، الغي سنة، ولا يجين اللاحقون الصاضرون لـ «النثر الشُعري، حلول المنزل ذاك، الذي هو في مرمي اختصاصه؟

تَصْيِقَ اللغة يضيق الوصفُ والسرّد معاً. تضيق اللغة يضيق المكان. تضيق اللغة يتأكل الحبر. ٣ - اغتمال الطبيعي:

الرواية، في سلوكها خصائص ابتداع، الوقائع، وجمع الموجودات المتناثرة في رحاب ووجوده جديد، هي فن والاختلاق، بالضرورة، والاغدت تطفلا ركيكا على التّأريخ الصارم والنبر اليقين. وهي، في اشد لحوالها تماهياً مع وقانع حادثة، راهنة او ماضية، تندو الى اعادة الصوغ بابتكار حوامل للاضافات والتزويقية، الشروعة بين سطور الاصل نصاً. اما في مقام «التاليف» فمبررها، كنوع أنبي، أن تصوغ مختلقاً من الخبر والسلوك في البيان الذي تشاؤه منهبأ لسرد خطابها، على نحو يقرِّيها من صورة واقع مفترض، أو محتمل، من وجه، ومن وجه أخر لها خيارها في الآبقاء على «المُخْتَلَق» في صورته المتقطعة عن واقع ما، لكنها صورة خليقة بالنظر لفرائة مكنوناتها، وهذا هو النوع الخيالي، الفانتازي، باطلاق. فما الذي استجمعته الرواية العربية من خصائص والأختلاق، والتزويقية الشروعة التلفيقية،

التي هي مبرر صدورها نوعاً في الأطلس الأنبي؟ لا يعتد بالرواية التاريضية، كماً كي تمنت خلص محاور عِناصِيرِها، وتبورُب مذاهِيها فهي بين محكِّايات، جرجي زيدان، ووراتوبيس، محفوظ، سذاجة لا تؤخذ على محمل الاختصاص. هناك أخرون استوجوا حوادث تاريخ غير مدوّن، وشخوصاً «نماذج» للتعميم، في مذهبية وعي الجماعة وصراعاتها (المتمردون ضد الاقطاع، للتحاربون، الخ)، بسلوك السيرة اقحاماً تحت باب الرواية. اما والفانتازي»، البناء من الصفر المُثَّكن للمعقولات في مواجهة والوجود الناقص، فلمر يثير الربية في دحقيقة الانبي»، وهنا قد تعود بنا الدائرة الى ما نكرناه في عداء الخيال، والعزوف

الربعا جمع بهذه السطور بعض التعميم غير المقصود، لكن ذلك لا يحول دون النظر الى ما هو، حقاً، من مجريات الانشاء الروائي، والى جمع من الخصائص تشتد وطاة على حبر التاليف.

راته قنراً ومعنباً في معسكرات الجيش،

كما لو نخلت الجنوب،

ليس سوى أمل الجنوب،

ام انها تحالث أخرين،

أمل الجنوب، هل هي وحدة الآن،

والشوارع،

لكن الجنوب،

نص للكاتب الارجنتيني: خوليو كورتاثار

ترجمة وتقديم: طلعت شاهين

■ حوليو كورتاثار كاتب ارجنتيني مولود العام ١٩١٤. عمل مدرساً للغة القرنسية في بالادم لكنه رحل الى فرنساً منذ العام ١٩٥٢ بعد أن قرر أن تكون منفاه الأُخْتِياري هرباً من الديكتاتورية، وظل مقيماً في باريس الى انْ تُوفِّي الْعام ١٩٨٣ له انْجِازَاتٌ مهمّة في الْكتّابةُ الروائية والقصصية، ويعتبر احد اهم كتّاب اميركا اللَّاتينية النين طافت شهرتهم العالم بعد الإنطلاقة التي حققتهاً روايةً «الواقعية السُحْرِية». تُرْكُ عددا من الاعمالُ البارزة منَّها رواية «الحجلة» التي يقارنها بعضهم برواية «عوليس» لجيمس جويس،

انْحِارْاتُهُ فَي مَجِالَ الشُّعِرِ قَلْيِلَةً، وتَبَخَّلُ فَي اطار التعبير عن رأي ما او سجرد أبداء تيرمه من الكتابة النشرية، تمامأ كما كان يقعل مواطنة خورخي لويس بورخيس. وقبل اسابِيع قليلة اكتشف لحد ألفنائين الْلَقْيَمِينَ فَي بَارِيس نَصاأً شَعرياً كتبه كورتاثار ليعبر فيّه عن موقَّفُه مِّنْ الديكتاتورية العسكرية التي كممت الأفواه فيّ بلاده على مدّى سنوّات، وخلفْتٌ من وّرائها هَائصة طُويلة من القتلى و المحتفين، الذين لا يعرف احد مصيرهم بعد ان تم اعتقالهم وتعنيبهم لإرضاء نزوات بعض ضياط الجيشء

النَّصُ له قيمةٌ فنية عالية وقيمة شاريخية ايضاً، لأن الكائب اتمه كتابة بخطيده دلخل اطارات فنية رسمها الفنانُ اوسكار ماراً بِينَ ١٩٧٧ و١٩٧٨، بعد أنْ تمَّ الاتفاق على نشرها كلوحات فنية يضمها كتاب واحد بخط الكاتب ورسوم الغنان.

لكُنْ وَفَاةً كُورِتَاتَار وتقاعس دار النشر التي تحمست للفكرة في البداية نفنا تلك المخطوطة بين اللوحات الغنية التي يحتفظ بها الغنان في مرسمه، وبم اكتشافها صدقة قبل أسابيع قليلة اثناء أجراء عملية تنظيف في

البدء في أي شيء، الكتابة على علبة كبريت، صرية ريح على سطح الرسم رقم ٣، صرحة اسفل الشارع، او صورة عُلاف والثيوزويك، لقطة من قصة القطدى الحداء الطويل. هناك يكمن الخطر، البدء من اي شيء معكن، لكن لا بد من الوّمول الى النهاية، الى اين لا يهم.

> الهدف مجهول، لكن الخطر في الضياع، اكتشاف أنك سرت وأربت النضال، ولم يبق في يديك سوى قبضة فأرغة، جائزة البية،

المعمل رقم ٣ بشارع لسكريابين الوصول لأتعرف منتهام الوصول مكافأته حينها، تلتقي عيناك لحياناً بدلاً من السمكة، العصمفور، بدلاً من الإجابة عن التساؤل ورائحة الافعال المئلة، الشعر المجعد أطغل مؤخرة فناة تسرع بالدراجة، لحساس بالاتحاد، صندق يطوق مكان المنفأة، رقصة تراها من الخلف تُبِتُعَد في الطريق. وَبْانْغُو و بِلا توقف، تلخص كل ما يدور، المؤس الجميل (قى غران فيا، كنجر روود، لا اكبنو دي واغرن، في أنْ تَنْتَمِي ألَّى القبيلة البشِّرية. طريق تحيطه الاشجار، تحيطه المرتفعات؟) يافعة وجميلة، تراها تصعد من الخلق، كلُّ الحُرائطُ تَكنُّبُ عَدا حُرِّيطَةَ الْقَلْبِ، يصغر حجمها، تنزلق عبر البعد الثالث والرهيل. لكن ابن الشمال في تلك القلب الملتفُّ بهموم الحياق،

تتساعل ان كانت ومعلت، خرجت لتصل، خُرِجت لأنها تريد أن تصل، بنتابك الخوف الدائم الحوف من تقسك تراها بتحيلة بيضاء على دراجة من الدخان، تتوق للقاثهاء ان تلتقيها وتستند الى ساعدها، تثاور، لانك خرجت، انك تريد

الجئوب، تشعر بالرفقة لخيراً رفقة هناك في الاعلى هواء تقي، لا اوراق ولا علب فارغة لا ثقايات على الأرض، يرتسم الصباح هناك في الوادي، عيونا سماوية على سطح البحيرة نعم يكون هذا حلمك في المكتب، او في السجن، بينماً يصفقون لك في صالة المسرح، في قاعة الدرس الجامعي، فجاة ترى الطريق المكن ترى الفتاة تبتعد بالدراحة، بحار باحماله على كتفيه، حينها تكون الحقيقة، اناس يظهرون، يرحلون ليصلواء ضُربات حمامات على سطح الوجه، لم تلك الفتاة؟ مناك كثيرات،

بحارة كثيرون،

تخفي راسك تحت الوسادة، هل داهمك اليكاء، انها اشداء تُرى، طريق الجنوب نهايته للوت. هنَّاكُ تراعتُ لَلْشَاعِرِ، في هيئة المدرال، ترتدي مرقاً، في هيئة ساحرة عجور، فيما اللوت ضابط أو جنرال. بلا عجلة، بهدوء، لا أحد متعجل في حلبة السباق، لا مشائق هناك، ولا محارق، لا أحد يدق الطبول لاعلان لحكام الاعدام، لا أحد يضع على العيون غمامة،

لا تزال أبواب المدينة مفتوحة على مصراعيها.

لا رجال دين يرسعون للصليب للمرأة الموثقة اليبين.

ينتظر الموت مختبثاً في هيئة لا انسانية، لا أحد مسؤول عن الموت، لا أحد مسؤول عن العنف.

> ائها اتهامات فارغة ضد الاحترام وهدوء للملكة.

تلك الأرض أرض السلام أرض المؤتمرات الدولية، كؤوس كرة القدم

> رحلت هي على دراجتها كانت على مرأى البصر، لم تدر راسها، لم تحد عن طريقها،

بينما في البعيد تبدو ظلال الدراجات؟ (صرخة في الشارع، وصورة على غلاف «النيوزويك») حسيت لا يكشف الأطفسال عن عسري الحساكم في هل نصل يومأ؟ الاستعراضات على أغلقة الصحفء يتحدثون عن للوت عن بعد يتحدثون عن الموتى عن بعد، عن بعد تتحدث الصور والنصلوص عن تكشف عن قبح العالم، تعفنه، القمح للراعيء سلام الجنوب حضارة المسحية. تلك أشياء لا تعرفها نلك الفتاة القارق لايبدو منها سوى ظلهاء الرغبة في لقائها، سؤالها، التاكد من معرفتها للحقيقة، لكن كيف اللقاء والأقق خط ثحمر ولحد في مولجهة الليل، قيما على كل صليب رؤى كاننة متعددة لا تعني أي منها سؤالاً طقسياً. هل هي وصلت الجنوب؟ هل يمكنك الوصل اليها يوماً؟ نحن، هل نستطيع؟ (يمكن البدء من أي شيء، علبة كبريت، المختفين ضربة ريح على عطح) هل تستطيع الوصول

105

مصر بث الانتمان الدولي - مصر T. A- E1E,T- E11, YT ET1 ... 747,04 T.17E ألبنك الأهلي سوستيه جنرال VA,VT VA,ST VA,ST VV.0. V. #AA + , \V--البتك الوطني للتنمية 14.00 t ... 1 14,41 14,41 17.0 17.-4 إ البنك التجاري النولي . مصر 117 0Y ... V, FG AP, PG YP, FG PV,1T -,73-بنك مصر الدولي 11 141 AA,AF AA,A. AY,Yo 4,*A-17,11 الننك الوطبي الممري 17,41 1V,+1 1V,T0 1V,-- 14 VT1 1,14 السك المصري الأمريكي A ETE AY, 10 AA, TT A. .. AV, 1. 1,18 عنك الهندس YY, . 0 Y 00. YY.44 TT.02 -,£4 مطلحن مطاحن شرق الدلتا E-.A1 YE EVA £7,14 £7,4-•,٨٦ 11,77 وصناعات مطلحن ومخابز شمال القاهرة A. ... D. . 11. A-, Y1 A1, Y# A- .42 . . 7 7 عذائدة الإشرام للمشروبات Y11,1+ أمطاجن مضير الوسطى YY,10 YT,Y. 77.17 . 77.07. *, *** YY, YY مطاهن جنوب القاشرة والحيزة 77. · · | T 0.0 TV.T1 T1,1. TV.1. +,44-مطاحن وسطوغرب الدلتا 84.70 Fr. Pa TY2, - F ØA,Ø+ } 01,44 المصرية لصناعة النشا والجلوكوز 17,44. Y+ , Y0 77,-7 77,70 11,41 *,17 العامة للصوامع والتخزين 1t.ore TV. . 0 1,44 7Y,4A 74,+7 ٧٠,٠٠ أمطاحن مصر العليا AVTEY TATVA 7-,-7 1-,71 4,40 04,11 النصر لنحليف النتجات الزراعية VYP YA, Y. TA, YA YA, YA YA, + 1 مصر للزبوت والصابون 71,17 TE,TY 77,00 140 17,17 ومناعات الزيوت الستخلصة ومنتجاتها 14,20 1.01. T1,10 TT.OT *,13 4.44 كيماوية ألبويات والصناعات الكيماوية ، باكين 117,44 T1,4E-117,47 117,47 112,** . . 9. المسرية للصناعات الدوائية TTE . ** YTV, .. YTE, .. YTE, .. فايزر مصر 14,40 الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما 10,40 10,40 10,40 Y - -. , %-مصر لصناعة الكيماويات ., .r- V, Y V, 1V V, T. V, 10 7,770 العربية للأدوية 1.£+4 at, \V | at, a. | aY, . a 94,84 1,7'* فلنيل للادومة 47,40 VP,40 VP,40 V0,10 750 +,5+ الاسكندرية للايوية 177,10 -معفيس للادوية 47,14 47,40 4... 47,74 1,41 القاهرة للأبوية £A,VY £A,·Y £A,·Y £A,·Y -,70-170 كفر الزيات للمبيدات والكيعاويات Y,4 -- 17E,47 17T, -7 17T,0. 17. ... الإسكنبرية للغزل والنسيج TV,TY | TY,V0 YY . . 0 \$++ * , YY 177, ** العربية والمتحدة للغزل والت Y . . . Y . . . Y,00 Y+,+Y 1_____ النيل لحليح الإقطان %+,+Y العربية لحليح الاقطان 07, .. 07, .. Y, العصر للملاس والنسوجات ـ كابو 3.75* AT, TY 4. ... AT. .. 177, A1,11 العامة لصناعة الورق راكتا 17,-1 11,47 17,-- 11,0-JAY 4 . + A-VI.TT VY.+A VY.++ YI.E-الشرقية إيسترن كومباني ٠,٨٥ الاسكفارية للتنيد والصلب 107,7E 10E,AE 100, ... 10.,.. \eV 1.11 الحبيد والصلب المصربة ., 71- 0,70 0.1 0,19 0,14 الصناعات الهندسية والمعمارية ، ليكون 7 70. *.* V.A Y.1* Y.17 Y.1* للكابلات الكهربائية المصرية 971 44,40 44,74 44,70 - .11 العربية للراديو والترانزستور . تليمصر T., . T., 11 T., 3. T., . T., . 5, 740 علرات المتحدة للإسكان والتعمير YE, .. YE, .. YE, .. YE, .. 4. .,.. القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهنيسية TV. 10 YT, 00 YT, 00 YT, 01 YT, 01 *** 14.1 14.** 14.14 11.14 4.20 الشنمس للإسكان والتعمير 10.70. 11,781 07,117 AT,881 11,117 -77.1 مدينة نصر للإسكان والتعمير 7.0.. مصر الجديدة للإسكان والتعمير · . · Y ETE . 4 ETO . · . 170 . · . 170 . · . 14,14 15,27 14,70 14,00 النبل للكبريت والمساكن الجاهزة Y.AYP 47,4 ., 17 TI, 17 TE, 17 PT, 17 YT, ... القومية للاسمنت ·, W- 18,18 34,77 34, ·· 74, ·· 14,707 السويس للأسمنت أسعنت بورثلاند حلوان 17.77 P7.77 T7.77 07.77 07.77 P1.17 70.17 P1.17 0.41+ -7.. أسمنت العامرية 4.771 · . 1Y-أسمنت طرة المصرية -;17 | 70,71 | 70,67 | 70,67 | 71.4X 04,73 04,70 04,70 AY, PO -11.00 الاسكندرية لاسمنت بورتلاند زراعة النوبارية للهندسة الزراعية *, ** Y4,V* Y4,V* Y4,V* Y4,V* ، القاهرة للدولجن

الجوف الزراعيا		4,14	Y4,Y+	14,Ys	74,Y=	14,V+	171	القاهرة للدواجن	L
بيشة الزراعية			1,41	-	-	-	-	المصرية للنواجن	·
جازان الزراعية			33.YY	VV,••	W,40	. 77,71	1 110	لبو قير للاسمدة والصناعات الكيماوية	
- 35-05.	<u> </u>	24-10-11-12	Dezembed			LES STORES	Data di para di para		
		100 mg	Servin			10.24	39-40 AE.	عُمان	
لكويت	1		Igranya Ki	The SIS	3-00	Mary No.	ATT TO	نسمان	
-	,	MARPE.	A CONTROL				文 於"為基础"		
		1,701-	11,70.	11,100	11,10.	11,	3,700	الوطنية العمانية القابضة	بنوك
ألبتك الوطئي	البثوك	· . Ye	4,70.	4,	4,10-	4,	3.44		شركات
بنك الخليج	-3	1	-	 	-	 		البنك الوطئي العماني	
البنك الثجاري	-	*,474+-	14,04.	14,7**	14,44.	14,14.	30,730	المحفظة الاهلية للأوراق المالية	امتثمار
البتك الاتفلى	 	47, -	V,74.	V.*1:	Y,0	Y,T1-	70 1T+	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
		1,711-	7,17.	0,970	7,-7-	0,9,,	VA. 11T	بنك عمان الدولي	1
الكويت والشرق		- L.	11,710	-	-			عمان للاستثمارات والنمويل	
البنك العقاري		+,74	4,1**	۹,۰۲۰	4,1**	4	11,1-7	العمانية العاشية للتنمية والاستثمار	1
منك برقان		1,170-	1,71.	1,01-	1,04.	1,01.	77,000	بتك عمان والكويت والبحرين	1
بيت التمويل الك	1.45	0,170~	£,V	£.0V.	1.A	1,0%	17.177	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	1
الكويت الاستلم	استثمار		± . Υ••		1			عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪	
النسهيلات التح	 -		0,600						(44 d51
الاستثمارات الما			}	-	- 19			العمانية المتحدة للتامين	نئا <u>سين</u> ـــ
الاستثمارات الو		1,174	0,000	#,AT+	9.47.	0,7:-	1842+	ظفار للتلمين ٢٥٠, ٥٥٪	1
مشاريع الكويت	-	·	4,000		-		-	التامين الإملية	
الأهلية لاستثمار		*, ***-	0.70.	0,10.	0,411	0,1	17.3**	مسقط للتامين ٦٠٪	·
الساحل للتنمية		10-11	1.40+	1,41	1,47+	1,40.	, A.A.T.	للكروم العمانية ٥٠٪	لصباعة أ
مستثمر دولي		<u> </u>	£,+ Y +		-		· .	الغاز الوطئية	
البيت أوراق مال		11.	7,11-	-	-			سيقط للغازات الصناعية	
الإستثمارات الم		1,000	T A.	T, . A.	۳,۰۸۰	٣,٠٨٠	7,	الوطنية لمنتجات الالبان	
م ، الاوراق الثالم		1	7.4.					صناعة قرطاسية الكومبيوتر	,
الدولية للمرابح	ļ	. 10	£,T4.	1.7	1,74.	1.7**	Y 14+	اعلاف ظفار	
المركز المالي		1,3	#.A#+	*,Y*·	•.^-	#,V0+	8.6		· -·
الكويت للتامين	التامين		4		1	-,101		الطاحن العمائية	
الخليح للتأمين		.	1		1 *	. "		ربسوت للاسعنتِ	
الأعلية للتامين	 	} <u>-</u> .	1.7**		f* :	,		صناعة الكادلات الصائية	
_ وريه للتامين		- :	T.TA.				·	المسنت عمان	
عقارت الكويت	العقار_	-,77,-	£.e	£,TA+	1 1,500	£, 4A+	1700	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
العقارات اللجيبة		۰,۰۷۰-	T.10+	T, 7A+	7,1	7,774	7 -1-	العمانية لخدمات الطيران	الحدمات
الوطئية المقارد		*,***	٠٨٨٠	7,43.	7,434	7,4%	1.4+A	مؤسسة شدمات الموانىء	11
المنالحية العقا			4.7			• -		الكهرماء الوطنية العمانية	
لؤنؤة الكويت اا			¥,		į .			الزراع الحديثة للدولجن	
التمدين المقاري			7,77.	7.77.	7.77	7.77	YTH	الاسمال العمائية	
البولية م ، ا		0,4710	₹,3₹•	7,3	7.3	7.344			1
اجبال			7,7**	'				المثمية للطاقة	-
الصناعات الوط	المفاعة	F. y	10,000	10,500	30.700			النبضة للخيمات	, 15
صناعة التابيب			. (·		1 7	المحافظة العمانية للإوراق المالعة	تسوق
إسمئت الكويت		y	V	A, 47	A,000	A.Pr.	T.10.	ومتك مبيقط الاهلي العمائي	للوارية
مطاعات التبرب		'	ι	1,44	۲,۰۰۰	1,44.	A,4+4	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	
الخليح للكابلات		•, ٢٠١	۸,۸۰۰	4,	4,	A.0	4 Vo.	الخليجية لخيمات الاستثمار	
اصلاح السأن		1,171-	1,000	1,24.	1.24.	1.17+	+7+	حمدوي مؤشر بمنقط لحيمات الاستثمار	
الخنمات البحر			Y,T%+		1 - 1		_ `	حساب مجان للاستثمار الشترك	
اسمئت بورتلاة			1,5	•	-			عبر الجُليج للاستثمار الصباعي	
الشعيية للصنا	_		T,1	-	Ţ ; ,			العمانية لخدمات التمويل	_
الكويث لتجميح		.,7	1.7**	9,0	4,v	1.0	r.4r.		•
سک ال		1	Y.10.	Y.10.	T.10	T,10.	+-	، الشلمار للاوراق المالية .	
خرسانة		0,010-	1,120	1.17	1,17-	1.17*	_ 1 TET -	بنك التضامن للاسكان	
ص . متمنة		17.~	۳.۷۷۰	T. 300			 ⊢	مبدوق مزونِ الاول	- '
السيئما الكوية	خدمات				7,300	T.05.	1 117	بالدولية للاستثمارات للالية	
الكفاران العموم	-	1.13	1,77-	1,10.	£.1A-	1.10-	A 41A	بعثك عمان التجاري	
مجمعات الضو			Υ,				i	ي نسيح عبان	
الإنصالات المتنا			٣,0٠٠				. 1	الوطنية لنتجات الاتومنيوم	
الحاسبات الإلك			1,.0.	-				ازد کارد در سندی کید کردن مانده سند. از تعور عمان	
الخيمات الثعلم			1,				- (
المموعة البترا			7,37.		-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ر زجاج مجان	•
الوطئمة للتنظم		1	1,17.	1,171		T	- "	مطاحز صلالة	- '
			!		1.17-	*****	P.577	العمانية لصناعة للرشحات	
م . سلطان د د د د د د د د			7,***	٧,٠٠٠	7 1	7	th et.	الوطنبة للصناعات الدوائية	
_ نقل وتجارة للو	الاعتباد	:	1,14-				- 1	العمائية لصناعة الكيماويات	
الإسماك الكوية		;	1,40-	-	-			الخنيجية للمستاعات التحويلية	
التحنة للبواج		. 1	1,900			,		5 1.	
الكويت للاغنيا			1.1					الوطنية للارد	-
مثك البحرين ال	شركات	.,.٧	1,51	1,7		,	,	الخلبح الدولية للكيماويات	
شعاع	غير		<u>-</u>		1,73-	1,50,	Y PAG (الخليجية انتحات البولي بروطين	
أسسنت الثياراا	كويتية		Y,A 1	Y, A::	Y.A	Y,YA* '	1 174	الاهنية للمستاعات التحويلية ١٥٠/	
اسمئت الخليج			T.Yes	-		_* .		المعهد الوطني للضيافة ٥٠٠	
أسمنت ام الكي			1,615			_		كلية العلوم الادارية	
أسمنت الفحير	,	.,	1,19-	1,17-	1,191	1.17.	T 44.	أتعمانية للمشاريع الطبية	

العمانية للمشاريع الطبية

						الاردن								سعودية	11
Y, 44	171,	Y17,	TÉT,	71-,0-	1.14-	البنك العربي	البنوي	1-	Tie	TEE	727	rir	PAT. SY	بنك الرياض	البثوك
٠,	1,75	1,75	1,4-	1,14	17,7	البنك الأملي	- -	1-	1AT	TAT	1AE	1AY	1:440	بنك الجزيرة	
•	7,74	-	-	-	•	بعك القاهرة عمان		•	1771	177	117	11.1	7.AD+	بيت الإستلاماز	
1,11	1,1"	1,70	1,17	1,17	1A.VYO	بنك الأربن		<u> </u>	٧٠٣				***	البيك الهوائدي	
·,·Y	•,41	•,44	1,11	1,44	4.Ye-	مِنكَ الشرق الأوسط نِنْكُ الإنمام الميناعي		<u> </u>	7/4	710	Tie .	718	1.270	الدنك الفرنسي	:
1,11	1,74	1,74	1,13	8,.1	18. 171	يند ارتجام المساعي منك الإسكان		1	¥ 7 *	¥3#	YYY	Yla		البنك البريطاني البنك العربي	
	1,47	1,47	1,41	1,43	TU	البنك الاربنى الكويتي		1-	or.	V)-(777	YIY	E. SEA	البنك الإمويكي	
		,YT	7,77	•,٧٢	74	ينك الأرين والخليج		14-	1570	1117	1270	11-Y	1AYA	شركة الراجمي	
_	Y,47	· - -			-	بنك الاستثمار العربي		1-	759	TIA	***	TIY	17.11.	السعودي المتحد	
+,+1-	۲,۱۰	۲,-٩	Y, +4	Y,+A	A.***	البنك الإسلامي الارتشي		1-	٤٠A	£.V	£+A	£-7	15,415	سابك	الصناعة
٠,٠٠	1,-7	1,.7	1,17	1,.7	77.7**	مِنْكُ الْإِلْحَادُ		•	εV٦	ø√1	øYA	ίγe	11.102	الإسمنية	
	7,14		-	-		الإرمني للاستثمار			۲۷-			· -		المصافي العربية	
*,**	*,A1	•,44	٠,٨٤	٠,٨٢	Y.Ye.	بيتنا بنك للؤمسة العربية			TTE		ļ		£.Y-9	الخزاب صافولا	
•	·,47	~ .		-		متك فيلانلقيا			Aya	AYA VY	N.	AYA YY	A, 24.	التصنيع الوطنية	
- :	٧,٧٠		-	-		التامين الأربنية	التأمين	· +	1/A	JAY	1//	1A0	79.YW	الدوائية	
	٤	-			•	القدس للتامين		1	101	ter	1er	100	£Y•	الطاق	
٠,٠١-	7,77	7,77	٧,٤٠	7,72	۸,۸۰۰	الأربنية الفرنسية		-	į	-	-	L .		المبس	
1,11	1,70	1,70	1,70	1,70	01.	الأراضي القدسة		1	1-1	1-1	3=1	1+1	TAP.T	الغذائية	
*,*1-	7,•7	۲,۰۰	Y,+A	٧,٠٥	YV.4++	الكهرياء الأردشية	الخسات	F-	17.	117	17-	110	AY+.3	الكابلات الصناعات المتعاورة	
	4,70 77,A		-:	-	•	كهرياء إريد الفنادق والسياحة		•	44	A£	A*	JYE AE	74.6-7	الصناعات التعاوره صدق	
-	1,11				-	الحمة المعتنية		Y	A2	1.V	1.4	1.4	1.7**	الاحساء التثمية	
*	٤,٨٩	•			-	الدولية للفنادق		-	17.	•	-	-	· .	زجاج	
	7.10		-		-	التطوط البحرية		۲-	171	117	1971	177	7.40.	امدانتیت	
***1	1,.0	1,+4	1,.4	1,+1	Y	الحفظة الوطنية عقاركو		۲	117	114	177	110	17.110	اللجين الاسفنت العربية	الإسمئت
	.05					تلجيركو			172	IV)	144	77.	3,437	اسمئت العامة	ارستدن
	۲3,۰	-		-	•	للركز الأربشي		1	Y14	14+	44.	YIA	-17,740	الإسمنت السعوبية	
	٧,١٠	•		-	-	الايستور		ξ	TAP	TAS	TAT	"YAP	*,1VF	اسمنت القصيم	
• ,• \$	1,14	٤,٠٦	5, .7	±,.Y	·Y. 1	الكوموبور . الدولية للتعليم		8	78.)Tra	TTO	74.	Y,YVA	اسمنت الجنوبية اسمنت بنبع	
1,03	• ,98	1,94	1,90	1,44	9++	التولية للتعليم		¥-	YYV	Lek	As.A	377	1,Ye+	اسمنت ببج اسمنت الشرقية	
1,00	1,71	1.71	1,00	1,71	77.40-	النقل البري		,	ire	1re	170	17.5	A,+06	استمذت تبوك	
.,.1	٠,٦٨	+,35	-,19	+,54	3,***	تطوير الإراضي		۲	1YA	11:-	12+	11-	Yo.	الفئادق	الخيمات
-	1,17		P .		*	النبغ والسجائر النتانيب	للصناعة		174	-	-			العقارية النقل البحري	
*,**	7,70	Y,Y0	7,73	7,70	70,91	الأسمنت		1-	118	115	7.	117	A.43Y	النقل الجماعي	
1,11	٣,٤٠	٣,٤٠	T, 2.	Y,2.	١٠٠	الغوسفات			ŧ.	٤٠	٤٠	į.	YV E -	السيارات	
4,40	7,70	7,70	٦,٢٥	7,70	£.+1Y	البوتاس العربية		1-	V4	VA	νŧ	YA	* 14.4-1	الثواشبي للكبرش	
1,10	10,50	1.,20	10,20	11,TA	1,140	مصفاة الارين / جويترول		<u> </u>	74	VY	VY	. 4.	¥.1	تهامة للاعلان	
-	1,10	-	•	-	-	النباغة الصوفية		 	¥Y	- £8	10	· 11	17.7**	طيبة للاستثمار	
1,11	3,70	1,7"	1,70	1,7+	1117	וענדוק		Y	701	759	Yei	729	7.7**	مكة للانشاء	
-	7,50	-		-	-	الأجواخ الاربنية		*	٦٥	7.0	7.6	3.5	YA,41+	ميرد	
1,11	2,40	0,00	۵,۰۸	€,40	184.177	للعربية للأدوية			17.	-	-	_ •		العزيزية بنده	
•	37,7 7,47	•	-	•	• -	الخزف الأربنية الالت الالت الا		٣	7.8	*YY	٦٧	78	AY, SAP	الباحة الصائرات	
	1,47		•		-	الالبان الأربنية الانابيب الاربنية		<u> </u>	10Y	Ad .	A#	AL .	-57.377	الصادرات	
-	4,11		-	•	-	الورق والكرتون		1-	٧.	14	٧٠	14	24	ثمار	
•	Y,1A	٠	-	-	•	تعبيكو		٠	1-8	1+8	3.5	1.5	Y.1**	كهرياء الوسطى	الكهرباء
	2,40	7.44	1,11	0 44	Y.70+	شركة رافيا للصياعية			1-1	1-1	1-1	3+3	Y, Y-A	كهرباء الغربية	
•,••-	7,10 T,1A	7,	1,11	0,44	Y, 10+	دار النواء الالومنيوم /لزال			1.4	1.0	1.0	1.0	3,711	كهرباء الشرقية كهرباء الجنوبية	
*, = }=	•, £9	1,£A	1,59	+,£Y	24, ***	تنواشي والدونجن			1.5	1-8	1.1	118	177	ماب <u>ک</u> مابک	للزراعة
1,18	٠,٨٠	۲۸۲ -	۲۸,۰	۰۸٬۰	1,000	تصنيع للورق		-	γ.	•			-	القصيم الزراعية	·
-	۰,۷۰	-	-			المثب		1-	44	٥A	ΦA	o, T	T. ***	حائل الزراعية	
* * * *	۰,۵۷	+,#Y	۰,۵۷ ۴۶,۰	+,21	Y, Yo.	الصناعات الوطنية البتروكيماويات		T	1-8	J+A	1.7	314	7.192	تبوك الزراعية الأسماك	
*,*1-	*,**	*,41	*,21	*,51		البيروطيويات الصوف الصدري		-	3.5	Tr'	7	. 77"	1,	السرقية الزراعية	
٠,٠٠	1,87	١,٤٣	1,27	1,27	10.	العاغية الكيماوية			٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	1,000	الجوف الزراعية	
*,*1-	1,15	1,14	1,13	1,17	19.40+	الوطنية للكوابل			٧٢		-			بيشة الزراعية	
*,**-	17,1	+,04	**,**	,04***	-10,000	السلفوكيماويات		1-	111	JY	. 41.	Tr	· 1.4V•	جازان الزراعية·	1 1 1
1,1	1,5:	1,54	1,51	1,74	17	المركز العربي / دوائي الزيوت التباتية		710 THE R. P.	7.27	B.T.S. A. C.	1000				
• • • Y-	• ,YA	٠,٧٦	٠,٧٦	.,٧٦	۳,۳۰۰	الموارد المطاعية			292					الكويت	
• , • 1-	٠,٩٨	1,47	-,4A	+,4Y	17.117	الكابلات الحديثة							27.27		
-	1,17		•	-	-	الزي لصناعة الآبسة		20 Hall 147 A	2.30	40 0	. e 19(\$27 \). g		2010/2017		
	1.70	1.7.	1.4	1.15	12.750	السحاث شوئية	- 1		97.0	#7 ·	070	801	1.010.000	أأحناك المحائب	الثنثاث

-10

140

700

77.

00.

410

Ae-

710

Yes

710

35-

11.

77.

A#=

0- Fee 1940

#A .

170

107

To.

274

Af.

er.

11...

γγ.

1V=

10.

75.

70-

14.

\AY

e¥.

170

TA •

11...

Tte

11:

es.

177.

717

TIS

T-9

79+

T1- 1

10.

TTE 1

11.

₹+₺

10-

4.

ŧ٠

e~

Ŧ

£A# |

fer la.

- 14

AA-

348

174

3++

0- 110 11- 1Y-

n. n.

LLo

10.

204

ite

110

ay.

₹٧•

11.

LAB

1AT

94.

TTO

121.

TEP

Yes

**

717

750

7-0

10.

TTE

111

Y-1

44 7A

12 -- 127-

¥£•

#7·

140

100

T . .

A.

417

Y . .

T-#

144

11.

11.

147

070

794

700

T. .

A0.

TTO

¥**

171+

14+

33.4

147

al-

T3+

TTO

10.

400

110

114

¥£-

200

1A4

ey-

YY.

35.

110

MY

TTE

121+

To:

Yee

₽Λ∗

717

Tie

4.0

100

171

116

¥-\$

٨٦

TA TA ATE ATE ATE

174 174

1,.10,...

*10.000

\$14,444

T.A\$0. ...

T0

40.000

7. . 7.

A.

T. TT* . * * *

1.78

400,000

YY+....

TT+

3,400,000

77.

£\$*, ***

\$00,000

\$1. T.T1.

740 1.TT+, +++

١٠....

30. J DA.

Yes 1.77*.***

100,000

300,000

170,000

Y

30,000

1.8. ...

107.000

78. 17. ...

17.

200,000

40. ...

1.71=,===

12-,---

14. ...

370. ...

۲,۰۰۰,۰۰۰

12.000

1.....

YAT. AT

180,442

374,575

41. ***

T

\$01,170

£1....

13,700,000

A1 11,17+,***

740

100

4.0

As.

730

Yes.

7+0

1AA

TYA.

374

19+

#T'-

£9.

700

111

210

TY

VŁ.

140

1AP

#T+

11..

44.

£A.

14+

44.

TT-

TA+

11.0

Tte

iss

6Å+

727

T1+

T++

r--

1=-

371

114

Y+£

174

الكويت والغرق الاوسط

بيت التمويل الكويثي الكويت الاستثمارية

النسهيلات التجارية

الإستثمارات المالية

الاستثمارات الوطئية

مشاريع الكويت

الساحل للتنعية

البيت أوراق مالية

ء ، الأوراق الثالية

الدولية للمرابحة

الخليح للتأمين

وريه للتامين

العقارات اللحدة

الوطئية المقارية الصالحية العقارية

التمدين المقارية

الدولية م ، ا . . .

الصناعات الوطئية

إسمئت الكويت

مطاعات التدريد

الخليج للكابلات

الخنمات البجرية

اسمئت بورتلاند

السيئما الكويتية

للغازن العمومية

مجمعات الإمبواق

الإنصالات المتنقلة

الحاسبات الإلكترونية

الخصات التعليمية

للمعوعة البترولية

الوطئية لللنظيف

بنقل وتجارة للواشي

الإسعاك الكويلية

للتحدة للدواجن

الكويت للاغنية

اسمنت التيارلة

اسمئت الخابج

إسمنت الفحيرة

اسمنت ام القبوين

مثك البحرين الوطئي

الشعبية للمتناعات الورقية

الكويث لتجميع للعائث

صناعة الإنابيب للعضية

لؤنؤة الكويث العقاربة

الإستثمارات الصناعية

*,**	1,74	-		-	-	الزي لصناعة الإبسة	1
	1,70	1,7.	1,4.	1,14	12.750	السجائر الدولية	
۰,۰۱	1,11	1,17	1,17	1,11	1.70.	إتحاد الزيوت	
,,,,	,,,,,	1,11	1,,,,	,,,,		355.30-	
	VIII.			27.54			
100	100		186	2		البحرين	
		A) B	1. 6.			A=1-4,	
			4=4				
*,**	• •	AF3,	*,\$78			بنك البحرين الوطني	البنوك
٠,٠٠٢-	- 1	, TA+	*, YYA			بنك البحرين والكويت	<u> </u>
1,111		,££.	·,££.			البئك الإهلى التجاري	
		,7	*, ***			بنك البحرين الإسلامي	1
*,**1		, ۱۸۱,	*,147			ظبتك البحريني السعودي	-
+,+0	_	.,40	11,**	-	/4	للؤسسة للعربية للصرابية ([45]
					(-		استثمار
		, Y = Y	- 1,444			بنك الخليج للثحد	
*,***	•	,1A1 .	*,141			مِنْكُ البِحرينُ الدولي	
* , * *-		,171	٣,٢٤	L		بنك انفستكورب (\$)	
*,***		,145	*,1A%		4	بنك البحرين والشرق الأوسط	
٠,٠٠٢-		.772	-, ٢٢٢		تحاربة	شركة للبحرين للتسهيلات ال	
*,***		,070	070	-		الشركة الخليجية المتحدة للت	
*,**		1.1.	1,14			ينك طيب (\$)	Ĺ <u></u>
*,**		1,+3	Y,+%			مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
*,***		.Tii	•,Y11;			شركة البحرين للتامع	التامين
*,>**		JTE4	• .7% •		لتامين	الشركة البحريثية الكويتية ا	
.,	, _,	,177	*,177			شركة النامين الأعلية	:
.,	, .	, 44	*,*34		ŽA.	الشركة العربية الدولية للتاه	·
٠,٠٠٠		,1.7	7,1.7			شركة اتحاد الخليج للتامين	
*,***	-	.717	*,T3A	-		الشركة الوطفية للتامين	
					3 -2 -0 -1		W
*,***		,07.	*,07*		ن والهندسة	شركة البحرين لتصليح السا	الخنمات
*,***		,3A+	*,"\Y#			شركة البحرين للسينما	
*,***	•	,444	٠,٧٧٥			للشركة الوطئية فلإستيراد و	
*,***	i •	1777	*,577	1	اعة الأغنية	الشبركة العامة التجارة وهند	
.,		,٧٢٠	٠,٧٧٠	1	جارة الدولية	شركة البحرين للملاحة والث	
.,		,070	٥٢٥,٠		نلکو }	شركة البحرين للإنصالات (ب	
*,***		,17.	4,17.			شركة المحرين لواقف السيا	
.,	- i	177	1771,0			شركة المحرين اطاحن الباني	الميناعة
		. · Y ·	· , · Y ·			شركة البحرين للصناعات ال	
* . * * *		, 1A4	*,18*			شركة بلول للدولين	
*,***		,Y£+ i	4,714			شركة فنائق البحرين	القنادق
*,***		,1	*,1**			شركة الفنادق الوطنية	
*,***		,107	+,1#%			شركة البحرين للسياهة	
.,	. , .	, •¥•	.,.74		مائكي		
, , .						واسترجه البحرينية تتترقيه الأ	
	in en de deserver	TENTE NAME	No. of Part of the	, 473.		الشركة البحرينية للترفيه ال	
						الامارات	
_						الامارات	
		we	Ws			الامارات بندابوظين الوطني	المبنوك
		vve io				الامارات بندابوظين الوطني	البنوك
_	1		. Ws			الامازات بنك ابوظبي الوطني بنك آبوظبي التجاري	البينوك
		\$10	YY8 179			الامازات بت ابوظي الوطني بت ابوظي التجاري بت بي الوطني	المبغوك
	1	170 j	17a 17a 17a			الامارات بنگ أبو ظبي الوطني بنگ أبو ظبي التجاري بنگ ديي الوطني بنگ ديي التجاري	البغوك
		AY	YYs 17s A4. AY			الامارات بنگ أبو ظبي الوطني بنگ ابو ظبي التجاري بنگ ابي الوطني بنگ ابي التجاري بنگ الاتحاد الوطني	البنوك
	1	10 M- AV Man V,Va	YYa 17a A4. AY aa. 1Y,Ya			الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني	البنوك
	1	(10) AV) 8a ·) Y, Va YY	YYa 17a A4. AY aa. 1V,Va			الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك بمي الوطني بنك بمي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني	البنوك
	11	10 M- M- Ma. Ny Ma. TY	YYs 17s A4. AV as. 1V,Vs TV			الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك بمي الوطني بنك بمي الوطني بنك التجاري بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني دنك رأس الذيمة الوطني	البغوك
	11	(10) AV) 8a ·) Y, Va YY	YYa 17a A4. AY aa. 1V,Va			الامازات مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري بند مي التجاري بند أرحداد الوطني بند التحاد الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني	البغوك
	11	10 M- M- Ma. Ny Ma. TY	YYs 17s A4. AV as. 1V,Vs TV			الامازات مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري بند مي التجاري بند أرحداد الوطني بند التحاد الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني	البغوى
	11	AY AY Aa Y Y Y	YYs			مند أبو ظمي الوطني بند أبو ظمي التجاري بند بمي الوطني بند بمي التجاري بند أرتحاد الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أراس الخيمة الوطني بند أم القوين الوطني	البغوى
	11	\$10 M.	YYS			الامارات بعد أبو ظبي الوطني بعد بعي القجاري بعد بعي الوطني بعد أحداد الوطني بعد التحاد الوطني بعد أس الخيمة الوطني ملك المعجرة الوطني ملك المعجرة الوطني ملك المعجرة الوطني ملك المعجرة الوطني	البغوان
	11	10 10 10 10 10 10 10 10	YYs \$10 A4- AV so. 1V,Ve TV Fico F 17 11- Fis-			الامارات بنك أبو ظبي الوطني بنك بني التجاري بنك بني التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك أل الخديمة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المدي التحدد	البغوات
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11	AV	YYs \$10 A4- AV so. 1V,Vs TV Fico F 1Y TI TI- TI TY TY-			مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري مند نمي التجاري مند نمي التجاري مند أراحداد الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أم القويل الوطني مند أم المشرق مند الاستراق مند الاستراق مند الاستراق مند الاستهار	البنوات
	11	AY A	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Ve TV Tto T 1Y T1- T3- 1V- 2-			الامارات بعد ابو ظبي الوطني بعد بعي الوطني بعد بعي الوطني بعد التحاري بعد التحاري بعد التحاري بعد التحارة الوطني بعد التحارة الوطني بعد الم المحيدة الوطني بعد المحيدة الوطني	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11	AV	YYs \$10 A4- AV so. 1V,Vs TV Fico F 1Y TI TI- TI TY TY-			مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري مند نمي التجاري مند نمي التجاري مند أراحداد الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أراس الخممة الوطني مند أم القويل الوطني مند أم المشرق مند الاستراق مند الاستراق مند الاستراق مند الاستهار	letions
	11	AY A	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Ve TV Tto T 1Y T1- T3- 1V- 2-			الامارات بعد ابو ظبي الوطني بعد بعي الوطني بعد بعي الوطني بعد التحاري بعد التحاري بعد التحاري بعد التحارة الوطني بعد التحارة الوطني بعد الم المحيدة الوطني بعد المحيدة الوطني	
	11	AY A	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Vs TV Tto T 1Y Tt Tt Ty Y E EV			الامارات بعد الم وظمي الوطني بعد الم وظمي الانجاري بعد الم التجاري بعد المحاري بعد المسارقة الوطني بعد المسارقة الوطني بعد الم المحمدة الوطني بعد الم المحمدة الوطني بعد الم المحمدة الوطني بعد الم المحمدة الوطني بعد المسارة بعد الاسلامي بعد الإسلامي	letions
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11	AY A	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Vs TV Fico F 1Y Ti. Fic. Y 2. EV. 151.			مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري ولك من التجاري ولك التجاري ولك التحاد الوطني ولك الشارقة الوطني ولك المشرقة الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك الإستثمار المثل المربي المتحد ولك الإستثمار ولك الإستثمار ولك الإستثمار ولك الإستثمار ولك الإستثمار ولك الإستثمار الدولي المركة الدين الإلمالية المتحد شركة المتحد المتحدد ال	letions
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		AV A	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Vs TV Tto T 17. Ti. Ti. Xi. AV. AV. YV.			مند أبو ظمي الوطني بند أبو ظمي الوطني بند أبو ظمي التجاري بند لمي التجاري بند ألب التجاري بند ألب التجارة الوطني بند ألب الشارقة الوطني بند ألب الشارقة الوطني بند ألب المشرق الوطني بند ألب المشرق الوطني بند ألب المشرق المسلمي بند الإسلامي ألب الإسلامي ألب الإسلامي ألب الإسلامي ألب الإسلامي ألب الإسلامي المسركة المين الإسلامي شركة الإسلامي شركة المين الإسلامي شركة المين الإسلامي شركة المين الإسلامي شركة المين الإسلامي شركة الإسلامي شركة الإسلامي شركة المين التأمين شركة المين التأمين شركة المين المين التأمين شركة المين المين التأمين شركة المين	المشاعة
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		AV	YYs \$10 A4. AV so. 1V,Vs TV T50 T 1Y T1. T3. 1V. 2. 2V. 151. AY- YY. \$17			الامارات المارات المواني بنك أبو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك بنك الإحداد الوطني بنك الاحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المستحدرة الوطني بنك المستحدرة الوطني بنك المستحدار المنك المعربي للتحد بنك الإسلامي بنك الإسلامية المنازات الم	letions
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		10	YYs \$70 A4- AV so. 1V,Ve TV Tto T 1Y T1- T3- 1V- 2- 2V- 121- AY- YY- 127- 147-			مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري ولك من التجاري ولك التجاري ولك التحاد الوطني ولك الشارقة الوطني ولك المشرقة الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك الإستثمار الدولي ولك الإستثمار الدولي ولك الإستثمار الدولي المركة المنازات الدولي شركة الإسارات التأمين أسركة الإسارات التأمين الدولي الدو	المشاعة
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		10	YYs \$10 A4- AV so. 1V,Vs TV Tto T 1Y T1- T3- 1V- 2- 2V- 151- AY- YY- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157- 157-			مند أبو ظمي الوطني بند أبو ظمي الوطني بند أبي التجاري بند لبي التجاري بند أبي التجاري بند أبي التجاري بند أبي التجاري بند أبي التجارة الوطني بند أبي المحيدة الوطني بند أبي المحيدة الوطني بند أبي المحيدة الوطني بند أبي الاسلامي بند الإسلامي أبي الأسلامي أبي الأسلام أبي الأسلامي أبي الأسلامية المتماليات المسلامية المسلامي	المشاعة
; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;		10	YYs \$70 A4- AV so. 1V,Ve TV Tto T 1Y T1- T3- 1V- 2- 2V- 121- AY- YY- 127- 147-			مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي الوطني مند أبو ظمي التجاري ولك من التجاري ولك التجاري ولك التحاد الوطني ولك الشارقة الوطني ولك المشرقة الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك المشرق الوطني ولك الإستثمار الدولي ولك الإستثمار الدولي ولك الإستثمار الدولي المركة المنازات الدولي شركة الإسارات التأمين أسركة الإسارات التأمين الدولي الدو	المشاعة

(مكتب شروق للأمنهم - دبي)

ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL FIRST GROUP

GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP

GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.

HALIFAX

HAYS

HAMMERSON HANSON . .

MP.CHMLDDS.

HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER

IMPERIAL TOBACCO GP.

OHNSON MATTHEY

KINGFISHER LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES LAPORTE LASMO

LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.

LOGICA LONRHO; LUCASVARITY

MIRROR GP.

MISYS

MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEPC MERCURY ASSET MAN.

MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WM)SPMKTS.
NAT.WSTM.BANK

NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS
NATIONAL GRID
NATIONAL POWER
NEXT
NFC
NORTHERN FOODS

NORTHERN ROCK
NORWCH UNION
NYCOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP
DRANGE

LPEARSON
PEN LORNTL DFD.
PERPETUAL

POWERGEN PREMIER FARNELL . PROVIDENT FINL

PRUDENTIAL CORP.
RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECKITT & COLMAN

RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.

ROLLS-ROYCE ROYAL'& SUN ALL IN. RYLBK-OF SCTL

SAGE GROUP(THE)

SCOT & NEWCASTLE

SCOT.HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER

SEDGWICK GROUP

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.

SOUTH WEST WATER

SOUTHERN ELEC ST. JAMES'S PLACE CA

STAGECOACH HDG.

SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

SAINSBURY (J). SCHRODERS NV.

SECURICOR

SEMA GROUP

RIO TINTO (REG)

PILKINGTON

REED INTL

REXAM

SAFEWAY

421 1108.5 427 188.5

527.5 1047.5 306 1137.5

514 1915 147 248.5 783 331.5 1913 1035 738 315 193 258.5 663 1366 1298 682.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 136.5 142.5 142.5 143.5 143.5 144.6 145.6 145.6 145.6 145.6 145.6 145.6 146.6 147.6 146.6 147.6 148.6 149.6

662.5 276.25 681 588.5 914 1497.5 94 1352.5 580.5 600 1497.5 1407.5 1407.5 1407.5 1407.5 1407.5 1119.5

								-		
1 / AT	LT A	37 A	O th							
		YA	1						: '	4.75
AU BUS	INES	38			,		-			
:	•		_		<u> </u>					
; ;	2	ئيسي	بةاك	مالدول	واق الأسه	ن ات اس				
							-			
1444 /1440		7/72		Y/Y0 -	7/11	7/77	T	-		
مستوی ۱ اینی مستوی					,			لۇشر	'	البورصة
12772, 23, 17777 TV42, 20, 1297		1719 AYY+,1		1777+,72 A20Y,YA	170-1,7-	17,471,11	′		نيكاع	اليابان
771£ . , T. OYTV ,		1070		ογξο,\·	0Y16,A+	77, V7Ye	1/2	ونز ۱۰۰۱ سه	داو	نيويورك بريطانيا
1771, 2. 27.47	\rightarrow	2044,0		. YA, PYF3	2797,00	٤٧٠٩,٨٣		ر ۳۰ س نه م		للاندا
1AVY, 12 . YET1,	$\overline{}$	4777,7 \$7.4,1		YTEA, Y-	4444.04.	7271,47	I	<u> </u>	كاك (فرنسا
17171 TO 1711A		1.77		1.74.75	77,3+33 AY,3771	11,7733°	_		سي	سويسرا
1.YT, EY YEAT,		1071,1	10	1047,77	1098,40	1710,77	+	منتع ي اي	هانغ س تـ	هونغ کونغ سنغافورة
1477,70 , 7774,	Y+ .	Y777,	(항) 기	Y7.V0,V1	7747	Y14V, 4-	1	ر العام		استراليا
					-				• • •	
أسنم الشبركة	نلاق	على ال	تی ت	امالقىمة ا	STAKIS :		106	109.5	91	813.31
1	بمعة	سعر الم	بعر ت	السوائية س	STO.CHARTER STOREHOUSE		877 260.5		543 185.5	8699.84 1100.87
		سنة)		, (00)_ /	SUN LIFE & PF	ROVINCIA	520 255	.585.5 256	276.5 123	4214.85 1363.65
UNITE) K	ING.	DO]	M	TARMAC".		101 526	133.5 563	94 401	941.32 2349.64
ABBEY NATIONAL	1247	1320	714.5	17620.11	TESCO THAMES WAT		516.5 884	960	333.5 655.5	11290.68 3359.2
AIRTOURS) ALLIANCE & LEICESTER	456.5 964	456.5 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	302.83 533	1950.17	THISTLE HOTE	:LS	186 525	206 690.5	121 430.25	
ALLIANCE UNICHEM ALLIED COLLOIDS	395.5 202.5	399.5 202.5	248 101.5	5610.48 1130.34	TOMKINS. UNIGATE		351 650.5		256 449_5	4141.8 1554.04
ALLIED DOMECQ	585.5. 595	585.5_	414	1395.83 - 6100.91	UNITED ASSU	RANCE GRO	611	550 614.5	379.17 424.5	17951.99 2111.44
AMVESCAP ANGLIAN WATER	840	600 926.5	313 628.5	3502.42 2273.31	UNITED BISCL		271.5 816	272 875	189 607.5	1439.49 4430.88
ARCADIA GROUP ARGOS	4 94.5 610	498.5 696.5	304.05 399.5	934.11	VENDOME LU		718 485	804.5 542.5	669.5 325.5	3546.92 3389.37
ARIO WIGGINS AFL.	165.5 429.5	207_5 432.5	146 329.5	1364.71	VODAFONE GI		540 482.5	547.5 548.5	264.5 351	16648.2 1024.83
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	201.25 634	206 645	106.25 470	6077.75 5702.45	WHITBREAD		980 352	997.5 392	695 303	4811.79 2752.64
ASSD,BRIT.PORTS AVIS EUROPE;	308 208.5	318.5 208.5	247.5 124	1184.26	WOOLWICH		500 381.5	535 395.25	425.5 284.5	2850 6107.83
BAA BANK OF SCOTLAND	568 692.5	607 710	451 313	5976.13 8469.12	WPP GROUP YORKSHIRE W	ATER	322 511.5	325 541	237.5 331	2370.88 1938.58
BARCLAYS BASS	1804 1918	1948 1040	990.5 727.A7	27470 8072.74	ZENECA		2640	2685	1717	25027.19
BAT INDS BBA GROUP	606 433	610 444	489 315	18973.86 1801.71		FR	Δ3	NCE		
BERKELEY GROUP	707.5 304.75	734.24 331.5	583.5 158.92	877.25 [1985.8]	<u> </u>	1.1.	V L	ITCL		
BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	149 355.25	249.5 448.5	134.75 293.75	3185.62 2689.24	ACCOR	6 EDM	1406	1407	767	50407.87
BOC GROUP BODYCOTE INTL.	950 1027.5	1175.5	858 630.94	4626.5	AGF-ASR-GL-D AIR LIQUIDE		330.5 984	336 1017	167.9 831	56957.01 71985.44
BOOTS	912.5	932	661	1039.78 8322	ALCATEL ALS		792 589	874 605	587 339.5	129253.56 195169.19
BOWTHORPS BPB	400.5 329	430.5 368	293. 297	807.81 1693.03	BANCAIRE (CI	E.) -	1022 482.6	1052 532	622.51 373.5	32399.44 26685.84
BRIT.AEROSPACE BRIT.PETROLEUM	1908 838	1940 956.5	1207.5 670.5	8299.79 48520.19	BOUYGUES		368 854	370.1 855	372 473.2	78474.44 21894.85
BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	3 9 3 1238	637.5 1240.5	342 777.5	6759.81 (2400.48 :	CANAL+ CAP GEMINI		1283 700	1284 700	958 304	40234.88 42839.3
British Airways British Energy	570 448	760 489.5	499.5 224.5	5916.59 . 3136 .	CARREFOUR CASINO GUIPO	HN.	3654 371	4412 371	2802 242	140587.56 23829.33
BRITISH LAND BRITISH STEEL	735 145.75	768 190 <u>-2</u> 5	531.5 124.5	3785,25 2833.9	CASTORAMA I	DUBOIS	825 450.1	929 459.9	536 234.8	13210.72 32447.7
BRITISH TELECOM. BTR	613 <i>.</i> 5 161. 2 5	613.5 284	379.5 152	39325.34 6512.88	CETELEM CGIP		77 0 2619	886 2619	580 1582	33035.3 18144.43
BUNZL BURMAH CASTROL	244.5 1046	273 1134	188.5 950	1104.9 2220.66	CHRISTIAN DK		738 313.9	1042 320	550 177	31108.17 12055.95
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	664 354.5	683 354.5	465 210	15081.57 5279,4	COMM UNION COMPT. MODE	FRANCE LI	896 3310	890 3310	538 2350	15154.92 17215.31
CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS.	772.5 445.5	· 772.5 456.5	506.5 357	7817.7	DANONE	,	1230 1550	1230	809	89878_5
CARADON	200	268.2	159	1817.64	DASSAULT AV	STEMES	246	1550 248	1257 1857	15695.3 27779.79
CARLTON COMMS. CENTRICA	427 108	548.5 111.5	410 - 56.25	2591.89 4790.88	DEXIA FRANCI EAUX (GENERA	ALE DES)	777 958 -	793 958	518 648	28566.4 128546.31
CHELSFIELD CMG	409 2177.5	409 2177.5	319 1090	975.46 1394.82	ELF AQUITAINI ERIDANIA BEG		693 1086	814 1128	525 770	190205.5 28175.18
COSHAM COLT TELECOM	877.5 1325		551.5 271.5	1201.84	ESSILOR INTL EURO DISNEY	SCA .	1869 8.85	1929 10.55	1435 - 6.9	18280.69 6783.83
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	1098 886		631.5 382.5	7532.27 2907.85	FINAXA FRANCE TELEC	OM ·	430,1 295.1	485 - 295.1	290 ·	28329.73 295099.81
COOKSON GROUP COURTAULDS	226.5 351.5	262.5 375.5	167.5 238.5	1559 1429.55	.GAN HAVAS		149.9 474.9	-157 476.2	103.56 365.5	22293.72 38758.95
DAILY MAIL'A' DALGETY	2355 339	2355 353.5	1535	2235.83 983.78	HERMES INTL.		477 2742	583 2764	323	17523.07 .185331.75
DEBENHAMS DIAGEO	419	426.5 .: 645.22::	378.5	1582.98	LAFARGE LAGARDERE G		449.3 221.	452.7 223.5	339.7 156.1	42532.06 -26434.25
DIAGEO B'SHARES	517	520 ~	510	2894.79	LECIRÁND LOUIS VUITTO	~.	1406	1445	910	30098.24 56285.59
DIXONS GP. ELECTROCOMP.	544.5 462.5	720 504	465 387.5	2325.01 : 1976.26 ;	LVMH		1224	2970 1638	1863 894	107217.44
ELEMENTS EMAP	129.5 1106	1106	96.2 718.5	557.76 2315.96	MICHELIN MOULINEX		377 152.5	399.3 367	273.8 120	51325.87 5177.52
EMI GROUP ENERGY GROUP	518 778	790	430 466.5	4126.21 4052.27	NAVIGATION N PARIBAS 'A'		785 579	985 595	757 356.6	12510.54 96117.44
ENG.CHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	245.5 561.5	290.5 729.5	187 514	754.91 2790,65	PECHINEY 'A' PERNOD-RICAR		270 398	306 398	196.9 261 .	21726.63

2790,65 904,51 1015,65

1015.65 2456.4 6596.91 10794.43 5202.96 60809 8446.09 1226.09 1110.43 7794.7 4176.97 23744.59 1432.79

23/44.39 1432.79 1995.5 3957.4 1160.06 16306.89 31489.92 1353.24 1473.08

8058.79 2224.06 999.05 1146.26 7091.57 3610.8

5175.63 .1288.56 .2665.61 8553.36

.1691.94 49310.29

1099.16 745.98 3292.38 1161.27 16608.1 2514.82 3090.16 755.65

2980.7 1009.01 1825.78 19369.89

19309.85 844.36 4997.13 7676.13 3098.59 1162.67 1590.93 2928.18 10123.91 2214.67 1078 4130.23

4130.23 5203.75 4765.34 926.37 1192.89 5455.85 1068.75 2680.32 17596.41 4671.25 2514.15 4360.75

8145.3 8566.85

8666.98 1400.26 8782.2 2398.27 3471.22 12020.19 8102.79

3930 84 1469.78

8925,25 3458:13 872.7.

5401.31 2139.72

6122.76 790.27 2193 817.41

2247.69 3169.65 43206.67

6360.41 1584.54

1964.52 1397.71 42014.57 2790.63 911.13

1182.27

8.518

1946.79

1315 619 354 333.5 46.5 250 116 1173.5 682.32 342 897.5 261 163 333.5 424 709 174.5 647.5 384.5 123.5

1332.3 404 191.75 497.5 845 975.5 301.5 991.3 572 200 866

WOOLWICH WPP GROUP	381.5	395.2\$ 325	284.5 237.5	6107.81 2370.88
YORKSHIRE WATER	\$11.5	541	331	1938.58
ZENECA	2640	2685	1717	25027.19
	D 4 3	TOD	-	
\mathbf{F}	RAN	NCE		
ļ .				
ACCOR	1406	1407	767	50407.87
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	330.5 984	336 1017	167.9 831	56957.01 71985.44
ALCATEL ALSTHOM	792	874	587	129253.56
AXA-UAP	589	605	339.5	195169.19
BANCAIRE (CTE.)	1022 482.6	1052 532	622.51 373.5	32399.44 26685.84
BNP	368	370.1	3732	78474,44
BOUYGUES	854	855	473.2	21894.85
CANAL+ CAP GEMINI	1283	1284 700	958 304	40234.88 42839.3
CARREFOUR	3654	4412	2802	140587.56
CASINO GUTPCHN.	371	371	342	23829.33
CASTORAMA DUBOIS	825 450.1	929 459.9	536 234.8	13210.72
CETELEM	770	886	580	32447.7 33035.3
CGIP.	2619	2619	1582	18144.43
CHRISTIAN DIOR	738	1042	5.50	31108.17
CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI	313.9 896	320 890	177 538	12055.95 15154.92
COMPT. MODERNES	3310	3310	2350	17215.31
DANONE	1230	1230	809	89878_5
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1550 246	1550 248	1257 381	15695.3 27179.79
DEXIA FRANCE	777	793	518	28566.4
EAUX (GENERALE DES)	958 -	958	648	128546.31
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	693 1086	814	525 770	190205.5 28175.18
ESSILOR INTL	1869	1929	1435 -	18280.59
EURO DISNEY SCA	8.85	10.55	6.9	6783.83
FINAXA FRANCE TELECOM	480,1 295,1	485 -	290	28329.73 295099.81
GAN	149.9	- 157	103.66	22293.72
HAVAS	474.9	476.2	365.5	38758.95
HERMES INTL.	477 2742	583 2764	1833	17523.07 .185331.75
LAFARGE	449.3	452.7	339.7	42532.06
LAGARDERE GROUPE	- 221-	223.5	156.1	26434.25
LEURAND LOUIS VUITTON LIMITE	1406 - 2300	1445 2970	910 1863	3009 <u>8.2</u> 4 562 <u>85.5</u> 9
LVMH	1224	1638	894	107217.44
MICHELIN	377	399.3	273.8	51325.87
- MOULINEX NAVIGATION MIXTE	152.5 785	367 985	120 757	5177 <u>-52</u> 12510.54
PARIBAS 'A'	579	595	356.6	96117.44
PECHINEY 'A'	270	306	196.9	21726.63
PERNOD-RICARD PEUGSOT SA	398 86 7	398 872	261 . 546	22442.02 43446.23
PINAULT PRINTEMPS	3992	4018	2121	89504.56
POLIET	500	515	480	13315
PROMODES RENAULT	2715 212	2715	1683 123.8	51196.72 50837.34
REXEL	2050	2077	1445	24198.2
RHONE POULENC'A'	280,6	303.5	1743	100988.38
SAGEM SAINT GOBAIN	3730 853	3985 940	2517 745	11156.43 76110.56
SANOFI	690	697	479	73391.81
SCHNEIDER	379 .	384.5	277.3	. 57671.64
SEB SEITA	886 266	1125 266	170.6	13657.69 13766.3
SGS-TMSN_MICROELS.(F	466.5	605	316.5	64873.35
SIDEL	422	470_1	324	14124.34
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	918 3924	926 3925	590 2575.3	90590 32781.09
SOLLAC LIMITED DATA	91	139	54.05	17245.31
SUEZ (CIE.)	19.65	19.63	12.4	61 [25.5]
SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	803 850	803 865	516 561	1013 <i>67.44</i> 41045.65
TFI (TV.PSE.I)	660	697	487	13860
THOMSON-CSF	210	213.5	145.9	25104.03
TOTAL UAP (CIE.)	668 235.1	702 238.1	451.5 130	162557.69 79701.88
USINOR	91.35	125	75.4	22217.95
VALEO	521	521	335	35739.88
WORMS ET CIE R	380	519	320.7	24587.14

THOMSON-CSF	210	213.5	145.9	25104.03	DAIEI
FOTAL	668	702	451.5	162557.69 79701.88	DARCHI PHARM.
uap (CIE.) Usinor	235.1 91.35	238.1 125	130 75,4	22217.95	DAINIPPON INK&CHEMIC DAIWA BANK
VALEO	521	521		36739.88	DAIWA HOUSE INDUSTRY
WORMS ET CIE R	380	519	320.7	24587.14	DAIWA SECURITIES
		-			DDE
CE	RM	ANT	V .	. 1	DENSO
UE.	LTATY	HLLY.	Ŀ	[[EAST JAPAN RAILWAY EBARA
<u> </u>	_				EISAl ·
ADIDAS-SALOMON	284	284	165.5	12879.39	PAMILYMART
ALLIANZ HLDG.	571.5	586.5	307.5	134173.21	FANUC .
ALLIANZ LEBENS.	2060	2060	984.84	14832	FUII BANK
ALTANA	145	192.55	114 120	5655	FLUI HEAVY INDS.
AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	221	205 234	141.8	8160.75 5796.83	FUIL PHOTO FILM FUIL TELEVISION NETW
BANKGESELLSCHAFT BER	38.55	51.9	32.05	6980.55	FUIKURA
BASF	66.05 .	73.55		40943.72	FUJISAWA PHARM.
BAYER	76.5	79.12	57.1	55872.3	FUITSU
BAYER.HYPBK.	86	91.2	49.97	22106.81	FURUKAWA ELECTRIC
BAYERISCHE VBK.	113.2	119 ***	71.4	7207.2	FUTABA GUNMA BANK
BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	85,8 80	80 .	37.75	6026.64	HACHIUNI BANK
BHF-BANK	51.8	60.25	40.3	4550.26	HANKYU
BHW HOLDING	32.5	34	28-	5850	HIROSE ELECTRIC
SMW	1830	1830	1125	33688.46	HITACHI
COMMERZBANK	65.7	74.8	43.03	28340.87 4873.25	HITACHI CABLE
CONTINENTAL	43.6 148.6	50.5 159.3	33.1 109.7\$	76985	HITACHI CREDIT
DAIMLER-BENZ DEGUSSA	94	104.7	66.75	8653.64	HOKKAIDO ELECPOWER
DEPFA-BANK	137.5	138,4	74.35	4950	HOKURIKU ELEC POWER
DEUTSCHE BANK	124.65	130.8	B7	66228.5	HONDA MOTOR
DEUTSCHE TELEKOM	36,65	44.55	29.9	100556.44	HOYA
DRESDNER BANK	82.3	87.7	53.59	43025	INDUSTRIAL BKJAPAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA
ERGO VERSICHERUNG	335 74	356 92	140 67.5	25289.82 2978.72	ISUZU MOTORS
FFUR.HYB.CENTRALBODE FORD-WERKE	790	880	760	5688	ITO YOKADO
FPB HOLDING	315	328	298	4725	TTOCHU
FRESEN MEDICAL CARE	127,4	168	110.5	8168	JAPAN AIRLINES
FRESENIUS PREF.	365	409.05	277	3650	JAPAN ASSD-FINANCE
FRLKRUPP-HOESCH KRU	330	400	272	7181.79	JAPAN TELECOM
GEHE	96 134.5	125.5	87.5 123	6998.4 5696.07	JAPAN TOBACCO JOYO BANK
HEIDELBZEMENT	1114	112.5	79.5	9647.13	JUSCO
HENKEL HENKEL PREF.	117.5	123	34.5	6978.09	КАЛМА
HEW	473	500	440	4342.14	KANSAI ELECTRIC PWR.
HOCHTLEF	63	93	60,6	4410	KAO .
HOECHST	70.3	88	58.8	41333.15	KAWASAKI HEAVY IND.
IKB DT.INDSTRBK.	35.1	40.35	29.5 545	3088.8 4489.44	KAWASAKI STEEL KDD
SAR-AMPERWERKE	597 647	715	505.5	5434.8	KESO TESTO ELEC. RAI
KARSTADT	74	105.5	56.25	6664.21	KEYENCE
LAHMEYER LEIPHEIT	55.25	77	50.6	276.25	KINDEN
LINDE	1201	1430-	990	10094.4	KINKI NIPPON RAILWAY
LUFTHANSA	34.95	37.85	21.7 -	13336.91	KIRIN BREWERY.
MAN	546	575	434	6021.29	KOBE STEEL
MANNESMANN	1090	1090	610.5	40101.1	KOKUYO
MERCK KGAA	67	77.4	55.1	3015	KOMATSU
METALLGESELLSCHAFT	36.7	43.18	30.85	4924.55	KUBOTA
METRO	82.5	99.6	61.92	17950.5	KURARAY
MUNCH RUCK REGD.	823	854	389	67568.25	KYOCERA
NECKARWERKE STUTTGAR	496	560	365	4186.24	KYUSHU ELEC POWER
NESTLE DEUTSCHLAND	484	545	450	4056.4	LONG-TERM CR.BK.OF J
PREUSSAG	588.5		430	8978.74	MARUCHI MOTOR
RWE	100.35	103.85 85.8	65.05 53.4	33151.62 18295.59	MARUBENI MARUI
RWE PREF.	84,95	450	400	4260.13	MATSUSHLKOTOBUKI ELT
RWE-DEA	440 690	703.5	257	42098	MATSUSHITA COMMS. IN
SAP	748	760,2	258	33099	MATSUSHITA ELECINDL
SAP PREF.	203.9	209.5	152	13934.93	MATSUSHITA ELEC.WKS.
SCHERING SCHWARZ PHARMA	149.5	152.9	115	3369.73	MAZDA MOTOR
	215	230	199.5	4500.8	MINEBEA
SGL CARBON SIEMENS	111.65	130	84.4	62733.11	MITSUBISHI
SKW TROSTBERG	61.95	64.95	51.9	3902.85	MITSUBISHI CHEMICAL
PRINGER (AXEL) R	1500	1695	1190	,5100	MITSUBISHI ELECTRIC
		414	-223	3483.3	MITSUBISHI ESTATE
SUEDZUCKER	350	960	790		
SUEDZUCKER THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	350 399.5 405	4473 · 414.5	346.8 168.5	13702.85	MITSUBISHI HEAVY IND

VEBA	121.75	129.1	88.5	60120.23
VEW B.	610	625	497	33.5
VIAG	982	1089	736	26036.75
VICTORIA VERS.	2495	2495	1060	4990
VOLKSWAGEN:	1194.5	1485	814,75	33146.18
VOLKSWAGEN PREF.	885	1100	639	7926.06
	2800	2920	1085	6022.8
WUERTT.VERS.BET.	2800	4940	1007	10022.8
SWIT	ושלי	DT A	MID	
1 2 (1)	انابك	VL/	שויוו	
AARE-TESSIN R (ATEL)	950	960	765	2884.2
ABB AG 'B'	2000	2427	1630.31	16180
ABB AG R	394	485	312.64	2127.99
ADBCCO B.	474.5	620	349	7812.25
ALUSUISSE B' .	1684	1755	(132	3408.57
ALUSUISSE R	1695	1750	1160	
ARES-SERONO B'		2900	1100 1510	6938.66 5819.63
BALOISE R	2200 3195	3270	1396.03	5819.63 6527.38
BCA .B.	9195	605	346	2007.39
BK AIZION B.		1674	34tı 820	
CIBA SPECIALTY CHEMS	1674 178	180_5	92	4419,36 12299,8
CLARIANT	1470	1475	92 676	10689.84
CREDIT SUISSE R	265	267.5	157.75	70463.44
ELEKTROWATT 'B'	550	207.5 561	513	4717.29
EMS-CHEMIE B'	7400	7610	5725	3563.32
HELVETIA PATRIA R	1925	2120	550	3174.32
HOLDERBANK B'	1430	1469	1052	7278.91
HOLDERBANK R	287	294	212	2898.7
JULIUS BAER 'B'	-, 3385	3365	1636	3162-13
KUONI REISEN R	5990	6220	3750	1797
LLB B'	704	713	456	2675.2
MOTOR-COLUMBUS B'	2960	3025	2200	1497,76
NESTLE R	2570	2583	1554	101317.06
NOVARTIS B'	2676	2676	1673	18263.7
NOVARTIS R	2677	2677	1671	166059.63
OERLIKON-BUEHRLE R	229.75	233.25	134.75	2462.46
PARGESA 'B'	- 1965	2026	1510	2879.72
PHARMA VISION B'	1051	1074	694	6432.12
PIRELLI INTL. 'B'	341	351	200	2401.08
RICHEMONT B'A'	1615	2340	1450	8430.3
RIETER HOLDING R	810	824	420	1753.65
ROCHE HOLDING 'B'	\$6000	26300	16750	41600
ROCHE HOLDING GSH.	17180	17180	11505	120700.25
SAIRGROUP R	1960	-2117	1229	4249,28
SAURER AG ARBON R	1478	1478	671.07	2254.33
SCHINDLER R	1880	2120	1510	. 1434.57
SWH B	922	941	715	3336.95
SMH R	210.75	216.5	174.5	3167.57
STILLHALTER VIS.	886	886	620.17	4430
SULZER MEDICA	378	440	302	3666.6
SULZER R	1140	1350	879	4143.11
SURVEILLANCE B	2700	3565	2405	3331.8
SURVEILLANCE R	510	655	465.5	1632
SWISS BANK COR	491	491	274.39	37967.55
SWISS LIFE B SWISS RE R	1282	1282	443.5	10039.34
	3093	3098	1449	45220.08
UNION BANK SWITZ 'B UNION BANK SWITZ R	2286 455.5	2286 456.5	1239 248	48530.1 10056.09
WINTERTHUR IN, R DEA ZURICH IN, R	1650 800	1800	900 434	62.11 37522.4
AND THE R	800	900	434	31344
1 7	AP/	IN		1
1	7 T Z	TTA		

JAPAN								
ACOM	7060	8000	4290	1035207.25				
ADVANTEST	8930	13600	5736.37	804860.69				
AIFUL	9450	10100	7800	404006.38				
AISIN SEIKI	1360	1930	1240 .	383479.06				
AJINOMOTO	1250	1450	940	811799.63				
ALL NIPPON AIRWAYS	731	841	471	1054628				
AMWAY JAPAN	2490	4740	2070	358622.19				
ASAHI BANK	666	1020	405	1547190				
ASAHI BREWERIES	1690	2100	1150	815137.38				
ASAHI CHEMICAL IND.	564	740	406	813631.58				
ASAHI GLASS	759	1200	480	892006.56				
BANK OF PUKUOKA	500	735	399	315059.94				
BANK OF TOKYO-MITSUB	1790	2350	1470	-2.33				
BANK OF YOKOHAMA	392	-667	274	446092				
BANYU PHARMS.	1650	2210	1220	435583.31				
BRIDGESTONE	2910	3340	2160	2392892				
CANON	2890	3780	2470	2505022				
CANON SALES	1700	2810	1320	256733 94				
CENTRAL JAPAN RAILWA	408000	406000	383000	913919,81				

Your World Partner in Courier, Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

AMOY PROPERTIES

BANK OF EAST ASIA BELLING ENTERPRISE

CATHAY PACIFIC

CITTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP.

FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV.

HK.& CHINA GAS HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC

HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV.

KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA

NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'

WHARF HDG. WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACIFIC
CTTY DEVELOPMENTS

CYCLE & CARRIAGE

CREATIVE TECHNOLOGY

GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20

SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND

SINGAPORE PRESS HDG SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM

SINGAPORE TELECOM 10

UNITED OVERSEAS BANK

BERJAYA SPORTS TOTO

HICOM HOLDINGS 2.18
KUALA LUMPUR KEPONG 8.95
MAGNUM CORPORATION 3.1

MALAYAN BANKING 14.3
MALAYSIA INTL.SHIPPI 52
NESTLE (MALAYSIA) 19.8
NORTH BORNEO TIMBERS 9.95

PETRONAS GAS 10.2 PROTON (PERUSAHAAN O 6.95

GENTING GOLDEN HOPE PLTN.

OMEGA HOLDINGS

ORIENTAL HOLDINGS
PERLIS PLANTATIONS

TAT LEE BANK

DBS LAND
DEV BANK OF SING.
PRASER & NEAVE
GOODWOOD PAKK HOTEL
36
119

CHEUNG KONG HIDG

CHEUNG KONG INFR
CHINA OS.LAND & INV.
CHINA RES.ENTREP.

7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7

11.7 14.88 7.8 10.3 16.2

1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.6 2.96 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02

CHIBA BANK	470	720	399	365598.81
CHUBU ELEC.POWER	2020	2200	1960	1508616
CHUGOKU BANK	1650	1860	1500	335873.94
CHUGOKU ELEC.POWER	1830	2200	1820	679021.31
CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2950 2150	3640. 2770	1965,22	491971.44 1632881
DALICHI KANGYO BK.	1070	1560	620	3339147
DAIEI	595	910	500	424645.44
DAJICHI PHARM.	1730	2230	1230	485178.31
DAINIPPON INKACHEMIC	380	529	230	301290.5
DAIWA BANK	360	685	130	580111.19
DAIWA HOUSE INDUSTRY	988	1490	624	517603.19
DAIWA SECURITIES	623 329000	975 909000	405 289000	833990.81 713929.5
DENSO	2580	3270	2110	2313408
EAST JAPAN RAILWAY	597000	6000000	500000	2387999
EBARA	1470	1790	1240	422815.94
EISAl · ·	2210	2630	1610	623280.69
PAMILYMART	4930	6120	4080	474315.25
FANUC .	4600	5540	3590 458	1101653 2836757
FUII BANK FUII HEAVY INDS.	979 474	1790 643	313	233638.94
FUII PHOTO FILM	4950	5500	4000	2547368
FUIL TELEVISION NETW	560000	730000	503000	599199 94
FUIKURA	889	£ (80	810	309709.75
FUJISAWA PHARM.	1270	1320	960	407733.31
FUITSU	1420	1760	1160	2643017
FURUKAWA ELECTRIC	558	800	435 4650	366176.25 271783.94
FUTABA GUNMA BANK	5300 951	1070	840 840	488224.31
HACHIUNI BANK	978	1230	950	561518.56
HANKYU	539	636	554	505621.13
HIROSE ELECTRIC	6650	9810	5860	263671.94
HITACHI	948	1360	888	3164318
HITACHI CABLE HITACHI CREDIT	842 2200	1090 2680	745 1680	316945.56 262635.94
HITACHI MAXELL	2340	3290	2000	244997.94
HOKKAIDO ELECPOWER	1820	2130	1780	400927.56
HOKURIKU ELEC POWER	1840	2130	1810	405407
HONDA MOTOR	4370	4960	3210	4257865
HOYA	3350	6360	3350	389001.94
INDUSTRIAL BK JAPAN	1040	1850	778 189	2641152 375965.06
ISHIKAWAJIMA-HARIMA ISUZU MOTORS	288 273	512 560	175	281392
ITO YOKADO	6900	7450	5250	2865741
ITOCHU	375	653	192	534502.44
JAPAN AIRLINES	488	546	337	868122.56
JAPAN ASSDJENANCE	5900	9500	3710	283566.06
JAPAN TELECOM	1250008		1070000	549999,94
JAPAN TOBACCO	929000 547	695	776000 445	1857999 483936.25
JOYO BANK JUSCO	2050	4430	1450	663092.94
KAIIMA	465	704	282	447009.06
KANSAI ELECTRIC PWR.	2170	2300	2010	2123626
KAO .	1710	1930	1270	1059686
KAWASAKI HEAVY IND.	326	545	195	456113.44
KAWASAKI STEEL	212	389	145	689327.94
KDD	5300	8700	4280	340630.94
KEKO TEITO ELEC. RAI	512	605	476	339082.19
KEYENCE	18500 1670	20300 1710	13181.81 1260	698374.5 444303.31
KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	695	752	660	1126261
KIRIN BREWERY	1100	1230	909	1157727
KOBE STEEL	132	239	95	374276.44
KOKUYO	2210	3110	1770	288935.31
KOMATSU	603	970	499	591711.75
KUBOTA	364	605	284	513112.5
KURARAY	1110	1170	983	381862.13
KYOCERA.	6800	10200	5660	1292611
KYUSHU ELEC POWER	1840	2280	1830	872490.56
LONG-TERM CR.BK.OF J	342	620	-178	818371.56
MABUCHI MOTOR	6750	7650	5700	317182.44
MARUBENI	349	520	193	521412.94
MARUI	2070	2340	1670	762567.06
MATSUSHLKOTOBUKI ELT	3450	4540	3090	545582.94
MATSUSHITA COMMS. IN	4140	5050	2800	778699.25
MATSUSHITA ELECINDL	1840	3470	1780	3886631
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1260	1490	1000	943172.44
MAZDA MOTOR	403	472	244	492574.75
MINEBEA MITSUBISHI	1400 961	1500 1440	966 837	554511.94 1506050
MITSUBISHI CHEMICAL	236	428	137	
MITSUBISHI ELECTRIC	384	750	288	493447 63 824486.13
MITSUBISHI ESTATE	(410	1840	1240	1831843
MITSUBISHI HEAVY IND	550	379	463	10.71072

MITSUI PLOOPANY MITSUI MARAERIER INS MITSUI MARAERIER INS MITSUI TST BANKING MITSUI MARAERIER INS MITSUI	MITSUBISHI MOTORS	462	936	365	425866.88
MITSUI MARE AFIRE INS 701 435 555 513 513 11900 MITSUI TST BANKING 421 910 16 504500 MITSUI TST BANKING 421 170 70 30 300 95630 MITSUI MARAY BANKIPACTURENG 3980 580 3300 95050 MITSUI MARAY BANKIPACTURENG 3980 473 70 30 300 50500 MITSUI MAREY BANKIPACTURENG 3980 170 170 1240 225310 MITSUI MAREY BANKIPACTURENG 3980 170 170 170 1240 225310 MITSUI MAREY BANKIPACTURENG 3980 170 1800 3400 3400 3400 3400 3400 3400 3400 3	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY				1940426 1284356
MITSUITST BANKING 421 910 165 594389 MURATA MANUFACTURING 3980 500 3300 95430 MYCAL MURATA MANUFACTURING 3980 5300 3	MITSUI FUDOSAN	1360	1650	1100	1105067
MYCAL 979 1790 760 310851	MITSUI TST BANKING	421		165	504480
NAGOYA RAILROAD 444 473 425 35.5000					953050 69
NICHIDO RIEBERMARLINS NICHIED RIEBERMARLINS NICHIED RIEBERMARLINS NICHIED RIEBERMARLINS NICHIED RIEBERMARLINS NIKKO SECURITIES NIKKO SECURITIES NIKKO SECURITIES NIKKON NITPON CREDIT BANK NICHION RIEBERMARLINS NIPON CREDIT BANK NIPON LIST CARD NIPON CREDIT BANK NIPON LIST CARD NIPON CREDIT BANK NIPON CREDIT	NAGOYA RAILROAD	444	473	425	364079.94
NICHEI SECURITIES 13100 15-00 86-50 78:8523 NIKKO SECURITIES 49 79 324 73:201 NIKKON 1230 25:60 1230 45:001 NIPPON CRIEDTE BANK 170 302 91 42:200 NIPPON CRIEDTE BANK 170 302 91 42:200 NIPPON LSI CARD 19500 25:000 13000 58:50 NIPPON LSI CARD 19500 25:000 25:000 38:50 NIPPON STEEL 217 38:70 48:70 NIPPON STEEL 227 38:70 48:70 NIPPON STEEL 227 38:70 48:70 NIPPON STEEL 237 38:70 48:70 NISPON PAPER INDS 40:30 32:00 49:30 NISSHO TVISER KK 40:50 51:50 32:70 48:70 NISSHO TVISER KK 40:50 51:50 32:50 48:70 NISSHO TVISER KK 40:50 12:50 34:50 32:50 48:70 NISSHO TVISER KK 40:50 12:50 34:50 32:50 34:50 NISSHO TVISER KK 40:50 40:50 40:50 32:50 3	NGK INSULATORS				2253109 437183.94
NIKKON SECURITIES		771	840		346518 19
NIPTON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS 789 974 585 84704. 1970 302 931 84329. 164329. 170 302 931 84329. 164329. 170 302 931 84329. 164329. 170 302 931 84329. 164329. 170 302 931 84329. 164	NIKKO SECURITIES	499	759	324	. 733230.5
NIPPON EXPRESS 759 974 585 8476/14.	NINTENDO				1643255
NIPPON MEAT PACKERS 1660 1781 1210 2378 2710 2378					425260.06 847614.44
NIPPON PAPER INDS. 456 651 327 566584 10900 1090				120000	585
NIPPON STELL NIPPON STELL NIPPON YUSEN KK 409 515 327 482-030 187-07	NIPPON OIL	456	651	327	560848
NIPPON YUSEN KK 499 515 327 482930 3518 3527 37964	NIPPON STEEL	237	387	148	1632906
NISSIN FOOD PRDS. NISSIN FOOD					484375 94 482403.13
NTTO DENKO					1379647 314794 75
NKK					344345 88
NPT. TELG.	NKK	149	286	95	525013.19
OBAYASHI	NPN.TELG. & TEL.	1160000	1220000	B16000	18457904
OMBON OMRON OMBON OMBON OMBON OND #ARM OND PHARM OND #ARM OND PHARM OND #ARM OND #AR				358	1532499 511931.69
OND PHARM. 2000 2860 1800 23461 2010 364731 20					400798.38
ORIDETAL LAND ORIDETAL LAND ORIDETAL LAND ORIGINA ORIDETAL LAND ORIGINA ORIGIN	OMRON	2040	2860	1800	534683.94
ORIX 9200 10100 5180 9988031 OSAKA GAS 281 329 251 710HIZ PIOMISE 7060 7850 4563.63 766645. RCOH 1350 1870 1350 91228. SARUKA BANK 528 922 331 193805 SANYA BANK 1250 1720 995 56665 SANYA BANK 1250 1720 995 56663 SECOM 7870 9000 6569 914729. SEGOA ENTERPRISES 2530 4190 250 24534. SERURLALIWAY 4490 6310 4450 194512. SEKISLI HOUSE 995 1240 762 710389 SEVEN-ELEVIN JAPAN 820 9460 7130 367300 SHIMARU 150 1220 1830 31830 SHIMARU 150 1220 1830 31830 SHIMARU 150 1220 1830 31830	ONWARD KASHIYAMA	1600	2010	£300	310121.81
PIONIEER ELECTRONIC 2230 3130 1850 4001400 400160 40	ORIX	9200	10100	5180	595713.94 596803 94
PROMISE	PIONEER ELECTRONIC				7104/2.81 400440,88
SOLIM 12500 14800 8480 1465749 SAKURA BANK 528 922 331 198006 SANIYO (1ST) 3390 4370 2870 1585263 SANIYO BLECTRIC 340 527 296 66384. SECOM SECOM 7870 9000 6560 914729. SEGO BUTTERPRISES 2430 4190 2050 24352. SEBUR RAILWAY 4490 6310 4050 1945516 SEKISUI CHEMICAL 803 1220 633 4432. SEKISUI HOUSE 995 1240 762 710389 SEVEN-ELEVEN JAPAN 820 9460 7130 3675000 SEVENTY SEVEN BANK 1150 1290 880 440748. SHARP SHIMANO 2600 2910 1940 365013. SHIMIZU 502 723 281 39583. 34102 595 5111291 511291 511291 5111291	PROMISE	7060	7850	4563.63	766645.31 912289.25
SANKYO (IST) 3390 4370 2870 1555265 5ANWA BANK 1260 1720 995 565605 5ANYO ELECTRIC 340 527 296 66384, SECOM ENTERPRISES 2470 4190 2050 241525 5EGA ENTERPRISES 2470 4190 2050 241525 5EGA ENTERPRISES 2470 4190 2050 241525 5EKUSIU CHEMICAL 803 1260 633 44325 5EKUSIU CHEMICAL 803 1260 633 44325 5EVEN-LEEVEN JAPAN 8200 9460 7130 3673000 5EVENTY SEVEN BANK 1150 1290 880 440748, SIRIARP SHARR 1150 1290 880 440748, SIRIARP SHARR 1260 2910 1940 365013, SHIMIZU 502 723 281 395831 55825 5220 1072634 5MISEIDO 1590 2220 1400 673142 503 5MIZUOKA BANK 1410 1500 985 1132737 5MIOMA SHELL SEKIYU 859 1130 602 323114 5MISEIDO 1590 2220 1400 673142 5MISEIDO 5MISEIDO 5MISEIL SEKIYU 819 1130 602 323114 5MISEIDO 5MISEIL SEKIYU 819 1130 602 323114 5MISEIDO 5MISEIDO 5MISEIL SEKIYU 819 1130 602 323114 5MISEIDO 5MISEIDO 5MISEIL SEKIYU 5MISEIL SEKIYU 5MISEIDO 5MISEIL SEKIYU 5MISEIL SE	ROHM	12500	14800	8480	1465749
SANYO ELECTRIC SEGOM PRITERPRISES SEGOM ENTERPRISES SEGOM ENTERPRI	SANKYO (IST)			2870	1555263
SEGA ENTERPRISES 2490					3656052 663384,13
SEIBU RAILWAY 4490 6310 4050 1945516					914729.81
SEKISUI HOUSE 995 1240 762 7103892	SEIBU RAILWAY	4490	6310	4050	1945516
SEVENTY SEVEN BANK	SEKISUI HOUSE	995	1240	762	71038988
SHIRAP SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO SHIMANO SHIMANO SHOD SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL 2780 3550 2723 281 395831,3					3673000 440748,94
SHIMANO SHIMIZU SHIMIZU SHIMIZU SHIMETSU CHEMICAL Z780 3550 2220 1072634 SHISEIDO SHIZUOKA BANK 1410 1500 SHCZUOKA BANK					1112971
SHIN-ETSU CHEMICAL 1590 3550 2220 1000 673142. SHISEIDO SHIZUOKA BANK 1410 1500 985 1132737. SHOHKOH FUND & CO. 42100 45000 24500 45604. SHOWA SHELL SEKIYU 859 1130 602 323714 SHOWA SHELL SEKIYU 859 1130 602 323714 SONY MUSIC ENTMT (JA 5010 12000 8150 7273192) SONY MUSIC ENTMT (JA 5010 5650 3700 541931. SUMITOMO SANK 1500 1920 1130 4587472 SONY MUSIC ENTMT (JA 5010 5650 3700 541931. SUMITOMO BANK 1500 1920 1130 4711587 SUMITOMO CHEMICAL 391 535 237 634080.4 SUMITOMO CHEMICAL 391 535 237 634080.4 SUMITOMO MAR. 8FIRE 1 755 950 580 536616.5 SUMITOMO MAR. 8FIRE 1 755 950 580 536616.5 SUMITOMO METAL INDS. 224 335 139 704602.5 SUMITOMO METAL MININ 549 890 364 313956.2 SUMITOMO REAL ADEV. 835 1049 686 339686.5 SUMITOMO REAL ADEV. 835 1049 686 339686.2 SUMITOMO REAL BEDEV. 835 1049 666 539686.7 SUZUKI MOTOR 1340 1510 1040 601606.2 TAISEI 380 531 171 366632.3 TAISHO PHARM. 2970 3430 2710 1024560 TAKEFUI 6900 6981 4470 166334 TAKEDA CHEMICAL INDS 3500 3830 2430 3075204 TAKEDA CHEMICAL INDS 3500 3830 2430 3075204 TAKEDA CHEMICAL INDS 360 1680 646 329443.1 TON	SHIMANO	2600	2910	1940	365013.94
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY II400 SOFTBANK SOFTBANK SOFTBANK SOFTBANK SOFTBANK SOFTBANK SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SOFTBANK SUMITOMO MARLEFIRE I SUMITOMO MARLEFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUZUKI MOTOR TAISEI SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI SOFTBANK	SHIN-ETSU CHEMICAL	2780	3550	2720	1072634
SHOWA SHELL SEKIYU B39 1130 602 323714					673142.31 1132737
SMC	SHOHKOH FUND & CO.	42100	46000	24500	466046.94
SONY MUSIC ENTMT. (JA 5010 5650 3700 541931.4	SMC	11000	12000	8150	727319.81
SUMITOMO BANK 1500 1920 1130 4711587 SUMITOMO CHEMICAL 391 535 237 634884. SUMITOMO CHEMICAL 391 535 237 634884. SUMITOMO METAL MINDS. 224 335 139 704602. SUMITOMO METAL MININ 549 890 364 313956. SUMITOMO TRUST & BAN 900 1260 576 1119815 TAISEI 171 36662. TAISEI 380 531 171 36662. TAISEI 380 531 171 36662. TAISEI 174 1970 3420 2710 1024560 TAISEI 174 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970	SONY	11400	12400	8300	4587472
SUMITOMO CHEMICAL 391 535 237 634080.					541931.63 · 934586.56
SUMITOMO BLECTRIC IN 1840 2000 1590 1339822		1500	1920	1130	4711587
SUMITOMO METAL INDS. 224 335 139 704602-4	SUMITOMO ELECTRIC IN	1640	2000	1590	1339832
SUMITOMO REAL & S. 1040 686 3396862 339682 3396862 339682 3396862 339682 3396862 3396862 339682 3396862 339682 339682 3396862 3396862 3396862 3396862 339682					704602.44
SUMITOMO TRUST & BAN 900 1260 576 119815					313956.5 339686.25
TAISEI 380 531 171 3666235 TARASHIMAYA 1060 1680 646 329431, 174 174 175 1800 1680 646 329431, 174 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	SUMITOMO TRUST & BAN	900	1260	576	1119815
TAKASHIMAYA 1080 1680 646 329443.1 TAKEDA CHEMICAL INDS 3500 3830 2430 3075204 TAKEPUI 6900 6980 4470 106334 TDIK 9650 11700 8000 1285186 TEUIN 387 551 220 376318.7 TERUMO 1780 2470 1650 356765.1 TOBOR 15800 17272.66 13300 298461.5 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1840 2130 1800 925298. TOKAB BANK 894 1200 530 1813970 TOKYO BROADCASTING S 1630 2350 1300 285037.8 TOKYO ELECTRIC POWER 2380 2430 2100 3219806 TOKYO ELECTRON 4540 8670 3699.99 790141.3 TOKYO GAS 278 320 221 781179.2 TOKYO GAS 278 320 221 781179.2 TONEN 556 719 4	TAISEI	380	531	171	366623.94
TAKEFUJI					1024560.31 329443.13
TDIK 9650 11700 8000 1285186 TEUINN 387 551 220 376518.7 TERUMO 1780 2470 1650 356765.1 TOBU RAILWAY 446 569 400 382966.7 TOHOC 15800 17277.266 13300 298461.5 TOHOKU ELECTRIC PWR. 18-40 2130 1800 925298.8 TOKAI BANK 894 1200 550 1813970 TOKO MARA & FIRE INS. 1430 1530 1040 2216055 TOK YO BROADCASTING S 1630 2350 1300 285037.8 TOK YO BROADCASTING S 1630 2350 1300 285037.8 TOK YO GLECTRIC POWER 2380 2430 2100 3219806 TOK YO ELECTRON 4540 8670 3699.99 770141.3 TOK YO GAS 278 320 261 781179.2 TOKYU 556 719 472 610677 TONEN 850 1480 630 521763.9 TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120 TORAY RIDS. 680 840 514 953006.1 TOSTEIN CORPORATION 1760 3280 1110 383369.5 TOYO SEIKAN 2070 2609.09 1680 353076.9 TOYO SEIKAN 2070 2609.09 1680 353076.9 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYO TRUST & BANKING 890 1010 619 707261.1 TOYOTO WORLD AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 68328.9 TOYOTO AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 68328.9 TOYOTOR O, OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 VAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARAIS. 3070 3260 3260 1039470. YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA TST & BKN					3075204 1016334.88
TERUMO 1780 2470 1650 356765.1 TOBU RAILWAY 446 569 400 382966.7 TOHO 15800 17277.56 13300 298461.3 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1840 2130 1800 925298.8 TOKAI BANK 894 1200 530 1813970 TOKYO BROADCASTING S 1630 2350 1300 225037.8 TOKYO ELECTRIC POWER 2380 2430 2100 3219806 TOKYO ELECTRON 5464 8670 3699.99 790141.3 TOKYO GAS 278 320 261 781179.2 TOKYO GAS 1480 650 3699.99 790141.3 TONEN 850 1480 650 3699.99 790142.0 TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120. TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120. TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 385369.5 TOYO SEIKAN 2070 2609.99 1889 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYOTA MOTOR 4500 4700 3110 326564.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 YAMAJUCHI BANK 1560 1780 1480 31999.9 YAMAJUCHI BANK 1560 1780 1480 31999.7 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312077.5 YASUDA TREESMARINS. 719 782 401 63963.7 YASUDA TST £BKG 255 480 79 281387.3	TDK	9650	11700	8000	1285186
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. 1840 2130 1800 9253978. TOKAI BANK 894 1200 530 1813970 TOKAI BANK 894 1200 530 1813970 TOKIO MARÆFIRE INS.; 1430 1530 1040 2216055 TOKYO BROADCASTING S 1630 2350 1300 285037.8 TOKYO ELECTRIC POWER 2350 2430 2100 3219806 TOKYO ELECTRIC POWER 2550 2430 2100 3219806 TOKYO ELECTRIC POWER 256 719 472 610677 TOKYO GAS 278 320 261 781179.2 TOKYO GAS 178 320 261 781179.2 TONEN 850 1480 630 524763.9 TOPAN FRINTING 1490 1910 1350 1042120 TORAY RIDS. 663 840 514 953006.1 TOPAN FRINTING 1760 3280 1110 385369.5 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 385369.5 TOYO SEIKAN 70YO TRUST & BANKING 899 1010 619 7077261.1 TOYOTA WOTOR 3400 4030 3050 1336659.1 TOYODA AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYODA AUTO LOOM WKS 3490 4030 3050 1336654.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARAIS. 3070 3260 2360 1039470. YASUDA TREESMAR INS. 719 782 401 63963.7 YASUDA TREESMAR INS. 719 782 401 63963.7 YASUDA TREESMAR INS. 719 782 401 63963.7 YASUDA TST £8KG 255 480 79 281838.3	TERUMO	1780	2470	165D	356765.19
TOHOKU ELECTRIC PWR. 1840 2130 1800 925298.8 TOKYO MARÆRIRE INS.; 1430 1530 1040 2216055 TOKYO BROADCASTING S 1630 2350 1300 2285037.8 TOKYO ELECTRIC POWER 2380 2430 2100 3219806 TOKYO ELECTRON 4540 8670 3699.9 790141.3 TOKYO GAS 278 320 261 781179.2 TOKYO GAS 1640 8670 3699.9 790141.3 TOKYO GAS 178 320 261 781179.2 TOKYO GAS 278 320 261 781179.2 TOKYO GAS 1800 1480 630 3699.9 790141.3 TOKYO GAS 278 320 261 781179.2 TOYORA NIDS. 680 840 5114 955006.1 TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120.1 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 385399.5 TOYO SEIKAN 2070 2609.99 8689 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYOTO A UTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYOTO A UTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYOTO A UTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYOTO MOTOR 3490 4030 3059 1336659.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326664.9 UNIY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAJOURH PIARMIS. 3070 3260 2360 1039470. YAMAJOURH PIARMIS. 3070 3260 2360 1039470. YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA TREESMAR INS. 719 782 401 63963.61 YASUDA TST £8KG 255 480 79 281387.3					382966.75 298461.94
TOKIO MARÆFIRE INS.; 1430 1530 1040 22:16055 TOKYO BROADCASTING S 1630 2350 1300 28:5037.8 TOKYO ELECTRIC POWER 2350 2430 2100 32:19806 TOKYO ELECTRIC POWER 2350 2430 2100 32:19806 TOKYO GLECTRON 4540 8670 3699.99 79:141.3 TOKYO GAS 278 320 261 78:1179.2 TOKYO GAS 278 320 261 78:1179.2 TOKYO 556 719 472 610677 TONEN 850 1480 630 52:763.9 TOPPAN PRINTING 1490 19:10 1350 1042:120 TORAY INDS. 663 840 514 95:3006.1 TORAY INDS. 663 840 514 95:3006.1 TOSTEM CORPORATION 1760 32:80 11:10 38:3369.5 TOSTEM CORPORATION 1760 32:80 11:10 38:3369.5 TOYO SEIKAN 2070 26:99.99 1680 45:9312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 10:10 6:19 70:7261.1 TOYOTA MOTOR 3490 40:30 30:50 13:36659.2 UNICHARM 4500 47:00 31:10 32:6664.3 UNY 1930 25:20 1640 36:329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 11:20 17:20 10:10 28:4737.4 VAMAGUCHI BANK 1560 17:80 14:50 31:1999.9 YAMAGUCHI BANK 1560 17:80 14:50 31:1999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 48:34.6 YAMAICHI SECURITIES 7 426 10:00 31:297.5 YASUDA TST £BKG 255 480 79 28:1887.3	TOHOKU ELECTRIC PWR.	1840	2130	1800 - 2	925298.81
TOKYO ELECTRIC POWER 2380 2430 2100 3218806 TOKYO ELECTRON 4540 8670 3699.99 790141.3 TOKYO GAS 278 320 261 7811792 TOKYU 556 719 472 610677 TONEN 850 1480 630 521763.9 TOPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120 TOSHBA 566 770 S04 1821946 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 3833076.9 TOYO SEJKAN 2070 2609.09 1680 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707761.1 TOYOTA MOTOR 3490 4030 3050 68328.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 VICTOR CO, OF JAPAN 1120 1720 1010 284773.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAJAH 1400 <t< td=""><td>TOKIO MAR.&FIRE INS.;</td><td>1430</td><td>1530</td><td>1040</td><td>2216055</td></t<>	TOKIO MAR.&FIRE INS.;	1430	1530	1040	2216055
TOKYO GAS TOKYU 556 719 472 610677 TONEN 850 1480 630 521639 TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120 TORAY INDS. 680 840 5114 955006.1 TOSHBA 566 770 504 1821946 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 383399.5 TOYO SEIKAN 2070 2609.09 8680 353076.9 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYODA AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYOTO 340 400 30 3059 1326659.0 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNICHARM 4500 4700 3110 32654.9 UNICHARM 4500 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARMIS. 3070 3260 2360 1039470. YASUDA TRREEMARINS. 719 782 401 63960.51 YASUDA TRREEMARINS. 719 782 401 63960.51 YASUDA TST £8KG 255 480 79 281387.3	TOKYO ELECTRIC POWER	2380	2430	2100	3219806
TOKYU 556 719 472 610677 TONEN 850 1480 630 521763.9 TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120 TORAY INDS. 680 840 514 953006.1 TOSHIBA 566 770 SQ4 1821946 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 383369-5 TOYO SEIKAN 2070 2609.09 8680 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYOTA MOTOR 3490 4030 3050 1326659.0 UNICHARM 4500 4700 3110 326664.9 UNICHARM 4500 4700 3110 326664.9 UNICHARM 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 1639402.5 YASUDA TRAESPORT 1590 1800 1110 639402.5 YASUDA TRAESPORT 1590 1800 1110 639402.5 YASUDA TRAESPORT 1590 1800 1110 639402.5 YASUDA TREESMARINS 719 782 401 6386361 YASUDA TST £BKG 255 480 79 281887.3					790141.31 781179.25
TOPPAN PRINTING 1490 1910 1350 1042120 TORAY INDS. 680 840 5114 955006.1 TOSHBA 566 770 504 1821946 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 383396.5 TOTO 950 1550 760 353076.9 TOYO SEIKAN 2070 2669.99 8689 45931.2 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYODA AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYODA MOTOR 3490 4030 3059 1326659.0 UNICHARM 4500 4700 3110 326664.9 UNY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAJOUCHI BANK 1560 1780 160 39402.5 YASUDA TRAESPORT 1590 1800 1110 639402.5 YASUDA TREESMARINS 719 782 401 639603.1 YASUDA TREESMARINS 719 782 401 63863.61 YASUDA TST £8KG 255 480 79 281387.3	TOKYG	556	719	472	610677
TOSHIBA 566 770 S04 1821946 TOSTEM CORPORATION 1760 3280 1110 383369.5 TOYO SEIKAN 2070 2609.09 1680 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYOTA MOTOR 3490 4030 3050 1326659 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMAOUCHI PHARAIS. 3070 3260 2360 109470. YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 31279.5 YASUDA FIRE&MAR INS. 79 281387.3	TOPPAN PRINTING	1490	1910	1350	1042120.69
TOTO 70	TOSHIBA	566	770	504	
TOYO SEIKAN 2070 2609.09 1680 459312.1 TOYO TRUST & BANKING 899 1010 619 707261.1 TOYOTA AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 68321.8 TOYOTA MOTOR 3490 4030 3050 1326659 UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARMIS. 3070 3260 2360 109470. YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA FIRE&MAR INS. 79 281387.3					385369.56 353076.94
TOYODA AUTO LOOM WKS 2350 2810 2000 658328.9 TOYOTA MOTOR 3490 4030 3059 1326659 UNICHARM 4500 4700 3110 326659 UNY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARAIS. 3070 3260 2360 1034470. YAMATO TRANSPORT 1590 1800 1110 639402.5 YASUDA FIRE&MAR INS. 719 782 401 6386301 YASUDA TST & BKG 255 480 79 281387.3	TOYOSEIKAN		2509.09	1680	459312.13
UNICHARM 4500 4700 3110 326564.9 UNIY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARMIS. 3070 3260 2360 1039470. YASHAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA TREESMAR INS. 719 782 401 6386361 YASUDA TST £BKG 255 480 79 281387.3	TOYODA AUTO LOOM WKS	2350	2810	2000	658328.94
UNY 1930 2520 1640 365329.5 VICTOR CO. OF JAPAN 1120 1720 1010 284737.4 WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARAIS. 3070 3260 2360 1033473.5 YAMATO TRANSPORT 1590 1800 1110 639402.5 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA FIRE&MAR.INS. 719 782 401 6386361 YASUDA TST.&BKG 255 480 79 281387.3	UNICHARM	4500	4700	3110	13266594 326564.94
WEST JAPAN RAILWAY 431000 450000 367000 861999.5 YAMAGUCHI BANK 1560 1780 1450 311999.9 YAMAJCHI SECURITIES 4 2560 1250 289127.9 YAMANOUCHI PHARMIS. 3070 3260 2360 1639470.7 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA FIRÊ£MAR INS. 719 782 401 63863.61 YASUDA TST £BKG 255 480 79 281387.3			2520		365329.5 284737.44
YAMAHA 1400 2560 1350 289127.9 YAMAICHI SECURITIES 4 426 1 4834.6 YAMANOUCHI PHARMIS. 3070 3260 2360 1034476. YAMATO TRANSPORT 1590 1800 1110 639402.5 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA TREELMAR INS. 719 782 401 638650.1 YASUDA TST LBKG 255 480 79 281387.3	WEST JAPAN RAILWAY	431000	450000	367000	861999.56
YAMANOUCHI PHARMS. 3070 3260 2360 1039470. YAMATO TRANSPORT 1590 1800 1110 639402.5 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA FIREAMARINS. 719 762 401 6386361 YASUDA TST &BKG 255 480 79 281387.3	YAMAHA	1400	2560	1350	289127.94
YAMATO TRANSPORT 1590 1800 1110 639402.5 YAMAZAKI BAKING 1420 2080 1070 312797.5 YASUDA FIRE&MAR.INS. 719 782 401 638630.1 YASUDA TST.&BKG 255 480 79 281387.3					4834.6 1039470.38
YASUDA FIREAMAR INS. 719 782 401 638650 1 YASUDA TST 4BKG 255 480 79 281387.3	YAMATO TRANSPORT	1590	1800	1110	639402.56
	YASUDA FIREAMAR INS.	719	782	401	638630.13
HONG KONG					-01367-30
	HON	GK	ON	G	

TIES	13100 449 1230	15400 759 2560	8650 324 1230	786523 75 733230.5 455001 56	ļ L
T BANK	11600 170 789	13600 302	8420 93	1643255 425260.06	AMCOR AUS.& NZ.BAN
as RD Packers	195000 1660	974 295000 1780	585 120000 1210	847614.44 585 378247.56	BORAL BRAMBLES INT BROKEN HILL:
INDS.	456 643	651 ° 703	327 380	560848 609936 88	CMWLBK.OF A
ETWORK KK	237 38200 409	387 49400 515	148 32500 327	1632906 484375 94 482403,13	COLES MYER CSR FOSTERS BREY
R	549 360	S89 522	497 205	1379647 314794 75	LEND LEASE O
RDS.	2630 2000 149	3000 2440 286	1950 1590 95	344345 88 307319 94 525013.19	NAT.MUT.HOLI NEWS CORP. NEWS CORP. PI
RITIES EL	1746 1160000	1800 122000	1120 00 B16000	3415567 18457904	PBLAND BCAS
TOIC DV	6130000 687	781	3040000 358	1532499 511931.69	SANTOS ST GEORGE BA
TRIC RY.	545 680 2040	688 769 2860	533 403 1800	400798.38 701100.19 534683.94	TELSTRA CORF WESTFIELD TR WESTFAC BAN
HIYAMA	3000 1600	4360 2010	2020 1300	368729 94 310121.81	WMC WOODSIDE PTL
(D	5950 9200 281	8450 10100 329	5000 5180 261	595713.94 596803 94 710412.81	WOOLWORTHS
TRONIC	7060	3120 7850	1850 4563.63	400440.88 766645.31	
	1350 12500 528	1870 14800 922	1350 8480 331	912289,25 1465749 1938096	ABBOTT LABS.
	3390 1260	4370 1720	2870 995	1555263 3656052	AIRTOUCH CON ALLIED SIGNAL
RIC	340 7870 2430	527 9000 4190	296 6560 2050	663384,13 914729.81 243524.56	ALLSTATE COR AMER.EXPRESS AMER.GENERA
Y ICAL	4490 803	6310 1260	4050 633	1945516 443223.81	AMER.HOME PI AMER.INTL.GP.
: I JAPAN EN BANK	995 8820 1150	1240 9460 1290	762 7130 880	710389 88 3673000 440748,94	AMERICA ONLI AMERITECH AMGEN
TRIC POW	988 1850	1720 2120	795 1830	1112971 518340.31	AMOCO ANHEUSER-BUS
MICAL	2600 502 2780	2910 723 3550	1940 281 2220	365013.94 395831.94 1072634	APPLIED MATS ARCHER-DANLI AT&T CORP.
IK	1590 1410	2220 1500	1400 985	673142.31 1132737	ATLANTIC RICH AUTOMATIC DA
D & CO. SEKIYU	42100 859	46000 1130	24500 602	466046.94 323714	BANC ONE BANK MONTRE
	11000 4770 11400	12000 8400 12400	8150 2000 8308	727319.81 488538.56 4587472	BANK OF NEW BANKAMERICA BANKBOSTON
AU.TMT/	5010 878	5650 1150	3700 630	541931.63 · 934586.56	BAXTER INTL BELL ATLANTO
NK EMICAL ECTRIC IN	1500 391 1840	1920 535 2000	1130 . 237 1590	4711587 634080.69 1339832	BELLSOUTH BERKSHIRE HA BEST FOODS
RAFIRE (795 224	950 335	580 139	.536616.94 704602.44	BOEING BRISTOL MYER
TAL MININ	549 835	890 1040	364 686	313956.5 339686.25	BURLINGTON N CAMPBELL SOL
IST & BAN	900 (340 380	1260 1510 531	576 1040 17(601606.38 366623.94	CARNIVAL COR CATERPILLAR CBS.
i. ·	2970 1080	3430 1680	2710 646	1024560.31 329443.13	
ICAL INDS	3500 6900	3830 6980	2430 4470	3075204 1016334.88	CHEVRON CHRYSLER
	9650 387 1780	11700 551 2470	8000 220 1650	1285186 376318.75 356765.19	CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS
(446 15800	569	400 66 13300	382966.75 298461.94	CITICORP COCA COLA
RIC PWR.	1840 894	2130 1200	1800 < 530	925298.81 1813970	COCA COLA EN COLGATE-PALA
IRE INS. ; CASTING S LIC POWER	1430 1630 2380	1530 2350 2430	1040 1300 2100	22,16055 285037,88 32,19806	COLUMBIA/HCA COMPAQ COMP COMPUTER ASS
ON	4540 278	8670 320	3699.99 261	790141.31 781179.25	CONAGRA CORESTATES FI
NG	556 850 1490	<719 1480 1910	.630 1350	521763.94 1042120.69	CSX CVS DAYTON-HUDS
110	680 566	840 770	514 504	953006.13 1821946	DEERE & CO. DELL COMPUTE
RATION	1760 950 2070	3280 1550 2609.09	1110 760 1680	385369.56 353076.94 459312.13	DISNEY (WALT) DOW CHEMICAL DU PONT E I DE
BANKING LOOM WKS	899	1010	619 2000	707261.19 658328.94	DUKE ENERGY EASTMAN KOD
R	3490 4500	4030 4700	3050 3110	13266594 326564.94	ELECTRONIC DA
JAPAN GLWAY	1930 1120 431000	2520 1720 450000	1640 1010 367000	365329.5 [284737.44 861999.56 3	EMERSON ELEC EMMIS BROADO ENRON CORP
ANK	1560 1400	1780 . 2560	14\$0 . 13\$0	311999.94 289127.94	EXXON FANNIE MAE
PHARMS.	4 3070	426 3260	1 2360	4834.6 1039470.38 639402.56	FIFTH THIRD BA FIRST CHICAGO FIRST DATA
SPORT (ING MARLINS,	1590 1420 719	1800 2080 782	1119 1070 401	312797.56 638650.13	FIRST UNION FLEET FINL GP
BKG	255	480	79	281387_38	FORD MOTOR FRANK.RES
HON	IG K	ON	IG		FREDDIE MAC GANNETT GAP
ZES	6.55 16.25	9.9 32.9	5.15 12.9	187 <i>5</i> 7 79 21838.06	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTO
ASIA PRISE C	22.15 6.65	63 16.85	10.15	13788.37 22504.91	GILLETTE GTE
HIDG INFR	54.25 23.85	96.75 27.6	33.6 14.75	124642.38 53762.82	HEINZ HI HEWLETT-PACK
REP.	2.32 (6.9 30	6.45 36.8 51.75	1.28 · 9.4 20.6	11892.16 26179.79 63821	HOME DEPOT HOUSEHOLD IN ILLINOIS TOOL
LTD	40.2 7.25	45.I 18.3	32.2 4.17	100030.38 14875 73	INTEL INTL BUS MACH
K GP. V.	22 2 3 95	47.3 11.4	10.9 2.13	15540 9350 9	INTL.PAPER IOHNSON & JOH KELLOGG
v. NK V.	11 35 73.25 6.5	15.9 117 9.2	8.95 58.75 4.82	15192.07 -1 140767.5 18312.62	KEYCORP KIMBERLY-CLA
.DEV. S	40.4 13.9	77.5 16.9	24.5 11.55	69982.44 \$4731.36	LILLY ELI LOCKHEED MAI LUCENT TECHN
ECTRIC	16.3 27.5 224	20.4 33.1 279	11.25 22 155	193745.5 \$5559.21 403561	MARSH & MCLE
AMP.	54.75 14.75	81.5 27.3	36 10.55	213095.5 15182.54	MBNA CORP.
ries Sia	76 9 69	23.2 21.2 9.25	2.62 7.1 6	11938.11 9199.7 15011.3	MCDONALDS MCI COMMS MEDTRONIC
ev.	28.55 3.7	58.75 9.2	17 1.91	\$4635.19 11120.16	MELLON BANK MERCK
PROPS A' B'	58 46.6 7.8	106 75 12.7	`33.1 32.6 6	138593.25 43809 13 23862.54	MERRILL LYNCO MGST DN.WITTE MICROSOFT
0.	16.15 8.95	36.4 20.9	10,25 6.5	37064.49 18140.1	MINNESOTA MN MOBIL
SIN	GAP	OR	F		MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA
				:	NATIONSBANK
IC MENTS INOLOGY	4.46 7.35 38.6	10.5 14.5 46	3.18 4.7 (3.1	1394.13 5836.12 3435.09	NORFOLK SOUT NORWEST ORACLE CORP
AGE	7.2 2.51	15.5 5.7	4.06 1.52	1683.68 2537.85	PG&E PENNEY(JC)
NG. E RK HOTEL	9 7.1 36	10.6 13.3 40	7.3 6 38	6317.72 ; 2117.26 1710 ·	PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPI
I LIFE F SING.	119	25.3 4.26	8	[156.39	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES
ATION	4.66 1.72	8.32 4.82	3.14 1.2	3545.67 1127.4	PNC BANK PROCTER & GAN
ESE BKG IN BANK XINGS	7.05 4.94 3.48	9 6.04 7.1	5.45 3.62 1.69	8548.73 4035.54 1115.54	RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP.
LINE 20 LINES	8.75 8.75	8.75 8.75	6.75 6.65	11 <u>222.27</u> 1 (1 <u>222.2</u> 7	SBC COMMUNIC SCHERING PLOC
SS HDG.	4.54 20.8 .	8.15 21.3	2.3 11.8	1561.11 · 7048 92 ·	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK
H INDL ECOM ECOM 10	3.32	4.08 3.48 3.48	0.89 2 05 2 05	978.41 50628 52 50323.54	SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYST
AS BANK	2.02	3.28 9.85	1.42 5	1125.74 6863.17	SUNTRUST BANK TELE COMMUNIC
NGS	1.44	4.7	0.75	815.06	TEXACO TEXAS INSTS
MA	LAY	SI	A	!	TIME WARNER TORO DOMINION TRAVELERS OF
S TOTO	10.3	14.3	6.95	5892.83	TRAVELERS GP. TYCO INTL UNION PACIFIC
LTN.	1 <u>2.2</u> 4.9	17.6 4.94	7.7 3.72	8566.79 ÷ 4920.59 ÷	UNITED TECHNO US BANCORP DE
KEPONG	2.18	7.1	1.39	2267.15 ·	US WEST MEDIA

		-			
.88	PUBLIC BANK	2.06	3 14	0.95	4767 82
6	RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL	3.48	11.5 10.1	4.1	8734.73 5804.39
7 :13	SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA	4.8 12.5	35 9.5 13.27	22 3.34 6.95	9351 L 11164.34 37502.21
69	TENAGA NASIONAL	9 7	12.5	5.85	30069.79
.75	UNITED ENGINEERS (MA	4,46		1.87	3531.33
94	YTL CORP.	6.35	9 <u>22</u>	2.9	7527.39
	YTL POWER	3.54	3.74	2.14	6751.55
.94 19	ATT	CTD	(AL	Γ Λ	
75 5 56	AU	211		ĻĄ	
5	AMCOR	6.41	8,93	6.18	4108.79
.06	AUS.& NZ.BANKING GRO	10.1	11.45	7.7	15383.09
.44 .56	BORAL BRAMBLES INDS.	3.56 30.8 14.5	4.46 31.37 19.85	3.37 19.88	4098.41 6871.97 29271 45
_O 88	BROKEN HILL PTY CMWLBK OF AUS. COCA-COLA AMATIL	18.25	18.7	12,66 12,34 9,98	17346.6 10717.48
6	COLES MYER	7.62	7 94	571	8737.32
94	CSR	4.87	5.9	431	5026.15
.13	FOSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	3,25	3.25	2,45	5566.21
7		36,95	36.95	21,15	9274.22
75		20,3	22.58	15,51	30376.43
88	NAT.MUT.HOLDINGS	2 97	3.15	1.82	5167.27
94	NEWS CORP.	9.35	9.55	5.67	18282.58
.19	NEWS CORP, PREF ORD, PBLAND BCAST. RIO TINTO	8.05	8.18	4.67	7492.81
7		7.45	7.8	5.11	3775.38
04		19.28	23.23	16.05	12386.18
9	SANTOS	5.64	7.43	4.42	3415.88
	ST GEORGE BANK	8.82	9.28	7.33	4016.6
.38	TELSTRA CORPORATION	3 91	3.91	2.53	50308.38
.19	WESTFIELD TRUST	3 18	3.19	2.34	3729.07
94	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	10.18	10.44	6.55	19261.85
94		4.98	8.74	4.33	5623.54
81		9,04	13.35	8.66	6026.66
94 94	WOOLWORTHS	6.04	6.04	3.32	6848.3
81 88 31	NE	WY	OR	K	
25)	ABBOTT LABS.	74.81	75.25	53.75	57222.8
5	AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	87.38	117	67	12983.84
3		1 44.88	45.5	22.38	22651.59
2		42.56	46.84	33.63	24091.09
13	ALLSTATE CORP.	93.25	94	59.38	39987.09
81	AMER.EXPRESS	90.06	90.06	58.13	41859 14
56	AMER.HOME PRDS.	58.13 93.75 120.19	58.81 96 120.56	36.5 57.25	14157.96 60905.22 84310.63
18 88)	AMERINTLED. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH	121.38	123.88	76 38.88 28.31	12757.24 45627.1
94	AMGEN	53.13	68.38	45.94	13982.34
I	AMOCO	85	98.38	79.13	41389.64
31	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS,-MIDL	46.88	47.88	39_5	22966.02
94		36.81	54	22_81	13483.16
94		22.44	24.19	16_43	12821.46
31	AT&T CORP.	61	65.63	30.75	99077
	ATLANTIC RICHFIELD	77.75	86.69	62.5	24938.69
94	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL OUE.	61.06 56.5 53.75	62.63 57.73	41.5 35.91	18253,29 36479,22 14059,28
81 56	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	58.56 77.5	54.56 58.56 81	32.63 33.88 50.06	22058.73 53743.74
:	BANKBOSTON	99 <u>.5</u>	99.69	63.63	14455.16
63 ·	BAXTER INTL	56.63	60.06	42.38	15857.77
56 69	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	89.75 60.94 55800	93.5 62.25 55800	57.63 39.75 35800	69703.25 60410.8 66848.38
94	BEST FOODS BOEING	105.38 54.25	108.06	79.13 43	15156.08 54227.88
44	BRISTOL MYERS SQUIBB	100.19	102.44	58.38	99614.19
5	BURLINGTON NTHN SANT	99.63		70.88	15620
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	58.06 58.88 54.56	59.38 58.88 60.94	44.81 34.5 38.44	26368.15 17507.07 20012.92
94 9.31	CBS.	30.94 37.5	31.88 38.5	16.38	22004.66 29665.38
13	CHASE MANHATTAN	124.06	126.38	85.38	5 <u>228</u> 7
	CHEVRON	80.88	88.69	62.75	53114.88
.88 75	CHRYSLER CHUBB CIGNA	38.88 79.81 191	39.13 80 199.5	28.63 51.25 (39.88	25207.71 13581.29 (3773.58
19	CISCO SYSTEMS CITICORP	65.88 132.31	66.75 144.19	30.92 102.5	66842.06 60611.13
81	COCA COLA ENTS.	68.63	71.88	53.56	169724.94
84		33.13	36.88	18.46	12795.22
88	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	81.19 27.13 32.06	81.19 44.13 39.13	49.75 24.38 14.4	24015.74 16995.25 48093.71
31	COMPUTER ASSOCS.INTL	47.25	58.06	25.33	25800.86
	CONAGRA	30	38.19	25.94	(4265.87
25	CORESTATES FINL.	84.44 55.94	84.44 61.75	47.5 44.25	16702.83 12211.65
1.69 1.3	CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	74.06 77.31 56.13	74.56 77.38 59.88	44.75 40.75 41.88	12754.07 16897.18 14012.61
56	DELL COMPUTER	139.88	139.88	31.44	45660.2
	DISNEY (WALT)	111.94	114.88	71.13	75999.44
13 19	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	91.5 61.31 55.56	101.5 69 56.19	78.63 49.75 42.13	20748.17 69335.25 19994.27
4	TI A TITTLE FA A L TACOMO A 1/	65.63 43.81	91.88 46.25	54.13 32.5	21321.62 21510.36
34	EMC CORPLMASS. EMERSON ELECTRIC	37.75 63.81	38.69 64.81	16.06 45	18721.8 28294.01
14	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP EXXON	49.5	49.75	33.75	16063.59
56		47-	47	35.63	14051.16
54		63.75	66.81	49.62	157201.69
14	FANNIE MAE	63.75	65.88 82.75	36.13 46.83	66236.19 12269.41
.38	FIRST DATA	82.19	85.38	51_38	23909.89
56		34	45.44	25.69	14553.45
56	FIRST UNION FLEET FINLGP FORD MOTOR	52.63	52,88	39.12	33105.01
13		78.81	80,44	55.5	21480.26
35		56.56	56,56	30.75	63867.08
٦	FRANK.RES	51	52.5	25.5	12891.82
	FREDDIE MAC	47.25	49.06	27 13	33064.41
	GANNETT	64.56	64.56	39.69	18314.83
	GAP	44.69	45.94	19.92	17682.21
, ;	GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	77.75 213 68.94	78.56 219.38 68.94	48.87 154 50	254454,25 16706.01 48757.39
,	GILLETTE	108	108.25	72.63	60488.29
	GTE	54.13	18.23	41.63	51827.26
133	HEINZ HI	56.31	59.31	38.75	20580.52
134	HEWLETT-PACKARD	67	71.56	49	69687.5
134	HOME DEPOT	63.88	68.56	35.25	46630.38
	HOUSEHOLD INTL.	129.88 59.94	141.25 60.13	79.25 40.44	13897.79 14951.64
8	INTEL INTL BUS.MACH.	89.69 104 44 46.63	100.5 112.88 59.94	65.25 64.62 39	146459.63 101531.06 14094.27
	INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG	75.38 42.63	75.38 50.31	52.25 32.19	101279.44
	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	70.06 55 69 65 8)	72.88 56.25 71.94	48.38 44.63 39.06	15391.53 30979.9 73006.75
	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES	116.69	116.69 108.75	79.25 49.38	73005.73 22707.5 70511.88
	Marsh & McLennan	86.69	86.69	56.62	14724.21
	Mattel	42.31	42.5	24	12301
,	MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS	60.75 35.81 54.56	62.75 37.5 54.69	18.58 43.38	14047 89 17948.79 37581 39
	MCI COMMS	47.81	48.31	27.31	26798.52
	MEDTRONIC	53 13	57.75	29.19	24898.35
5 1	MELLON BANK	62.31	63.44	36.31	15863.38
	MERCK	127.56	130.63	81.5	152852.75
	MERRILL LYNCH	71.56	77.81	42.94	23841.39
	MICST DIV. WITTER DSY.	69.81	70.5	34.5	42264 13
	MICROSOFT	84.75	85.5	45.06	206350.75
į	MINNESOTA MNG.& MNFG	85.31	103.5	80.56	34864.48
	MOBIL	72.25	77.44	60.5	56673.81
	MONSANTO	51.13	52.75	30.83	30316.45
1	MORGAN (JP)	119.5	125.44	93.5	21228.57
	MOTOROLA	55.63	89.94	54.19	33205.28
:	NAT.CITY	65.25	67	45.5	13774.14
	NATIONSBANK	68.5	71.19	55.38	64402.43
	NORFOLK SOUTHERN	34.44	37.87	28.41	12981.42
;	NORWEST ORACLE CORP	41 24.63	41.13	22.37 18.06	30967.95 24230.11
* **	PG&E	30.13	30.56	22.5	12677.89
	PENNEY(JC)	70.69	70.69	45.25	17667.77
,	PEPSICO	36.5	40	28.48	55373,62
	PFIZER	88.5	90.25	41.69	114453
	PHARMACIA UPJOHN	39.86	40.75	28.63	20225,52
i	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	43.5 46.88	47.88 47.25	37.17 28.25	105461 13296.37
•	PNC BANK	55.5	58 13	38	16910.34
	PROCTER & GAMBLE	84.88	84.88	57.37	113933.5
	RAYTHEON'B'	58 81	60.56	42.75	13899.51
	SAFEWAY	34 88	35.72	21.44	16621.42
	SARA LEE CORP.	56.5	59 94	38.63	26734.1
1	SBC COMMUNICATIONS	75 63	78.63	49.88	69316.88
	SCHERING PLOUGH	76.06	77.63	35.25	55689.21
	SCHLUMBERGER	75.63	94.19	49.25	37640.68
	SEARS ROEBUCK	53	64.69	39.88	20776.05
	SOUTHERN	24 69	26	20	17037.18
	SPRINT	66	66	42.38	22675.29
	SUN MICROSYSTEMS	47 63	53.31	26.63	17972.09
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	73.75 29.06	74 94 30.75	44.5 11	15606.09 13619.96
	TEXACO	55.75	63.13	49.38	30508.23
	TEXAS INSTS	58	70.5	37.38	22590.93
1.	TIME WARNER	67.5	67.88	40 75	35188.62
	TORO DOMINION BILINEW	42.38	43.94	25	12582.36
]	TRAVELERS GP. TYCO INTL	55.63 50.63	56.5 50.63	30.92 27.59	63639.34 27779.8
:	UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	51 13 89.31	72.44 89.94	51.13 68.5	12638.35 20807.75
	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATIO	115,06 32,19 52,06	118 32.19 52.38	71 16.13 31.38	28244.62 19518.43 25179.74
	VIACOM B' WACHOVIA CORP.	48 79.5	48 83.38	25.38 54.13	25179,24 13616,01 16229 45
	WAL MART STORES	46,31	47.69	26.5	104363.31
	WALGREEN	36 69	37.13	20 .56	18167.79
	WARNER LAMBERT WASH,FED COM.	146.38 27.63 67.13	156.19 30.28	81.63 20.45	39857 91 1447 14
	WASHINGTON MUTUAL	67 13	72.38	45.38	17273.33
	WELLS FARGO	322	339.44	246	27917.07
	WORLDCOM INC GA.	38.19	39.06	21.88	38683.00
•	XEROX	58.88 RS.88	39 U6 88.88	21.88 55.25	38683.09 28963.29

2253	3109	YIL POWER	3.54	3.74	214	6751.55
3465	183.94 518 19 523 75	ΔΤΤ	STP	AL	ſΔ	
. 7332	230.5 XXI 56	L	SIL	- JU	i,	
1643 4252	3255 260.06 514.44	AMCOR AUS.& NZ.BANKING GRO BORAL	6.41 10.1 3.56	8,93 11,45 4,46	6.18 7.7 3.37	4108.79 15383.09 4098.41
585	247.56	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY	30.8 14.5	31.37 19.85	19.88 12.66	6871.97 29271 45
5608 6099	348 36 88	CMWLBK OF AUS. COCA-COLA AMATIL	18.25 12.65	18.7 17.2	12.34 9.98	17346.6 10717.48
	1906 175 94 103,13	COLES MYER CSR FOSTERS BREWING GP.	7.62 4 87 3.25	7 94 5.9 3.25	571 431 2,45	8737.32 5026.15 5566.21
1379		LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	36.95 20.3	36.95 22.58	21.15	9274.22 30376.43
3443 3073	145 88 119 94	NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	2 97 9.35	3.15 9.55	j.82 5.67	5167.27 18282.58
3415	113.19 567 7904	NEWS CORP. PREF ORD. PBLAND BCAST. RIO TINTO	8.05 7.45 19.28	8.18 7.8 23.23	4.67 5.11 16.05	7492.81 3775.38 12386.18
0 1532 5119	1499 131 69	SANTOS ST GEORGE BANK	5.64 8.82	7.43 9.28	4.42 7.33	3415.88 4016.6
7011	98.38	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	3 91 3 18	3.91 3.19	2.53 2.34	50308.38 3729.07
3687	83.94 29.94 21.81	WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	10.18 4.98 9,04	10.44 8.74 13.35	6.55 4.33 8.66	19261.85 5623.54 6026.66
5957 5968	13.94 03.94	WOOLWORTHS	6.04	6.04	3.32	6848.3
4004	12.81 40.88 45.31	NE	WY	OR	K	}
	45.31 89,25 749	ABBOTT LABS.	74.81	75.25	53.75	57222.8
. 1938 1555	096 263	AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	87.38 44.88	117 45.5	67 22.38	12983.84 22651.59
	84,13	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	42.56 93.25	46.84 94 90.06	33.63 59.38	24091.09 39987.09
2435 1945		AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	90.06 58.13 93.75	58.81 96	58.13 36.5 57.25	41859 14 14157.96 60905.22
7103	23.81 89 88	AMERINTLGP. AMERICA ONLINE DEL	120.19 121.38	120.56 123.88	76 38.88	84310.63 12757.24
3673 4407 1112	18,94	AMERITECH AMGEN AMOCO	41.69 53.13 85	44.69 68.38 98.38	28.31 45.94 79.13	45627.1 13982.34 41389.64
5183	40.31 13.94	ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	46.88 36.81	47.88 54	39.5 22.81	22966.02 13483.16
3958 1072	31.94 634	ARCHER-DANLS,-MIDL, AT&T CORP.	27.44 61	24.19 65.63	16.43 30.75	12821.46 99077
1132		ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	77.75 61.06	86.69 62.63	62.5 41.5	24938.69 18253.29
3237	46.94 14 19.81	BANC ONE BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK	56.5 53.75 58.56	57.73 54.56 58.56	35.91 32.63 33.88	36479.22 14059.28 22058.73
4885 4587	38.56 472	BANKAMERICA BANKBOSTON	77.5 99.5	81 99.69	50.06 63.63	53743.74 14455.16
5419. 9345	31.63 · 86.56	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	56.63 89.75	60.06 93.5	42.38 57.63	15857.77 , 69703.25
4711: 6340: 1339:	80.69	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	60.94 55800 105.38	62,25 55800 108,06	39.75 35800 79.13	60410.8 66848.38 15156.08
.5366		BEST FOODS BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	105.38 54.25 100.19	60 102.44	79.13 43 58.38	54227.88 99614.19
3139 3396	56.5 86.25	BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP	99.63 58.06	100.94 59.38	70.88 44.81	15620 26368.15
6016	815 (06.38 (CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	58.88 54.56	58.88 60.94	34.5 38.44 16.38	17507.07 20012.92
1024;	23.94 560.31		30.94 37.5 124.06	31.88 38.5 126.38	20	22004.66 29665.38 52287
3075	43.13 204 334.88	CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER	80.68 38.88	126.38 88.69 39.13	85.38 62.25 28.63	53114.88 25207.71
3763	186 į 18.75	CHUBB CIGNA	79.81 191	80 199 .5	51.25 139.88	
35676 38296	65.19 ; 66.75	CISCO SYSTEMS CITICORP	65.88 132.31 68.63	66.75 144,19 71,88	30.92 102.5	66842.06 60611.13
29844 92525 18135	98.81	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	68.63 33.13 81.19	71.88 36.88 81.19	53.56 18.46 49.75	169724.94 12795.22 24015.74
22160		COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS		44.13 39.13	24.38 14.4	16995.25 48093.71
32194 7901-	806 11.31	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	47.25 30	58.06 38.19	25.33 25.94	25800.86 (4265.87
78117 61067 52176		CORESTATES FINL. CSX CVS	84.44 55.94 74.06	84.44 61.75 74.56	47.5 44.25 44.75	16702.83 12211.65 12754.07
1042	120.69 36,13	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	77.31 56.13	77.38 59.88	40.75	16897.18 14012.61
18219 38536	946 59.56	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	139.88 111.94	139,88 114,88	31.44 71.13	45660.2 75999.44
4593	12.13	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	91.5 61.31 55.56	101.5 69 56.19	78.63 49.75	20748.17 69335.25 19994.27
70726 65833 132 6 6	28.94	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	55.56 65.63 43.81	56,19 91,88 46,25	42.13 54.13 32.5	19994.27 21321.62 21510.36
32656 36533	54.94 : 29.5 I	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	37.75 63.81	38.69 64.81	16.06 45	18721.8 28294.01
28473 86195	37.44 99.56 · 1	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	49.5 47-	49.75 47	33.75 35.63	16063.59 14051.16
	99.94 27.94 6		63.75 63.75 79	66.81 65.88 82.75	49.62 36.13 46.83	157201.69 66236.19 12269.41
10394	6 170.38 : 02.56	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	82.19 34	82.75 85.38 45.44	46.83 51.38 25.69	23909.89 14553.45
31279 63863	97.56 90.13	FIRST UNION FLEET FINL GP	52.63 78.81	52.88 80.44	39.12 55.5	33105.01 21480.26
28138	s/_3S	FORD MOTOR FRANK.RES FREDDIE MAC	56.56 51 47.25	56.56 52.5 49.06	30.75 25.5 27 13	63867.08 12891.82 33064.41
		GANNETT GAP	64.56 44.69	64.56 45.94	39.69 19.92	18314.83 17682.21
18757		GEN.ELEC. GEN.RE	77.75 213	78.56 219.38	48.87 154	254454.25 16706.01
21838 33788 22504	3.37	GENERAL MOTORS GILLETTE GTE	68.94 108 54.13	68.94 108.25 55.31	50 72.63 41.63	48757.39 60488.29 51827.26
12464 53762	12.38	GTE HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	56.31 67	59.31 71.56	38.75 49	20580.52 69687.5
11892 26179	179	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	63.88 129.88	68.56 141.25	35.25 79.25	46630.38 13897.79
63821 10003	86.08	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL BUS MACH.	59.94 89.69 104.44	60.13 100.5 112.88	40.44 65.25 64.62	14951.64 146459.63 101531.06
14875 15540 9350 9	9 .	INTL BUS.MACH. INTL PAPER IOHNSON & JOHNSON	46.63 75.38	59.94 75.38	39 57.25	14094.27 101279.44
15192 14076	107 -1	KELLOGG KEYCORP	42.63 70.06	50.31 72.88	32.19 48.38	17515.07 15391.53
18312 69982 \$4731	19	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	55 69 65 8) 116,69	56.25 71.94 116.69	44.63 39.06 79.25	30979.9 73006.75 22707.5
19374 \$5559	5.5 0.21 .	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	108,38 86.69	108.75 86.69	49.38 56.62	70511.88 14724.21
40356	5.5	MATTEL MAY DEPT STORES	42.31 60.75	42.5 62.75	24 44 18 58	12301 14047 89 17948 79
15182 11938 9199 1	.11	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS	35.81 54.56 47.81	37.5 54 69 48.31	18.58 43.38 27.31	17948.79 37581 39 26798.52
15011 \$4635	.3 .19	MEDTRONIC MELLON BANK	53 13 6231	57.75 63.44	29.19 36.31	24898.35 15863.38
11120 13859 43309	3.25	MERCK MERRILL LYNCH MGST DN.WITTER DSY.	127.56 71.56 69.81	130.63 77.81 70.5	81.5 42.94 34.5	152852.75 23841.39 42264 13
23862 37064	.49	MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	84.75 85.31	85.5 103.5	45.06 80.56	206350.75 34864.48
18140		MONSANTO	72-25 51-13 119-5	77.44 52.75 125.44	60.5 30.83 93.5	56673 81 30316.45 21228.57
		MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY	55 63 65.25	89.94 67	54.19 45.5	21228.57 33205.28 13774.14
1394.1		NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	68.5 34.44	71.19 37.87	55.38 28.41	64402.43 12981.42
5836.1 3435.0	. P	NORWEST ORACLE CORP P.G.E.E.	41 24:63 30:13	41.13 30.56	22.37 18.06 22.5	30967.95 24230.11 12677.89
1683.6 2537.8 6317.7	35 ;	PG&E PENNEY (JC) PEPSICO	30.13 70.69 36.5	30.56 70.69 40	22.5 45.25 28.48	12677.89 17667.77 55373.62
2117.1 1710	26	PFIZER PHARMACIA UPJOHN	88_5 39.86	90.25 40.75	41.6 9 28.63	114453 20225.52
13645 13645	12	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	43.5 46.88	47.88 47.25 58.13	37.17 28.25	105461 13296.37
3545.6 1127.4 8548.7	1 '	PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	55.5 84.88 58.81	58 13 84.88 60.56	38 57.37 42.75	16910.34 113933.5 13899.51
4035 5 1115 5	54 54 -	SAFEWAY SARA LEE CORP.	34.83 56.5	35.72 59 94	21.44 38.63	16621.42 26734.1
(1222	.27 1 .27	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	75 63 76.06	78.63 77.63	49.88 35.25	69316.88 55689.21
7048 9	. 20	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	75.63 53	94.19 64.69	49.25 39.88	37640.68 20776.05
978.41 506.28 503.23	52	SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	24 69 66 47 63	25 66 53.31	20 42.38 26.63	17037.18 22675.29 17972.09
50324 1125.7 6863.1	14	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	47 63 73.75 29.06	74 94 30.75	26.65 44.5 11	17972.09 15606.09 13619.96
815.06		TEXACO TEXAS INSTS	55.75 58	63.13 70.5	49.38 37.38	30508.23 22590.93
		TIME WARNER TORO DOMINION BILINEW	67.5 42.38	67.88 43.94	40 75 25	35188.62 12582.36
·	;	TRAVELERS GP. TYCO INTL	55.63 50.63	56.5 50.63	30.92 22.59	63639.34 27779.8
5892.8 8566.7	9 :	UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	51 13 89.31	72.44 89.94	51.13 68.5	12638.35 20807.75
4920.5 2267.1	5 ·	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP.	115.06 32.19	118 32.19	71 16.13	28244.62 19518.43
6379.5 4652.0	15	US WEST COMMUNICATIO VIACOM B'	52.06 48 70.5	52.38 48 83.32	31.38 25.38	25179.24 13616.01
16350 5200 4643.0		WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WAL GREEN	79.5 46.31 36.60	83.38 47.69 37.13	\$4.13 26.5	16229 45 104363.31
4643.0 657.93 579.96		WALGREEN WARNER LAMBERT WASH.FED COM.	36 69 146,38 27 63	37.13 156.19 30.28	20.56 81.63 20.45	18167,79 39857 91 1447 14
2424.0 2244.6	4 ;	WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO	67 13 322	30.28 72.38 339.44	45.38 246	1447 14 17273.33 27917.07
18455. 3774.0	77 :	WORLDCOM INC GA. XEROX	38.19 88.88	39 06	21.88 55.25	27917.07 38683.09 28963.29
				~		20703.29

879 485

463 170

550 288

بخطوات لكسب الراي العام العربي ومجاراة المشاعر العربية الغاصية التي ظهرت جلية

اخيراً، وذلك ليس بحملة علاقاتٌ عامةٌ فقط بل بإجراءات عملية يشعر فيها كل انسان عربى

أنه يتعامل مع بولة تحترم خصوصيتا

وتسبعي لساعبته على استعادة حقوقة ولا

تستفزه كما فعلت أخيرأ عندما أرسلت ٣

مسسبؤولين يهسود الى أوهايو للنفساع عن

الضربة العسكرية. وكان منظر الثلاثي غير

المرح اوليرايت - كوهين - بيرغر ملفتاً للنظر

ومشيراً للانتباء، ولا ابري اذا كان مجرد

صَّصادَّفَّة، او خطوة غير متروسة. أم أنها

كانت مقصودة ومعدة بإحكام الغايات في

نَافَعَةَ فَقَدَ عَادَتَ لِأُولَ مَرَةَ اللَّحَمَّةُ بِينَ الشَّعَوْبِ

حتى بنت وكانها موحدة المشاعر والاهداف

بعد جمود وجفاء استمر عدة سنوات رغم

أختلأف وسأثل التعبير عن الراي واسلوب

كسائواً مع الحل السلمي، وضيد الضيرية

العسكريَّة الا أن الواجبُ يفرض علينا أن

نسمى الاشتاء حتى لا تقرأ الرئيس صبدام

حسين ونظامه الموقف قراءة خاطئة كعابته

الشروات العربية وهو الذي سهل تحقيق

المطامع الاجتبية ووصول الاساطيل واقامة

السلطة، ومنا دام بحُدم المصالح الاجتُبِيُّ

ويستخدم كمخلب قط ضد الدول المجاورة

بعد أن أدى وقسطه، للولايات المشحدة التي

تُدَّعي آنها ستقضي عليه ثم تبشره بطول

العراقي، كما ذل اعلانها عن الاتفاق الذي

توصل اليه مع كوفي انان الامين العام للامم

لتحدة، صورت ثلَّكُ الاتفاق على انه انتصار

كبير ونصر عظيم للنظام مع أن الواقع يدل

على عكس ذلك فقد ثنازل عن كل ما كان

لجان التلتيشُّ الدولية، وزَّاد عليه سماحه لها

بتغتيش قصوره ومواقعه الرئاسية التي

كأنت محطورة عليها وتسوق على انها رمزً

للسمادة والكرامة الوطئية والشرف الرفيع،

مع أن هذا الشرف أهدر عشرات الرات من

قبل، ولا فرق بين قصر رئاسي ومدرسة او

مصنع الشعب، فكل صبة تراب يُفترض أن

تكون منحصينة ومحمية ولأيجور انتهاك

حرمتها وليس القصور الرئاسية الفارهة

قحسب، ومن لا يحسن حماية شرقه والنقّاع

عن عرضه لا يعكن أن يسمى منا يقدم عليه

وهذه سلبية عربية قنيمة تبناها الرئيس

مدام حسسين فنحسول غيرو الكويت الى «أم

المعارك، وحول الهرّيمة المريرة التي لحقت به

على انها النصس المبين، وهكذا في كل مرة

يشراجع فيها عن متواقفه ويشخلي عن

والسيادة والمبادئ، تتحرك الماكينة الإعلامية

والسياسية على استداد الوطن العربي

للثرويج للنصر وتطيل وتزمر للنصر المزعوم

ثماماً كما جرى في هريمة حريران (يونيو)

١٩٦٧ عندما اطلقوا عليها أسم دنكسة، ثم

حولها البعض الى نصر كبير ليس لأن شرف

الامنة قند هُدر، وأراضيها قند احتُلْت،

ومقدساتها في القدس وغيرها قد انتُهكت،

فهذا امر غير مهم بالنسبة للغوغاء، بل لأن

والنظام، قد صحد ولأن والاسبريالية، لم

ومع هذا فان الاتفاق يعتبر بداية لما يمكن

إن يشكِّل «شبعناع الثور في نهاية الثققّ، لعل

محنة شعب العراق النبيل تنتهى فتعود البه

كرامته ويتم ايجاد حلّ عاجل لرفع الحصار

وسياسة الترويج للنصير المزعوم قان من غير

المستبعد نشوب أزمة جبيدة خلال وقت قريب

يتنازل فيها العراق عن مورقة الثوت، الإخبرة

او يتعرض لمؤامرة التقسيم والتفتيت المبينة

فتتعمق محنة الشعب العراقي اكثر واكثر

وتزداد الامه ومعاناته لاسمح الله.

اما اذا استمرت عقلية المقامرة والمغامرة

تستطع استناطه!

المغروض عليه.

كذل ترلجع هذا النظام عن معارضته لعمل

ويكل اسف فإن دللاكينة الإعلامية، للنظام

والازمة الاخيرة لم تكن الاولى، ولن تكون الاخبيرة ما دام الرئيس مبدام حسين أي

فهو الذي افتعل الأرمة، وهو الوحيد القادر على انهائها، وهو الذي تسبب بهدر

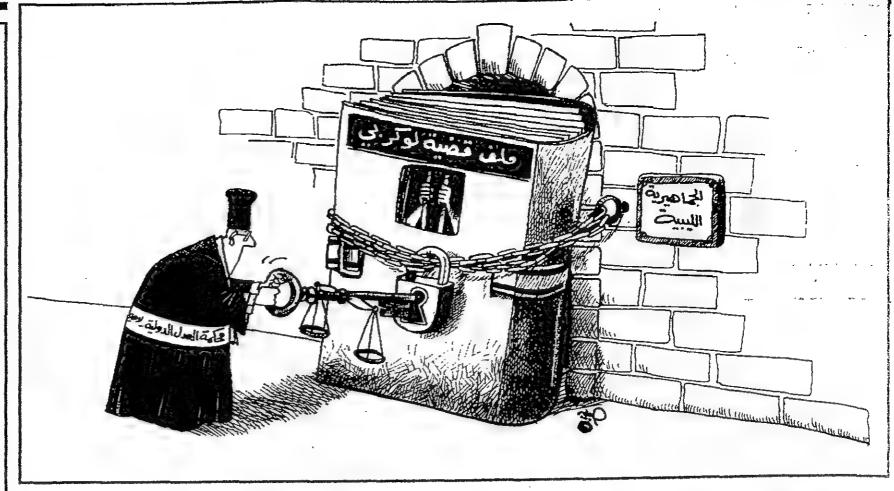
ويعود إلى ممارساته السابقة.

ومع أن العسرب من المحسيط الى الخليج

أما على صعيد الامة العربية، فربّ ضارة

نفس يعقوباا

القواعد.



أزمة العراق تعيدالي الضوء تفكك سياسة أوروبا الخارجية

السير سيريل تاونسند *

🖪 اهناك بلا شك تفاوت كبير في مدى التزام كل من الدول الاوروبيسة في التـعـاملُ مع مـشساكلُ الْخَلَيجِ. التوحيد السياسي واتخاذ سياسة خارجية وإمنية مشتركة في أوروباً يتطلبان تجاّورُ الإقوالُ وصوّلاً الَّي

من قال هذا ومتى؟ الجواب: رئيس الوزراء السابق جون ميجور في ٢٢ كَانُونَ الشَّانِي (بِنَايِر) ١٩٩١، فَي كُلُمَّةٌ صَبَّاغَيُّهَا ببيبلوماسية لمجلس العموم عنّ الخلافات بين دول الأنصاد الأوروبي التي اثارها غُرُو الكويت. وكانَّ فتورَّ الدول الـ ١ ا تجاه فكرة اخراج صدام حسين من الكويت بأستعمال القوة اثار انزعاج بريطانيا البالغ. وبنت فرنسا متريدة، واشيع انها أرسلت حاملة طائرات الى

بلُجِيكا في تقنيم النَّخائر التي طلبتها برَّيطانيا. يُشْبعَلَّر مَـؤُيْدِو الاتحَـادِ ٱلأوروبِي، وَأَنَا مَن بِينهم، بالحرج من عدم احراز تقدم ينكر في مجال صوغ سياسة خارجية مشتركة في السنين ما بين ١٩٩١ و١٩٩٨. وها هو العسراق يعسود ليسنق الإسسفين بين الأوروبيين، بعيما كانت دولهم اعتبرت أن الشَّرقَ الأوسط هو من بين المناطق التي يمكن ازاعها توحيد المُواقف، وياتي التشريم الحالي بعيما كانت الدول وقُعْت قبل أشهر معاهدة أمستردام للهادفة الى تشجيع الاتحاد على اتضاد سياسة خارجية تصاغ في

الخليج لكن من دون طائرات، ونلك حرصاً على مشاعر

العرب. وقررت ألمانيا أن تستورها لا يسمح لها بارسال

قوات خارج أراضي حلف شعال الإطلسي، فيما تَثَاقلت

ي مكن القول إن الوضع الحالي يضتلف عن الماضي في المنافي عن الماضي في المنافية الإكبر عن بُقْسَامُ الْأُورِبِيِّنِ. ذلك أنْ لندنْ تَسَلَّمَتُ الْرِثَاسِةِ الْدُورِيةُ للْاتحاد منذ الأول من كانون الثاني (يناير) الماضي، وهي منهمة تتلمل العمل الجاد من أجل التوصل الي وفاق أوروبي. لكن الحكومة البريطانية، في اندفاعها الغريب وراء خط واشنطن، وضعت هذه المهمة جانباً. وكتب المعلق بيتر ريديل في صحيفة متابمز، قبل ايام: احاولت بريطانيا توماً - مع استثنائين مهمين هما حرب السويس في الخمسينات وحرب اكشوير في السَّبِعِينَاتُ - انَّ تَكُونَ أَقَرَبُ مِنا يَمِكُنُ مِنَ الْوَلْآيَاتُ المتحدة اثناء الأزمات التي يحتمل أن تؤدي الى صراع مسملح، ونلك منَّ دون الشَّفَأَت الي مـوقف ٱلأوروبــينَ. وبرتاح مسوولو الدفاع والاستخبارات البريطانيون لى التعاون مع الاميركيين أكثر بكثير مما مع نظرائهم الأوروبيين

مند... فذا كما اعلم صحيح ثماماً، خصوصاً في ما يتعلق بالجانب الاستخباراتي، أن ليس للاتّحاد الأوروبي أوّ الأم الشعدة قدرات استخباراتية تذكر، وأصبحت بريطانيا تعتمد على اجهزة الاستخبارات الاميركية، خصوصنا المعلومات من الإقمار الاصطناعية، وهناك تعاون كامل بين مركز الأتصالات البريطاني الكبير في تسْيِلْتُنهام مع الانظمة الأميركية الشبابة، وليس ما يلِعو الى توقع تغيير في هذا المضمار.

قبل أسابيع قليلة دار الكثير من الكلام في سقر رئاسة الحكومة البريطانية ووزارة الخارجية عن اللدور القبيادي الحياسم، لبريطانينا في الاتحاد الأوروبي، وتتسسلم دول الاتحساد الـ10 الرساسية بالتناوب، لفَترة ستة اشَّهر لكل منها، وألذ أن الاتحاد سينمو قريباً ليضم ٢٠ دولة فإن فترات الرئاس لكل بولة ستتباعد آكثر، ما لايترك فرصة كافية للدولة الرئيسة للتاثير في الاتصاد حسب طعوصاتها وَأَشْدَافَهَا. وَيِتَعْرِضُ الإِتَّحَادَ يُومِا ۚ الِّي تَهْمَةَ الإَفْتَقَارِ الِّي الرجىعيدة والوزن في الوضع العالمي، والقشل في موازنة تخبط السياسة الخارجية الأميركية، التي لاّ تُعِدُو أَنْ تَكُونُ انْعِكُاساً لِسِياسَةٌ أَميرِكا الدَّلْطَلِيةَ. وَلا بَّ مِنَ القَولَ أَنَّ الإنسانِيعِ القَلْيِلَةِ التِي قَضَيَتِهَا بِرِيطَانِياً على رأس الاتصاد فاقمت من ضعفه على الصعيد

أنتقنت هولندا والبرلمان الأوروبي بشدة انسياق بريطانيا للموقف الأميركي في الأزَّمة الأخيرة مع العراق، بدل السعى الى البحاد موقف اوروبي متماسك. وقال وزير ضارجية مولندا فيان ميراق في تصريح صحافي: «تجد الماكة الشحدة صعوبات كبيرة في القيام بألثرًامُاتها كعضو في الاتحاد الأوروبي، وهي تحاول من موقعها في رئاسة الاتحاد، ابعاده اكثر ما يعِكن عن التعامل مع ألازمة.

' ولم يبرز في البرلمان الأوروبي في اجتماعه في ١٨٠ سُسَاطُ (قَبْراير) أي توافق على العراق، لكن الاطراف اتفقت على انتقاد الرئاسة البريطانية لفشلها في توفير المعلوسات للبرلمان عن تطور الآزمة. انه وضع لا يدعو الى التفاؤل عن الشهور الأربعة المتبقية من الرئاسة البريطانية، وكذلك عنَّ علاقة حكومة حزب العسال بتُطَيِّراتِها الأوروبيات. أنه وضع يثير الأسف، وليس ما يُسْيِر الى انه قد يتغير في الستقبل المنظور.

* سياسي بريطائي، ناتب سابق من المحافظين.

ماذا بعد اتفاق بغداد؟

عرفان نظام الدين *

🖿 الحمد لله اولاً الذي انقتنا من محنة السِمة، ومن منزيد من الماسي الانسانية في الْمُنْطَقِيةً... وَفِي الْعِيرَاقِ. لأَنْ كُلُ عِياقَلَ يِدِرِكُ جبيداً أن الضربة العسكرية لو تمت الفتح لبباب على مصراعيه امام فتن ومشاكل وأضطرابات تضع العالم العربي من جديد على حافة الإنفجار وتلقى به الى مصير

ولم يختلف عربيان خلال الازمة الاخيرة حول الأمل بإيجاد حل ديبلوساسي سلمي وتجنب العمل العسكري حرصاً على الشعب للعراقي الذي قاسى الأمرين من الحروب التي رُج بِه فَى اتونها كوقود وقرابين لخطايا نظام ليكتناتوري وحشي الإداء والمارسات، ومن حصار دام اكثر من ٧ سنوات لينفع ثمنا مضاعفاً لخطأ الرئيس صدام حسين عندما امس بغيرو الكويت في أب (اغيسطس) ١٩٩٠ ورفض كل الوسساطات وأصبر على خبوض غُمار حرب خاسرة رهن فيها حاضر العراق ومستقبله لعشرات السنين المقبلة رغم إتاحة عشرات القرص له للإنسماب والشروج من للازقُ الذي أوقع نفسه به وتَجنبِب العَراق المهانة والإذلال وهدر الثروات وإفقار الشعب

وتفتيت البلاد من الناحية العملية. فُالشَعْبِ العَراقي هُو الذي قاسى وتالم وحرم من الدواء والغذاء ووسائل العيش الكريم. اما النظام فلم يكترث لكل ما تسبب له مِنْ ٱلَّامُ واصِمْ ادْانُهُ عُنْ انْيِنَ الشَّعِبِ، فَسَراح يبني القصور والاستراحات ويستورد افذر انواع السيارات واغلاها.

بلُّ أَنْ الْمُتَّابِعِينَ لَحَرِكَةَ الْإَسْتِيرَادَ الْعَرَاقِيةَ عن طريق الأردن يتندرون بسخرية مصحوبة بالاشتمثرار والألم بالشحنات اليومية المبردة مًا لذَّ وطَابٌ مَنْ الْمَاكُلُ والمُشَارِبِّ، اصَّبَاقِيةُ الْتِي الألبسة والاحتبة وماأشابه المستوردة من اشبار بور الازياء الغربية التي تشحن يومياً الى بغداد لتورّع على الشافنينَ بعد ان تحتار «الرَّوْوس» افضَلَها فيما الطفل العراقي لا يجد نواء ولا رُجاجة حليب،

وهند حقائق دامغة يعرفها كل انسان، بل ان بعض القصور الغارهة ظهرت صورها على شاشات التلفزيون عئد اندلاع ازمة المفتشين الدوليين فانقلب السحسر عملي الساحس، واكتشف القاصى والدائى المقيقة المرة عن حياة البدح التي يعيشها رئيسه بعد ان كان غرض الماكسة الإعلامية العراقية التدليل على خلو هذه القصور من أسلحة التدمير الشامل. ولهنذا يستشغرب المرء كبيف يشعباطف البعض مع مثل هذه المارسات؟ وكيف يسمح السُمانُ بأنْ يهنف لديكشاتور: وبالروح والدم تقديك با صدام؟...

وَلَاذًا لَمْ يَهْتَفَ نَفْدِيكَ يَا عَبِرَاقَ فَيَكُسِبُ الاحترام والتعاطف لأنه لا يجوز ربط مصيرنا

وقضابانا بشخص مهما كان وزئها ولأيمكن فهم بعض التظاهرات والبيانات النارية والمقالات التي تركر على وجدانية الشخص وقدسيته وتنسى، أو تتناسى كل ما فعله بشعبه وما ارتكبه من مذابح ضد الإبرياء. وأيضًا ما قطه يامته عندما شتت صفوفها وتسبب بإحداث شرخ هائل يئزف دماً من حراح الجسد العربي الذي لا يزال مفتوحاً رغم مرور ٧ سنوات على الخطيلة

ولا يمكن العشور على اجبابة واضحة او حل تهذأ اللغر الا اذا ربينا ما يعتقده البعض من أن معظم التحركات كانت معيرة وأن والماكينة الاعلامية والمشابراتية والمالية لعبت بوراً كبيراً فيها، مع انني اميل الى الإعتقاد الكُدر عَقَلَانية وهو أن الغرب لم يتخذوا مثل هذا الموقف شبه الاجماعي من رفض توجيه ضربة للعراق الإحرصا على الشعب العراقي وحبياً له وخوفاً عليه بغض النظر عن عقد الْمَاضِي... وَأَنْ مِنْ تَطَاهِرِ أَوْ أَتَحُدُ مُولِّفًا فِي فاسطين المحتلة أو الأردن أو مصر وغيرها لم مقعل ثلك حيماً بصدام بل كرها الاسرائيل، وليس بقاعاً عن الحاكم بل بقاعاً عن الشعب، وليس دعماً لسياسته بل سخطاً من السياسة الاستركسة المتصارة لاسترائيل وممارسة وازدواج فية المعاييس واسلوب فاضم و استفرازي.

ولا الوم فلسطينيا يتظاهر او يهتف لهذا او ذاك وهو يتلقى كل يوم بصدره رصاص الغدر الصبهيوني، ويتعرض للجلد بسياط حَصَى اخْطَارِهَا فِي الْسَتَقَيْلِ. الوحشبية المتعصبة والضرب والسجن أ والاعتقال والتعذيب امام سمع العالم ويصره

دون أن يتحرك أحد، على أي مستوى من المُسْتُوبِات لوقف انتهاكات حقُّوق الانسان، او على الأقل إبداء التحاطف مع الشحب

وهذا درس يجب ان تتعلمسه الولايات المتصدة ككلء وليس ادارة الرئيس كلينتون فقطة وهو أن صبير العرب قد نقد، وإن كل أمال السيلام قد تلاشت وتحطمت على صخرة العناد الاسترائيلي الى ان جاء بنيامين نتانياهو الى الحكم ليطلق «رصاصة الرحمة» على السَّلام المُشْفَنُ بِالْجِرَاحِ ويتعنت ويتكبَّر ويتجبر ويتحدى الشاعر العربية كل يوم فيما عتاة المتطرفين يستقرون العرب والقلسطينيين والسلمين بالاعتبداء على المقنسات وتهديد المسجد الأقمسي المبارك والمضي قدماً في اقامة مشاريع الاستيطان الاستُعماري في الاراضي العربية المتلة، وفي القدس بالذات التي تتسارع خطوات

سؤامرة تهديدها السرض الأمس الواقع غُلى العرب والعالم. ولكن هل هناك من امل في ان تستوعب

الولايات المتحدة الدرس؟ وهل ستسعى لاستعادة مصداقيتها المهزوزة والنفاع عن مصالحها المعرضة للتهديد بسبب تعنت اسرائيل وعدم القمام بخطوات اميركية حازمة للضغط عليها وابقافها عند حدها ومطالبتها بتنفيذ جميع التزاماتها منذ موافقتها على مبادرة الرئيس جورج بوش وحضورها مؤتمر مدريد للسلام على أساس قرارات الشرعية التولية وميدأ الأرض مقابل السلام وصولاً الى اتفاقات اوسلو القلسطينية - الاسرائيلية التي نسفت حكومة ليكود كل بنودها وأفرغتها من معناها

ومبناها وجوهرها؟ نامل أن تكون الشجرية المربرة الأخيرة قد فتحت العيون في مراكر القرار في واشنطن على واقع المنطقية والعبالم ومشياعي الناس العالبين، كسما نامل أن تتخلى الولايات المتحدة عن تريدها، وتتخذ مبادرة لاستعادة مصداقيتها المفقودة ودعم مصالحها ووضع حد للجهة الحقيقية آلتي عرضتها للتهديد

وهي اسرائيل. وِّيا حَبِدًا لو استخلت القيادات العربية، ولا سبيمنا تلك القربية من الولايات المتحدة والصديقة للرئيس كليئتون، القرصة الثهيبة لفتح باب حوار صريح عن اسباب ودروس كل ما جُرِي خَلالِ الأونةُ الإخْيِرةِ مع الشَّاكيدِ على النقاط التالية:

● ان العُرب بعناة سيلام وليسبوا بعناة حرب، وهم قدموا كل ما يمكن أن يقدموه من

• أن العرب ليسوأ ضد الولايات المتحدة، رغم بعض المظاهرات واعمال حرق الاعلام ه التُصريحات التارية؟ بل يعتبرون انفسهم اصدقاء لشعبها ولا يخفون اعجابهم بمأ حققته من انجازات وتقدم وكل منا في... والحلم الإميركي، من مغريات!

● أن العرب لم يهددوا مممالح الولامات المتحدة، بل حافظوا عليها وأمثوها، ولكن اسرائيل هي السبب في كلُّ اسباب التوثر في العَلَاقَاتُ وَعُمُتُ الرَّايِ العَامِ العربِي منْ «ازدواجسية المعاييسر» وهي التي تعرف المصالح الاميركية في العالم والمنطقة بالذات وبالتالي أبجاد هذه النقمة التي أوجدت صسراعساً مِن «الحلم الإمسيسركي والظلم

الصهيوني. ● أن ألولايات المتحدة قبل الازمة الاخبية كانت مهيمنة على مقدرات العالم، تامر وتنهى بلا حسيب ولا رقيب كقوة عظمى وليدة في الفظام العبالي الجنبيد، ولكنهنا، ويسبين واردواجية المعاييره وسياستها تجاء اسرائيل فقنت قدرتها على الهيمنة بعد ان تحركت الصبن وفرنسا وروسيا للحدمنها وتوجيه رسالةً صَرِيحة لَهَا تَقُولَ: كَفِي تَضَرِراً فَنُحَنَّ هنا، ولم يعد من المسبول تجساور ارادتنا

● ان تصحیح مسار النظام العبالی الجديد ضروري جدأ للولايات المتحدة ايضا لانه يتيح لها الضغط على اسرائيل باستخدام ورقة التوازنات الدولية الجديدة والمسالح الحبوية المهددة للولايات المتحدة؛ خاصةً وانها بدأت اخيراً في التصريح علناً عن أولية

مصالحها القومية وأمنها القومي. ● أن أي تأخيس في مبادرة الولايات المتحدة لاستعادة زمام ألامن وإحياء مسيرة السلام في الشرق الأوسط سيودي الي كاردة وريما إلى اشتعال نار ازمات لن تتمكن من

ان على الولايات المتحدة ان تقوم

اميركا والعدالة...

■ ليس مطلوباً أن تقرح ليبيا كثيراً بالقرار الذي اتخذته محكمة العدل الدولية لصلحتها في شأن قضية لوكريي، بل يفترض أن تعتبر ألقرار، الذي يؤكد أن ما تطالب به جامعة النول العربية واطراف آخرى بأن تتولى محاكمة المتهمين في تعجير الطائرة الاميركية جِهة محايدة، خطوة على طريق اظهار الحقيقة، وهي أن قضية لوكريي سياسية اولاً وأخيراً، وإن التهمة الصقت بليبيا لأن ذلك بناسب السياسة الاميركية الهادفة الى وضعها في قفص أطول مدة ممكنة، حتى ولو كان ذلك يؤدي ألى الاضرار بالشعب الليدي من دون ما يشير الى ان النظام فقد أياً من العناصر التي تسَّاعده على الاستعرار والبقاء." المفارقة أن فرنسا التي لعبت دوراً أساسياً في تفادي مواجهة عسكرية مع العراق قبل بعارك أن عرصة المريق أمام التعاطي الدولي المختلق مع ليبيا، وذلك عبر التوصل المحالية المرابعة المرابعة المربعة الى تسوية في شأن قضية اخرى هي تفجير عائرة فيوتاء الفرنسية فوق صحراء النيجر. وها أن قرار مُحكمة العنل الدولية يظهر أن هناك شبه أجماع دولي على أغلاق الملف الليبي من منطلق معرفة أن نظام العقوبات المفروض على هذا البلد لم يؤد سوى الى نتائج عكسية. خُصومنا أن ليبيا تتبع منذ فترة طويلة سياسات معقولة على صُعيد دعم الاستقرار في منطقة شمال افريقيا، خصوصاً أنها تعانى بدورها مشكلة اسمها التطرف الديني عالجتها على طريقتها. ولكن أبعد من قرار محكمة العدل الدولية في لاهاي، ان العالم بدا يعي ان النظام الدولي الجديد الذي أفرزته تهاية الحرب الباردة لا يمكن ان يعنى ديكتأتورية مطلقة تمارسُها الوَلَايات المُتحدة. وقد عبر عن ذلك الرئيس جاك شيراك افضل تعبير عندما اشار في حديثه الاخير الى صحيفة «لوموند» يوم الجمعة الماضي، الى أن الازمة الاخيرة بين المُراق والامم للتحدَّة اظهرت أن هناك تحولاً نصو عالم متَّعدد الاقطاب. ويكلام أخْرٍ، اوضع الرئيس الفرنسي أنه في ضوه الطريقة التي عولجت بها الازمة والمواقف التي التخذيها اطراف مختلفة بدءاً بروسيا والصين وانتهاء بفرنسا مروراً بما اظهره العالم العربي من رغبة في تفادي ضرب العراق، تأكد أن الولايات المتحدة لم تعد صاحبة الكلمة الأولَى والاخيرة عندما يتعلِّق الامر بمعاقبة هذه الدولة أو تلك، خصوصاً عندما يكون هناك

الواقع أن الادارة الاميركية خسرت الكثير من رصيدها عندما فشلت في التعاطي الجدي مع ظاهرة بنيامين تتانياهو، وتبين أن كل ما تستطيع عمله هو ممالاته تغانَّبياً لغضبةً في حين أنها على أستعدّاد للذهاب الى النهاية في معاقبة أي طرف عربي بشتبه بأنه تجاوز القَّانونَ الدولي، من دون حاجة حتى الَّي فتح حوار معه ...

المهم الآن أن تتعاطى القيادة اللبيية مع قرار محكمة العدل الدولية بهدو، وإن تزيده الى رصيد كبير جمعته في الاشهر القليلة للاضية من اجل الوصول الى مرحلة يسهل فيها الحديث عن رقع العقويات، خصوصاً إن افريقيا والدول الاسلامية والدول العربية باتت مقتنعة بأن لوكريي قضية سياسية لا علاقة لها بالعدل والعدالة، بمقدار ما انها تستخدم لأهداف مرتبطة بالمسالح الاميركية.

خيرالله خيرالله

حكومة جديدة. . . معارضة جديدة

🗷 لا يكفى حكومة رئيس الوزراء المعين عبدالرحمن اليوسمفي انها حظيت بترحيب أوساط الشركاء السياسيين والاقتصاديين في المغرب، فالقرار الذي التزمه العامل المغربي للك الحسن الثاني لتعبيد الطريق أمام انتقال المعارضة الى الحكومة يظل استراتيجياً، كونه يرمى ألى تجنِّيد النَّحْب السِّياسية، والبحث في منهجية جديدة لادارة الشأن العام. لكن رصيد الحكومة المرتقبة سيحتاج بهذا المعنى، الى قدر اكبر من الانفتاح وإلعمل الجاد لإنجاح تجرية تبدو فريدة في خصوصياتها، اقله أن مكاسبها ستنعكس إيجاباً على مسار

ولأن النيموقراطية تحتاج الى توازن وتفاعل في الأداء السياسي فإن مهمة الحكومة ان تحرر التقدم المطلوب، في حال عدم اضطلاع المعارضة الجديدة بدورها في مواجهة الحكومة، والأرجع انه بمقدار ما سيكون جديداً على الجهاز التنفيذي المرتقب أن يتعاطى مُع ملَّفات سياسيَّة واقتصالية واجتماعيَّة شائكة من موقع ثقافة المشارَّكة، سيكون الوضع كُنَّكَ بِالنسبةُ الى أحراب المعارضة، كرنها لم تتمرس في نَّلك.

في السابق كان يقال أن أحزاب الغالبية تولد وفي قمها ملعقات من ذهب، للدلالة على استثنارها بالحكومة في ظرف وجيز، وامتداداً لذلك أيضاً كان يتردد أن الاحتجاج من موقع المعارضة أسهل من وضع اليد على مكامن الجراح، لكن هذه المعابلة طرأ عليها تغيير جنري. لن يكون سهلاً نقبل ان احزاب اليمين وبعض تيارات الوسط ستصبح معارضة. فالأمر يحتاج الى تجنر ثقافة سياسية جديدة، لأن آليات الاحتجاج عند المعارضة السابقة كانت تعتمد رصيداً أكبر في للواجهة مع الحكومات المتعاقبة. فهي تتوفر على نقابات ومنظمات ووسائل إعلام مؤثرة، فيما تبدو المعارضة الجديدة أقل تمكناً من هذه الآليات، فبعض نقاباتها محدود التأثير، وصحافتها بلا قراء، وتجريتها في البرلمان أقل اقناعاً. لكن الميزة الوحيدة التي تتوفر لها، أنها أكثر اطلاعاً على الملفات من موقع التسيير المباشر، وفي حال قدرتها على الإفادة من هذا الوضع يصبير في الامكان توقع معارضة من نوع جديد. الآ أن السافة بن الرغبة والقدرة تظل أكبر من أن تختزل في مجرد تغيير الكراسي. فالتسمير الذي قاد الى تازيم أوضاع اقتصادية واجتماعية كان من فعل المعارضة الجديدة، وسيكون عليها أن تجد هامشًا أكبر لإقناع فنات واسعة من الواطنين انها ستعارض نتائج نلك التسيير. وبالقير نفسه سيكون صعباً على الحكومة الجديدة أن تواصل النهج الذي

كانت تعارضه سابقاً. وحده النقاش حول البرامج سيكون مفيداً في استخلاص مواقف متجانسة، وفي حال نجاح الحكومة والمعارضة على حد سواء في ادارة حوار بناء، ستكون الديموقراطية في للغرب الرابح الرقم وإحد، فقد خسرت الغالبية السابقة مواقع الحكومة، وريحت المعارضة السابقة موقّعاً جنيداً، لكن الثابت لن ديموقراطية البلاد اصبّحت لها أرجل تمشي عليها بدل العكار أت.



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - الشعرين المائشة ١٨٩٨-٦ - ١٧١٠ الغاكس: ١٧١٤/١٥ - ١٧١٠/ ١٧١٤٢٥ - ١٧١ المثلكس: ٢٥٧٥٦ - الادارة العامة: قيلتف: قيلتف: ١٠٢٥- ١٠٧١، قتلكس: ١٥٧٥ العاكس: ١٠٢٤٦٦ - ١٧١٠ - التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١، الفاكس: ٦٠٢٤٠١٤ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشتطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🕿 مكتب نيويورك

10017, USA, TeVFax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بعروت: قصراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة الهانف/ الفاكس: ١/٢/٢/١/٨٠ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدرر الرابع - شارع العليا العام صيب لاء ٢٨٠٤ الرياض ١٩٥٢، الهاتف، ١٩٥٥، ١٤ / ٢١٥٤١١ / ٢٠١٥٤١ الفاكس: ٢١١٥٢٥ 🛎 مكتب جندة شنارع مساري غيرب طريق للدينة. صحب ٢١٥٢٨، وعدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٩٣٩٦ الفياكس:

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميزانين، حكتب رقم (١) الماتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ عكتب القاهوة: ١ شارع اميركا قلاتينية، مبارئ سيني، اسام السفارة البريطانية، مور ٢ - شقة ٩ البائف: ٢٥٠٨-١٤٦ الماكس: ٢٥٠٨-٢٥ E مكتب المحدويل: الشعريون و الا بناية سبئي سنتر شارع العكومة، للنامة ص مبد ٢٦٢٨

الباتد ، ۱۱۲۸۲ تناکس: ۲۱۲۸۱۱ = الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٣٥ (الجغير)، مُجمع ٢٤٢، للنابة الباتد ، ۱۷۲۸ - ۲۷۸ قناکس: ۱۸۲۵ - ۲۷۲ ■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، أقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - ساية مركز سبة للمفروشات وقم (١) الدور الثالث البائلة: ٢٠١١٦٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٢٧ - ص ب ١٩٧٦١ ، 🗷 مكتب دمشق: مزة - غيلات غربية - برح مثاله، الدور الناسم، مكتب رقم الواء، الهاتشة الروودية ، الناكس: ١١١٥٠٠ من ب بعشق ٢١٧٢٥ . 🗷 مكتب الصودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شوق سينما كاربوم الهُلِكَ مَا ١٩٧٣، ١٤٢٢٨٧، ١٤٢٩٨٧، ١٥١٧٨ (الفاكس): ١٠٢٢٧ - ص.ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات: شهامة ثلاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الإنداس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتف: \$\$\$ \$37 (٣٠ شَطَأ) - القائس: ٢٥٨٠٩٦ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشس تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK

Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

کاتب وصحافی عربی.

فالضمانات سياسية لا أمنية وهي تأتي عبر اتفاق السلام الذي يختلف عنه

القرار ٤٢٥، وما دام السلام لم يحصل فليس من أحد مستعد لاعطاء

ضعمانات، اذ لو حصل حادث أمني ما بعد انسحاب اسرائيل فستضع

اللوم علينا لتبرر لنفسها أي عنوان. وهي سبق أن حاوات أتهام لبنان بأن تفجيرات حصلت في غزة قام بها أناس أنطلقوا من لبنان، لذلك لن نسمع

وقى حرب التفسيرات بين اسرائيل والمسؤولين اللبنانيين يقول مصدو

لبناتي مسؤول أن للفهوم الأسرائيلي للقرار، الذي يصر على ترتيبات أمنية بين البلدين يعني المعادلة الآتية: القرار 250 زائد الترتيبات والضمانات

الأمنية في ظل تعتر عملية السلام الشاملة على كل السارات يساوي وقف

العمليات العسكرية ضد اسرائيل وتكريس الأمر الواقع الاقليمي مع ما

تفاهم نيسان (ابريل).

• يتحدث الاسرائيليون عن

التفاوض على هذا الانسحاب؟

وترتيبات شروط اسرائيلية

ضمانات لأمتهم في حال الانسحاب من

الجنوب وهذا ما يبررون به دعوتهم الى

- ما تحقيه كلمة ضمانات

حقيقية، ومكاسب تحاول اسرائيل

ان تَنتَرْعها منا، إضافة الى ان

الدخول في اي مفاوضة حقيقية

يتناقض مع جوهر الامور ونص

القرارات الدولية التي لم تأت على

او ترتیبات او ضمانات امر

نكر ذلك. فاسرائيل تتحاول ان

الاقرار بهذه الضمانات

تدخَّلنا، كخطوة أولى، الى مبدأ

والترتيبات، كي نجلس الي طاولة

المفاوضات. وحين نجلس ستتذرع

باننا اسقطنا حقّنا في القرار ٢٥٪ أُ

واعترفنا بضرورة تطويره او

تعديله في شكل او آخر، ونكون

دخلنًا في المجهول، وخسرنا في

والزاميته. من يضعن ومن يمكنه

ان يستقرئ الى اين سنصل بكلمة

ترتبيات وضمانات؟ ومن بضمن

ان اسرائيل ان تحاول اخذنا الي

١٧ ايار (مايو) جديد، فنبدأ بنقاط

تَمركن ومراقبة، ومن ثم حماية

لهذه النقاط ومن ثم طرق تموين

بتجهيزات لهذه النقاط ومرورأ

-بدون ليليشيا لحد وبضمانات لها

وبنور فعلى لها وصولاً الى قمع

القوى والاحزاب المعارضة

لاسرائيل، وصولاً الى قمع

الحريات والدخول في النظام اللبناني والإعلام اللبناني في ما

بتعلق بضمان عدم استفران

وضّماناتُ؛ وماذاً تعني فيّ المفهوم الاسرائيلي؛ هذا اذًا

أسرائيل او ما اشبه نلك؟ من يعلم

ومن يدري بدهاليز كلمة ترتبيأت

سلمنا فعلاً بضرورة خرق قانونية

القرار او شكله القانوني. وأريد

ان لختم هذا الكلام بالقول، لو

نجمت أسرائيل عبر احتلالها

الجنوب في ان تؤمَّن لنفسها امناً

واستقرارا لكان ربما من المنطق

في مقابل هذا الموقع، إما اذا

لجرت أسرائيل تقويما فعليا

ان تحاول الحصول على مكاسب

لوْضْعها فِّي ٱلجِنوْتَ، فَسِتَكُتَشُف

أن الاحتلال أصبح مكلفاً أضعاف

ما كانت الحال عليه قبله. من هنا

فأن هذا الاحتلال سلعة ساقطة لم

تعط اسرائيل لا امناً ولا استقراراً

بل اعطتها مستنقعاً وفيتناماً. ولا

بعتقد اطلاقأ ان مصلحة اسرائيل

حتى تقضى بأن تحاول ابدال هذه

المشكلة بمحاولات الحصول على

مكاسب فأفضل ما يمكن اسرائيل

ان تقوم به ان تنسمب تطبيقاً

لهذا القرار، والا تضع شروطاً

كلفة من اللالحثلال.

تعجيزية لأن حال الأحتلال اكثر

ئهذه النقاط، مروراً في ما بعد

الوقت نفُّسه نص القرار ٢٥٠

يعنيه من استمرار وجود ٤٠٠ الف فلسطيني في لبنان، أي التوطين.

بويز: أميركا لم تقل لنا يوماً ان إسرائيل مستعدة لتنفيذ القرار ٢٢٥ بحذافيره

🗖 بيروت – وليد شقير

 يجمع المسؤواون اللبنانيون على القول ان العرض الاسرائيلي بتطبيق قرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٥٢٥، على أساس التفاوض على ترتيبات أمنية، مناورة هنفها أبعد من الانسحاب الاسرائيلي من الجنوب والسعى الى قطف اثمان مسبقة له، بينما يرى بعض من خَبِر الاسرائيليين في حالات تفاوض سابقة انهم لن يتسحبوا الآن، مقابل أي تُمن بل يلعبون لعبة سياسية - اعلامية توحي بجديتهم، لاحراج أبنان وسورية تحت عنوان الايحاء انهم قدموا تنازلاً فقبلوا بالقرار.

وإذ يدور السجال اعلاميا بين التسريبات والتصريحات الاسرائيلية والمراقف اللبنائية، على حجج عدة فأن الشكوك اللبنائية بالنيات الإسرائيلية

تشمل مجموعة من الافكار الاسرائيلية المعلنة والسرية، لكن أبرزها

محكمة دولية، اي مجلس الأمن.

وتنفيذ حكم كهذا الزامي لا يجوز

أن تتم مفاوضة مع المحكمة على

تنفيذ جزء منه او تعديل مفاعيله،

فلا نتصور احداً امام حكم، ينهب

الى المحكمة ويقول لها قد اوافق

ثم أن اسرائيل تدعونا الي

التفاوض على هذا القرآر بينما

استدرکه حین صدوره فی تقریر

تفصيلي من اربع صفحات يقول

كيف ينفذ هذا القرار عبر انشاء

قوة دولية وكيف يتم الانسحاب

بعدها الدولة اللبنانية. وعرَّض

هذا التقرير على مجلس الامن

ومن هنا فإن هذا القرار يشكل

النسبة الى القرار ٤٢٥ الآلة

التنفيذية الَّتي لا تُحتاج ابدأ الى

إسرائيل تحاول اللعب على

الكلمات في موضوع التفسيرات.

وقد جاء في الفقرة الإخيرة من

تقرير الامين العام: بغنة تنفيذ

الإنسحاب الإسرائيلي والقرار

270 من دون تباطؤ تصع الامم

المتحدة ترتيبات للأنسحاب من

بای معنی ترتیبات امنیة

دون سواه، وهي لا يمكن أن تعني

مستقبلية. ثم انها تقوم بين الامم

المتحدة واسرائيل والامم المتحدة

ولبنان لابين لبنان وإسرائيله بمعنى ان تاتي تنفيذاً للأنسحاب

فتبلغ اسرائيل مثلاً تاريخ

الانسحاب وتوقيته الى الأمم

المتحدة، كي يتسنى لها اتخاذ

المتحدَّةُ الى لَبِئانُ انْها ستخلى موقعاً معيناً مسلمة اياه للبولة

اللَّبِنَانِيةَ، لَا اكثر ولا اقَّلَ. فَمَنْ هِنَا

لا توجد تفسيرات، فالقرار ٤٢٥

واضع في عدم طرحه اي شروط

وأي مكامن بالنسبة الى

اسرائيل، والقرار ٤٢٦ الذي

يتضمن تقرير الامين العام هو

قرار مفصل تطبيقي تنفيذي

التدابير اللازمة. وتبلغ الامم

الذي صنقه في القرار الرقم ٤٢٦.

وتتسلم القوات الدولية التي تسلم

كان الأمين العام للامم المتحدة

على تنفيذه.

أي تفاوض.

 أكد وزير الخارجية اللبنائية فارس بوين أ- «الحياة» أن قرار مجلس الامن الدولي الرقم ٢٥٥ لا يفترض التفاوض مع اسرائيل على تنفيذه. وقال: «إن أي دخول في الشروط الاسرائيلية لتطبيقه يجرنا الى تعطيل القرار والإقرار بضرورة تغييره وهذا ما لا نقبله، وأجرت والحياة، حواراً مع بويز عن العروض الاسرائيلية في

القرار الرقم ٤٢٥ على النحر الآتي:

● الخلاف على التقسيرين الاسرائيلي واللبناني للقرار ٤٢٥ يعزوه الاسرائيليون الى أن لبنان يخضع لضغوط سورية حتى لا يقبل الننفيذ لأن دمشق تربط بين الانسحاب من الجنوب والانسحاب من الجولان. - قبل التحدث عن أي ضغط هناك لغط كبير لدى بعض الراي لعام الذي تعتقد أن استرائيل عرضت علَّى لبنانٌ تنفيذ القرار ٤٢٥، وكان لبنان رفض ذلك، وهذا خطأ شائع وواضح بالنسبة البناء أن القرار ٢٥٥ نص على انسحاب اسرائيلي فوري ومن دون تباطؤ من كل الاراضي اللبنانية المحتلة ولم يأت على نكر أي شرط للانسحاب، فيما تصريحات نتانياهو وموربخاي التي أتى البعض منطلقاً منها جاء فيها أن اسرائيل مستعدة لتنفيذ القرار ٢٤٠٠ قيما لو قررت الحكومة اللبنائية اعطاعها ضمانات وترتبيات. وقال موردخاي اكثر من ذلك حين اضاف الى الضمانات والترتيبات

كمية من الشروط منها حل موضوع ميليشيا لحد (وجيش لبنان الجنوبي،)، ومنها ضبطه «حرّب الله» و آلمُقاومة. ومن هنا نحن لسنا امام القرار ٤٢٥، بل اعام قرار اسرائيلي يزيف ويغير ويرور القرار ٢٥ لَانَه يَصْنَفَ شروطأ عليه غير موجودة اصلأ فيه. ومن هنا فان ما يعرض علينا مختلف تماماً عن القرار ٤٢٩. بالنسبة البنا القرار ٢٠٤ هو حكم

صادر عن محكمة شي اعلى

🗷 سنخسر المراسل العسسكري للقناة الأولى في

التلفزيون الإسراميلي الون بن بيفيد من التصريحات

التي تصدر عن الناطق بلسان الجيش الإسرائيلي عقب

كل غَارة جوية على مواقع المقاومة اللبنائية، إذ يتحدث

الناطق في كل مسرة عن نجساح الطائرات في إصسابة

أهدافها سبدقة متناهية، ويلغت بن ديفيد الأنظار إلى أنه

لو كان هذا صحيحاً، لما بقى اللمخربين، مواقع يمكن

استهدافها منذ وقت بعيد. ويتفق رأيه مع المراسلين

العسكريين لوسائل الاعلام الإسرائيلية الأخرى امثال

روني دَانْتُ بِلُّ (القناة الثانية)، واليكس فيشبسان

(يدينُعوت) وعوديد غرانوت (معاريف) وزئيقِ شيف

(هُارَتْسَ) وغَيرِهُم، على أنْ هناك شعوراً متعاظماً بالعجِرُ

لدى قادة الجيش الإسرائيلي ازاء إمكان تقليص حصيلة

القتلى من الجنود الإسرائيليين جراء المواجهات في

واعترف أحد قادة أركان الجيش الإسرائيلي الجئرال

موشيه سوكينل حديثاً في مقابلة مع التلفزة الإسرائيلية

(القناة الثانية) أن كل الوسائل العسكرية جربت وهذا

أفضل ما نستطيع تحقيقه من نتائج،، وعندما يحامير

الصحافيون رئيس هيئة اركان الجيش الجنرال أمنون

شاحاك بالسوَّال الأتي: وكيف تفسر عدم انعكاس التفوق

النوعي للجيش الإسرائيلي في مواجهة حرب الله في

جِنُوبُ لَبِنَانَ، يِعَكِفَ عَلَى تَرِديدُ الإجابِة نَفْسَهَا ، إِنْنَا

نُخُوضُ هُناك حَرِياً حَقَيقَة أمام عدو صلَّب يملك في كَثير

من الأحيان عناصر تفوق لا نملكها نحن. ووصلَ الأمر

بقائد المنطقة الشمالية الجنرال عميرام ليفين إلى القول

في احتماع مغلق لهيئة الأركان دان الحلِّ يكمن في سجب

الحمَّاهيريُ حول مسألة وجود الجّيش الإسرائيلي في

حنوب لبنانٍّ. وتكاد تجمع القوى السياسية في إسرائيلَ

على ضُرورة سحب الجيش من جنوب لينانُ باقصى

سرعة، لكنَّ الاختلاف الجوهري يتمحور حول شروط

الانسحاب وظروفه وتنقسم القوى السياسية اراء هذه

الأول، يدعو إلى سحب القوات الإسرائيلية من جانب واحد، ويعتقد اصحاب هذا الرأي أن الحرب الدائرة في

وسناهم الشنعبور بالعبجير في لصتدام الجندل

القُّوات الإسرائيلية من جانب واحد».

الشروط إلى ثلاثة معسكرات:

واكثرها جوهرية هو مطلب تل أبيب بالضمانات الأمنية. وإذ تنشر والحياة، ما أمكن تجميعه عن الموقف اللبناني حيال هذه القضية، فأن هذا الموقف يتلخص بالمعادلة الآتية: «نحن لا نرفض عرض

عسكري ليس في حاجة اطلاقاً

في ذاته بشكل الالية المطلوبة.

بالنسبة الينا اذا ارابت

اسرائيل تنفيذ القرار وملحقه

علينًا اي شرط اما أذا كانتً

بغية التوصل الى ما تسميه

ترتيبات وضمانات وغير نلك

فنحن غير مستعبين للدخول في

مغامرة كهذه لاسباب عدة، اولها

ان مجرد ان نقبل بالجلوس الي

باسقاط حقنا، وبكون فتحنا الباب

نفسه وليست في مصلحتنا. ثَانياً

ان الدخول في تقاليز ما يسمى

الترتيبات، وهي عبارة غامضة ومطاطة جدا قد ياخذنا الى ما

اخنت اليه سورية وقضت سندين

في مفاوضة عناصر الترتيبات

المتوازنة المتناسبة والمتلازمة.

العرب واسرائيل توصلاً الى

وضعنا مختلف تماماً. فاذا كان

٤٢٥ واضح وصريح ولا يفترض

اطلاق مقاوضات لتطبيقه. ولا

يعطى اسرائيل اي مكاسب

طاولة للبحث في مضمون هذه

القرارات كأننا يتكون أقررنا

امام تفسيرات جديدة لهذه

القرارات قد لا تكون بالوضوح

تحاول أن تجرّنا الى مفاوضات

قنحن ترحب بناك وهذا لا يقرض

الى اي تفسير والية تنقينية كونه

اسرائيل بالاتسحاب لكننا لا نعطيها ضماناته. ويعدما يشكك جميع المسؤولين اللبنانيين بجمية العرض الاسرائيلي يعبرون عن المرقف الرافض الضمانات ويحث ترتيبات أمنية مع اسرائيلُ

- رئيس الجمهورية الياس الهراوي يقول أن نص القرار ٤٢٥ لا ينص على تفاوض. فلتنسحب اسرائيل وأنا أعلنتها مراراً أن الجيش ينتشر ويقوم بمهمة ضبط الأمن على الحدود. ويهذا الموقف يعتقد الهراوي انه يمكن تجنب البحث بترتيبات مع اسرائيل. - رئيس المجلس النيابي نبيه بري يذهب الى اكثر من ذلك فيقول: اذا

ان الانتفاعة الاسرائيلية الاميركية بالتزامن مع الحرب أو بعدها. هل في المراق؟

- كنا نخشى ان يكون احد

وشروط واي مُجِارَفَة بحُول في تلك الشروط تجربنا الى تعطيل القرار والإقرار بضرورة تفييره في شكل او في آخر. وهذا ما لا

🕒 مع تصاعد أرمة العراق تريداً لتنفيذ الـ٤٢٥ ستشهد خطرات عملية كانت لديكم معلومات عن ذلك وهل تتوقعون تجديدا للعروض الاسرائيلية على التنفيذ بعد تراجع خيار الحرب

اهداف الحرب ضد العراق تغيير المعادلة الاقليمية بغية فرض سلام يختلف عن سلام مدريد اي سلام نتانياهو اي السلام المختل. ومن هنا لأعلاقة تهذا الإمر بالقرار ٤٢٠. بمعتى آخر، فمن ضمن اهداف الحرب التي كانت تَدِيرٌ، وقد يكون الهدف الإساسي، القيام بضربة تحدث جواً من الذعر والاحباط يحاول النفع

وتنفيذ قرارات الامم للتحنة بمقدار ما هو محاولة لتغيير المعانلة، اما سياسياً واما حتى

والقلق من امكان حصول هذه الحرب التي كانت ادخلت المنطقة وقاعلي هذه الحرب في المجهول، لَا بِلُ فَي فَوضَى كَأَنْ يِثْمِنْ عِلْي الكثيرين منهم مُسِطها او

الحدود الاسرائيلية ايضاً.

كانت أسرائيل تريد عير التفاوض على ترتبيات وصولاً الى ضمانات، جرنا

الى مضمون القاق سالام فما نفع القرار ٤٢٥ الذي تدعى إنها تعترف به

الأن بعدما عرقلته عشرين سنة. ونحن نصر على أن لا عُلاقة له بعملية

السلام التي تستند الى القرارين ٢٤٢ و٢٣٨٥ وينفب بري في معرض

رفض التفاقض اللبناني - الاسرائيلي ان القرار ٤٢٦ ينص على تفارض الأمم المتحدة مع لبنان لوحده واسرائيل لوحدها على ترتيبات، بل ان

البعض ينقل عن برى قوله ان مفهوم الترتيبات التي يفترض إن تقوم بها

الأمم التحدية بالتفاوض مع كل من الطرفين يفترض ايضاً أن تتم على

جانبي الحدود بين البلدين ما يوحي بإمكان انتشار قوات الطوارى، داخل

الاسرائيلي اذا حصل لا يعني في أي شكل اعطاء ضعانات لاسرائيل،

- رئيس الحكومة رفيق الصريري يعتبر ان الترحيب بالانسحاب

ابنان على هذه الرسالة؟

عليها. أساساً تقولون أن هذه ً

في هذا الموضوع هو مع الامم

المُتَجدة، لا مع أسرائيل، في ما

يتعلق بالقرار ٤٢٥ وملحقاته.

ومن المتوقع أو من المقترض أن

اسرائيل من الجنوب اي ان تتولي

الجنوبية المحررة وأعادة تسليمها

يكون لذا ولإسرائيل علاقة مباشرة

في ما بعد الى الدولة اللبنانية.

ومن هذا من غير المفترض ان

بهذا الامر، وعلى اسرائيل ان

تسلم القوات الدولية، وعلينا أن

نتسلم من القوات الدولية. وإعفاء

القوات الدولية أو الإمانة العامة

او الأمم المتحدة من هذا الموجب

• تقولون أن لبنان لم يتلق أي

عرض ايضاً من الرلايات المتحدة

تتولى الامم المتحدة ومجلس

القوات الدولية تسلم الأرض

الامن فعلأ عملية انسحاب

 ما هو امكان ان تنجدد العروض بعد تراجع خيار الحرب، في طل الحديث عن احتمال توجه كوفي أنان، بعد انتهاء مهمته في العراق، إلى للنطقة ليحمل عروضما ما لتنفيذ القرار

– حتى هذه الساعة لم نبلغ اطلاقاً لا من الولايات المتحدة ولا من الامين العام أي طرح من اجل تَنْفُيدُ القُرارِ ٤٢٥ فَي وَضُوحٍ. وقد يحمل الامين العام طرحاً كهذا، عَندها حِتْماً سِنْرِحُب بِهِ، اذا كان قعلاً محترماً جوهر القرار ٢٥٤ ونصبه. اما اذا كان الامن العام سيحمل تفسيرات اسرائيلية او احتهادات اسرائبلية في شان هذا القرار تحتلف عن مضمونه، فاننا حتماً سنبرز له النصوص.

بعثوا برسالة الى الامين العام للأمم المتحدة لمناسبة التجديد لقوأت الطوارئ الدولية في الجنوب بيدون فيها استعدادهم لتنفيذ القرار ٤٢٥، فهل ردً

- لبنان لم يتلقاها اصلاً ليرد بعض الامور المتعلقة بتطبيق القرار ٥ ٤١٥ تاييداً غير مباشر للعرض الرسالة ارسلت الى الامين العام لا الاسرائيلي؟ لى لبنان، ونحن لم نتلقاها. أما الجواب فنحن نعتبر ان تعاطينا

بجرنا الى هذا المنزلق،

وينقة ووضوح، فالجواب لا، ولا في أي لحظة. قَدَّمت الَّينا عروض اخْرى، مُعتبرها تشويهاً لهذا القرار ومختلفة عنه. منذ سنوات وهناك لفُّ ودوران حول عروض من هذا النوع.

• هل الأقكار التي نقلها للقرنسيون ومنها تشكيل قوة دولية تشارك فيها في شكل رئيسي القوات الفرنسية، من صمن هذه العروض؟ - بجب أن نتكلم دائماً بدقة

قَنَّمَهُ الرئيسُ شَيْرَاكُ عَنْدَمَا رَارِ لبنان قائلاً أن فرنسا ستكون مستعدة أذا طلب منها كل الأفرقاء في النزاع، أن تتبخل بقوة ما من ضُمن الْمُجْمُوعة الدولية أو على هامشها لتنفيذ القرأر ٢٥، فلا تنفيذ القرار ٤٢٥ وارد الآن لدي اسرائيل ولا طلب من فرنسا دور

الراقبة لطرح عروضهم لتطبيق

- طبعاً في كل المناسبات سعت اسرائيل الى تحويل مهمات اللجنة من المهمة الموكلة اليها بناء على التفويض الواضح المنبثق من «تفاهم نيسان»، ومن ثم من التفاهم الذي حصل بعده، فحاولت تعبيل مهمتها عبر ايماءات، كي تتحول من لجنة مراقبة الى توع من لجنة تشرف على الية لحل ما في الجنوب. وبالنسبة البنا التزمنا حذافير للتفويض ومهمة اللجنة كما وردا في نصوص الاتفاق والتفاهم. لنلك نحن نعتبر ان كل حال لها البتها، ولجنة المراقبة لها هدف ومهمة نصت عليهما هذه الأوراق. والقرار ٤٢٥ له البيته واتفاق السلام له اليته، وهي مدريد. وعملية الخلط او تحويل كل هذه الآليات والدمج بينها لأتهدف إلا الم، اشاعة حال غموض وفوضي

الدِّي ورد في هذه النصوص هو وتعتقد أن الإمين العام ملزم بقة بعدها الى قبول سلام مختلف كما حتى توصلت الى مبدأ الترتيبات مَحَالَفَةَ لِلقَرآرِ ٤٢٥، عَلَيْنَا أَنْ نلتزم حذافير هذا القرار التي النصوص وروحية القرار. بِفَرِضُهُ نَتَانْيَاهُو. مِنْ هَنَا نَحِنَ تَغْتَرضُ آليةٌ من الامم المتحدة، • الاسرائيليون يقولون، على رغم تدرك أن احد أهداف هذه الضرية باشرتها عبر تكوين القوات قرلكم وقول جميع الرسميين اللبنانيين الاساسية قد لا يكون العراق وقد القرار ٢٤٢ يفترض مفاوضات بين لانكون قضية مراقبة الاسلحة الدولية، وتتولى هذه الآلية عملية انهم لم يتلقوا عرضاً رسمياً، انهم التسليم والتسلم. اهداف سياسية وأمنية قان القرار

اليست الاسئلة الاميركية الدائمة، جغرافياً. ومن هنا كان الحنر عضو في الوفد المفاوض: الاسرائيليون مهووسون بالمضمون الأمني لـ ١٧ أيار

□ بيروت - دالمياة، # ينفي عضو في الوفد اللبناني المفاوض مع الاسرائيليين في واشتطن حتى العام عام الإسرانيلي طرح الفاوضات، أن يكون الجانب الاسرانيلي طرح في اي مرة الاستعداد لسحب قواته من جنوب لبنان في شكل والمنح في

جولات التفاوض العشر التي عقيها الجانبان. ويقول عضم الوقد، تعليقاً على تمسريجات منسق الانشطة الاسبرائيلية بوري لوبراني، الذي رأس الوقد الاسترائيلي للقاوض، واقتوال نسبت الى السنشار القانوني أوزارة الخارجية الاسرانياية الان بيكر، أن اسرائيل طرحت الامر في مفاوضات السلام الثنائية: لم ترد كلمة انسحاب في للفاوضات اي مرة على لسان الاسرائيليين الافي ورقة قدموها في الجولة التاسعة، لكن هذا ورد في أطار عرضهم للموقف اللبناني. ويعتبر الدييلوماسي نفسه أن «جل ما عرضه الاسرائيليون وما ينسب الى

مسؤولهم من تصريحات هو معاهدة سلام، في وقت لا ينص القرار الرقم ٤٢٥ على ذلك، أن الوقائع التي يذكرها الاسرائيليون عن أنهم عرضوا الاتسحاب غير صحيحة، وذات مرة حين اعلى رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق اسحقْ رابين استعداده للانسحاب من لبنان حاولوا أن يستندوا اليّ فرضية كلامه هذا، من أجل أن يجرونا الى نقاش على معاهدة سالم. نحن لم نقبل ذلك وطلبنا اعلاناً صريحاً بالاستعداد للانسحاب، ليس في وسائل الاعلام، بل في محاضر جلسات التفاوض حتى يكون الموقف موثقاً».

ويضيف دفي جلسات التفاوض، كان الاسرائيليون على الدوام يعتبرون ان القرار ٤٢٥ يصبح غير ذي جدوى، ما دام البحث يدور على معاهدة سلام بيننا وبيتهم وكانوا يشيرون ألى أن تصا سيأتي في شانه، في صلب مشروع

الماذا بطرح الاسرائيليون الآن تطبيق القرار ٢٤٢٥ يقول المفاوض اللبناني: وهم يزعمون انهم جاهزون لتطبيقه وان جل ما يطلبونه مو أن القرار ٢٢٦ يتضمن نصاً على ترتبيات أمنية يريدون التفاوض مُعنا عليها، لكن الفقرة الثامنة من القرار ٢٣٦ تنص على أن تتولى قوات الطوارئ الدولية التفاوض مع لبنان ومع اسرائيل من لجل ترتيبات الانسحاب، وهو امر مختلف عما يطرحه الاسرائيليون عن التفاوض على ترتيبات امنية. وحقيقة الامر أن هدف ألطرح الاسرائيلي في هذه الرحلة هو ثر الرساد في العيرن من جهة والايحاء بأنهم بطرحون الأتستماب من لبنان، التحقيق هجوم اعلامي على سنرية بنجة انها تصول فون هذا الانستماب بقعل ارتباط المسارين اللبناني والسوري لفاوضيات السلام. أن ما يريده الاسرائيليون من

خلال هذه الحملة الاعلامية هو التحريض على سورية. وفي وقت يصر لبنان "فغلاً على ارتباط المسارين، في ما يتعلق بالتوصل الى سلام، ضمن مفهومنا ابترابط الجغرافيا وشمولية السلام، فإن الجانب الاسرائيلي نفسه كان يريط حتى تطبيق القرار الرقم 270. فذأت مرة واثناء اللقاءات الَّتي كانت ترعاها واشنطن في جولات التفاوض بين رؤساء الوفود قلنا للويراني: وفلتقدم على رضع آلية أَنْتَقَيِدُ الـ٤٢٩، قكان رده: دعونا تنتظر ماذا يحمّل في الغرفة الثَّانيَّة (قامنداً بِنَكَ اجِنْتُمام الوقدين الفاوضين السوري والاسرائيلي). بينما لم يكن لديهم احراج ان يطرحوا علينا مصاهدة السسلام من دون أن يتُخذوا في الاعتبار للسار السوري. أن ما يريد الاسرائيليون جرنا اليه هو اشبه باتفاَّق ١٧ أيار (مايو) الذي تمَّ التوصل اليه بين لبنــان واسرائيل العام ٨٢ وأسقط العام ٨٤. وهم في كلّ مفاومنات السلام، لم ينطقوا ولا مرة بالقرار ٤٢٥. كنانوا يتحدثون فقط عن إعبادة تمركز أو أعبادة انتبشار، انطلاقاً من اتفاق ١٧ أيار وقالوا انهم مستعدون لتمديله، بنسبة ٢٠ الى ٣٠ في

أضاف: عثم هناك هدف خبيث وفق ما يشيعه الاسرائيليون، هم يبررون النعوة الى التفاوض على القرار ٤٢٥ بالقول انه ينص على الحدود الدولية التي تحتاج الى نفاوض وهذا هدفه الخالنا في دولمة. فيما الحدود الدولية كما هو منصوص عنها في اتفاقي الهدنة هي الحدود التي كانت قائمة ايام الانتداب بين

ويقول النبيلوماسي اللبتاني: «أن الاسرائيلي مهروس بالمضمون الامني لاتفاق ١٧ أيار وعقله السياسي بَّقي اسير مضاميَّن هذا الاتفاق وهو سعى اليُّ تسويقها بمشاريع اتفاقات واقتراحات متعدة. وخطورة اتفاق ١٧ أيار انه كان يحوى التزامات متبادلة، لكن اللبنانية منها اكثر بكثير من الاسرائيلية وفيها

واعتبر أن المضمون الامنى لاتفاق ١٧ أيار ما زال يتحكم بالفكر الاسرائيلي وهو بسبب ذلك لا يستطيع ان يقرأ قراءة موضوعية للفقرة الثامنة من القرار ٢٦٦. وهو عاجز عن ذلك لأنها تتنافى واهدانه الامنية في لبنان، وهو بالثاني يستخدم هذه اللغة ليحمل سورية عبه رفمن الانسحاب لأن من غير الممكن عنده أن يفكر بأي انسحاب لا التزامات لمنية من جانب لبنان فيه، حيال الدولة الاسرائيلية. وهذا يعني انه لا يريد تغيير جوهر المضامين الامنية لاتفاق

ويختم: «أن هذا التوجه الاسرائيلي لا بؤدي مُقط الى فصل المسارين، بل ايضاً الى أخطر من ذلك. أنه يؤدي الى الغاء للساد اللبناني عبر السمي الى كسب ترتيبات امنية ومن ثم نسيان لبنان في عملية السلام الشامل،

اليها، مع كل مستلزماتها. واذا خصوصاً في المدة الأخيرة، عن مقدرة ارأيت الإنسحاب في معزل عن الجيش على ضبط أمن الجنوب، وعن اتفاق سلام، فعنَّهما آلية اسمها القرار ٤٢٥، فلتعد اليها، وإذا ارادت الامتثال لأعمال لجنة المراقبة، فهذاك ألية منبثقة من

- لا يمكننا أن ناخذ على محمل الجد افكاراً مشردمة وافكاراً طُرفية وافكاراً متقطعة، ونعتبرها عرضاً متماسكاً وجدياً. بْالْنْسِيْةُ الْبِيَّا، لِم تَقَلُّ لِنَا يُومَأُ الولايات المتحدة أن اسرائيل على استعداد لتنفيذ القرار ٢٧٥ بحدافيره. طبعاً نقلوا البنا استعدادات لتنفيذ القرار ٢٧٥ مشوهاً او معدلاً، او نقلو! البنا رغبات في أن تتم مفاوضة حدَّدة على هذا القرار، رفضتاها لأن بالنَّسية الينَّا لَا التفسير ولا ألاجتهاد وآلا المفاوضة مطروحة ما دام هذا القرار في ذاته وأضحاً والبيته محددة في الملحقات التي هي تقرير الأمين العام والقرار ٤٢٦. فاذا عنيتم بسؤالكم: هل عرض علينا القرار ٢٢٥ قانونياً

على هذا الموضوع. هذا عرض

• هل استخدم الاسرائيليون لجنة

تَنْخُلْنَا في المجهول. فاذا ارابت اسرائيل تخول السلام الشامل فهناك آلية أسمها مدريد، فلتعد

بعد تصاعد العمليات في الجنوب ضد الاحتلال

صالح النعامي * هذا الطرح أن سورية غيير آمائرة على تبنى الخيبار

جنوب لبنان يمكن الاستخناء عنها، وأن استمرارها سيعمل على انهيار معنويات الجمهور الإسرائيلي، ويما أنَّ هنف المُقَاوِمَةَ اللبِنَانَيِة هو إجبار إسرائيل على الانسحاب، فإنه ستنعم مبررات مهاجعة المن الإسرائيلية في حال الأنسحاب كما يرى أصحاب هذا الرأي النين يعتمدون على تقديرات لضباط احتياط كيار تؤكد ان الجيشِ الإسرائيلي يمكن ان يدافع عن مدن الشمال انطلاقاً من الحدود الشمالية، وإنه في حال استمرار مهاجمة إسرائيل، فإن الدولة العبرية ستكون محررة من كل القيود التي تكبلها وسبتفهم المجتمع الدولي بعد الانسحاب كل ردة فعل إسرائيلية مهما كانت ويشير اصحاب هذا الرأي أيضاً إلى أن هذه الخطوة

ستنعكس ايجابياً على الوضع الاقتصادي في إسرائيل، فالحكومات الإسرائيلية المتعاقمة تمنح المتن والقرى التعاونية المحانية للحدود الشمالية مكانة وتطوير من النرجة الأولى، لأنها تعتبرها منطقة مواجهة، وهذا يستلزم تخصيص مبالغ ضخمة نسييا لدعم هذه آلدن وسكانها اقتصابا وتقتيم تسهيلات كبيرة في مجال الضرائب. واستتباب الأوضاع الأمنية سيجعل الحكومة توقف هذه للساعدات، إلا أن هناك قاسماً مشتركاً مهماً يجمع الساسة الثين يدعون إلى الانسحاب من جانب واحد، وهو دعوتهم إلى تصاهل للسبار التفياوضي السوري – الإسرائيلي، فرعيم هذا الفريق هو عضوّ الكنيست يوسي بيلين الذيء ويخلاف تحمسه الكيير ادفع المسار الإسرائيلي - الْفَلسطيني قدماً، إلا أنه يؤكُّد أن سورية غير جادة في السعى للتوصل إلى اتفاقية

الجِلْيلُ تَمْ تَشْسَرِيدُ أَهْلُهُسَا فِي الْعَسَامِ ١٩٥١ وَلَا زَالَتَسَا سلام مع إسرائيل. مجهورتين حتى الآن: ويسبب الأوضاع الداخلية في سورية يرى بيلين ان ممشق غير مستعجلة في هذا الاتجاه. ويرى اصحاب

العسكري كوسيلة لأستعادة الجولان. ويعبر بيلين عن ذلك ببجلاء عندما يقول: «الرئسيس الأسب يعلم أنَّه في

الإرثونكس الليتائيين.

الراي ان الانسحاب من جانب واحد ومن دون اتفاق سسياسي يعني دختُوع إسرائيل امام الارهاب، وهذا سيؤدي ألى اهترار صورة إسرائيل في ساحات اخرى، حُصُوصًا في الساحة الفلسطينية، وكما يقول عضو الكنيست افرأيم سنيه، قإن الخطوة الإسرائيلية ستقنع الفلسطينيين أن بامكانهم الركون إلى دارهاب حماس والجهاد الإسلامي في تحقيق أهدافهم الوطنية، بينما يرى عضو الكثيست بنيامين بن اليعان أن الخطوة ستلحق ضررأ بموقف شركاء إسرائيل في العطية السياسية مثل الأردن والسلطة الفلسطينية. ويرى بن اليعارُ «يجبِ أن يعي العربِ دوماً أن إسرائيل تقدم تنازلات فقط في ظل تُسوية سياسية وليس نُتيجة

ويشكك أصحاب هذا الرأي في امكان وقف العمليات العدائية ضد إسرائيل بمجرد الإنسحاب، وإذا كانت قذائف الكاتيوشا تصل حتى مدينة نهاريا الآن، فإنها ستَصل بعد الانسحاب إلى عكا جِنُوبِاً. كما يَضْيِفُ مُؤلاء أنه بامكان إسرائيل أن تسلم بالحصيلة السنوية للقتلى من حنويها النبن يسقطون داخل الأراضي اللبنانية في حال عدم التمكن من الوصول إلى حل سياسي، ويشترط هذا المعسكر أن يتم التوصل إلى اتفاقية سلام شاطة مع كل من سورية ولبنان وبإصياء المسار السوري الإسرائيلي من النقطة التي توقف عندها ابان حكومة رابين - ببريّر. ويضم هذا القريق معظم قادة حرّب العمل والضركات اليحسارية، كما أن الأصراب النينيلة الارتونكسية تؤيد هذا التوجه بشكل غير مباشر إذ أن عنداً من حاداماتها امدروا فتاوى تؤكد أن الجولان لا تعتير جَنَّ من أرض إسرائيل مثل الحاخام شاخ زعيم

ويتفق الفريق الثالث مع الثاني في رفض الإنسماب

من جانب واحد وللأسياب نفسها تقريباً، ويضم هذا الفريق رئيس الوزراء نتانياهو ومعظم وزرائه. ويعلن هؤلاء انهم يستعون لتحتقيق ستلام شنامل مع ستورية ولبنان، لكنهم في الوقت نفسه برفضون الشروع في المفاوضيات من النقطة التي انتهت إليها في عهد بيرين ناهبت عن أن الحكومة الصالبة ترى في الجولان نخرا استراتيجيا لايمكن لإسرائيل الاستغناء عنه عبر اجراء ترتيبات أمنية. وتستمد الحكومة الحالية التأبيد من اللامبالاة التي توليها الإدارة الأميركية للمسار السوري

من هنا كَلَفْت حكومة نتانياهو وزير النفاع اسحق ` موردخاي بالسعى لايجاد قنوات غير مباشرة مع حكومة رفيق الحريّري لاقناعها بالتوصل إلى معاهدة سلام منفردة من طريق نقل رسائل عبس فرنسا والولايات المتحدة. لكنّ هذه المحاولة لم تسفر عن أي نتيجية، وفي الوقت نفسيه هندت هذه الحكومية، وعن طريق عدد من وزرائها، لبنان بأن إسرائيل لا يمكنها التسليم بأن تواصل الحكومة إعصار بيروت في الوقت الذي لا يوجد فيها من يكبح جماع المقاومة أو على الأقل من يبدي استحداداً عَلَىء الفراغ الأمنى بعد انسحاب الجيش الإسترائيلي ضمن اتفاق سيناسي ثنائي مع حكومة الصريري. لَذَلك فأنه على رغم مظاهر العج الإسسرائيلي أصام المقياومية، كمنا يشسد المراقبون في إسرائيل، فإن الحربين الكبيرين في إسرائيل، العمل والليكود، يرفضنان فكرة الانستاب من جانب واحد، وتبقى هذه القضيية مرتبطة بالتطورات على المسار السوري - الإسرائيلي، أما التابيد الصماهيري الواسع للانستحاب منَّ جانب واحدً، فإنه لن يسهم في تبني هذا الخبيار طالما لم يتم تشكيل حـــرْب ســــاسي جديد في إسرائيل يعلن أنّه سيخوض الانتخابات لتحقيق هذا الهدف، كما رفع حرب دالطريق الثالث، شعار ، المصافظة على الجولان، وذلك لأن أصحاب هذا التوجه يفتقدون التجانس الايديولوجي في ما يتعلق بمسائل:

* كاتب فاسطيني.

ثلاثة حلول إسرائيلية للخروج من الوحل اللبناني

عالم تسود فيه قوة عظمى ولحدة لن يحظى بأي دعاً إذا ما نشيت حرب بين سورية وإسرائيل، (بينيعون احسرونوت، ١٩٩٧/١٢/١١). وينكسر ان حسزب والطريق الثالث، يؤيد هذا الاقتراح، ونلك لأنَّ هذا الحرَّب يعتبرُ الاحتفاظ عالجولان أكبر هنف له، والانسحاب من جانب واحد يحرم سورية من ورقة للقاومة كوسيلة ضُغطُ على إسرائيل لإجبارها على التعاطي ايجاباً مع مطالب دمشق كـمـا يرى هؤلاء. ويؤيد هذا الاقتراح أعضناء كنيست من الليكود استال الوزير ميخائيل ابتان وعضو الكنيست جدعون عيررا، النائب السبابق لرئيس المشايرات العامة، وأعضاء من حرب المهاجرين إلى جانب قيادات أمنية سابقة مثل رؤيين مرحاف أمد قادة للوساد السابقين. وهناك من يتهم امسحناب هذا الإقشراح بالسبعي لتنحقيق مكاسي سياسية شخصية ضيقة لأنهم يستغلون التاييد الجماهيري المتعاظم الانسحاب وفي ما يتعلق بمصير جنود مجيش لبنان الجنوبي، يقترح عضو الكنيست موشي باداش، أحد المؤينينُ لهذا التوجه، توطينهم في قريتي اقرت وبرعم وهما قريتان فلسطينيتان ف

ويشترط المعسكر الثاني ان تتمخض عملية الإنسحاب عن اتفاق سياسي شامل. ويرى أصحاب هذا

مواجهة مندائنةً ه

بل لعل السيد صدام حسين اقوى تماسكاً، واصرم منطقاً، من كثير من السياسات التي تعابيه أو تؤيده. وربما بزيد الطِّينَ بلَّة، إذ في الاصر طِّينَ ووحَّل وبللَّ أن منطق مساحب العراق وحاكمه استمرار لوجوه من سياسات عربية، سابقة ومعاصرة، اختبرت حيماً وسُفرتها القَاطَعة في لبنانَ المنكوب، وولَغ فيها يعض أعلام السياسة العربية الشرقية. وإذا صح إثبات الاستُمرار فينبغي، عليه، توقع عودة هذا الضرب من السياسات وانبعاثه وتجسده، هو ونتائجه وأثاره

وقد يكون جوهر السياسة الصدامية هو القيول بيله غ حال، سياسية وعسكرية واقتصابية وءثقافية، بُطُلُ معهاً، وفيها، الردع على اختلاف وجوهه ومراحله. ويصبح القول إن هذه الحال بلغت، أي بلغها بلد من البلدان واستقر عليها، إذا عدم البلد هذا الحد الأدنى من الدولة، أي من ضوابط التمثيل والراي العام والتعبير عن المصالح والعسصب بات والدفساع عن المصالح

فَإِذًا الْحِلْتِ الدولةِ والسلطةِ في «صاحبِ» الدولة وحده، وفي عصابة تتعصب له وحدة، ويجمعها هو من مصادر مختلفة ويفرقها متى شاء، خسرت الدولة، وخسر المجتمع الذي تتصدره، ما يقدر على الحد من تُسلط «صماحب؛ العِلْد بواسطة مصمالح أخسري، أو بواسطة عصبيات مناوئة ومنافسة، ومن طريق أعيان هُذَّه العصبيات وانصارهم في الإدارات أو في الجيش.

فيتحرر (صاحب، البلد، بهذه الحال، مما تبين به الدولة، عادة، إلى رعاياها وأهاليها (قبل أن يتحولوا إلى ومواطنين،) من مصالح وموارد وأحوال، بعضها اقتصادي وبعضها الأخر سياسي (بعض الامن، بعض الحرمة، الترام بعض الحدود والقيود على مطالب رجال

بهذه الحال، إذا تصرر مما تبين به النولة إلى رعاياها س حقوق، وأمن محاسبتُهم، الخُسائرُ التي قد تصيب البلد، وموارده ومرافقه، من جراء سياساته وقراراته

ففي وسعه دائماً التعويل على نجاعة رده على قيام الإهالي، أو على تململهم، إذا لم يكن قد بلغ بالإهالي إلى حال من الانحلال والياس والتعاسة يستحيل عليهم معها التململ، وبالأصرى أن يستحيل عليهم القيام على العلاد وطاغيته المستبد بأموره، وليس الفقر والجوع والعوز إلا من وسائل التسلط العام هذا. أما العاية أأتى يحتاج إبطال جدوى الردع إلى بلوغها فهي ضعفُ كل الروابط الإجتماعية، من عصبية أهل وجوار إلى روابط للصلحة والإرادة، ومرض هذه الروابط فإذا ىب الخوف والكراهية والياس والوقاحة (وهذه وجه الخُجِلِ الْأَخْرَ) في الروابط الاجتماعية الدومية قدر دصاحب، البلد على التصرف في دالسياسة، من غير أن يخشى حساباً، او حسبة وقيداً.

والحق أن اصبعبود، صيدام حسين إلى هذه النرى يعود إلى بعض الوقت، ومصدقٌ هذا التأريخ هو كتاب كنعان مكية في مجمهورية الخوف، الصادر في منتصف العقد الماضي. وكانت صرب الخليج الإولى ذريعة إلى وتعبئة عامة، (إرنست يونفين الالماني القومي والمحاذي النازية) التِم فُيِّما التّ إليه، إلى نصب صدام حسين هاكماً وكلياً، (يونغير نفسه)، ينشب اطافره ومخالبه في خلايا الإجتماع العراقي وروابطه.

فُلَما وُقَعَتُّ حَرِبُ الْخَلْيَجُ الثانية، وفصلت كربستان العراق وأهاليها من العراق، وقيدت استعمال صدام حسين القوة في الجنوب، وضييقت على موارد الدولة والبلد، وعزلت الدولة، لم ينجم عن الإجراءات الرادعة، أو الْفَتْرَضَةَ رَابِعَةَ، هَذْهِ، بَبِيْبُ الضَّعِفَ فِي رأس الحكم قبل واهترائه، على قول المثل الصيني في سعكة الحكم، وسقوطه، بل قويت عصبية الحكم وازدادت الهوة بين أهل هذه العصبية الملتحمة بصدام حسين وبين عامة العراقيين وسوانهم.

وأمسى صدام حسين، وحده، حصن أهل هذه العصبية وعاصمهم من مشروره العراقيين المحتملة. فتسلط أهل عصبية صدام حسين على «أعداثهم» العراقيين، وتحرر تسلطهم من كل اعتبار قد تعليه رابطة غير قسرية، أو قد يمليه تشارك في غاية. فالرابطة الوَحيدة التِّي يِقْبِل وصَاحَبِ العرَّاقِ المُسارِكة فيها هي

كراهية «الأميركيين أحملهم المسؤولية عن كوارث العراق والعراقييست مسحرات التشييع الجماعية التي تفظمهزة الرجل لاطفال ولأولاد عراقبين إلا من طقيده الكراهبة وشحائرها المقترحة. وهي (الساشىعائر توحيد وجمع على طرد «الطاعون» و«الشُّهُ (وهذه صيغة خُمْينمةً) من الجسم المحموم والجدع، وعلى تسمية العدو

فتكتمل بهذا خلقال الردع وإفساد مفاعيله المتوقعة. فإذا رمى البواسطة القصف، أو الحمَّار على مناطق، أو حيمانِه من السكان، أو الحصيار الاقتصادي، أو العزاباسي والديبلوماسي - إلى تضويف الحكم فسسرة من الموارد المانسة أو المعنوية التي يتوسل ل إرساء شرعية على قبول المحكومين، أم ينتبه الون، ابا كسانوا، إلى تَقَدُيْرُ المسارة الكفيلة بحميم وصاحبه على الساومة والتسوية. فالخسارة بة على «الضربة، لا تملك نوة على الردع من تلقسها، وبمناي من أثارها المعنوية. وليس ميزان أمّ الرادعة مالياً وكمناً.

ومسا ينجح تصسبولة، وإضعساف الروابط الاحتماعية والاهلية أحية التي تنهض عليها النولة، في تَحقيقه وإنهو كسر ميزان الخسارة، وإبطاله. وإذا كسان الردوي ناجسعاً، إلى السوم وَقَعْلِ نَصْوَلُ حَكَامَ مُنْ سَيِّيدُ صَدَامَ حَسَيْنَ فَيُ الدُّميمين في استبعاد ة كبيرة يسع الخصمين إلحاقها واحدهما في الَّي وجه الْيقيِّن. وإذا كان احد الضصيعين وضِّعم ولا يملك الرِّدُ السَّووي القمين بإنزال خُسسارتوه تسساوي الخس الفادحة التي تنزل به، فلا على الإقرار بخسارته، وعلى الانصياع، إنمارام الدولة وابنيتها والتزاماتها المدنية (على الياباني في نهاية الحرب

وهُد يكون مصدر قومُ العراق، ونفر غيره من «أصـــحساب» بلدائهم وتألتي تُنْسَبُ إلْيُسهُمْ، هو استباقه منطق الردع، في هذا المنطق وأبطاله من طريق غير مسلوكة ولا مجي تصديع طريق الدولة وإنفائها. وهذه الطريق ير طريق إبطال دحرب الشعب»، الصينية (الماوية تنامية (الهوشيمينية، نسبة إلى هوشي منه)، ﴿ العسكري الباباني ثم القرنسيُّ وَالْأَمْبِرِكِيِّ، فَعَمْنَتِ الشَّعْبُ، ۚ إِلَىَّ الْرِد عَلَىٰ

وطرحه، وانكرت حقيقته والغتها. وتوسلت إلى الإبطال هذا بتقديم النفاع على الهجوم، وبإطالة المراوغة والانكفاء على طريقة سماها كوتوروف (الجنرال الروسي ونقيض ثابليون في «الحرب والسلم» لتولستوي) «حرب ـاش» - آلنين آ

عيوا قوروش «العظيم» عن اللحاق بهم وحصارهم. لكن محسرب الشسعب، لم تقلح في كسبح الردع، وفي استبعاد السالاح النووي من عدَّة الرد (ويفترضَ الاستبعاد السياسة الغربية وتثقافتهاء على رغم «كولونياليتها» وتسلطها وتجبرها)، إلا من جراء إنشائها «الشعب»، وتعويلها عليه، وتبييرها تصديه للعنو -واوهمها إنشباؤها هذا الزعمُ لنفسها، أي للقيادة السَّياسية والعسكرية والإينيولوجية، الحق في «صنع، الشُّعب صَبْعاً جِديداً، على مَا رُعم الصَّمِينِ الصَّمِينِ المُنفسهم، وسيقهم ستاليُّ إلى هذا الزعم في الإعوام ١٩٢٨ – ١٩٣٢، واقترض إنشاءُ «الشعب، إنت مُمدِ، (لينين)، أو دولةً ظلُّ تتغلغل في ثُناياً العلاقاتُ الاجتماعية وهيئاتها، وترسى شرعية مُحْتلفة عن شرعية الحكم، علَى ما أراد أنطونيو غرامشي الإيطالي، وأنجر روح الله خميني الإيراني.

أما صدامٌ حُسَانٌ فَكُبح الردع من طريق مبتكرة هي تَصنِيعِ الشُّعِبِ العَراقَى، والحقُّول بينَه وبينُ التَّمَاسَكُ السبِـالسي الذي يتبِح لهُ التَّنكيرُ بِاقَلُ التَّرْامَاتِ الدولة، وقيانتها، بإزاء شُعبُها. فإذا حشُّد والتحالف الدولي» في صيف عام ١٩٩٠ وخَريفه نحو ثمانمائة ثلف جندي، فيهمّ نصف مليون جندي أميركي، شطرهم الإعظم مندجج بافتك الأسلحة واكترها سراؤغة؛ وعُدُم حاكمُ العراقُ الحلفاء الذين يعول عليهم؛ وظهر بعد بعضُ الوقت تاهب العراقيين للثورة بطاغيتهم وعليه - لم يحمل ذلك كله صدام حسين على قبول إغاثته عن يد أمين عام الأمم المتحدة يومها، السيد بيريز بوكويار، أو عن يد الرئيس الفرنسي بومها، فرنسوا ميتران، ومبعوثيه إلى

وخسرج الرجل من الحسرب المدمسرة وهو علي راس «الدولة» ِالعَراقية، بل وهو يتنقمص «الدولة» (يلبسها قميصاً!) على نحو لم يحصل بوم كان عليه أنْ يُتالفُ ولو تألفاً قليلاً، العشائر والأكراد والشيعة والجوار الْخُليجي ومصادر التسليح، إلى تالقه بعض كبار ضباط الجيش قبل الإيقاع بهم. ولعل رسو «النولة، عليه وحده أَقْتُمْ الْحَلْفُنَاءَ بِالْإِنْفَنَاءَ عَلَيْنَهُ، وَيَتَّبَرُكُ قُـوةً عَنْسَكُرِيَّةً

(وإقليمية واقتصادية) بين بديه تمكنه من ردع إيران عن الشَّارْ لَهُ رَبِّمْتِهِا فَي الْحَرِبْ اللهمرة بِينِ البِّلْدِينِ، ومن الحؤول دون استيلائها على الجنوب الشيعي أو دون انضمام الشبيعة إليها. وهذا اعتبار لم ينفك قائماً إلى

وُلا شك في اضطلاع النزعة القومية، العربية او العروبية، وفي اضطلاع العداء الميركا الملازم لها، بدور راجح في إيهام وصاحب العراق بامتلاك احتياط قوة يكافيُّ القُورَة التِّي تلوُّح بِهِرْيِمِتُه وتَدِعلها امرأ مُحققاً. فسعى صدام حسين، بثاءً على دور هذه التزعة، إلى حمل خروجه على القرارات الدولية، والمعابير الدولية، على مجابهة بينه وبين القوة الأميركية. وبعث التلكؤ الدولي، وإرادة بعض الدول القيام بدور تبيئوم سي ومحكِّم لقاَّء منافع اقتصابية مرجوة، وضعف الأمل في خلافة المسارضات الداخلية صدام حسين، بعثت مُذه كلها السبياسية الأسيركيية على أداء دور العبدو الأوحيد والأشــرس. ولا شك في دغــدغــة مــثل هذا الدور نازعــأ اميركياً عميقاً إلى الأضطلاع بدور المقتص من الشرير. فَاعْمَتُ المُسانَّدة العربية، أو كانت، حاكم العراق عما بقي من حس مشترك يقيه، والعراق معه، السياحة في الخلاءً. لكنها، من وجه آخر ملازم للوجه الأول، كبحث الجماع الأميركي، أو ما تعمدت السياسة الأميركية تصويرة بصورة الجسماح (على ما يأمل المراقب ويرجبو)، إلى

فجمع صدام حسين المسائدة الجماهيرية والرسمية العربية إلى إيطال منفهوم الردع ومنطقه الذي لا يستُنْقيمُ إلاَّ بِدُوام كيان الدُّولة السياسي والمعثوي. والجمع هذا إنجاز عظيم وينبغي، على الأرجح، توقّع أستشمار الرجل إنجازه في الأتي القريب. وليس هذا بعسير عليه، فتوحيد الامتنال لمعايير المجتمع الدولي بداميركاء، ودسياسة القوة،، ودالغطرسة،، على ما تربد بعضُ الدعاوة العربية (أن يسبعي بعض طاقم الحكم الإيرائي في الخروج من أسر هذه والأفكاره)، قمين بمد صدام حسين بنخيرة كبيرة تعينه على قمع التمامل العسراقي في الداخل، وعلى كسبح الردع في الضارج. فصنقلت الانتصار للشعب العسراقي إلى ترسيخ الانتصار عليه. وينام «الضمير» القومي والإسلامي قرير

ثاكرة الأرث العشريث

۲ آذار (مارس) ۱۹۵۲ الملك حسين يطرد غلوب باشا

🗷 حدث ذلك في الزمن الذي يطلق علينه اسم دزمن النهضة القومية العسربيسة، اي في أواسط سنوات الخمسين، يوم كانت الاحداث تتتابع سرعة مدهشة، والشوارع العربية تنتفض لدى أقل حدث أو انتصار او خطاب من خطابات الرئيس المسري جمال عبد الناصر. ففي ذلك الزمن بلغ من يقظة الشوارع العربية من المحيط الى الخليج، منا جنعل العنديد من ضروب أعددة النظر في الشوون الداخلية والخارجية للكل بلد من البلدان العربية، يصبح امراً محتوماً. ومن هذا لم يكن من قبيل الاحداث العادية ان يفيق المواطنون العرب بشكل عام، والمواطنون الاردنيون بشكل خاص، صبيحة الثاني من اذار (مارس) ١٩٥٦ ليـفاجـاواً بان الملك حسين، الذي بالكاد كانت ثلاث سنوات قد مضت عليه وهو على عرشه، يطرد

الاردني. ذلك الطرد، تسبب، يومها في فرحة عمت الشارع الاريني بأسره، لأ سيما وإن الضابط الاردني الذي اختاره اللك ليحل محل غلوب باشاء كيان من الضباط المعروفين بترجهاتهم الوطنية والقومية العربية، ونعني به علي ابو نوار، الذي سوف يتهم لاحقاً بتنبير محاولة انقىلابىية ضد اللك ويرحل بدوره عن الاردن أيعيش ربحاً من سنوات حياته في القاهرة، التي كانت، من الاساس، تدعمة وتساند كل خطواته. غير ان هذه حكاية

اما الحكاية التي شخلت الناس في نلك اليــوم الربيعيّ من العــام ١٩٥٦، فكانت حكاية ابعاد الضابط الانكليزي غلوب باشا عن الامسساك بمقدرات الجيش الاردني. والمال إن تلك الابعاد اتضد في ذلك الحين طابعاً رمزياً، وذلك لان وجود غلوب باشا نفسه في قيادة الجيش الاردني كان له مغزاه الرمزي العميق، والارتنيون، والعرب جميعاً، كانوا قبل ذلك يتساطون دائماً: لماذا يكون ضابط انكليري على رأس جيش عربى، ويشكل اكثر تحديداً: على رأس جيش عربي في دولة متواجهة مع

هنا لا بد ان نشير الى ان الاسرائيليين انفسهم كانوا يعتبرون غلوب باشاً عدواً لهم، وعدواً شرساً بالتحديد، متهمينه باللاسامية، غير أن هذا لم يمنعه من أن

الجنرال غلوب باشا من قيادة الجيش يثير الشكوك الكثيرة من حول تصرفات في جميع المجابهات التي خيضت بين الجيش الآردني والاسرائيليين، ناهيك عن انه كان من غالاة المدافسين عن طف بغداد، ومن غلاة المعادين لمصر الناصرية وللنزوع القومي العربي الذي كان سائدا في ذلك الحين، كما أنناً لا يجب ان ننسي هنًّا، أن وأحداً من الاسباب العميقة للضلاف بيته وبين الملك حسين في لحظة من لحظات سنواته الاخبيزة، مَــا كيان يطالب به غلوب باشا من تقصير الحدود الاردنية - الاسرائيلية ولاسباب تكتيكية عسكرية بحتة، كما سيقول هو الحقآ، في الوقت الذي كان فيه الملك حسين يعارضً اي تخل عن أي شبر من الارض الاردنية

لصَّالح أسرائيلً. انن، في خسصم ذلك كله ولأن وجسود غلوب باشأ كان قد بدأ يشكل نوعاً من العبء على كاهل الملك الأربني الشاب، وخاصة في الرقت الذي راحت فيه اذاعة صوت الشرب القاهرية، وغيرها من الاذاعات واجهزة الاعلام الناصرية تتخذ من وجود غلوب باشا، على رأس الجيش الاربني وبالتالي قدرته على التأثير على القرار الوطني في الآربن، نريعة لمهاجمة الملك حسين وسياسته المناصرة للغرب، كسان لا بد في نهساية الامسر ان يضسحى بغلوب باشاء قُكان طرده الذي جُعل للملك حسين يومها، في طول العالم العربي، شعبية ما بعدها شعبية قاريت بينه وبين

باغة م مواليد العام ١٨٩٧ في برستوكلترا، كان ضابطاً في الجيش الانكليميالًا، وهو كلف في العامين ١٩٢٣ ، فيأدة «الجيش العربي، المؤلف ود من البدو والذي سيصبح لاحقاً الاربني الرسمي، وفي العام ١٩٣٨ قلوب من أن يحول القرقة التي يقالى جيش حقيقى خاضع للسَّفِّاسُيطَائية. وهو في العام ١٩٥١ ويعد نسوات من تأسيس الدولة العبرية كما سيقول في مذكراته، أول فرقس وطني مؤلفة في اكثرها من جنوطينيين لتتولى الدفاع عن الحدود خارات الاسرائيلية، وهذا ما جعل الإليين يعتبرونه، عدواً لهم، لكنه لم بله حين نهضت الصركة القوميةية وطالبت برأسه اول ما

غلوبنة الى عمله العسكرى كان كاتباً ينني نوع خاص من الكتابة الاستشريق نشر منذ العام ١٩٤٨ العديد من السياسية والتأريخية، ولعل أهمه عجندي مع العرب، الذي يروي فيبته في الأردن ويؤكد أنَّ ولاءه انما دائماً لهذا البلد الذي حضنه وأأن هو المساهم الاساسي في تكوين.

ضرورة جلاء المفاهم قبل التناظر حولها!

تعقيباً على البكوش والولي وياسين في ص التسوية وأشكالها المقترحة:

ابراهيم العريس



من الكواكبي الى القدسى:

لاذالا تستعيد سورية رفات عظمائها ورموزها التاريخيين؟

محمر خليقة *

■ بينمسا كنت اثابع بمزيد من الأسى والاعتزاز رسائل المثقفين والقراء العرب النين المهم الاعستسداء الشيئ على ضسريح المفكر النهضوي والمحسامد العسربي السوري عبدالرحمن العواكبي في مصره وافتنا وكالات الأنباء بخبر موت الرئيس السوري السابق ناظم القيسي في عمَّان ومواراته الثرى فيها. وفي الاثناء، طالَّعنا ايضًا خبيس عن جبهود كتيفة تبتلها الحكومة الإسرائيلية عبر الوسطاء للسماح لها بنقل رفات جاسوسها الشبهير كوهين الذي أعدم في سورية ودفن فيها، ولا يخُفي على نباهة القارئ أن بين هذه الأمور الثلاثة صلة قوية، من ناحيتين:

الأولى، ان بعض رُعماء سورية ورمورها ما فتاوا بموتون خارج بلدهم منذ مطلع القرن الى نهايته. فكما مات المفكر العبسلاق عبدالرحمن الكواكبي في مصر، يموت ناظم القنسي عن تسبعين سُنة في الأربن. وبصيرف النظر عَن الفوارق الجوهرية بين الشخصيتين، فإن ما يجمع بينهما انهما شخصيتان سوريتان، وكالاهما جازء من تاريخ سورية السياسي والثقافي. ومُنْ حقوقهما البدهية الحصول على قبر في تراب بلدهما والرعاية اللانقة حثى لا تتعرض رفاتهما للاعتداء

عليها بعدمئة سنة على موتهما. ومن نوافل الكلام اعسادة القسول أن الخصومة السياسية في الحياة بقدر ما هي مشروعة وعظيمة مع أي شخص، يجب ان تتوقف بموته ويجب أن يحل محلها التكريم والإحشرام لقد مات ناظم القدسس ودفن في عمان وقبل حوالي عشر سنين مات خالد العظم في قبيرص ولم يستمح لنويه بنقل جِلْمَانُهُ الِّي وَطُنَّهُ النَّصْيَاءُ وَمَاتَ لَّخُرُونَ مِنْ هَذَا الرعيل في نول عدة مورّعة بين أوروبا وتركيا والملكة العربية السعوبية والعراق الخ

ولكن من اللاثق بنا نحن الأحسيساء، لا بهم

كُموتي، أن نسمح للأرض التي انْجبتهم بأنُ تضمهم وتستعيدهم، وان أندع الضلافات السياسية معهم للثاريخ. وإذات كان ثمة اسباب مفهومة لحال كل من الرئيسين القنسي والعظم فلأ يوجد أي مبرر التقاعس عن المُسأدرة لنقل رفّات العَّالأمنة الكواكبي من مصر الى مسقط راسه، حلب، كي يدفن في ضريح بليق بها وبه ويكون موضع حفاوة وتقدير آهله ونويه واحفاده والأجيال السورية التي ما زالت تقتيس من فكره الوقاد أشعة الحرية والأمل وجنوة العزيمة والقوة،

لقد كان حرياً بالسوريين القيام بهذه البادرة منذ تحرروا من سطوة الأتراك أو بعد الإستقلال عن الفرنسيين، أما الآن وبعد ما تعرض له صَبريحه ورفاته من اعتداء همجى فإن اللهمة غنت فرض عين عليهم مسؤولينْ ومُثَقَفَّنَ. انْ كُلُ الشَّعُوبِ وَالْدُولُ الْتِي تَصَيَّرُم أبناءها وزعماءها ومفكريها تعمل على نقل رفاتهم اليها اذا ماتوا خارج حدودها الي سيد كان، فالجزائر نقلت رفات الاميس عيدالقابر فور استقلالها ويعدمثة عاممن رقاده في بمشق. والسويد تقلت رفات فنأنها العبقري ايفان اغويلي بعد موته يسنوات في بطائيا وشييت له ضريحاً ومتحفاً رائعين رغم انَّهُ كَأَنْ لَّهُدْ وَانشَقَّ، عَنْهَا وَعَنْ ثَقَافَتُهَا نَّهَالُمِأً ماعتثاقه الإسلام وهجرته الى مصر والمغرب

حيث عاش وسمى نفسه عبدالقادر الغويلي. وها هي أخيراً اسرائيل تبنل ما في وسعها لاستُعادة رَفَاتُ الجاسوس كوهانُ من سورية. وكائت اسرائيل نفسها بننت جهودا جبارة آبان غزوها لبنان عام ١٩٨٧ حتى تعشر على النكان الذي دفن فسيسه بعض جنودها النين قضوا في حرب ١٩٤٨، وبالطبع لا يحرم عليثًا ولا يعيبننا التعلم من العدو، لأنَّ الحكمة ضمالة للوِّمن آين وجدها اخذها فهو اولي بها.

د كاتب وصماني سوري مليم في السويد،

محمد خالد الأزعر*

🗷 حيثما كان إقتراح عبد الحميد البكوش حول حكومة مشدّركة قلسطينو – أسرائيلياً يشنق مع ردود منصطفى الولي وعجبد اللسادر ياسين، طريقه الى المالاً عبر صَفْحة «افكار» (٤ وْ١٤ وُّ ٢٠ شَّبِاط/ فَبِراير عْلَى التوالِي}، كَأَنْ شيء قريب من الاقتراح ذاته موضوعاً للفحص والتَّحري في مكان أخَّر، فمن اللافَّت حقاً، أنَّ تتزامن رؤية البكوش بأدائها، وعكوف منتدى بحثى داخل مناطق الحكم الذاتى القلسطيني على أعداد تصور أولي يُطرُح للتداول العا لإنضاجه نظريأ، يدور حول بنيل الدولة تنائية القومية في فلسطين.

وَلَعَلُ مَمَا يُفْسِسِهِم مِنْ تُواكِبِ هِذَا الصوّار الفكري على البُعد بين من تفرق بينهم مسافات جغرافية وسياسية وغير ذلك من ضروب التمايز، وجود رغبة محمومة الإختراق الإحجاط المتفامي الناجم عن قشل مسارات التسوية الراهنة، وإشتقاق صيغ مغايرة. وهذا توحه تُبِيلٌ، يفضُ النظرُ عن ترجاتُ إصابة المتحاورين أو خطئهم أو إختالفهم البين بفعل تباين وجهات تكييف طبيعة الصراع وواقعه الراهن ومستقطه.

لبس همنا من هذه الشاركة، التقاط هنات اصحاب المداخلات أو تصبيها، وإنما محاولة الإقتراب من تقهم صا تدور حوله المداخات اصلاً. فتقديرنا، أن المتحاورين ثلاثتهم اوقعونا رهبنة حيرتهم في تحديد ما يتحدثون عنه رَفَضَا أو قبولاً، ولكن نود قبل ثلثه مناقشة عبنات إنتقائية مما نتصور حاجته اللحة للتدبر المنهجي والعلوماتي في مداخلة البكوش والردود عليها:

- فمنجهياً، لا يعيب البكوش أن يبحث عن فكرة بنبلة لحل الصبرام الاستراثيلي-الفلسطيني، ولو من منطلق «تجسريبي» مع مراعناة فتمسوى لإلترام الإنسباق الكنطلم والحيثيات المحجيحة أفكل الحلول تبدآ كأفكار عامة.

لهَّذَاء نَنْضُم الِّي نَقَاد حيثيات الفَكرةِ وإن أ وافقنا على طرحها للجدال العام تجربيباً، ولا

ننس ياسين في بحضها إبتداءً ووصفها بالذلا نشارك بالتاكيد الولي حين يعتبر الفَعَلَاقِ مِنْ حَاجِاتِ الطرفِ الاسرائيلي»، لأنه لا انتطابق مع طرح نتانياهو حول بورالفلسطينية، قَمنَ يَقُولُ بِهِدَا، ريما أسمضمون فكرة الحكومة المستركة الظبة –الإسرائيلية، ليس كما أوربها البكلط ولكن أيضنا كمنا عرفها الفكر السرمن بعض عناصس طرقي الصبراع تاريخيه وني والفسطيني. في المداخلات في المداخلات

الثلاًالها الضمون القترح وحشوه من الداهكوش الحاض في شرح حيثيات المه نوقع في أحابيل تشخيص ذاتي للم رجاليلة عابه عليه المتداخلان. والأخبُّرا إلى بعضَ التَّفصيلات غير المهمرأ لإغناء الحوارء كمطولة ياسين حولفتح. ولا ندري لماذا فات الجميع تناقضوش بين زعم التفكيسر باسلوب جديدليدي والقول لاحقا بأن الفكرة على كليستّ جديدة على الفلسطينين. . - باتياً، فإنه علاوة على الصَّلَافَ بِينَ

البكونيين حول ثاريخ ناسيس «فتح، وهذه م عقيمت في اسلوب منصرفية تاريخي المعاصس منه، فإنَّ المداجَّلات إِشْدِّمَامًا ينتمي إلى المعلومات القابلة للتَّامُّرُلا تاريحُياً فقط فقول البكوش عن اتحدية فُلسَطين إلى مجرد نريعة للإنظاف ربينة»، هو بالمعنى الأسباسي ترديد لاوخطا رائج وقد لا يصعد أمام البحث (فثمة رؤى اخرى تعزو الظاهرة الى تفداخلية ومصالح اقتصادية وهامش د للبُحد القلسطيِّني)، ومع نلك ليس لدوش ما يثبت أن ما كان يحتمل ضُباعه رض للصلحة اليهوده في غياب الانقلاباتما ضاع في رحابها.

واعتلى بان أقتراح البكوش يقضه الي «تطكأر نشانياهو وإنّ بمصيفة مخْتِلْقَةُ بُر يُمِكُنُ مُجِاقِاتُهُ، لأَنُ البِكُوشُ مثلأء تدردكومة لدولتين مستقلتينء ولم يسانياهو المنبث عن بولة فلسطينيا تتقلة باللعنى الذي قسمسده

حين نكس بانه «لاحق لليهمود في نرة تراب والْحَدَةُ فَي فلسطين، ولو قَالَ «للصَّهَايِنَةُ» التسفكرنا في الأمس، لكن لعله كسان البهسود الفلسطْنتينُّ الاقحاح، قبل الغرُّوة الصهيونية، ما هو أكثُّر من الرَّة تراب، ولا حاجة هنا للإشارة إلى التصيير بين ملكية واليهود القُلسطينيُّينَ، وإدعاءَ السيادة على فلسطين وإلى أن الصهيونية السياسية هي التي سنت لبروز هذه للعائلة الوقحة، على كل حال، فبإننا إذا نصينا جانباً

ويندرج تحت هذه الملاحظة غلو باسن

المبررات والنواقع التي سناقها البكوش بهدف تمرير فكرته، لا سيسمسا حسيشه عن الامن الاسْرَّائْيِلِي، التي أوفَّاها المتداخَّلان حقَّها منَّ الجسرح والتسفنيسد، إذا فسعلنا نلك وتعلقنا مِتْلَابِيْبِ الْفَكرة دُاتِها، جوهن الحوار والتناظر، وقعنا على خلط مروع في معرفة المقصود لدى المُتَاطَّرِينَ. ويبِـدو للوهلَّة الأولى، أنْ صَاحِب الفكرة نفسه ساهم بدوره في هذا الخلط

لقد تحدث البكوش عن مولتين إحداهما قائمة فعلاً هي إسرائيل، والثانية قابلة للقيام في الضَّفة وغَرَّة» غير أنه حين أراد توضيح بغبته بإجراء الشابهة والتمثيل إستنكر إقشراح «فشح» حول «الدولة الديموقراطية العلمانية،، ونحسب أن الفارق بيثهما كبير والقياس لا يصبح. والظاهر من مداخلتي الولي وياسيء

الأخير بخاصة - انهما إستأنسا بهذه المشابهة على خطئها، ولم يتوقفا متاملين في هذا الْغَارِق. فَالدولة الديموقراطية العلمانية، وفقأ للشروح الفلسطيئية وغير الفلسطينية، تُعني «إِزَالةَ ٱلكيانِ الصَّهَيونِي ممثلاً في موُسَمسات النولة (إسرائيل) والصركة المنهيونية كافة، ونشوء دولة فلسطينية عربية بيموقراطية لكل طوائفها البيئية، إنها تولة المساواة الكاملة بين مواطنيها بحكومة وأحسمه. فأبن هذا المُفَّع وم مما تتنضمنه وتثطوي عليه قنضية «الحكومة الشتركة لدولتين بهويتين وشعبين للفلسطينيين العرب

وَمَنَ الْمُرجِحِ أَنْ الْإِلْسَعِياسَ الذِّي وَقَعَ بِينَ مسعاني المصطلحات مستؤول بشدة عن التناقضُ المطلق بين الولي وياسين، حسول

تقويم تداعيات مقترح «الدولتين بحكومة واحدة، فالولي راى في المقترح سبيلاً إلى الشراجع عن المُحد الادني المتوفّر الأن في ظل أوسلو، وبعباراته، فإنَّ الترجمة العملية للمقترح تعني «إلغاء اوسلو، التخلي عن هِدف الدولة الفلسطينية المستقلة، وصولاً إلى الممكن: حكومية متركزية واحدة. اللوقف ذاته الذي طرحه نثانياهو لكن بصيغة مختلفة حين إختترل المستقبل الفلسطيني بمسيغتة بورتوريكوم وهو اعتبر أن تداول هذه الفكرة بين الفلسطينيين تترتب عليه دصراعات مريرة تَفَتَكُ بِقَطَاعَاتُهِمَ الْمُحْتَلِقَةَ، وَهُو مِا تَتَمَثّام القوى الاسرائيلية التي تشكل مؤسسات

أما ياسن فنذب إلى العكس تعاماً، حين

فهم المقترح كهروب إلى الأمسام ولا يمكن أنَّ تَقَبِلُ بِهِ اسْرَائِيلِ، ويحسب كلماته: ﴿إِذَا كَانْتُ موازين القوم العربية - الإسرائيلية لم تمنح أهُلُ أُوسِلُو مُحِبِرِهِ حَكَمَ ذَاتِي مُحَدُودٍ، فَكَيْفُ لهذه الموارين ان توفر لهم بولة تقف كتفأ ألى كتِّف مع نُولَةُ اسرائيل، تتحدان معاً في حكومة مركزية؛ ربما كان الجدير بالبكوش أن يهبط بمطالبه إلى ما دون الحكم الذاتي، لا أن يرفع سقف هذه المطالب الي هذا الحدء.

للتقويمات أن تفترق الي هذا الحد، لو كان المقدّر واضح المصطلح شكلاً وحشواً. لظك، يات حَيِّدِراً بِٱلْاهِتِـمِامُ والعِنَايَّةِ العِبْمَلِ على أستجلاء المفهوم الخاص بالحكومة لدولتين وتمييزه عما بشبتيه محه من مقاهيم كالبولة الديموقراطية العلمانية أو الدولة الثناثية القومية، بغض الطرف في البداية عن فرصه في التطبيق على الصالة الْفلسطينية. ويدخل ضَّمن هذا الجهد - الذي يجمل أنْ يَعْمَوْلُع بِهُ قَانُونَدِونَ وَرَجِـالَ فَقَه فَى النَّظَمَ السَّدِ ، مَيْـة واهل نُظر وتدبر من رجالُ الفكرُ والثقا ـة -التطرق الى سوابقه التاريضيي أحد عاً أو **عَشَلاً. شُمُ التَّامِلُ فِي مِدِي مِلاَءِمَةُ ﴿ مُقَارِياً ﴿ عَمَلِياً** للمسار العلسطينيّ الإسرابيلي - وقُدَرتُه على الصمود مستقبلاً أو عدمه.

* كاتب فلسطيني مقيم في مصر.

تابعت بحزن بالغ أخبار الزلزال الذي ضرب افغانستان.

رأسفر عن خمسة الاف قتيل بفنوا تحت الأنقاض، وعشرين الف

أضف لهذه الأعداد مجموعة البشر الذين ما زالوا تحت الانقاض

وقيهم حياة، الى جوار أعداد مجهولة من البشس الذين صاروا بلا

كانت برجة الحرارة تنخفض. وصلت الى عشرين درجة تحت

وراحت الرياح تهب بعنف وتضرب كل شيء في طريقها وتؤدى

شاهدت كما شاهد الللايين غيرى فتيات في سن الرابعة عشرة،

إن مأساة الزلزال انه يقلب الارض ويجعل عاليها سافلها، فإذا

نجا من البشر أحد اكتشف أنه فقد كل شيء في الثواني القليلة التي

حاولت أن أتابع حياتي المعتادة، لكن صورة الفتيات الواقفات

كانت هناك طفلتان تقفان في مهب الريح، وقد تنثرت كل واحدة

وكانت الرياح تكاد تقتلع الطفلتين، لم يكن هناك من يبكي او يعول

تَّمة مأس في الحياة لا يستطيع المرء أن يلقاها بالبكاء أو الصراخ،

انما يهيمن على المكان كله شعور فاجع بالوجوم والصمت، تساملت

وأنا أتأبع أخبار الزلزال وتطوره: أين آلنظام العالمي الجديد، واين

لقد وجهت اللجنة الدولية للصليب الاحمر نداء عاجلا دعت فيه

في الوقت الذي وقع حادث الزلزال كانت أحداث الخليج تحتل

كانت الحشود الاميركية تترى، وكانت انواع الطائرات والمدرعات

ومضت وكالات الانباء ومحطات التلفزيون تشرح عمل الاسلحة

والصمواريخ والمدفعية تنتقل من قواعدها في اميركا واوروبا وتتجه الى

الذكية المتطورة. ومضى المحللون يتحدثون عن اتفاق انكلترا واميركا

على توجيه ضرية الى العراق إذا لم ينزل على شروط التفتيش ويقدم

وقلت في نفسي وأنا اشاهد الطائرات خلال صعودها وهبوطها

إن ملايين النولارات تنفق كلُّ يوم على مجرد تجريك هذه الاسلحة

قارنت في ذهني بين مشات الملايين التي تنفقها اميركا وهذه الملايين السنتة التي طابتها اللجنة الدولية للصليب الاحمر من أجل

إن انقاذ الضحايا أهم، من الرجهة الانسانية، من صناعة ضحايا

وعادت صورة الاطفال الذين صاروا بلا مأوى في افغانستان تطفورداخل قلبي. لو أن النظام العالمي الجديد - كما يقولون - صرف

صَحاياها، لكان هذا تأكيداً على سيادة اميركا اكثر الف مرة من

ولكن يبدو للاسف أن عالمنا ما زال يعتبر صناعة الضحايا أهم

وأجهه الكوارث والتدخل الس

على من حاملة الطَّائرات: تُرى كم يكلف نقل هذه الاسلحة وتحريك

ونقلها من مكان إلى أخر، حتى وأو لم تضرب طلقة واحدة من

الرصاص. إن نقلها يكلف عشرات الملايين أو مثات الملايين.

كل التسهيلات المطلوبة لضبط اسلحة الدمار الشامل وتحطيمها.

إلى تدبير مبلغ ٦,٥ مليون فرنك سويسرى لتمويل عمليات الانقاذ.

كرم الشعوب الغنية أزاء كارثة وقعت لشعب فقير؟

وهدًا يعنى أن هناك ازمة مائية تواجه عمليات الانقاد.

الصفِّحاتُ الاولى قي صّحف العالم.

الخليج تحسباً لوقوع حرب...

هذه السفن العملاقة والصواريخ؟

انقاذ ضحايا الزلزآل في افغانستان...

في حرب لا معنى لها ولا هدف.

حاولة تأكيد سيانتها بالحرب...

في تأكيد الذات من انقاذ الضحابا.

شرءا من عبفريته ف

وسط المساحة البيضاء كأنت تؤرقني وتوجعني وتنغص وجودي كله

وقد وقفن وسط مساحة بيضاء، بلا بيت ولا عائل ولا اسرة ولا اقارب

الصفر، ثم جاوزتها ألى الثلاثين. كان الضباب يجعل الصورة تبدو

شرد يواجهون الموت جوعاً وبرداً.

الى تجميد الأحياء وقتلهم.

ولاطعام ولا دف.

وقع فيها الزلزال.

وتشعرني بالعجز.

منهما بطرحة خفيفة.

غائمة وتنعبم فيها الرؤية، وكان التلج يتساقط.

أول حديث الى صحيفة عربية مع أبرز المخرجين الايرانيين

محسن مخملياف: الحياة أه

🗆 طهران - فيصل عبدالله

🗷 الصدفة التي جمعتني بالمخرج محسن مخملباف على هامش مهرجان فجر السينماة الدولي، عادت مرة أخرى عندماً دعانيَّ الى تناول الغداء وإجراء هذا المحوار. ففي طريقنا الى مطعمه المفضل في ذلك اليوم المثلج، تلاسن مخملياف، أو هكذا فهنت، مع شخص قابع في سيارته من دون ان يترك لنا مجالاً لإيقاف سيارتنا بالقرب من المطعم. ويعد أن توقفنا في مكان أحْر، وأحننا مواقعنا في ذَّلك المطعم الشعبي، وبدانا تعد للحوار، اذ بشآب يطل على مائدتنا ويتوسل مخملباف بطريقة تثير الشفقة ويطالبه بتوقيع. وعندما سالت عما يريده هٰذَا الْشَّابِ...ابتسم المنتج الصيدق بهمن مقصوداو ومعه محملياف: أنه الشاب نفسه الذي التقيياه قبل لحظات وسد علينا الطريق، فقد جاء يعتدر من مخطباف ويأخذ توقيعه. واذ تنفرد دالحياة، بهذا الحوار، لأنه الأول مع صحيفة

عربية، فإن الاقتراب من عالم المخرج محسن محملهاف يشكل متعة تضاف الى ابداعات هذا الفنان المعيز. فإلى جانب انه احد الأسماء المهمة في السينما الايرانية، وله حضّوره في المحافل السينمائية الدولية، فهو صاحب

«الباتع المتحول» (١٩٨٦) وبالدراج، (١٩٨٧) ودوقت للحب، (۱۹۸۹) و دکان یاما کان سینما، (١٩٩٢) ووسلام سيثماه (١٩٩٥) ودکیه، (۱۹۹۳). • انت أحد صياع السينما

المهمين في ايران، وهناك سؤال يدور في ذعن كل مخرج يتناول كيفية تأسيس علاقة مع مشاهد خارج بلده؟ - أما أعتقد بأن ما يعني

البشر في كل أنحاء العالم، يغض النظر عنَّ ثقافاتهم وخلفياتهم، هو في حقيقته واحد. التقسيمات والحدود والدول مجرد اشكال تعيش تفاصيلها، فالهم الإنساني لا يمكن تجرّاته، وما يعنينا وما

نتقاسمه ونحس به كبشر هو ما بثير في المشاهد تلك السُّحنة التي تحرك الحانب الانساني فيه ويراها على الشاشة. • كيف تُتميم عملك مقارنة مع – إنا لست حكماً جيداً على

نفسي أو على الأحريث، وانما انظر الى نتاجي برؤية الشك ويمكن تسميتها بالتسبية، وهذا ما بحملني كمخرج على مقاربة حالات ريما لا رابط بينها سوى موضوعها الانساني. . ● تبدو من خلال أفلامك معنياً بالحاضر، ماذا يعني هذا الحاضر لك - هناك مقطع شعرى لعمر

الخيام يقول ان الحياة تعني اللحظة الرّاهنة، اما الماضي والمستقبل فهما ليسا لناء إننا لا نملك الا اللحظة الراهنة وهي بمثابة الحاضر الذي نعيشه ونسجل حضورنا فيه. • تحمل افلامك أبعاداً سياسياً

واجتماعية، أيها الأقرب البك؟ - في كل قصة ثمة أبعاد سياسية واجتماعية، وهي تمثل على كلّ حالُ جزءاً من عناصرها. إنني لا أصادر حق المشاهد في النظر الى الفيلم بعين مجردة، فقرار الحكم على العمل متروك له وحده شانه شان الذي ينظر الى شُجِرة متقرعة الأغصان. • أعود واسال ماذا تعنى

السياسة لك؟ – تذريب حياة الناس، فححة تامين مصالح الناس سرعان ما تتحول الى فرصة تقديم المصالح الشخصية وعرقئة الحيأة الطبيعية مما يفقد السياسي

• تعتمد في أفلامك على ممثلين غير محترفين، مأ السر في نلك؟ - إنني أتعمد زج ممثلين غير محترفين قي أفلامي لأنهم يحملون عفوية وبراءة الحياة، بينما لا يستطيع المثل المحترف مهما استخلت عليه ان يقارب مثل هذه الحالة. يستطيع الممثل المحترف معرفة وإجآدة الجانب

التقني، ولكن هل تستطيع هذه

- دعني اقول ان حياة البشر

المعرفة والتقنية التقاط تلك العفوية والوعي والجمال التي وبتدخل يخدم حبكة الفيلم.

ففى الوقت الذي تتوق الأولى الى اتخاذ السينما وسيلة للهرب الى باریس ولقاء حبیبها من دون ان تترك أثراً. تتوقف الثانية ايضاً للهرب...

ولكن بحكم الحياة التي تعيشها تجد

ابحث عنها؟ لذاً لا أجد خياراً أخر سوى إعادة رسم الحياة مثلما هي

نفسها مضطرة الى تسجيل ذاكرتها/ تجربتها على سطح سجادة. لماذا وفرت للأولى مثل هذه الفرصة بينما حجبتها عن النَّانية؟ هل تعتقد بأن بطلة اسلام سينما»، بسبب انحدارها من المدينة، كان لها مثل هذا الخيار، في حين أن بطة مكبه محكومة بثنائية الهروب/

الإنسان تترتب عليها. عندما تحجب الحياة عن البشر لا يمكنك ان تتمدت عما يدور في انهائهم. في دسلام سينماء الحبّ هو الذي • هناك تشابه واختلاف في الوقت يتقدم، وهو الأهم، وما السينما إلا نفسه بين بطلتي «سلام سينما» و«كبه». وسيلة تظهر ما تحسه تلك

الشأية، لذلك تتخذها وسيلة للهرب بعيداً عن واقعها. بينما ممكنات الهرب لبطلة «كبه» تبدو محدودة، انها تنسح من قصتها وما تحس به سحادة تقليبية.

وهذا السجل أو الدفتر هو في حقيقته صورة أريد لها أن تكون أكثر أهمية في تمجيدها للحياة، وفى الوقت نفسه تحيل هذه التقَّاليدُ المتوارثة عبرٌ أجيال الى ما نطلق عليه اسم التراث. الحياة

في رأيي أكثر اهمية من الفن، لذا تراني عبر أفلامي معنياً بها، فهي هي التي تحدد طبائعهم الانسانية تعلمتي كيف أنظَّر الى الادور.

الْمُلِيُّوْتُهُ في مُسَارِبِ الحياةُ. وكلما مَيْنَكِت تلك التفاصيل وجيت نَفُسِيٍّ إِزَاءَ لَحِظَةً صِدَقٌ حَقَيقي وسيعادة واحاول ان اديم هذه اللِّيُّ السينما السينما البِي وفرت لي مثل هذه القرص. أأن الاستمتاع والاستفراق اليُّجِب بمثل هذا الإحساس هو ما يحقل السينما الى شكل مجازي مروشكال الإيسولوجية التي تَكِيُّ ورَ حدود الْفَنِ. بلُ انني دة ويراءة من حيروت نان. الحياة عبارة عن تفاحة اء تنفع النّاس في سعيهم على الى اقتناص لحظات فعادة والصدق وامساك نبضها تمهاء والإفكار المسقة عنها يه بالايسولوجيا المثوثة إداتها في بطون الكتب لذا طُّني ابتغَّنتُ عَنَ الرومَانسية سُّانجة التي تعتاش على ابترّارُ واطف السانجة. لقد أحست

أت صبغة ميلوبرامية، فبكاء

أشاهدين لا يعني شيئاً، أنما

يعودوا الى حياتهم ينهم وشهية

سينمائي القائم احياناً على الحزن

يدهم أن يشاهدوا القبلم

• ولكن هل يمكن للخطاب

السعادة أن يتجاوز هذا الجانب

- يمكن أن يثير الفيلم عند

شاهدته لحظات سعادة وحرن

العشرين ملبوناً، فتح أفاقاً حديدة لحربة التعبير، وجاء هذا تعبيراً عما أؤمن به، ذلك أن اللعبة الديموقراطية هي الوسيلة الوحيدة التي تضمن للحوار ان يشترك فيه الناس، والعنف والبندقية لا يمكنهما إرساء تقاليد وأصول يمكن الاحتكام لها. الديموقراطية هي فيُّط والتفاحة، لابنتي سميرة، طريق للوصول الى هدف وليست و . يُدفع الصبايا بعيداً في طريق يُدث عن الخلاص النمثل في غاية بحد ذاتها، شريطي دسلام ستندأ، شاهده اكثر من مليون يُّحتُ عَنِ التَّفَاحَةُ خَارِجِ البِيثُ مشاهد، ولو عرض هذا القيلم قبل للناسبة. كنت اخترت لهذا القبلم أسيقاه التصويرية المقتبسة من أمال دوسيقي أيراني كبير، ١٥ عاماً لما تجاوز عند مشاهديه بضعة ألاف.

 يدور كلامك حول الحياة والتمتع بها، ولكنك في الوقت نفسه تحجب على عائلتك حقّ التعلم خارج

نبِض الحياة، ولا أريد لها أيضاً

كبيرة. نجد - لسوء الحظ - أن

لإبران وغيرها من المجتمعات

القديمة مشكلة واحدة، إلا وهي

تقديس الماضي. وعندما يحضر

الماضي بقوة سيغيب الحاضر،

وسيحل التاريخ وامجاده محل

مفردات اليوم الَّتي نتقاسمها. ان

• كيف تصف علاقتك بالرقابة؟

- لم تكن حيدة فقد حطمتني

تنازع الماضي والمستقبل هو ما

يفسد متعة الإنهماك بلحظة

الحاضر ويحيله الى فراغ.

عندما مُنعتُ فَيِلْمِينَ. ولكن

انتخاب السيد محمد خاتمي

رئىسا للحمهورية، عبر صناديق

الاقتراع وبعند أصوات تجاوز

أن تقسد لحظة المشاهدة بمقولات

– إنهم يغضلون البقاء والتعلم في البيت، فهم يعيشون ويراولون أهتماماتهم من دون حَاجِةَ لَلْدُهَاتِ الَّى الْمُدْرِسَةِ. طَيْعًا هم يدرسون تحت اشراف مدرسين خصوصيين، وهذا ما بعنْحهُم معرفة البرامج الدراسية،

وكنلك يتواصلون مع أقرانهم وأصدقائهم، ولا اعتقد أنهم بحاجة الى اكثر من هذا... ولك ان تأخذ من ابنتي سميرة مثالاً. هل يعنى نلك انك غير مقتنع بالنظام التعليمي؟

ولكن حضور أحكام الماضي والمستقبل هو مايفسد لحظة لشاهدة. لا أريد لافلامي ان تكون أذات أحكام يقينة وانما تنهل من



وليس العكس، فالحياة هي

الاساس وطبائع وأحاسيس

محسن مخملياف

تزوير التاريخ بعد «لائحة شيندلر»

🗖 هوليوود - محمد رضا

🖿 شيء يثلج الصحدر ان يضبيف متايتانيك، الملاين التي يجمعها من الايرادات الأميركية والعالمية. والحقيقة از الفيلم يستأهل مثل هذا الإقبال الكبير الذي يحظى به، وجبيسهس كاميرون يستتحق النجاح بعد كل الاصرار على تحقيق الفيلم بصرف النظر عن مصاعبه وتكلفته... أو أن الفيلم ليس من اخراج ستيفن سبيلبرغ:

مَبَاشَرةً بِعَدُ اعلان ترشيحه الى ١٤ حائزةً أوسَّكأر، شهد الفيّلم ارتفاعاً في ايرادات الأيام الثلاثة الأولى من الأسبوع التاسع لعرضه قدره ٢٣ في المئة عن الأيام الشلاثة الأولى من الأسبوع الشامن، محافظاً على المركز الأول منذ خروجه الى العروض قبيل نهاية العام الماضي من بون ان يتمكن اي فيلم جبيد من زحزَّحته

نجاح وتابتانيك مشهور لأنه بالاضافة آلى شعبيته التي لا تتوقف فيلم جيد على أكثر من نصو. لكن بينما كان الفيلم ينصرف لأثبات أن الحبيث عن الباخرة السياحية الني غرقت في العام ١٩١٢ مفيد وإن ما صرف فيه (٢٠٠ مليونَ دولار قبل الأعلانات) يبدو اليوم كما لو كان مثل والبخشيش، الذي يتركه على الطاولة منتج أميركي كان فيلم أخر عن باخرة أخرى بصطدم بأمواج عاتية.

أنه «أميستاد» الذي بوشر بعرضه قبل أسبوع والحد من «تايتانيك» وتكلف نحو هَ عَلَيْسُونَ دُولَارِ وَجَلَّبِ حَسَثَى الْأَنْ ٢٤ طيون دولار، أي انه بحاجة الى ضعفيها قبل أن يبدأ بتسجيل أرباحه، الطريقة الوصيدة لتحقيق ذلك، أذا أمكن، هو أن يقبل الأوروبيون على الفيلم الذي أراده سبيلبرغ سختلفا عن معظم أعصاله النِقَةُ"، كاإقبالهم على مطعم تلك

انه ليس قيلماً وتجارياً و في الشكل، لكن في المصون فقط منثل الاسمة شيندلر،، هناك وضّع انساني عام يحاول المضرج تجييره لحسابه وتوفير رطة سيباحية في ركابه، لكنّ سُبِيلُبُرغ والموضوع اليهودى يتالفان أكتر من سبيلبرغ وموضوع السود الأميركيين.

حدث ذلك مع واللون الأرصوائي، في مطلع الثمانيئات عندما انيرى سبيلبرغ لتحقيق فيلم منخوذ عن منكرات وضعتها امرأةً بالت الأمرين من رُوجِها القاسي. صفاد الغيلم، كلما وجيده سيبايك ل والمُثَقِفُونَ السُودِ عَمُومًا، هُو أَنْ الْإِنْسَانُ الاصركي الاسود يعامل ابن بشرته بقسوة وظلم منا يجنعل أمس مطالعته بمعاملة مماثلة من الأبيض مسالة غريسة، بل

الفيلم سقط تجارياً وسقط أيضاً من حسيان عضاء أكاديمية العلوم والفثون الهنبة الني رشحته الى ١٢ أوسكاراً لكنه خسرها جميعا باستثناء واحد ثانوي الأن نُجِد ان وأميستاده مرشح أيضاً الى عُ حِــُوائِرُ أوسكار زفي مــقــابل ١٤ ل حابثانيك،) والأغلب أنه سينال منها

من «أميستاده

ولحسدة ثانوية وربما جسائزة افسضل أوسكار في دور مسائد لأنطوئي هومكنر...

بعض الدم الراق

في ألعام ١٨٣٩، قبل ٢٢ سنة من الصرب الأهلية الأميركية. أصحاب السفينة وقبطانها والملاحون والجلادون كلهم بيض، لكنهم بيض اسبان، وفي المسهد الأول ثرى تمكن واحد من العبيد الـ ٥٣ الذين تتوجه بهم السقينة آلى كويا لبيعهم من فك قيوده وتحرير رفاقه ثم الهجوم على الملاحين ونبحهم. هنا يسمح سيبلبرغ لبعض العنف الذي بجعلك تتسساعل عسا اذا كان رسراً السفهوم الأبيض السائد الذي يربط بين سقك الدم او الذبح، وبين الشعوب الافريقية. طبعاً لم بكن من الممكن قبيل البيض بالبنادق البدائية، بل من الطبيعي أن يعمد الأفريقيون ألى الخناجر والسيوف كما كانوا يفعلون عنسا يغزون بعضهم بعضاً (وفي القيلم أشارتان الى ذلك). لكنْ هذا ليس مبرراً لكي نرى كيف يحرز النصل عنق رجل أبيض ويسيل الدم على ذلك النصل الذي يقبض عليه رجل بيدو

كاسر. أي مُمْرِج سليم النية كان يستطيع

كسيف عسآمل المسود - السسود، بل لأن في معاملتهم للسود، أو أذا أردت: كيف عَلُومِل وَبِعَضُ، السَّود مِنْ قَـبِل وَبِعض، البعض أو ذاك في المقابل.

وكنان دافع الانعنساق حبوله الى وحش

وأميستاده (حه من خمسة) في الأساس لا يفعل شبيداً لكي يمحو ذاكرة واللون الارجوائي، ليس لأن موضوعه هو عن موضوعه عن كيف كأن البيض ممتازين البسيض... ومن نون الحسنيث عن هذا

بداية الفيلم على سفينة لشحن العبيد

ان بجد أكثر من سبيل لتقديم مشهد التمرد على السفيئة واميستاده على يُحو حال من الأغراض الخاصة.

أيام في البحر تعضى يعتقد فيها العسبسيد بانهم في طريق عبودتهم الى السواحل الافريقية، لكن الملاحين اللثين أبقما على قيد الحياة وكانا يبحران في اتجاه القارة الأميركية معظم الوقت ومآ ان طالعتهما سفينة بيضاء (بعثمرها جنود امیرکیون) حشی طلبوا نجدتهم وسميق السمود الى السمجن ومنه الى المحكمة بتهمة قتل ملاحى السفينة الإسبانية.

ملكة اسبائية تريد محاكمتهم والحكم عليهم السقير الاسبائي لدى الولايات المتحدة يعن محامن لتنفيذ دلك ويقابل رئيس الولايات المتحدة حينها مارتن فان بورن (نايجل هوثورن) للضعط، لكن رجلين (ابيض واسود) يوكلان مصامع أبيضٌ (ماثيو ماكوهوئي) للنقاع عن هذه المجموعة.

المصاكمة الأولى تنتهي بتبرئة السود من تهمة القتل بعدما أشرح المصامي العاطة القاسية وغير الانسائية التي تلقياها هؤلاء وكيف انهم خطف وامن أوطائهم في اختراق سافر للقوانين التي بوشر بيطيبقها دولياً (انكلتراً سينت قبلَ ذلك العام قائوناً يمنع التجارة بالرقيق). لكن الرئيس الأمييركي تحت ضيقط الاسبان وتحت ضغط سياسين جنوبيين يهندون بحرب أهلية، يصدر أمراً باعادة المجموعة (التي لا تتكلم الا تادراً وتبدو كأحراء من الديكور في معظم المساهد) الى المحكمة من جديد.

المحاكمية الثائبة تقضى ايضا بتبرئتهم، لكن هناك ثالثة أكبر حجماً مما يستطيع أن بحيابهه وحيده بانتظار

المتهمين 🙀 ينفع المصامى الشباب الى الطلب من يعيس الأميركي الأسبق جون كوينسى 🎉 (انطوئي هوبكثر) المرافعة

معالجة سبيلبرغ للموضوع هنا ى من الشاليف الشقليدي كماً بالنسية الى السينما ة بشكل عام. انها مصاولة أف على الوسيلة، أو تقديم انه الأهم من التبرير. لكن اذا كان الحدث - أصلاً -ماذا تف مزوراً؛ لله الأحداث الاساسية لم تقع ن عليها والمحاكمات الخـــ بُل لانه لَمْ الله المثال المثال فقط - لم يكن هذاك شفر سية رجل أسبود منعتق من العبول عو تبودور الذي يقوم بدوره يمان) بعيش ضمن احترام َيِّنَ وَشُرِيكُهُ ٱلأَبِيضُ مَحَامَدٍاً عن السود.

عملية توازن بخصية سوداء مقحررة في «عبداً» معادلة سينمائية قصد ل بين وضعين متناقضين لكي الأشارة الى تقدم الاميركي ى الافريقي - الافريقي بِقُضَّل المنفتح والتحرر من العبودية. الافريط طأ هناً، لَكن في الوسسيلة ض السذاجة التي لا يقدر على أرتكاباً م تمريرها الاستيليرع. مثل ذلك الأط الإلماني في دلائحة شيندار، (راف ياس) الذي نراه يقتل يهويين في سجن تاكيد على شره يصوره الخرج باشرة وهو يبول.. كائما يريد

نا: يقتلون ثم يبولون بارتياح وبلا وشعور بالنثن. يلبرغ يستخدم مورغان فريمان مُّلُ قُلْبِلاً، في مشهد نراه يدخل يستاد، حيثٌ كان يقبع العبيد ن الى اغلالهم ذلك التعبير والأسف الذي ارتسم على وجيه ابغضل قوته الهائلة في الاداء) الوحيد لقبول هذا الشهد الذي ة كاتبي السيناريو وفرقعة، مافية.

ى خطوة سبيليرغ الكبرى نصو ريد «العصداد، أن يقول لنا أن العدالة في تبرئة العبيد من والموت كان السبب في الحرب الأدارية في نشبت بين الشمال والحنوب بعد السنة. وفي كل ما قراته من كتب الهذه الغابة) لا عاتى نكر مماثل ولا المايداء فإن مسألة ان تكون فجرت تلك الحرب بعد اكثر من بدو اغراقاً في الحيال كما تؤدي ر في التاريخ.

م ينظر الجنوبيون الى تلك ات ونتائجها بدرحاب بسبب على سياسة أمثلاك العديد. لكن سنة، كانت هناك مسائل أهم ز. تلك المحاكمة أدت الي انفجار لكن غسابة الفسيلم هي مشح عه جوهراً وأهمية حتى لو كانت

الى الآن عرفت سينما سبيلبرغ نوعين من الأقسلام: مسجسم وعسة وأي شيء ودجيروسيك بارك، ومجموعة «لائحة شسيندلر، ودانديانا جسونز، وهذه تضم «اللون الارجواني» و«دائماً» و«امبراطورية الشمس، ودلائحة شيندار، وهذا القيلم

الأولى درت المال والشهرة والكشير من القوة، والشانية حاولت تقديم سبيلبرغ كَفْتَانَ أَيضًا، والطريق في المجموعة التسانيسة كسانت اصسعب من الأولى لأن سبحلبرغ يمتلك حسسأ للسيت التجارية الناجحة ما يجعل مصاولاته والقَنْدِيَّةِ، ممالة وغيس صادقيَّة. فو ولائحية شبيب يتلب بدأ المرزج معلفياً بالكشيس من العناصس التي تنطلق من أهمية الشروع بالنسبة الى مخرج يه ودي يخرج العلن ليك شق عن مكمن القطب (واسو ان النساقد الذكي كمان يسستطيع ايجساد الرابط بين مسجيليرغ والهم البهودي في أفلام كثيرة سابقة كما تقيم الحديث قبل ثلاث سفوات حين بوشس بعرض «شبيندار»). لكن المتاجرة بالقضية لم تكن غائبة، أو في وصف أدق كانت مسالة توظيف القَّضِيةَ على نحو تجاري موجودة وممارسة.

ما يصاول المصرج ان يصققه في «أميستاد» هو أن يبدو عملاً معادياً للرقِّ. هذا جميل، قمن غير المعقول أن يكون هدفه اليوم أي شيء آخر.. لكنّ التركيّرَ على هذه الغاية ليس منوجنوداً بقند التركير على كيفية سريما على نصو يجنب الجمهور الى العمل، وهذا ما يفتح بُلْبًا مُن الريبِ في كل جسهسد قسام به سبيليرغ في هذا المجال، وتبعاً لسيناريو أنشُّعيُّ علَّى ثَّلاث مسحاك سات وقليل منَّ المشاهد بين كل محكمة وأخرى، فإن بيع التذاكر لهذا الفيلم ما كان ليتم (حتى بحدود الم ٢٢ مليسون دولار) لولا اسم سبيلبرغ ورغبة البعض بمشاهدة كيف يتعاملُ مخرج الائصة شييدلر، مع للوضوع الأسود من بعد تعامله مع الموضوع اليهودي.

يرى بعضهم أن سبيلدرغ يمشي في

خطي انسائية محضة. لكن من يرى القيلم قى العمق بكتشف انه بحمل سياسة بيضاء اكثر بياضاً من مسحوق الغُسيل. انهم البيض الأسيركسون النبن حققها العدالة لهؤلاء المعنين، هم من انبرى متداقيها عثهم هنيد وبعضء البييض الإسمان، من هنا فإن شخصية تيوبور (فريمان) تعدو الموارنة المقصودة حتى لا بيدو القيلم تسخة حقيقية من القصود الضَّفَني، وتكفى النَّهَايَّةُ للَّذِلالَّةُ على ذلك: السفينة «أميستّاك» تبحر بركابها السود يعد أن برئوا وأطعموا والدسوا ثباياً حقيقية عوض الأسمال التي جاؤوا بها، حاطة بعثا نكرى الرجل الأبيض الحسل الذي احق العدالة وأنقد العبيد من التَّالِكَةُ لَهُ مَنْ بُهَايَة الْمُطَافُ هَنْدُ قَصِّلَةُ عَنَّ السود من وجهة نظر بيضاء تتحدث عن تقسها أكثر مما يهمها الحديث عن محنة

كويتهاغن

لندن مدريد

أحمد بهجت قال رسول الله صلى الله عليه وسله الله على العباد ، صن التي بَعْنَ بِتَمَا مُمْنَ كَانِ لَهُ عند الله عَلَمُ دُ ان يدخله البية وعين لم يتان عند قللا عند ن يدنله النبة. ر شاہ عبدہ وإنّ شنّاء اذَّنْكُ ٦,٤٠ للبينة للنورة 17,74 11,01 2,57 14. 13 10 01 3.43 9. 77 0.01 2,57 17.21 11,07 0 24 الحراش V.10 17.15 14,55 17. - 1 14, ** 17. . 7 ألكويت 14.04 3,17 17. . 7 فرعاط الرياض الدوحة 14,77 7,18 £,₽A 14.24 0,05 £, 7A كفاهرة 7.17 17, 15 2.91 بيروت 11.07 7..1 5.51 14, 11 10.71 7.17 0,71 7.17 14.10 17.77 0,1. جَبِّبِوتَى بنشق 14,15 £, TA 14.01 11.54 0,77 ىبي صنعاء 17.77 14,17 طرابلس الغرب عمان مسقط 0,11 5,5. 14.11 النيشق نواكشوط i,eY 14.14 1.48 v,14 71,19 17,2. 17.14 3, A 39.11 1,14 أتقرق 3.14 14.14 17,17 7,79 0, + 5 طهران 14. .. ترلح 14,14 0,11 Y,TT 2,10 14.ey بروكسيل 14.XT 10 . A 14,07 0,01 جنيف روما 17, £A V.11 0.77 0,10 سارابيقو 14. . 7 1,14 1,10 14, 1 ستوكهولم 12,77

14,14

17,17

H. V

17.11

14. . 4

14,04

10.00

11.TV

10.17

10.17

10,14

17,76

17. ..

17,77

7,04

V, 50

7.15

7.74

AT.F

0,17

7,10

1,14

* تقويم للوكل الاسلامي في أخل أللانيا

0,3-

توغرافيات هثري كارتيه بريسون ع بلغى تفكيرا مسبقاً عن النصوير، تأملياً أو مرتجلاً.

غال باعماله في هيوارد غاليري، موتريت غاليريَّ، في ساسبة بلوغه

التسعين ينكر كيف يمكن ان يكون التصوير الفوتوغُرافي فَنا عظيماً، انسانياً وممتعاً. ويتبح ايضاً فرصة التعرف عن قرب على أسلوب المصور والقواعد التي ساعدته في الاستَّمْرار اكتُّرٌ مَن نصف قرن والمؤثرات التي ساهمت في انتاج اعمال قيمة تمتلئ بهآ جدران متحفين من أهم بيوت الفن في اوروبا.





ما يلاحظه زائر المعرضين ان جمال الصور غير مقصود، انه مجرد عنمير واحد في التَّشْكيلة. برجة التأثير هنا يتحكم بها خيالً الشاهد مثلما تبتكرها ملاحظاته ومقارناته الصور تستوقف النأس طويلأ كانهم يعيدون اكتشاف الصدفة والعفوية فيها.

اللقطات تحولنا الى مصورين عابرين فلا ببقى لدينا غير أثار الضوء والظل. الصور طبيعية الى حد التصنع، مناظرها منظمة الى ترجية العنفوية. وعندمنا نعلم أن كارتيبه بريسون لم يكن يحمض صوره بنفسه ندرك انها تخلو من التصرف والتغيير والصنعة التي تحدث عادة في الاستوديو لتنقيح الصور وتجميل محتواهًا... ندرك أنَّنا امام مبدع، الكأميرا امامه نافذة لتسجيل لحظات سوريالية في عالم واقعي.

بعض الصور في معرض «هيوراد غاليري» الذي اطلق عليه اسم والاوروبيون، يتجاوز ما تستطيع أن تجود به لوحات الفن التشكيلي. يمكن للمرء أن يستخدم أغلى أجهزة التصوير ويلتقط منات الصور بالصدفة او بالتخطيط لكنه لن يستطيع ان يحرك المساعر ويغذي العيون الشرهة الى الجديد المتع الا اذا كان يملك تلك الحاسة الفوتوغرافية مثل الحس الشعري او الموسيقي، او الغناء ومزج الألوان.

بدأ كارتيه بريسون التصوير في العشرين عندما اصبب بمرض في رحلة افريَّقية. ولأنه لم يستطع الرسم فقد استخدم الكاميرا اثناء فترة نقاهته في جنوب فرنسا. وسرعان ما تبين أنه يستطيع الاستفادة من هوايته الجديدة عن طريق الصركة السوريالية التي

لم يغبُ التصوير عن اهتمام الناس منذ ذلك الحين، وكان المصور من الذين البسقوا مكانة الفوتوغراف في الحركة الفنية العالمية. صور الشهورين المعروضة في دبورتريت غالبري، تلخص نظرته الفاحصة الَّتي تَحاول تقديم حقيقة الشخصية في لحظة معينة. ولذلك ظلت هذه الصبور متداوثة، يعتاد عليها الجمهور من دون ان يعرف صانعها: كامو، سارتر، بیئتر، محمد علی جناح، رئوار، میللر، تيد هيوز، بيكيت، ماتيش في صورة شهيرة مع طائر الحمام، وغيرها من اللقطات التي تبدو وكأنها مأخوذة بالة سرية.

المصور يقدم المشبهد الجاهز كانه عفوى والمنظر الطبيعي من الشارع، والحياة العملية كَانَه مُصطنَعٌ ومَّنظم بيد خَّفية. الهدف دائماً هو الايحاء بالحركة حتى لو كانت اللقطة مـّحــمدة. والسبب هو تقاعل الضبوء والظل وتنافسهما فوق سطح الصورة.

المنور الملتقطة في منطقة البحر المتوسط ضؤها صاف، ناعم مثل حرير لم يستخدم. في حين يظهر الظل كانه لون رمادي. كارتيبة بريسون لم يستخدم الألوان قط

لعل الطريقة كأنت الانتظار امام المنظ ساعيات، بأحثياً عن الصيدفية التي تصول الصبورة الى لقطة سوريالية. نعرف أنه كأن يلتقط صورأ كثيرة جدأ لمنظر واحد ليحصل على واحدة ترضي طموحه. كل لقطة يمكن أنَّ تتَّحول الى لوحة، كل صورة

بمثابة مشهد مسرحي: اللراة الي تنظر من وراء الستسار، الغسساة التي تثرل الدرج، الفلاحون في حقل من ثلج، امرأتان تشبهان تمثالين في واجهة منزل النصات جاكوموتي في لقطة يشب احد تماثيله النحيفة.. مشرحيات مستمرة لا بداية لها ولا نهاية.

اللحظات المجمدة تؤكد لنا شخصية البلدان التي طاف بها المصور او عاش فيها فتُسرة حيثُ يقدم لنا الانتظار في ايطاليا، والارهاق في روسيا، والعبادة في ايرلندا، والسياسة في فرنسا، والطبقية في بريطانيا.

المريقة الحل: اشطب الكامات

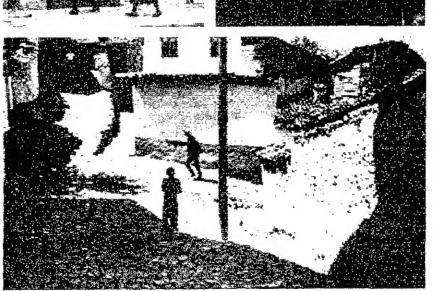
التي تعشر عليهما بين الأحبرف المنذورة في الشبكة افتقيا أو

برتقال برواق

ش شلحوطة شان شبابيك شبوة







انقبا

ا - المولود

٠٠ من التواك - عامالكم

- bail - deal -



يمثل لبنانٍ في «مهرجان الخيال» الفرنسي نداء أبو مراد في جولة اوروبية

□ بيروت - «الحياة»

🗖 بدا الموسيقار نداء ابو مراد والمطرب محمد سعيد الشامي جولة موسيقية على تسع مدن اوروبية يقدمانَ فيها حفل وسماع من ذكر ليلي، لنداء ابو صراد. وسبق ان قدماً هذا الحفل - وبنجاح كبير - خلال الموسم الماضي في قاعة الأسمبلِّي هُولَ في الجامعة الأميركية فيُّ بيروت بالنُّعَاون مع النادي الشُّقَافي العُربيّ، وايضاً في «مهرجانَ الاصواتُ المقدسة، في روما. ويصدر هذا العمل قريباً كاسطوانة رقمية عن ببيبلوس ريكورير.

ومحور الجولة هو المشاركة في ممهرجان الخيال؛ في «دارة ثقافات العالم؛ بباريسُ منَّ خَـلال اقَـامْـة ثلاثة عِروض في ٢ و٧ و٨ آذار

والمهرجان المذكور موعد اساسي في الموسم البأريسي يستضيف النتاج ألموسيقي المُنصَّوِي تحت اللواء الشراشي والأتي من كلّ انحاء العالم. وهو يضمّ هذه السنة فنانين بارزين من الهند وفييستنام والصين والاردن وَالْصَيْنِ الْوَطَنِيةَ (تَايُواْن) وَكُرُواتِياً وَالْعَرَاقَ والمملكة العسربيسة المسعسوبية واليسمن واوربكستان وتركمانستان.

ويتمثل لبنان في هذا المحفل الموسيقي الدولي المهسم من خَلال عمل نداء ابو مراد، والذيِّ كَنَانَ لِهُ الفَضِلَ فِي احسِباء النَّسْقَ النغيمي والمقامي، في لبنان خيلال السنوات

ونكر لوران أوبيـر (وهو عـالم مـخــتص بموسيقى الشعوب وناقد موسيقي معروف) في مجلة «لو موند دو لاموريك» (عدد شباط/ فبّراير ١٩٩٨)، وهي المجلة الموسيقية الاولى في فرنسا ان «نداء آبو مراد يعتبر من اكثر الموسيقيين اللبنانيين إبداعاء.

ووصفت الناقدة الموسيقية المعروفة إليان أرْولي (مجلة «تيليراما» الثقافية) نداءً ابو مرّادً بكونة تكمانيّ النّشوة الصوفية الذي اتّحفنا بقراعته الادائية الجديدة لموسيقي ألنهضنة العَربية والذِّي أجَادُ في تُلحَينُه الشُّعِس

وبالأضافة الي تمثيله لبنان في مهرجان الخيال، الباريسي، يتنقّل حفل «سماع من نكر ليلى، عبر أوروباً على السكل التالي: مسرح سينة كان (منطقة الكلفانوس) في ٢٨ شباط (فبراير)، مسرح «لامونيد» في مدينة تولون (جِنُوبِ فَرِنْسَا) فِي ٢ آذار (مارسٌ)، دَارِ الإَدَاعَةُ السويسرية في مدينة بيرن في ١٠ آذار، مدينة فيلوربان (قرب ليون) في ١٢ آذار، مدينة مرسيليا الفرنسية في ١٤، مسرح مدينة روان (نورماندي) في ١٦، مُسسرح «رازا» في مدينة أوتريشت الهولندية ومدينة ليل (شمال فرنسا)

ويقدد نداء ابو مسراد على هامش هذه الحفِّلات الموسيفية الغنائية عبداً من المحاضرات في ليون وتولوز حول الفن النغمي

■ العنراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): موهبتا	· - //4 / 1.6 //1 1 1 16
	الحسدل (٣/٢١ - ٤/١٩ - ١٤/٤): من
تسطع فيها، وبالتالي ينفتح أمامك	طات شي حـقـه سـيـعطيك
🗷 المتوان (۱۲۳ - ۱۰/۲۲): ستد	صة التعويضُ وفتح صفحة
عدم الركون إلى أي كان قبل التاء	ينة.
وجوهره.	التور (۲۰/۲۰ – ۲۰/۹): أثبت
■ العسقسرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): ۵	ه مقتنع فعلا بما تنادي به
خداعك وعليك إفهامه أن الحيلة لن	تنع المستمعين.
🗷 القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): تسا	الجــوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٦)
المقضل كالمعطفيك تسمعهما	H 44414 \$1. 20 2 - 1

ستظهر من دون تأخّر وساعتها لا ينفع الندم. ت السيرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲): ارتباطانكُ الكثيرة سترشقك في نهاية المضاف وستضطر لإعادة

وقف فتحسن التعامل معه.

■ الدلو (١/٢٠ ~ ٢/١٨): إقبل تحديا في صجال لم تالفه مَّن قبل، فالتجربة سُتكونَ مفيدة فيَّ اي حال. أ الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): ستتحقق امنية غالية (٨/٢٢ - ٧/٢٣): إقراا بين السطور لتفهم اليوم من حيث لا تدري.

، مجال التقدم. علم من تجربتك كد من حقيقته مناك من يحساول ن تنطلي عليك. تعيد إشرافتك من الشخص الإكثر تأثيرا فيك. 🗷 الَّجِدِي (١٢/٢٢- ١/١٩): ارتقاء السلم في المجال المُهني لنَّ يكون سبهلا والمهم أنْ تقصلي بقوةُ الإرادةُ

مصدوره سي الصحيحة، والطلب الو عصدودة أو ونريا، يمينا أو بساراً، حسدودة أو هدوطاً، الل أن تهتي لذيك في النهاية الاحدوث المكونة للكلحة أو الجملة للخسائعة، مع الإنتباه للى أن الاحوف المنثورة لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ١٦ حرفاً: ممثل کومينتي مصنري راحل.

w	1	ښ	-	ي	Į	ų	÷	ŧ	د_	س ا	ع ا	ب
ر	جذ	i	ض	ਣ	ې	=	ō	ن	ي	È	ضر	ط
4	1	2	ن	ь	J	1	ق	ت	د	ب	J	ر
3	3	3	3	ز	ض	ō	Û	ش	1	ش	ط	ي
ف	ٷ	Je .	ش	5	ب	•	, MI	1	4	ض	w	ق
ō	ō	3	ب	ف	ي	5	ş	w	ن	و	ر	ش
	ن	ط	ă	1	ئس	ض	ي	ف	ذ	1	3	Ξ
و	ò	j	ب	1	J	٤		ن	i	ف	P	٤
۰	و	w	ضر	ú	3	ط	ئي	ق	w	1	ب	في
ز	1	1	د	9	ر	و	و	÷	١	ذ	ف	س
le	3	Ĵm.	3	ئر	·	1	ب	ي	ك	•	1	ط
4	_146	ب	ي	ن	1		ذ	ي	ů	-	2	Ļ
٠	٠ ف	٦	3	ش	4	1	J	à	9	ب	ش.	Ų

- بونة موسيقية · سنة إلى دولة عربية ا- مست ا برسی ا - من المعضيات ٩ - صوت الجماء - تحر عموديا - واحة مصرية

						٣	العن البابل - للكتابة
			ĺ,			٤	1 - يهتم - من عدة السمار 2- حرف شماء - فؤان
100			g			٥	حل العدد السادة
						٦	الفقية ١- تيمخن - انت ٢- افالات ٢-
	8			7 de		٧	العشات ٥٠ منوال - لين ٥- سجانخ ٦- طيد - حبيد ٥٠ منازم ٨ - ١١ - قرابين
					00	٨	۹- سبل - حن - ما. عمددیاً ۱- نعامه - ماس ۲- ان - طلاب
						٩	- عنعموليا ٤- ١١٥- بزق ٥- نابلس -
		_	_	_			مرح أ - فيا - بح - أن ا- الثلابيب الر - فا



. ٣.٣ خدمة المعلومات، ٨٠٠٨ القرآن الكريم، ٥٠٨ دين ودنيا، ٨.١٥ عنب الكلام (اعادة)، ٩٠١٠ برنامج من كل بستان زهرة، ٢٠٠٠ المساسل العربي بعصد الحبيد، ١١٠٠٠ رسوم متحركة، ١١،٢٠ كرتون، ١٢،٣٠ نشرة الاخبار، ١٣٠٠٠ عالم الرياضة، ١٣٠٣٠ كوميديا وأغاني، ٥٠٠ ٪ أ المسلسل المدبلج والحلم الذهبيء، ١٠٠ ١٥ نشرة الأهبار، ١٥٠٥ المسلسل العربي، ١٦٠٣ مساء الخير يا عرب، ١٨٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ الفيلم العربي وصبة رجل مجنون، ٢١٠٠ نشرة الاخبار، ٢١،٣٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢٠٣٠ برنامج كرميدي، ٠٠. ٢٢ نشرة الاخبار، ٢٣.٢٠ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٠. ١٠ المسلسل المدلج (اعادة)، ٢٠٠٠ القرآن الكريم.

٠٠٠٠ صباح الخير يا مصر. ١٠٠٠٠ شباب دائم، ٢٠٠٠ برنامج الأطفال، ١١٠٠٠ السلمل العربي، ١٢٠٠٠ امراة عصرية، ١٢٠١٥ غيلم تسمجيلي، ٢٣،٣٠ دردشة، ١٠٠٠ برنامج لخباري، ١٠١٥ معلومة في رحلة، ١٠٢٠ صورة، ٢٠٠٠ النشوة الأغبارية، ٢٠١٥ آماني ق أَعْنَى، ١٥. ٢ الفيلم العربي بعيداً عن الأرض، ٥٠٠٠ تشرة الاخبار، ٣٠٠ فرسان الفن المشاغب، ١٠٠٠ زمان والآن، ٢٠١٥ المسلسل العربين، ١٠٠٠ الراح ونجوم، ٢٠٠٠ لسه فاكر، ٥٠٠٠ النشوة الانجارية، ٨٠١٥ المسلسل العربي، ٩٠١٥ الفيلم العربي حدامي الورقة، . . . ١١ النشرة الاشبارية، ١٠ . ١١ حق الجماهير بالتبادل مع برنامج أنت مين، ١٣ , ١٧ المسلسل العربي، ١٠ ، ١٠ نغم. ٢٠٠٠ أحداث ٢٤ مستعوفية ساعة. ٢.٣٠ الفيلم العربي وبين القصرين، ٢٠٠ تكنولوجيا، ٥٠٠٠ مسلسل ديني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٠٦ اقوال الصحف.



« توقیت غریبیش

* توقیت غرینیش

. . . ٢٤ غيلم العتبة جزاز (فؤاد الهندس/ شويكار)، ٢٠١٥ فيلم العفراء والعقرب (صابرين/ محمود الجندي)، ١٠، ٤ فيلم أجمل ايام حياتي زحسين فهمي/ نجال فتحي)، ١٠١٠ فيلم أبو كرتونة (مصود عبدالعزيز/ سماح أنور)، ٨٠٢٠ فيلم حلفاوين (محمد دريس/ كمال تواتى). ١٠٠٠ فيلم البيت الكبير (سليمان نجيب/ امينة رزق). ١٢٠٠ فيلم البوليس السري (اسماعيل يس/ زينات صعفي)، ١٤٠٠ فيلم الاعشراف الأذير (نور الشريف/ نبالي)، ١٦٠٠٠ فيلم النجرية العاشقة (سعيرة توفيق/ سيد المغربي)، ١٨٠٠٠ فيلم الاحتياط واجب (احمد زكى/ مديحة كامل). ٢٠٠٠٠ غيلم الأب الشرعي (محمود ياسين/ نادية لطغي)، ٢٢٠٠٠ فيلم الشيخ حسن (حسين صدفي/ هدي سلطان).

. . . ٩ القران الكريم. ٣٠. ٩ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلمسل ، العاصفة تهب مرتين، ١١٠٠ برناسج على الهواء، ١٢،٣٠ اغتيات، ١٣٠٠٠ مسلمان - الصحيح ما يطيح م ١٤٠٠٠ برنامج وثانقي - رحلة الفرائب. ١٠.٦٠ مسلسل مدبلج دسجينة العبء ٢٠.٣٠ بونامج تنفصيات عي حياتي، ١٦٠٠ بونامج فيشير كليب، ١٩٠٣ بونامج إبعاد، ١٧٠٠ مسلسل محكايات المدن الثلاث، ١٨٠٢ بونامج على الهوام، ٢٠٠٠ و برنامج جار القمر، ٢٢.٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٣.١٥ مسلسل «المسميح ما يطيح»، ٢٤.١٥ برنامج كتاب، ١٠١٠ مسلسل ومكايات المن الثلاث، ٢.١٥ القران الكريم، ٢٠٤٠ ختام الارسال.



٠٠٠ ف فيديو كليب ١٠٠٠ رياضة ١٠٠٠ نقطة عالمعرف ١٠٠٠ سماع فشاع ٢٠٠٠ كيف وليش، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١١٠٠٥ من لبنان والقد صحتين ٣٠ ١٦ الغريبتان ٣٠ ٢٠ باب الحظ، ١٥٠٠٠ تيلي أوتو، ٢٠٠٤ كيف وليش، ١٥،٥٥ صار وقت النوم، ١٦،٠٠ مونديال ٩٨. ٠٠. ١٦ مسلسل الحب الكبير من ١٨ الأحبار ، ١٤٠٤ الوندرا، ١٤٠ ١٦ طالبين القرب، ١٤٠ تبلي سبورت، ١٦،١٥ مسرحية، ٢٤.٤٥

. • . Bookers ع. * . . . Bucktales عالم الصباح ، ١١٠٠ مسلسل عربي «البيود اسرار» ١٢٠٠ مسلسل مكسيكي

ا كالساندرات ١٣٠٠ مسلسل عربي العدالة وجه اخراد ١٤٠٠ ، Gummie Bears ١٤٠٠ ، الماندرات ١٤٠٠ ، Bankers ١٤ ، و Ac- مسلسل بوليسي ١٨,٣٠ مسلسل عربي ،بعد الرحيل، ١٨,٣٠ مسلسل بوليسي ١٨,٣٠ مسلسل بوليسي ١٨,٣٠ مسلسل بوليسي

Highlander مسلسل اجنبي ۲۲۰۰۰ Kick Off ۲۰۰۳ و Telefan ۱۹۰۳ و capulco Heat

٤- للراستفهام - مدينة اردنية - معفح نقشت فيه وجدوه رؤساء الهيركيين

٠٠٠ "العالم اليوم (برنامج أهباري) ٢٠٠٠ عرض للازواء ٨٠٠٠ الأشبار، ٨٠٠٠ مراسل، ٢٠٠٠ الاشبار، ٩٠٠٠ الصوار الصعب، ١٠٠٠٠ الأغيار، ٢٠.٠٠ برنامج سيارات ١١٠٠٠ العالم اليوم (برنامج إخباري)، ١٢.٣٠ مراسل (اعادة)، ١٢.٠٠ الاخبار، ١٢.١٠ تقرير الأعمال العالمية. ٢٠.٣٠ العائم اليوم ٢٠.٢٠ اغلام ٩٧. ٠٠.١٠ الأخبار، ١٥.٣٠ الحوار الصعب، ١٦.٠٠ الأخبار، ١٦.٣٠ نافذة على اوروبا، ١٧.٠٠ الأخبار، ٣٠.١٠ عالم الغد. ١٨.٠٠ حول العالم، ٢٠.٣٠ الحوار الصعب، ٢٠.٠٠ أوروبا مباشرة، ٢٠.١٠ الأخبار، ٢١.٣٠ عطالة، ١٠٠٠ تا الأخطار، ٢٠٠٠ الأخطار، ٢٠٠٠ كا موجز الأخبار، ١٠٠ كا أميركا مباشوة، ٢٤٠٣ برنامج سيارات، ١٠٠٠ الأخبار، ٤٠٠٠ عطالة،

الأخبار، ٢٠٠٠ مراسل، ١٠٠٠ الأخبار ٢٠٠٠ الموال الصعب.

* توقیت غرینیتش

٢٠,٣٠ القران الكويد، ٢٠.٣٠ الاخبار، عدَّ. ٣٠ مراة الصحافة. ١٥,١٠ اشهر جرائم العصر، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٥,١٥ الصور تتحلك، ١٩.٤٠ الأخبار ٤٠٤٠ ناسطين ٢٦.٢٠ الأخبار ١٠٠١ نشرة داو جريز الاقتصادية. ١٠١١ أخبار الرياضة، ١٧،٢٠ الأخبار، ١٧٠٤٠ مواة الصحامة ١٨٠٠ مراسلون ١٨٠١ الأشبان ١٩٠٠ نشبار الرياصة. ١٩٠٣ الاشبار، ١٩٠٤ أكثر من رأي، ٢٠٠٣ الاشبان 25 - ٢ شيرة داو جياس الاستصادية، من ٢٦ آخيار الرياضية. ٢٠٠٥ ملامح عربية (اعادة). ٢٠١٥ الصور تتحدث، ٢٠، ٢١ الاخيار. ٣٠. ٢٢ موجر الأخبار، ٢٤. ٢٢ مراسفو الجزيرة (إعارة)، ٢٠ ٢٢ السريعة والحباة (إعادة)، ٢٠ ٢٢ الأخبار. ٢٣,٥٠ الشريعة والحباة (إعادة). ٣٠ ؟ الأخبار، ١٠ أ تشرة داو جونز الاقتصادية. ٢٠ الاغبار. ٢٠٠٠ مراسلون، ٢٠ ٢ الاخبار، ٢٠ أ برنامج وثائقي. ١٠ ٣ تُغيار الرياضة ٢٠٠٠ الأخيار، ٢٠٠٤ الأخيار، ١٠٠٠ أخيار الرياضة ٢٠٠٠ الأخيار، ١٩ ١ الختام.



توقیت غرینیتش

وَأَشَادُ عَثْمَانَ السُّعِدُّ بِمَا تَقُّدُمه تَوْنَسَ مِن دعم للاتحاد العربي معلنَأِيُّ أنه تقرر اسناد الدرع الرقيع للاتصاد للرئيس التونسي زين العابدين بن

على اعترافاً لما قدمه ويقدمه شخصياً من دعم ومساندة للاتحاد العربي

واعلن الأمين العام للاتحاد العربي من جهة أخرى أن الاتحاد سيغنهُ

مبلغ حوالي ١٢ مليون دولار من شركة فرنسية مختصة مقابل الحصول،

على حقوق الرعاية والإعلان لبطولات الاتحاد العربي لمدة ٥ سنوات. وأذُّ

يقع الى حد الآن بيع حقوق البث التلفزيوني. وفي ما يتعلق بموقف الاتحاد العربي لكرة القدم من المعركة القائمة

حول خُلافة البرازيلي جوار هافيلانج في رئاسة الأتحاد الدولي (فيفا).

لاحظ عثمان السعد «ان الاتحاد العربي سيسعى الى توحيد مواقف

الموقف المناسب الذي يخدم مصلحة العرب والكرة العربية.

الاتحادات الوطنية العربية ونلك من خلال جلسة تنسيقية وانه سنتخذ

سيكرم المنتخبات العربية والحكام العرب الذين سيشاركون في بطولة

واعلن أن الاتصاد العربي وبتوجيه من رئيسه الأمير فيصل بن فهد.

احتضنت العاصمة التونسية أول من أمس السبت

حقلة توقيع العقد الخاص باقامة بطولة النخبة العربية في كرة القدم التي سيستضيفها النادي الافريقي

التُونسي من ١ إلى م أبريل (نيسان) القادم بمشاركة

واعلَّن عثمانَّ السعد، الأمين العام للاتحاد العربي لكرة القِدم بهذه

وأفاد الأمين العام للاتحاد العربي أن مباريات بطولة النخبة سيتم

النادي الأهلى المصري والشباب السعودي وداود

مليون دولار عائدات الاتحاد العربي



صراع على الكرة بين توتي من روما (يمين) وبالتيستوتا من فيورنتينا. (أ ب)

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

بقديس فتوريينا

فيــرا يســجل هدفـــاً ثانساً

للضويف لكن الصارس كبونسل

وصل أسبله الى الكرة. ثم اهدر

باتيستوتا كرة لا تهدر من انفراد

وفي المساريات الاخرى، فار

امبولي على أويينيزي الرابع

(١-صفر)، وفيتشينزا على بريشيا

سمبدوريا (١-صفر)، وتعادل

المتصدر وحامل اللقب وانترميلان

الوصيف خسارته السابقة ففاز

على نابولى (٢-صفر) في افتتاح

سداقع باري الذي سيجل خطأ في

مرمى فريقة في النقيقة الـ19، في

حين وجد انترميلان صعوبة ايضاً عندما هزم نابولي صاحب

المركز الأخير في لائصة الشرتيب

بهدفين للتشيلي ايفان زامورانو

(٦٣) والبرازيلي رونالدو (٧٣ من

ركلة جمرًاء). ويقى الفارق بين

الإثنين ٤ نقياط (١٥ مقيابل ٤٧).

وتعادل لاتسيو الثالث سلباً مع

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

۲- ائتر میلان ۷۶ من ۲۳

٣- لاتسيو ٥٤ من ٢٣

١- يوفنتوس ٥١ نقطة من ٢٣

مضيفه اتالانتا برغامو.

ولم يكن فور يوفئتوس سهلا وبعود الفضل فيه الى نكروز

الاول على باري (١-صفر: والثا

وعـوض كل من يوفنت

(۲-۱)، وبياتش

ليتشى مع ميلان سلباً.

المرحلة اول من امس.

باريس، لاشاي والتساقيم أ ف ب – قدم أ. س. روما

(شعاره النثب) عرضاً كبيراً امس الاحد وهرم فيورنتينا (٤-١) على ملعب روما الاولمبي في المرحلة الثالثات والعشرين من الدوري الإيطالي لكرة القسدم. وبات كل من رومسا وبارما الذي قار خارج ارضه على بولونيا (٢-١) يتقدم فيورنتينا بثلاث نقاط بعيما كانت الفرق

الثلاثة تحتل المركز الخامس. اعتصد روسا منذ البداية على فيورنتينا مراراً، وبعد ١١ بقيقة وصلت كرة عالية الى بلفيكيو فحولها براسة عرضية امام المرمى حسيث كسان في انتظارها البرازيلي باولو سيرجيو الذي سجل الهدف الاول للمستضيف.

وبدا فيورنتينا كانه فريق هواة لانه لم يتسمكن من شنّ أي هجمة طوال الشيوط الاول، في مقابل تركيز ممتاز من لاعبي روماً النبن عززوا النتيجة في التقيقة الاسم بواسطة دلفيكيو بعدما تلقى تمريرة متقنة من الداير عير سيرجيو فأودع الكرة المرمى لحظة خروج الحارس، وقبل اربع بقائق من نهاية الشوط الاول ارتفعت النتيجة الي (٣-صفر)

بواسطة بلفيكيو ايضأ. وفى الشوط الثائي تحسن فيورنتينا يسبب تراجع مستوى مدافعيه فسنحت فرص للصيوف. لكن روما رفع النتيجة الي

(٤-صفر) في التقيقة الـ٥ من ركلة حرة رائعة نفنها توتي. واهدر باتيستوتا ركلة جرزاء قبل ان يسبل هدف الشبرف لفريقه في الدقيقة الـ٧٦.

الدورات الدولية لكرة المضرب

لندن، فيلادلفيا واوكلاهوما

(الولايات المتحدة) - أ ف ب -

توج الروسي يفسعسيني

كافلنيكوف المصنف ثالثا بطلا

لدورة لندن الدوليسة في كسرة

المضرب بفوره على الفرنسي سيدريك بيولين (٧-٥، ٦-٤) في المباراة النهائية على ملعب

باترسي بارك أمس الاحد على مدى ساعت

باسقاطه التشيكي بتر كوردا المصنف ثانياً في

دور سابق، السُلاح اللازم للتعامل مع

كافلنيكوف الذي يبدو عائداً الى قمة مستوام

يلعب من الخط الخلفي لملعبه حاول تعديل خطته وتقدم مراراً نحو الشبكة، لكن براعة

خصمه في الكرات الجانبية (باسينغ شات)

زادت من صعوبة مهمته وخسر ارساله في

وخاض بيولين ١٣ مياراة نهائية بولية

حتى اليوم ففار في اثنتين فقط هما كوينهاغن

فيلادلفيا

اول السويدي توماس النكفيست الثالث في

المباراة النهائية لدورة فيلادلفيا الاميركية

وفي نصف النهائي، فاز سامبراس حامل

اللقب، الذي ضعن الأحتفاظ بمركره الاول

عالميا للأسبوع الما على التوالي، على

ويواجه الاميركي بيت سامبراس المصنف

الشبوط التأسع.

الدولية

ولم يجد بيولين، الذي حقق نتيجة جيدة

وبعدما خسر بيولين المجموعة الاولى وهو

عودة كافلنيكوف بلقب لندن

وتصدر ريال سدريد موقتا ترتيب الدوري الاسباني بفوره

(1-7, 7-5, 1-7).

اول لقب بعد احترافه.

كبيرة في احراز اللقب،

(7-1, 1-7, 1-3).

3- اوسنيزي ٢٢ من ٢٢ ٥- روما وبارما ٤١ من ٢٢. الف متفرج.

على ضيفه مآيوركا (٢-صفر) في

الالماني طومي هاس السيادس (٦-١، ٦-١)،

واينكفيست على الكندي سيباستيان لارو

مركزه من التشبيكي بتر كوردا والاسترالي

باتريك رافتر، احرار لقيه الـ٥٣ خلال مسبرته

والاول هذا الموسم، في النورة التي احرز فيها

وقال: «منذ مطلع الاسبوع، ابدأ المباريات

بشكل سيء خـصوصاً في ضربات الارسال

الاولى، وأو ان هاس فار بالجموعة الاولى

لكان الاصر عادياً» واضاف: «لكن ادائي تحسن

من يوم الى آخر واذا استطعت ان اكمل كما

لعبيَّ في المباراتين الاخبيرتين فان فرصتي

أوكلاهوماسيتي وفازت الشابة الاميركية قينيوس وليامس

المصنفة ثالثة على مواطئتها لينسي

دافنبورت الاولى وحاملة اللقب (٦-٧، ٦-٢،

٦-٦) في الدور نصف النهـــائي لدورة

وتلتقي وليامس في المباراة النهائية مع

الحنوب افريقية جوانيت كروغر الرابعة التي

هزمت القرنسية ساره بيتكوفسكي السابعة

اوكلاهوما سيتي الاميركية الدولية.

وسيحاول ساميراس، الذي بات مهدداً في

بهدفين نظيفين لسونغ (٢٩ خطأ افتتاح المرحلة السابعة والعشرين بانتظار ما ستسفر عنه مساراة فى مىرمى قىريقلە) وكوليلە (٧٠) امَّام ٢٠ الف متفرج. راسينغ سانتاندر وبرشلونة المتصدر السابق البوم الاثنين في

على هواة أرجانتان بثلاثة اهداف وسبجل البرازيلي روبرتو كارلوس (١٢) والمونتيني فري بردراغ ميداتوفي تش (١٣). لايلوا (١٩ و٧٦) وديهـسو (٨٩)

وتعادل اتلتيكو مدريد الثالث مع مضيفه اسبانيول (٢-٢). فبعد ان تقدم اصحاب الأرض عن طريق الفسرنسي نيكولا اويديك (٢٨) والبارغوياني ميغيل انضيل بينيتير (٤٧)، تمكن الضيوف من ادراك التحالل خيلال نفسهت بواسطة خـوسـيـه مـاري (٥٨) والايطالي كريستيان فيري (٩٩).

وسقط كومبوستيلا امام ضيفه بيتيس بهدفين لهرنانديز (٢٢) والبلغاري لوبوسلاف بينيف (٦٩) مقابل ثلاثة لكانياس (٦٩) وماركير (٥٥) والقونسو (٨١).

وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- ريال مسريد ٥٠ نقطة من ۲۷ میاراة ٢- برشلونة ٩٤ من ٢٠ ٣- اتلتيكو مدريد ٥٥ من ٢٧

٤- سوسييداد ٤٤ من ٢٦ ٥- بيتيس ٤٣ من ٢٧.

كأسفرتسا واقصى موناكو بطل الدورى الفرنسى الموسم الماضي مرسيليا متصدر الدوري الحالي من الدور ثمن النهائي لسابقة كأس فرنسا بفوزه علية بهدفين للنيجيري فيكتور ايكبيبا في الوقت الاضافي (١٠١ و١١٩) امّام ١٥

٢- ايندهوفن ٧٤ من ٢٢ ٣- هيرينفين ١٤ من ٢٢ وحسقق فسريق هواة بورغ ٤- فيتيس ٤٢ من ٢٣ بيرونا نتيجة طيبة باخراجه متز احد فرق الصدارة في الدوري ٥- قبينورد ٣٩ من ٢٧.

الصدارة في الدوري، فوراً منطقباً

مقابل هدف لسوفاج (۷۰) امام ۱۹

وفار ليون على ايستر (برجة ثالثة) بهدف لفوريه في الوقت

الاضسافي (١٠٥) امسام ٢٥٠٠

متفرج، وغانفان على طولون

بركسلات الترجسيح (٥-٤) بعد

تعادلهما في الوقتين الإصلى

الحفيظ تسفاوت (٤) مقابلٌ هدف

جرمان ومولوز وكاين تأهلت الى

هولندا

متصدر الدوري الهولندي ثلاث

نقاط حديدة الى رصيده بفوره

على نيميغن (٣-صغر) في افتتاح

المرحلة الثالثة والعشرين رافعا

رمىيدة الى ٦٢ نقطة مقابل ٤٧

لايتدهوفن الشاني وبطل الموسم

(١-صــفــر)، وبوتنشــيم على

فورتونا سيتارد (١-صفر) أيضاً،

وتعادل ماستريخت مع تونتي

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- أيماكس ٢٢ نقطة صن ٢٣

وفأز فيتيس ارتهم على فالفيك

واضناف اياكس امستتردام

الدور ربع النهائي للمسابقة

وكانت فرق باريس سان

لاغالي (٦٢) امام ٧ الاف متفرج.

والإضافي بهنف للمغر

الف متفرج.

السعودي، على لاعبى فريقة بضرورة التعامل الأمثل مع خصمهم القوي الهلال في مباراة الفريقين المرمع اقامتها في الثالث من الشهر الجاري في جدة في اطار دور الشمائية من مس كأس ولى العهد.

□ جدة – دالحياة،

شدد الأمير محمد

العبدالله القيصل

المشرف العام على فسريق الكرة في

النادي الأهل

🗆 تونس – عمر غويلة

وقال الأمير محمد لـ «الحياة»: تكون المباراة بين فسريقين كبيرين وقويين على خارطة الفرق المسعبوبية وتقع على لاعبي الفريقين مسؤولية كبييرة في اخراج مباراة شيقة ومتنعأ ترضي غرور المساهدين وتقلدم

هذه المباراة فتاتي في المقام لتابعيها في العالم صورة زاهية الثاني لأن هذا مال الكرة. ولو فار عن الكرة السعودية التي ستمثل العرب في كأس العالم فيُّ فرنساء. الهلال فسينكون أول المهنشين له وليس عيباً ان نخسر من فريق وأضآف انه يدرك قوة الفريق كبير كالهلال أو حتى من أي قريق الاقليمية المتتالية مما جعلني أؤكد فالكل يبحث عن الفور كما نبحث

كأس العالم ٩٨ في فرنسا.

نبيل عياد والكويتي علي مندلج

عنه تماماً وفي النهاية يتحقق للفريق المجتهدء. واستطرد يقول: «كل ما أتمناه هو أن يواكب المباراة مستوى تحکیمی جید بعطی کل ذی حق

فهد... أما الفور أو الهريمة في حقه لأنّ الأهلي تضرّر كثيراً من قرعة نصف نهائى كاس الاتحاد

■ الرياض - «الحياة» - سحبت أمس في مقر الاتحاد السعودي لكرة القدم قرعة مباريات الدوري قبل النهائي من مسابقة كأس ولي ي العهد السعودي. وقد جاح كالتألي: الضميسُ ٧/٥ الشعلة مع الغائزُ من النصر والرياض على ملعب الأول، الجمعة ٣/٦ الشباب مم الفائز من الأهلى - الهلال على استاد الملك فهد الدولي في الرياض.

التحكيم في هذا الموسم ولسنا على استعداد للمزيد من الصرر لا سيما وأن هذه المباريات تقام بطريقية خسروج المغلوب ومن الصعب العوض فيهاء

وعن رؤيته لمساراتي فريقه القادمتين في المربع النَّهبي من مسابقة دوري كاس حادم الحرمين الشريفين اصام والهلال، أيضاً قال: الفريق الجيد والواثق من نفسه لا بد أن يكون جاهزاً لمقابلة القوي قبل الضعيف... ومن الأفضل لكُ ان تلعب أمسام الأقبوياء ليرتفع المستوى... ونحن أعددنا فريقناً جيداً لمواجهة أي فريق وإذا حدث وخسرنا فليست نهاية المطاف فالكرة كما قلت فوز وخسارة وليس من المنطق ان تفوز وحدك

ويخسس الآخرون... وأتمنى من

الله التوفيق لنسعد جماهيز

الأهلى هذا الموسم ببطولة».

الدوري الاميركي لكرة لسلة

شيكاغو "يحلق" في صداره مجموعته

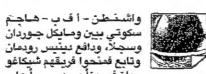
للاعبين بضرورة تقديم سباراة

كبيرة لا تضرج عن اطار الروح

الرياضية التي يؤسس لها منذ

رمن بعيد الأمير فيصل بن فهد

ومن بعده تائيه الأمير سلطان بن



وسجلاء ودافع بينيس رودمان ساكرافيتو كينفر بقارق ١٥ نقط في الدوري الإميركي لكرة السلة.

ورفع شبيكاغو حامل اللقب في الموسمين الماضيين ومتصدر الوسط الشرقي رصيده الى ٣٤ فوراً مقابل ١٦ هزيمة امام انتيانا بيسرز (٢٩ و١٧)، في حين مني ساكرامنتو خامس مجموعة الهادئ الغربية بخسارته الخامسة والثلاثين مقابل ٢٤ انتصاراً.

وسجل بين، الذي عُاب عن شيكاعو قي مبارياته الـ٣٥ الاولى وحقق معه بعد عودته من الاصبابة القور الـ١٩ مقابل ٥ هرائم والـ٩ في مبارياته العشر الاضيرة، ٢٩ نقطة وجَـوردانُ (٢٨) ورون هاربر (١٥) والكرواتي طوني كوكتش (١٤)، ونفذ رويمان ١٨ متابعة ١٤ منها دفاعية، في حين تفوق نجما ساكرامنتو ميتش ريتشموند (٢٤) وكورليس وليامسون (٢٩) من دون ان يلقيا مساعدة من وْعِلَائِهِمِ الْإِحْرِينِ.

ولم يتخلف شيكاغو، الذي اثبت مرة اخرى انه صبعب المثال على ارضه، في اي من ارباع المباراة الأربعة التي جاءت نتائجها على النحو -- د: (۳۱-۲۷) و (۲۵-۲۷) و (۲۷-۲۲) و(۲۱-۲۲).

وابت عد ميامي هيت كشيراً في صدارة مجموعة الاطلسي الشرقية (٤٠ أنتصاراً و١٨ هزيمة) بفوره على عطارده نيوجيرري نتس (٣٢ و٢٣) بغارق سلة واحدة

ويزر من صيامي الونرو مورنينغ (٢٨ تقطة و١٤ منابعة) وفوشون لينارد (١٩) وجي بي براون (۱۷)، ومن نيوجيرزي كيندال جيل (۲۲) وتابع فنحوا فريقهم شيكاغو وسام كاسل (١٩) وكيري كيتلز (١٦) ونفذ جايسون وليامس ١٥ متابعة (رقم قياسي

ويبدو ان شباط (فبراير) هو شهر فال حسن بالنسبة الى ميامي اذ حقق ضلاله فورد التاسع على التوالي والـ١٣ صقابل خسارتين فقط متجاوزا عتبة الموسم الماضي اذ فَاز في الشهر ذاته ١٢ مرة مقابلً

والفور له معنى آخر بالسبة الى مدريه بات ريلي الذي رفع عسد انتصسارات الفرق التي دريها الى ٩٠٠ وصار خامس صدرب يحقق هذا الرقم في تاريخ الدوري بعد ليني ويلكنز وبيل فسيتش وريد اورباخ وبيك

وحقق سان انطونيو سبيرز ثانى مجموعة الوسط الغربي (٣٩ و١٨)، فُورًا هزيلًا لكنه مهم على فيلادلقيا سفنتي سيكسرز صاحب المركز الآخير في مجموعة الأطلسي (۱۹ و۲۷) (۱۰۰–۸۸)، وضّعه في منافس مباشرة مع متصدر مجموعته يوتا جاز (٣٨ و١٦) لتبدأ لعبة القطوالفار بينهما من

ولو ان نجم فيلادلفيا الن ايفرسون كان في يوم سعده لاختلفت النتيجة لكنه اكتفى بتسجيل ١٩ نقطة تاركا المهمة لزميله بيريك كولمان الذي سجل ٣٥ نقطة فضلا عن ١٢ مشابعة، بينما تالق من سان انطونيو تيم ىنكان (٢٧ نقطة و١٧ متابعة) وافري جونسون (۲۰ و ۱۰) وديفيد روينسون (۱۷) في مباراته

الاولى بعدما غاب عن النقاءات الست الاخيرة ' لفريقه بدعي الاصابة. ورأى اقبون ان عودة روبسون منحت الثقة لزم ، وهو نجمهم المطلق، وإن الفور . جِلَّ . خَاطَهُ الدُّا فِي الرَّبِعِ الأَخَ

اللقاء.

والحق تشارلوت هورنتس بضيفه اورلاندو ماجيك خسارته التاسعة والعشرين مقابل ٢٩ فورًا عِنْدَمَا هَرْمَهُ (٩٠–٨٠) رافعاً رَصَيْدُهُ الَّي ٣٤ انتصاراً و٢٣ هزيمة في المركز الثالث للوسط الشرقي. وكانت كفتا الفريقين متكافئتين في معظم مراحل اللقاء الا ان كثرة المسجلين في صفوف

تشارلوت منحته الفوز وبرز منهم بشكل خاص انطوني صايسون (٢٤ نقطة و١٦ متابعة) وغلين رايس (١٧) وديف يد ويسلي (١٥ و١٣٠ تعريرة حاسمة)، فيما سجل للخاسر ديريك هاربر (۲۰ و۱۰ تمریرات) وتشارلز اوتلو (۱۲) وديفيد بينويت (١٥).

وَحُلَافًا لَلْمِتُوتِعِ، فَأَنْ دَالِاسِ مَافَرِيكِسِ (١١) و٤٦) على مضيفه واشتطن ويزاردز (٢٩ و٢٩) بفارق كبير وصل الى ٢٦ نُقطة (١٠٣-٧٧) بغضل تالق الثلاي مايكل فاينلي (٢٧ نقطة) واي سي غيريز (٢٥ رقم شيخيصي، و١١) متَّانعُنَّهُ ١٠ مَنَّ ١ دفاعينة) وسيندريك سيلابوس (٢١ و ٠٠ متابعات ٩ منها بقاعية): والمباراة هي الاولى اللخير مع فريقه الجنيد الذي انتقل اليه في ١٨ شُهِاطُ (فُهِراير) من فيتيكس صير.

وَخف بريق نجوم واشتطن في اللقاء وكان رود ستريكالند افضلهم (٢٧ نقطة) ثم كريس ويبر (١٧ و١٥ متابعة ١٤ منها دفاعية).

فيفا غير راض عن منشأت نيجيريا لونديال الشباب

انشکنده (۲-۲).

مباراة

🖪 لاغوس – أ ف ب – حدد يوم ٣ شيسنارُ ابريل) 1999 مـوعـدأ لانطلاق يطولة الحالم العَاشَرَةَ في كرة القدم للشباب في نيجيريا. واوضح رئيس اللجنة المنظمية رئيس الاتحاد النيجيري لكرة القدم عبد المؤمن امينو

من جانبها طلبت لجنة فيفا المكلفة الكشف عن المنشأت النيجيرية تامين ٨ ملاعب بدلا من ٦ وهي التي اعربت عن عدم رضاها عن اربعة من الملَّاعبُ التي زارتها في تشرين الشاني (ثوفمبر) الماضي واستعجلت العمل في الملاعب المختلفة قبل زيارتها المقبل في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

كأس القارات الاولى لليد في ضيافة قطر

🗷 الدوحـة – أ ف ب – تنظم قطر من ٧ الى

وسيشارك في هذه البطولة، التي ستـقام تحت رعاية الاتحاد الدولي للعبة، ايطال اسيا فضلا عن منتخب قطر المنظم.

ان هذا الموعد النهائي حظي بموافقة الاتحاد الدولي للعبة (قيفا).

ويتوقع عقد اجتماع بين وفد نيجيري يضم ٧ أشخاص ومسؤولين من فيفا غدا الثلاثاء في روريخ (سويسرا).

١٢ أب (اغسطس) المقبل الكاس القارية الاولى لكرة اليد ورصنت لها جوائز بقيمة ١٠٠ الف

وثارت وليامس، التي بلغت نهائي بطولة فلاشبينغ ميدوز الموسم الماضي، بالتالي وافريقيا واوروبا واميركا أاشمالية والجنوبية لخسارتها أمام دافنبورت في ربع نهائي بطولة استراليا للفتوحة قبل شهرين، عندما هزمتها وسيتال الغائر مبلغ ٥٠ الف دولار، والثاني للمرة الاولى في ٤ مباريات جمعت بينهما. ٣٠ الفا، والثالث ٢٠ الفا.



كيتياز من نيوجرزي (يسمار) يحاول وقف لينارد من ميامي... من دون جدوى. (رويترز)

الرئيس مبارك في مقدمة المهنئين

استقبال اسطوري لابطال افريقيا

داخل المطار على مسافة قريبة من مكان استقبال الرئيس مبارك للاعبين، ووصف احد العاملين في المطار هذا الحشيد بانه لم يتكرر في القساهرة منذ وفساة الرئيس السبابق جمنال عبيدالناصير في

وادى هذا الفوز الكبير وغير المتسوقع الى ارتضاع ملحسوط في شعبية المدرب الجوهري

اللذان تعرضا لاكبر قدر من النقد والقسوة من الصحافة قبل السفر مباشرة. وكانت الإذاعة ضخمة من البرامج الحدة عقب الفوز وكشفت اللقاءات المباشرة مع الجماهير عن رصيد ضخم من الحب والتقدير للجوهري

وانهالت الوعود من رجال الاعصال والشركات الكبرى على اللاعبين والجهاز الفني بالمكافات وطالب سمير زاهر رئيس اتصاد كرة القدم بتوجيه كل المكافات مساشرة الى صندوق خناص في الاتحاد ليتم توزيعها بعدالة على اللاعسبين والمعربين، وكسان الجوهري وحسام أكبر الفائزين في الْكَافَأَتَ ايضًا ونال كل منهما سيارة حديثة موتيل ١٩٩٨ هنية

ايلول (سبتمبر) ۱۹۷۰.



حسام حسن يرفع الكأس. (أ ب)

🗆 القاهرة – علاء موسيي

■ حظى لاعسبسو ومسدربو منتخب مصر لكرة القدم ابطال افرىقىيا باستقىيال «اسطوري» صباح امس في مطار القاهرة معد عوَيتُهم من وأغادوغو حاصلين على كأس الامم الإفريقية الصابية والعشرين، وكأن الرئيس مجارك على رأس المستقبلين بصحبته نطه علاء مبارك والدكتور كمال الجنزوري رئيس الوزراء والمشير سممد طنطاوي وزير الدفاع

وصفوت الشريف ورير الإعلام. وحـــرص الرئيس على مصافحة وتقبيل كل اللاعبين وللدربين بداية بحسسام حسسن كابتن الفريق وهدافه ومحمود الجوهري المدير الغني والتسقط معهم العديد من الصور التنكارية لتسام، ونال سمير كمونة مدافع الفريق القسط الكبر من اهتمام سبيث الرئيس الذي ابدي أعجسانه بأدائه القبوي ووجبه

مصر وجنوب افريقيا واعلان فور وتحدث الرئيس مبارك الى مصر (٢/صفر) وحصولهم علي كأس الإمم.

الجوهري لتخطيطاته النكية في كل المباريات وأشسار لأعتصابة المحترقة في ختام مباريات ساحل العاج واطمأن على سلامة رأس حسأم التي تلقى علاجاً متكرراً في المباراة النهائية.

وأنت ألتظاهرات والانتفساع الهائل للجماهير حاملة اعلام مصر الى تكنس ضخم للسيارات في الشوآرع واصيبت حركة المرور بالشلل لاكثر من ثلاث ساعات عقب المباراة واطلقت الاسهم النارية في الشوارع واتجهت تظاهرة ضخمة نحو منزل محمود الجوهري في ضاحية مصر الجديدة ونصبت ساحة للرقص والغناء للمدرب الوطني القدير مع

هتافات باسمه وفي الإسكندرية بق السيارات في اماكنها بلا حراك في ميدان محطة الرمل لأكثر من ساعتين بعد ان اوقفت الجماهير المرور عسدا لتوزيع كسؤوس الشربات والعصائر على المارة.

اللاعبين والمدربين وشكرهم على جهدهم الكبيس في المباريات الصعبة وحصولهم على الكأس الغالبة التي اسعدت ٦٠ مليون مصري. وابدى مبارك اعجابه بالانجاز الذي تحقق على ايدي مصرية مئة بالمئة مع المدرب الوطني الكبير محمود الجوهري. على قدر من المسؤولية من البداية الى النهاية وتحسملوا العنف والأصبابات وقسدموا الى بلادهم

وكسان اكسشسو عن ١٠٠ الف و____ شخص احتشيوا حول المطار

واكد أن اللاعبين جميعاً كانوا اغلى هدية.

وسهر الكثيرون منهم حول المطار لَصْمَان مَكَانَ مَتَقَدُم. وعَجِزت الشرطة عن حفظ النظام الكامل وتمكن الكثيرون من التسرب الي

ابطال افريقيا يتحدثون لـ«الحياة» حسام حسن: ذكاء الجوهري وراء فوزنا بالكأس

🛘 القاهرة - والحياة،

 بعد دقائق قليلة من وصولهم الى القاهرة صباح أمس على متن طائرة خاصة، تحدث نجوم طتخب مصر ابطال افريقيا لكرة القدم لـ «الحياة» عن انجازهم الكبير.

حسام حسن كابتن مصر وهداف البطولة واحسن مهاجم في افريقيا قال: «بصراحة يستحق الكابتن محمود الجوهري المدير الفني للمنتخب الفضل الأكبر هذا الانجاز بنكائه الخارق في التعامل مع "في مذا البطولة، ونجح في قراءة كل المباريات ودراسة الفرق للنافسة ووضع التشكيلات المناسبة مع إجراء التغييرات بين اللاعبين الستغلال قدراتهم، ولم يلعب ابدأ بالتشكيل نفسه وفقاً لنقاط القوة والضعف في

وأضاف: «الأهداف السبعة التي أحررتها جاءت شرة لجهود زملاني وكلها لمصلحة الفريق، واثبتت تك الدورة وجود عدد من النجوم المصريين الجديرين بالاحتراف في الفرق العالمية الكبرى، وكشفت عن حجم الوهبة والمهارة الكبيرة للنجم حازم إمام الذي صنع عدداً كبيراً من الاهداف، ولم أفكر مطاقباً في لقب البداف وكان تفكيري محصوراً دائصاً في ضرورة فوز مصر، بدليل عودتي المتكررة الى منطقة جزاء مصر لإبعاد الكرات العالية والمتزامي بإداء الواجب الدفاعي في نصف ملعب مصر، ولو فكرت فقط في التسجيل لبقيت دائماً امام منطقة جزاء

وأنهى حديثه قائلا: «الثقة والتصميم والتحدي كانت اسلحة لاعبي مصر في الدورة في مواجهة محاولات احباط إعلامية داخلية ومتكررة من اعداء النجاح، وتعرضت شخصياً لاكبر قدر من هذا النقد ولكنني عملت بمبدأ الشجرة الشمرة هي التي

وتحدث حازم امام قائلا: «كل لاعبي الغريق نجوم

أصبح من أحسن حكام العالم

أتصد لأي كرة صعبة،

وتحدث أحمد حسن صاحب الهدف الأول في المباراة النهائية: «لست من المتخصصين في التسديد

حازم وحسام. وعندماً لمحت الكرة عند خط النتصف

إشادة مصرية بالحكم المغربي سعيد بلقولة

🛭 القامرة – دالحياة،

 أشاد كل خبراء تحكيم كرة القدم في مصر بالاداء الرفيع للحكم الدولي المغربي سبعيد بلقولة الذي أدار المباراة النهائية لكاس الامم الافريقية بين مصر وجنوب افريقيا. واعتبره العميد ابراهيم البدوسني وتيس لجنة الحكام العليا في مصدر واحداً من المستوفية والحداً من أحسن الحكام في العالم حالياً. ويمكنه أن يدير المباريات الصعبة في الادوار النهائية في كأس العالم المهادة في فرنسا. وأكد مصطفى كامل محمود الحكم الدول اللهائية المهاد الحكم الدول اللهاء المهاد المها النولي السابق والمصافس الحسالي بالاندابين الافريقي والدولي وشارك في تحكيم نهائيات كنس العالم ١٩٧٤ قر الحياة، أن بلقولة يملك كل مقومات الحكم المتاز وكان في اعلى درجات اللياقة والتركيز في مباراة مصر وجنوب افريقيا وفرص شخصيته بسرعة بفضل تصركاته الواعبة مع الكرة في كل جوانب المعب ووجودة الدائم بجوار الحدث عند وقف اللعب مما حال تون الاعتراضات أو أي احتكاك بين

اللاعبين مثلما تكرر في معظم المباريات في الدورة. واتسم بالقولة بالحرم ضد الالعاب العنيفة ووزع انذاراته بين لاعبي الفريقين في الوقت المناسب ولم ملتفت مطلقاً الإعمامات اللاعبين غير المسحيحة الحصول على الاخطاء.

اهترات الشباك. إنه أغلى هدف في حياتي».

وسعيد بلقولة احد الحكام العرب المشهورين جدأ في مصر رغم أن الفرق المصرية لا تصادف التوفيق كثيراً على يديه أذ خسر الاهلي كناس الكروس العربية العام ١٩٩٥ في تونس بهزيمة ثقيلة أمام الافريقي التونسي (١/٤) وخرج الزمالك من كنس الاندية الافريقية البطلة ١٩٩٧ وضعد لقب أمام الافريقي ايضًا في تونس بالخسّارة (صفر/٢) وضاع أقب المقاولين العرب كبطل لكأس الكؤوس الافريقية على يديه ايضا بالهزيمة امام النجم الساحلي التونسي (صغر/٢). ولكن نجاهه في نهائي افريقيا أضاع من الذاكرة كل الهزائم التي ذات بهائي الفروة المستوات التسوية على يديه في السنوات







الاثنين ٢ مارس (اذار) ١٩٩٨ الموافق ؛ ثو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٨٢ AL HAYAT MONDAY 2, MARCH, 1998 ISSUE NO 12782

عشيقات الرجال في القمة

نزوات النفوس والسلطة.

وصلوا الى القمة في حياتهم العملية بفقد كل شيء بسبب علاقة او كُما في حالة وزير الخارجية البريطاني روبن كوك يقررون فجاة التخلي عن تقول مارسي دارفي سميث المصررة في مجلة

اننن - رويترز - لماذا يغامر رجال ناجحون

«وبمنز جبورينال، السريطانية أن القليل من الرجال يفوتون الفرصة، وتضيف: «الرجال يخضعون دائماً غير ان علماء النفس يرون ان الأمر اعمق من تلك.

ويقولُ رون براسي المستشار في احدى العيادات النفسية أن الأمر يتعلق بالسلطة والقدرة على استغلال الفرص التي تتاح له. وتابع: معادة لإ يستطيع الرجال تحقيق نزواتهم ما لم يمتلكوا نوعاً

ولكنَّ هَلَ النَّسَاءَ أكثر استعداداً لإقامة علاقة مع الرئيس الأميركي بدل رجل البريد، مثلاً؟ قال براسي: «الرجال الناج حون لنيهم طاقة

وتابع: «هؤلاء الأفراد أقوياء في مجالاتهم

العادى ـ أحسد هؤلاء الناس كثيراً». ولا يقتصر الأمر على الشخصيات العامة البارزة فحسب، إذ تقول دينيـز نولز من وكالة وريلات، البريطانية التي تهدف الي مساعدة الناس على بناء

معرض ابوظبي للكتاب

يحيي ٢٠٠عام

على تأسيس المدينة

🗆 ابو ظبى - شفيق الاسدي

افتتح وزير الإعلام والثقافة

في دولة الإمارات في المجمع

التَّقَافي في ابو طبي امس معرض

ابو طبي ألدولي الشاس للكتاب

الذي ينظمه المجمع ويستمر حتى

العاشر من أذار (مأرس) الجاري.

٤٠٠ دار نشس محلسة وعربسة

واجنبية تعرض اكثر من ٦٠ ألَّف

عنوان في العلم والمعرفة، اضافة

الى ٢٠ تأسركة تعرض اجمهزة

الكومبيوتر وغيرها من التقنيات

النشأطات الثقافية ابرزها معرض

الشبيخ شخبوط بن نياب أل نهيان

الذي يقيمه المجمع الثقافي لأول

مرة لمناسبة مرور ٢٠٠ عام على انشاء مدينة ابو ظبي، التي يعتبر

الشييخ شخب وطبن نياب

مؤسسها الحقيقي حيث حكم

خَلَال الفِترة مِنْ ١٧٩٠ الَّي ١٨١٦

ميلادية امارة بني ياس. ومن ابرز

اعماله نقل العاصمة من واحة

اليواء الى ابو ظبى حيث اصبح

وأكد محمد احمد السويدي

الامين العام للمجمع الثقافي في

افتتاح المعرض انه تم اختيار

الكتب قي المعرض وفق مقاييس

نوعبيثة بالترجية الإولى، في

مصاولة صادة واصرار على ان

يكون الحكم للنوع لاللكم اصدارأ

وعنوانأ وترجمة حيدة واسعارأ

مناسعة. وأضاف السويدي: لقد

بدات نواة حركة النشير عندنا

تشمر من خلال تصدر وأجهة

جناح المجمع لأكثر من ٦٠ اصداراً

مدروسا بمنهجية خلال الاعوام

الأربعة المنصبرمة، فقطعنا

خطّوات واسعة في مجال النشر

الالكتروني والكتاب المسصوع

واستكشباف عالم الشبعر العربي

القديم وتراثه وتقديمه بطريقآ

....

م ﴿ و أقام السفير

الكويتي في قطر

عددالله المشبعان

حفلة استقبال كبرى

في مقر السفارة

لمنأسبة الذكري

السابعة والثلاثين

للحيد الوطني

والذكرى السابعة

الشيخ خالد بن حمد آل ثاني وعدد من

الوزراء وكبار الشخصيات القطرية ورجال

المال والاقتصاد والسفراء ورجال الصحافة

• تقدّم اليوم الاثنين فرقة أوركسترا

موسيارت» اللندنية أمسية موسيقية من تأليف

السفير السابق على ركريا الانصاري،

برعاية المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب

غي الكويت، لمناسبة النكري الـ ٢٧ للعبد

الوطنى المجيد، والذكرى السابعة لعبيد

وستقدم الفرقة في حفلة اليوم مقطوعة

موسيقية عنوانها منبض حالم، منتها ٨

دقائق، كما تقدم عملاً موسيقياً أخر من

تاليف الانصاري بعنوان «رحلة حياة»

اسمها بعد ذلك اعارة ابو طبي.

وتصباحت المعرض عبيد من

ويشبارك في المعرض حبوالي

قد يكون نتيجة نزوة إلا أن من الأرجح أنه بليل على عدم شنعور بالامان. ويقول مايك كوبر الذي شارك في تاليف كتاب ددليل الرجال الكامل الى الحياة؛ أن الرجل كلما تقدم في السن تقلص شعورة بقدرته الجنسية، ودأن علاقة

غير أن عدم الشعور بالأمان او ضعف القدرة لجنسية قد لا بنطيق ظاهرياً على سياسيين مثل وبينما ببدو ان اقامة علاقات غرامية ملازم ونشاط هائل، وهم اكثر جانبية للسيدات في جميع

ويتحدون كل شيء تقليدي بشكل لا يستطيعه الفرد

سيرة الرجال الناجدين فقلما يحنث نفس الشيء مع السيدات الناحجات. وتعترف نولز من ريلات بعدم تواقر دلائل كافية لاجراء تحليل مفصل إلا انها لا تتوقع أن تسلك السيدات الناجمات مسلك الرجال في هذا الصدد. وتقول نولز الرجال يعتمدون اعتمادا كبيرا على

زوجاتهم بينما السيدات يعتمين على انفسهن.

علاقات افضل: منحن نرى بكل تاكييد افراداً وصلوا

الى قمة النجاح وحققوا الكثير ثم يعانون من مشاكل

وقي كثير من الحالات تكون المراة أصغر كثيراً

ويقول براسلي: «الشابات أكثر جاذبية من الأكس

سناً. ويقول الخبراء ان الخروج عن القيم الأخلاقية

مع من تكون في نصف عمره تزيد من ثقته بنفسه.

من عشيقها كما في القضية الأخيرة للرئيس

الأميركي بيل كليندون، إذ ان مونيكا لوينسكي في

الرابعة والعشرين من عمرها.

وليد حوراني يبدع

🛘 أبو ظبى - والحياة،

■ أحسا العارف اللبنان

وقدم حوراني صعروفات وشوبرت وأبينيز.

وعزف مقطوعات من موسيقي

🛘 روما - موسى الخميسي

🗷 أكثر من خمسين ألف سائح بخلوا

مدينة سان ريمو الإيطالية الشمالية ليتابعها

مهرجان الـ ٤٨ للأغنية العاطفية الإنطالية.

واكثر من ضمسين الف مصباح كهربائي

أوقدتها بلدية المنينة داخل مركزها التاريخي

خلال أربعة أيام المهرجان الذي انتهى في

الساعات الأول من فحر امس، حيث كانّ

التنافس على الفور بالراكر الأولى والشائي

والثالث. وإحياء تقاليد الفرح بالحدث

دراج تايم، ومقطوعة موسيقية من تاليفه بعنوان اليبانير رابسوديء مستوحاة من الألحان الفولكلورية العربية بشكل خلاق وعفوي. وقدم وليد حوراني خالال الحاقلة مقطوعة لشوبان، وقال في تقديمه لهذه القطعة انه يقدمها تحية □ حان سعمور العارضة السابقة ونجمة

والهجرة والتلوث وارتفاع الاسعار والبطالة

وغيرها. وشعاعت أغان تدعو للفرح الإنساني

وتَحِيد التقاط مواقعة. وبعد ان كان الحرِّن

مَّرْأَجًا سائداً في الإغاني، والفرح شنوداً،

والاغنية الايطالية هي سفر قصير وغير

مملُّ، معتلئة بالعافية وألرادة والثقة وعناق

الحياة. ومهرجان هذه السنة آذتار المثل

الكوميدي فيأتيللو رايموندو (٧٥ عاماً) ليكون

مقدم المهرجان، وقد نجح في إنضال الضحك

للتربية الدكتور قاسم بن صالح

فسيلقي كلمة عن تطوير النظام

القربوي الإساسي في دول البحر

الابيض المتوسط والتول العربية.

عجدالعتريز بصفته رئيس

الصندوق العسربي للخليج

بالتعاون مع الامم المتحدة، ندوة

عن «الجامعة المفتوحة، وتأثير

منظمة الاونيسكو عليها.

وسيترأس الأمير طلال بن

انقلبت المعادلة فالقرح ليس موسمياً.

المسلسل التلفزيوني الأميركي الشهير Medicine Woman ، تحولت اخيراً آلى الرسم وظهر فنها التشكيلي في مانيات استوحتها من الطبيعة التي تحب وعرضتها في مزاد خيري في كاليفورنيا الاسبوع الماضي. (ريكس)

في عزف الفولكلور العربي

العالمي وليد حوراني حفلة موسيقية مساء السيث الماضي في القاعة الكبرى في المجمع الثَّقافي في أبو ظبي بدعوة من جمعية خريجي الجامعة الاميركية وفرع أبو طبي.

موسيقية على البيانو لشاهير

القنانين العسالميين بينهم باخ

🗋 القاهرة – أحمد عبدالرحمن

واستقرت في منطقة مبينة السلام حيث تزوجت شخصا أحر، وعاشت معه اشهراً عدة قبل أنْ تَهْرِبِ الى الجِيزَةِ وتَتَّعْرِفِ الَّي المصدر أن السيدة كانت تتريد الحقيقة، فأحيلت الزوجة الى النبابة التي تولت التحقيق.

عن ذلكُ التميرُ شوبان بقوة لا سابق

ومطرأ من الوشج تتسراقص

كالتوافير، فكأنه عنصر من عناصر

الطبيعة، يبث الموسيقي يعفوية

وهو بجفف ويجوهر ويقتضب

ويعمق ويرفع القضاء الى بياض

ناصع، ملقوماً بصرارة الوجد،

منساباً في نهر المهارة والنقَّةُ بلا

خلل ولا وهن. وفي عـــرفــه

محيمتوبيدي الرقم ٢، لأريك سائي

جُعل البطء تقطيراً للعدوية، وتحول

وجيه من التعبير المضطرم بعد

شويان، الى صفاء ساكن، مثل جيل

فوقه تاج أزرق. طال التصفيق وقه فأ

ويتوقع جمهور ألبستان هبويأ

مماثلاً لدى لقائه بمواطئه راقص

لبوريس بيريزوقسكي.

الشلال وبراعة البرق.

كانت أصابعه عقارب فضية

🔳 القت صباحث الجيرة القَيضَ على سيدة تروحت ثَلاثَة رجال في ثلاث مصافظات في أن. وقال مصدر أمنى أن الس وتدعى منى السيد أنور (٢٥ عاماً) كائت متزوجة من شخص في المنصورة، وحدثت خالفات مع رُوجِها فهربت الى القاهرة شاب ثالث وتتـزوجــه. وأضــاف على ارُواجِها الثّلاثة، وتدّعي انها تعمل في أحد مصانع العاشر من رمضان (شرق العاصمة)، وأن عملها يقتضي السكن خارج المنزل، وحصلت منهم على صبالغ مالية كبيرة. وأشار المصير الى ان الزوج الثالث كشف لعبتها حين سرين شاهدها تسير مع الثاني واعتقد أنها تحونه، الا أنها كشفت له

جهاد الخارن

الشراهة عذاب الطفولة

تلقيت من الصديق حسَّان الشواف رسالة من لوس انجلس

تطيقاً على قولي في هذه الزاوية وأن المراقب العربي يعترف بأن

من حق الكويتي ألا يجرؤ على ادارة ظهره لصدام حسين.»، وأن

الحل ليس التقتيش او عدم التفتيش، بل ازاحة صدام حسين

وأشار الأخ حسان الى أن ما بين العراق والكويت ليس ولمد الساعة، وإنما يعود إلى العشرينات من هذا القرن، أي الى فترة نشوه الدولة القُطْرية الجديدة في الشيرق الجربي، وهي دولة

أصبحت حقيقة واقعة، قانونية واقتصادية واجتماعية. ويرى الكاتب أن الحل هو في «أوسلو عدبية» لأن العالم العربي يقف على أبواب القرن الواحد والعشرين ومن حق شعوبه جميعاً على عقلائها تلبية تطلعاتها المشروعة في التنمية والأمن والاستقرار

وصولاً الى انسنة انسانها الذي هو في النهاية الغاية والوسيلة».

في مقابل هذه الرسالة العاقلة، تلقيت من القارئ عبدالعزيز النعوس من الرياض رسالة يقولني فيها شيئاً لم اقله هو اقلت في

مقال سابق انه لا يجب ان نخسر العراق لنربح الكويت، وأنا لمَّ

أقل هذا أبداً وانما قلت حرفياً «كنا قلنا يوماً اننا لا نريد ان نربعُ

شيداً ونخسر مصر، ونقول اليوم اننا لا نريد ان نربح الكويت

وهو كملام لا يتمصمل تأويلاً، فالمقمسود به أن نربح الكويت

والعراق معاً، لا أن نفسر أحدهما، ومع ذلك فالقارئ بكمل

بحديث عن «الشوام والفلسطينيين والعراقيين» ثم يقول: «ان

الشعوب (يقصد الدول) لا تقاس بمساحاتها وكثرة شعوبها بل

وأرجو من هذا القارئ وكل قارئ ألا يزايد علي في حب

غير ان القارئ عبدالعزيز ليس وحيداً في عدم فهم كلام

واضح، فبعد ظهوري في برنامج (MBC) الأسبوع الماضي

انصلت بي سيدة فلسطينية تقيم في لندن، وقالت أنني هاجمت

الواقع انني لم أهاجم العراق اطلاقاً، وإنما اختلفت على بعض

التفاصيل مع السيد نزار حمدون، سفير الحراق لدى الأمم

المتحدة، وهو من المسؤولين العراقيين القلائل الذين أعرفهم معرفة

شخصية. فقد رأيته للمرة الأولى عندما جاء الى واشنطن، قبل

استئناف العلاقات وتعيينه سفيراً في العاصمة الأميركية، وبقيت

بنوايا الولايات المتبحدة، واختتمت منكراً بأنه حتى لو كانت الولايات المتحدة اليوم الدولة العظمى الوصيدة، وتتربّع على القمة

فهي لا بد أن تسقط كما سقطت كل دولة سبقتها الى القمة. ثم

نطاق المسموح والمقبول، وهو آلآن موضوع جدل قانوني، وإذا بي

شاب سوري يعتدر بأسى عن ذكر اسمه، باريس ١٩٩٨/٢/١٤ ..

أغرب من كل ما سبق انني كتبت مقالاً قلت فيه ما أريد ضمن

وكنت ساقبل رأي كاتب الرسالة لولا انه وقعها «بكل احترام،

يعني هذا الشاب لا يجرؤ على ذكر اسبمه في رسالة بين

والرسائل كثيرة وقد ضاق بنا المكان فأختتم برسالة من

وسيف هذا نبا، كما هو جاف، فهو يقول أنني أهاجم بنيامين

وأقول للسيد الجاف كما قلت للشاب الخجول قبله ألا يشهر

شفى وراء سطور رسالة من هولندا. فنص

شخصين، ثم ينتظر مني أن أحتضن أراءه، وبعضها كتب بمبالغة

هولندا وقعها سيف الجاف، وهو قد يكون اسما حقيقياً او فنياً.

نتانياهن المنتخب ديموةراطياً، وأتحدث عن عيوب شخصية في

الرئيس كلينتون، ثم أتغاضى عن أبسط المارسات الديموقراطيةً

ننتقد ضمن نطاق المكن، وإذا أردت أن تطاع فسل المستطاع. أما

إذا كانت عند قارئ رغبات انتحارية، فهو يستطيع ممارستها في

في العالم العربي، ويكمل بكلام قاس بعاقب عليه القانون.

فالرسالة لا تحمل عنواناً أو زقم هاتف للتأكد من هوية مرسلها.

إلا أن هذا لا يمنع أن أقول أن العراق أخطأ باحتلال الكويت، وأهم من هذا انني بدأت كلامي كله بالدعوة الى رفع الحصار عن العراق وانهاء العقوبات من دون قيد او شروط، وأكملت مشككا

أراه منذ ذلك الحين وأحدثه، وأكن له شخصياً كل احترام.

تأتي سيدة فلسطينية تقول انني هاجمت العراق.

أتلقى رسالة تهاجمني لأنني لم إقل كفاية.

تصل الى قلة الأدب، وأنشرها على الملاً.

بانجازاتها ومساهماتها وديموقراطية نظامها

الكويت أو العراق، فهما وكل الدول العربية عندي سواء

ليستطيع شعب العراق أن يعيد بناء بيته.

□ بيروت - «الحياة»

■ قالت السنتشارة في علم النفس الطبيبة جوزيأن مآضي سكاف ان «أحيس في لبنانّ احصصاءات عن مصرض الـ AnorexiaNevosa (خـسـارة الوزن في شكل خطيـــر) والـBulimiaNervosa (الشراهة والتقييق) في وقت تشيير احسمساءات في الخسارج الى إن معظم المصابين بمرض خسارة الوزن هم النساء لأنهن اكتس عسرضة للتاثر بأراء الأضرين ويهتمن اكثر من الرجال بمظهرهن الضارجي وبالتالي بنحافتهن وفي محاضرة القتها في

مهرجان "البستان" الخامس ينتظر محمدوف

عنوائها «لغر اضطرابات الإكل-تصديات الادراك والعلاج، لاحظت الدكستسورة سكاف ان مسعظم المصابين بهددا المرض من الاغنياء، وعرت الاصابة بمرض الشسراهة الى «الطفولة المعذبة وفقدان الرعاية الابوية المتوازنة وعدم احترام الذات واللجوء الي افت ان دعسلاج وأض

الجامعة الاميركية في بيروت

الاضطرابات في الاحل لمرضى خسارة الوزن والشراهة قد يكون بالادوية او بالعللج النفسس وينقسم بين فردي وعائلي ولاحقأ عن طريق الحلقات الجماعية. وقد يكون في بعض الاحسيان طويل الامد، لنحو عشرين سنة،

المؤتمر الاقليمي للتعليم العالي في بيروت اليوم التوصيات آلى المؤتمر العالم في جبيل. اصا المدير الاقليمي

السنوي الذي ينظر اليه الطليان منذ بداية

تأسيست عيام ١٩٥١ على انه رصد سنوي

لبانوراما الغناء الإيطالي الذي بدا يغزو العالم

خُلالُ السنوات العشر آلأخيرة، اسوة بثورة

الموضة الايطالية. ويتجاوز عدد المشاهدين ٧٠

فإنها بدات تتحدث عن مشاكل حساسة

وحقيقية يعيشها الفرد في الصميم، كالأرهاب

والتطرف والمافسا وأزمة السكن، وازبصام

الشوارع والأثار السلبية للتطور التكنولوجي

ولما كائت هذه الإغنية سمصلة روحية،

طيون مشاهد في أوروبا لمعرفة ملوك الطرب.

■ يفتتح اليوم في بيروت المدير العام لمنظمة الاونيسكو السيد فيديريكو مايور المؤتمر الاقليمي العربي للتعليم العالي بحضور رئيس ألجمهورية الياس الهراوي ووزير التعليم العالى فوري حبيش والوزراء والنواب وحشَّد من المساركين. ويستمر المؤتصر ثلاثة أيام على أن ترفع

الذي سيحقد في باريس خلالً تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. ويقوم المشاركون في المؤتمر عدا بزيارة تفقيية لمبينة صور

الداخل، وهكذا تستمر الحياة.

الهراوي في المؤتمر

لانقاد اثار المدينة التاريخية.

لروح الموسيقار الراحل وليد عقل.

أبو طبى جورج سيام والقنصل

على الحلبي ورمزي كتيل رئيس

الجمعية وجمع كبير من عشاق

الموسيقي النين غصت بهم القاعة

الكبرى في المجمع الثقافي.

وحضر الحفلة سفير لبنان في

حيث يطلقون من هناك الحملة وبعد غد يستقبل وزير التربية

الوطنية والشباب والرياضة جان

وزير التعليم العالى فوزى حبيش عن المركنز الدولي لُغلوم الانسان الدكتور حازم عطية الله نائب رئيس جامعة هي: الخصوع للقدر، أقراح واتراح، صدى من

 لحتفل الدكتور فريد منصور من أطباء مستشفى كرومويل في لندن بعيد ميلاده اللوزي. السابعة مساء بالتوقيت العالمي ويعاد بئه الخميس والسبت الساعة الحادية عشرة والنصف ظهراً.

> ● يحاضر الفنان اشرف فواد عن «السربالية: الماضي والحاضر والستقبل» السساعة ١١ صباح اليوم في ستوديو المسيقى في الجامعة الاميركية في

• تعالج حالياً الفنانة فيفي عبده في مستشفى الصفا في ضاحية الهنسين في

 في اطار شبكة برامج «راديو مونت كاراو» الجسيدة، برنامج والوجمه الأخسر، الذي يستضيف اليوم وعلى مدى اسبوعين، رئيس الوزراء والأعبيان الأردنى السابق احمد

القاهرة اثر اصابتها بجلطة في الساق.

● تنظم جامعة حلوان ندوة عن «الشارع المسرى بين الماضي والحاصر وأفاق الستقبلء بشارك فيها محافظ القاهرة الدكتور عبد الرحيم شبحاته، والدكتورة هدى صقر رئيسة ميئة التخطيط العمراني والدكتور عبدالفتاح القصاص ويستغرق ٢٢ دقيقة وهو مكون من ٤ حركات الاستاذ في جامعة القاهرة، ويدير اللقاء

الستين يجيط به زوجته براندا وانجاله الثلاثة

غازاريان أقام المهندس رجائي خوري وعقياته سهى، حفلة شاى في فندق «فيلترن» لنن، شاركت فيها الأميرة بعنا

 ديوان الكوفة يستضيف الدكتور نصيف الجبوري في محاضرة عن متاريخ البصرة التجاري والملاحة في شط العرب، الأربعاء ٤ آذار (مارس) الجاري الساعة ٧,١٥ مساء في

• احتفل في دار الهيئة الهنسية بزفاف الأنسة رحاب كريعة الناطق باسم الجامعة الستشار طلعت حامد الى محمد أحمد الحافظ وكيل النائب العام المسرى.

المرافق له. ويعد الظهر يرور

الوفد التحف الوطنى ووزارة

الضارجية حيث يوقع مع الوزير

فارس بوير اتفاقأ لتأسيس المركز

الدولي لعلوم الانسان في جبيل.

ومن المتوقع أن يتحدث الرئيس

الباس الهراوي عن دور لبثان في

الحضارة الإنسانية، كما يتحنثُ

النين صوروا له فيلما عن طفولته وشبابه عرضوه على أكثر من ١٢٠ شخصية شاركت الدكستور منصور عبيده في مطعم نادي والامباسادور، في لندن. ● تكريماً لمغنيسة الأوبرا اللبنانيسة صسويا

عبدالصميد، ليلي بوديري، مني

غاليري الكوفة، لندن.

وبيانو بيريزوفسكي عفوية الشلال وبراعة البرق والمستان، باقة من أعمال شويان □ بيروت - جاد الحاج وساتي وليست. وبرهن مرة اخرى

في منوسكو، لكنَّهُ على رغمٌ صنغس سنَّه وآخد من اشهر عارْقي البيانو العالمين، وهو يزور لبنان المرة الثالثة في نطاق مهرجان البستان السنوي، لعرف سطوة المدرسة الروسية ورشاقة الإداء الاوروبي وصفته جريدة والتايمزه اللنسية انه وفنان بصورة مميرة، وعازف منفرد نو قوة خارقة، كان ذلك عام ١٩٨٨. بعد عامين، ربح الجائزة النفيية في مهرجان تشايكوفسكي في موسكي. ومثذاك وهو يجول العالم، متفرداً تارة، وطوراً مشاركاً في معروفات

ثناثية واوركسترالية.

🗷 بيريزوفسكي من مواليد ١٩٦٩

كان لقاؤه بجمهور «البستان» مساء اول من امس مناسية متحددة للتحرف الى أسلوب في الاداء يقرب السحر. طويل القَامَة، عريض المنكسين له وجسه طفل شادىء وحضور رياضي مكتمل، غير انه أوركسترا في عارف يدلأ السماع حتى الطفح فلا يترك صجالا للشرود او التفكير بشيء آخر سوى

من أبرز راقصي وراقصات فرقته. اختار بيريزوفسكي لأسسية



· الباليه أريك محمدوف في السابع والشامن من أذار (مارس) الجاري. ويُنكر إن محمدوف قطع ارتباطه مع ألباليه الملكى في لنس خصيصاً للتشاركة في «النستان» ومعه سبعة